Demain: frais
(Voir page 2)

LE DROIT

Dernière édition
(Vingt-six pages)

53e ANNEE — No 86 | OTTAWA, LUNDI, 12 AVRIL 1965 | LE NUMERO: 7 cents

Le Livre blanc invite à l'optimisme

On peut s'attendre à des réductions de taxes

Le ministre des Finances, M. Walter Gordon, a fait rapport ce matin d'un fléchissement à $83 millions du déficit fédéral pour l'exercice terminé le 31 mars comparativement au déficit de $619,200,000 lors de l'exercice précédent.

En somme, il s'agit d'un fléchissement de 87 pour cent à la suite d'une série de six déficits consécutifs dont l'un devait, en 1961-1962, se chiffre par 971 millions.

Le Livre blanc présenté aux Communes invite à l'optimisme pour 1965.

On attribue cette forte réduction du déficit à l'élasticité de l'économie. Les revenus budgétaires s'établissent par sept milliards 136 millions, soit une hausse de 14 pour cent sur ceux de l'an dernier, alors que les dépenses augmentent de cinq pour cent et se chiffrent par sept milliards 219 millions.

Le produit national brut (soit la valeur des produits fabriqués et celle des services) a haussé de 8.9 pour cent à $47,003,000,000, ce qui constitue la somme la plus élevée depuis 1956.

L'économie

Et le Livre blanc prévoit que la hausse se poursuivra en 1965, bien que les dépenses n'augmenteront pas au même rythme que le produit national brut. Et il semble qu'il y aura alors possibilité de s'attendre à des réductions de taxes.

En somme, le Livre blanc constitue une mise en scène grâce à laquelle le ministre des Finances établit les taux des taxes. On attend la présentation du budget peu après Pâques.

D'ordinaire, le Livre blanc énumère sèchement les résultats de l'année précédente. Mais cette année, il contient une avant-première de ce que sera l'économie en 1965: "L'économie canadienne, peut - on lire, devrait atteindre des niveaux plus élevés d'activité en 1965".

Ce déficit de $83 millions est le plus bas enregistré depuis 1957-1958, alors qu'il avait été de $38 millions et que le pays avait accusé un surplus de $257 millions et demi.

Lorsqu'il a présenté son budget, le 16 mars 1964, M. Gordon avait prévu un déficit de $455 millions.

Les chiffres ne tiennent compte cependant du fonds de sécurité aux vieillards grâce auquel les personnes âgées de 70 ans et plus touchent une pension mensuelle de $75. Au cours du dernier exercice, les taxes de vente et celles des particuliers et des sociétés commerciales versées à ce fonds se sont chiffrées par $953 millions, excédant ainsi de $64 millions les paiements aux bénéficiaires.

En 1963-1964, le même fonds avait enregistré un déficit de $58 millions. L'excédent des recettes sur les paiements l'an dernier a réduit à $36 millions au 31 mars dernier les prêts temporaires à recouvrement consentis au fonds par le Trésor.

Si l'on tient compte des progrès au fonds de pension, le déficit budgétaire de $83 millions se trouve réduit à $19 millions, marquant une très nette tendance à un budget équilibré.

Les revenus

Les trois plus importantes hausses de revenus sont attribuables à l'accroissement des impôts les plus sujets à grimper en période de relance économique:

Les revenus de la taxe de vente ont haussé de 26.1 pour cent pour atteindre un milliard 193 millions environ.

Les revenus de l'impôt des sociétés commerciales ont progressé de 19.9 pour cent et atteint un milliard 510 millions.

Les revenus de l'impôt des particuliers, de loin les plus importants au fédéral, ont haussé de 13 pour cent et atteint deux milliards 108 millions.

En ce qui a trait aux dépenses budgétaires, les crédits à la Défense ont fléchi de 8.2 pour cent, se chiffrant par un milliard 581 millions, bien qu'ils représentent 21.9 pour cent des déboursés.

Les dépenses du ministère des Finances, lesquelles comprennent les frais de la dette publique les subsides aux provinces et les contributions aux fonctionnaires pensionnés, se sont établies par un milliard 574 millions, soit une hausse de 11.9 pour cent; ces déboursés représentent 21.8 pour cent des dépenses budgétaires.

Santé et bien-être

Les dépenses du ministère de la Santé et du Bien-être, lesquelles comportent les allocations familiales et à la jeunesse et les contributions à l'assurance-hospitalisation, mais non les pensions de vieillesse, ont augmenté de 8.1 pour cent, atteignant un milliard 301 millions et représentant 18 pour cent du budget total.

Les allocations à la jeunesse (de $10 par mois aux adolescents de 16 et 17 ans qui demeurent aux études) ont commencé d'être versées en septembre dernier et elles avaient entraîné des déboursés de $27 millions à la fin de l'exercice.

Le Livre blanc précise que la dette globale du Canada au 31 mars s'établit à $26 milliards 643 millions, y compris une somme de $18 milliards 983 millions non parvenue à échéance. La dette nette était de $15 milliards 549 millions, soit une hausse de $479,000,000 pour cet exercice.

Le taux d'intérêt moyen de la dette non parvenue à échéance était de 4.32 pour cent au 31 mars; il avait été de 4.22 pour cent lors de l'exercice précédent.

Faits saillants au Livre blanc

par la PRESSE CANADIENNE

Un déficit budgétaire de $83,000,000 pour l'exercice financier 1964-1965 soit une diminution de 87 pour cent du déficit de $619,200,000 pour 1963-1964 et le plus bas depuis 1957-1958.

— — —

Le produit national brut — total de la valeur de tous les biens et services — s'est élevé de 8.9 pour cent à $47,003,000,000, soit le plus fort depuis 1956.

Dans son ensemble, l'économie canadienne devrait progresser vers de nouveaux sommets plus élevés en 1965.

— — —

Les revenus budgétaires accusent une hausse de 14 pour cent à $7,136,000,000; les dépenses budgétaires une hausse de cinq pour cent à $7,219,000,000.

— — —

Un déficit non budgétaire de $64,000,000 au poste de la sécurité de la vieillesse au regard de $58,000,000 l'année précédente.

— — —

Revenus de la taxe de vente en hausse de 26.1 pour cent à $1,193,000,000. L'impôt sur les sociétés en hausse de 19.9 pour cent à $1,510,000,000. L'impôt sur le revenu des particuliers 13 pour cent à $2,108,000,000.

— — —

Dépenses de la défense en baisse de 8.3 pour cent à $1,581,000,000.

— — —

La dette nette était de $15,549,000,000 au 31 mars 1965 soit une hausse de $479,000,000 en un an.

Voir en page 3 d'autres nouvelles portant sur le Livre blanc déposé aujourd'hui aux Communes

Le ministre des Finances, M. Walter Gordon, présentera son budget à la Chambre des communes, le 26 avril, dans la soirée.

Taxes sur les cigarettes

La crainte du cancer entraîne une perte de revenus au fédéral

(PC) — La crainte du cancer du poumon causé par la cigarette a constitué une perte de revenus pour le gouvernement fédéral.

Au cours de l'exercice financier qui a pris fin le 31 mars, soit le premier depuis la publication d'un rapport médical américain reliant le cancer du poumon à la cigarette, les revenus provenant des diverses taxes sur le tabac ont diminué de $1,600,000 en regard de l'année précédente.

Bien que cette somme semble insignifiante en regard des revenus gouvernementaux qui se chiffrent par plus de $7,000,000,000, elle indique un renversement prononcé de la tendance de ces derniers temps alors que d'une année à l'autre les hausses des revenus provenant du tabac se sont échelonnées de $24,800,000 pour l'exercice financier de 1961-1962 à $9,300,000 en 1963-1964.

Les chiffres indiquant les revenus provenant de la vente du tabac, soit $391,000,000 l'an dernier contre $392,600,000 en 1963-1964 sont publiés dans le Livre blanc du budget déposé aux Communes aujourd'hui, par le ministre des Finances, M. Walter Gordon.

Les revenus proviennent de la taxe d'accise et du droit d'accise sur les cigarettes, le tabac et les cigares. Le Livre blanc ne détaille pas les revenus pour chacune de ces trois catégories.

Les taxes d'accise, en baisse de $6,900,000 à $220,000,000, comptent pour beaucoup dans la baisse générale. Comme cette taxe est perçue au niveau des ventes du manufacturier, de la même façon que les autres taxes sur les denrées, elle reflète une réduction dans la consommation.

Par contre, les droits d'accise sur les produits du tabac se sont accrus de $3,500,000 à $171,000,000.

Malgré ce léger recul, les fumeurs surpassent encore une fois les buveurs comme principale source de revenus.



LE DIMANCHE DES RAMEAUX A ROME — Le pape Paul VI bénit la foule rassemblée à l'entrée de la basilique Saint-Pierre, à Rome, au cours de la procession du dimanche des rameaux. Le Saint-Père porte un rameau dans la main gauche.

(Photofax PA)

La paix est un devoir suprême, dit le Pape

CITE DU VATICAN (AFP)— Un appel pour la paix a été lancé hier par le Pape avant de bénir 20,000 fidèles rassemblés sur la Place Saint-Pierre.

Après avoir rappelé que dans tous les pays du monde on bénissait aujourd'hui les rameaux "symbole de paix" Paul VI a déclaré: "La paix est un devoir suprême, parce qu'elle concerne un bien suprême, auquel nous devons tous aspirer et donner notre contribution de désir, d'adhésion, de prière et, où cela est possible, même d'espérance, avec charité. Au contraire, a poursuivi le Pape, certaines situations font naître le doute en nous. Sommes-nous capables de maintenir la paix?

"En effet, nous sentons que ce bien est gravement compromis. On dirait qu'en progressant, le monde s'éloigne de cet idéal de paix et de concorde auquel il aspire". Et Paul VI a conclu: "La fête d'aujourd'hui nous dit que la paix est possible si c'est la paix du Christ".

SUR LA SCENE LOCALE

La Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre réclame le parachèvement de la route 35. *(Voir en page 15)*

x x x

On organise une exposition de peintures à l'occasion de l'inauguration de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais. *(Voir en page 15)*

x x x

L'Ecole d'éducation physique de l'Université d'Ottawa rend hommage à son "finissant de l'année". *(Voir en page 5)*

x x x

Les Bears de Smiths Falls gagnent le championnat junior du district d'Ottawa en battant les Montagnards d'Ottawa, samedi après-midi, au compte de 2-1. *(Voir en pages des sports)*

x x x

Dans nos pages

Agricole	12	Hull et région	15-16
Annonces classées	22 à 25	Monde des jeunes	21
Bridge	7	Nécrologie	25
Carnet mondain	9	Vie artistique	11
Editorial	6	Sports	17-18-19-20
Finance	13	Votre monde, Mmes	9
Horoscope	25		

Des tornades font au moins 214 morts dans six Etats américains

CHICAGO (PA)—Un terrifiant barrage de tornades s'est abattu hier sur six Etats du centre de l'Ouest des Etats-Unis, tuant au moins 214 personnes et en blessant des milliers.

Les autorités s'attendent que le nombre des morts augmentera considérablement. Des centaines de personnes ont été portées disparues.

Des propriétés ont été dévastées, les habitations rasées, des centres commerciaux détruits et des églises endommagées alors que les tornades se sont abattues de l'Ohio jusqu'à l'Iowa.

Le bureau météorologique américain a fait savoir que 37 cyclones différents ont balayé six Etats du centre-ouest du pays. Des milliers de personnes ont subi des blessures et les dommages matériels sont évalués à plusieurs millions de dollars.

Pendant que les recherches dans les débris amoncelés à différents endroits se poursuivent, on relève 59 pertes de vie en Ohio, 36 au Michigan, sept en Illinois et trois au Wisconsin. l'Etat le plus durement touché est l'Indiana, où l'on rapporte jusqu'à 109 décès, en ajoutant que ce nombre pourrait être porté à 150. L'Iowa a subi de lourdes pertes matérielles mais il n'y a pas eu de victimes.

Le phénomène météorologique qui a poussé les tornades sur les Grands Lacs et la vallée de l'Ohio, a diminué d'intensité aujourd'hui à mesure qu'il se dirigeait vers l'est et le sud-est des Etats-Unis.

Les tempêtes d'hier ont été plus mortelles que celles de la nuit du 21 au 22 mars, en 1952, alors que les typhons avaient causé 208 morts en Arkansas, au Missouri et au Tennessee.

Le cataclysme s'est abattu quelques heures seulement après que le président Johnson a déclaré région de désastre, 39 comtés du Minnesota à la suite de la pire inondation de l'histoire de l'Etat. On estime que 20,000 personnes ont dû évacuer leurs foyers à travers l'Etat.

Les tornades meurtrières se sont d'abord abattues dans l'est de l'Iowa au milieu de ce qui avait été jusque-là un plaisant après-midi. Vers la fin de la soirée, les tornades s'étaient déplacées à travers l'Illinois, le Wisconsin, l'Indiana, le Michigan et l'Ohio, semant la ruine sur leurs passages.

Dans une localité voisine, à Dunlap, la tornade a ravagé un campement de roulottes. Vingt personnes ont perdu la vie et 91 ont été blessées.

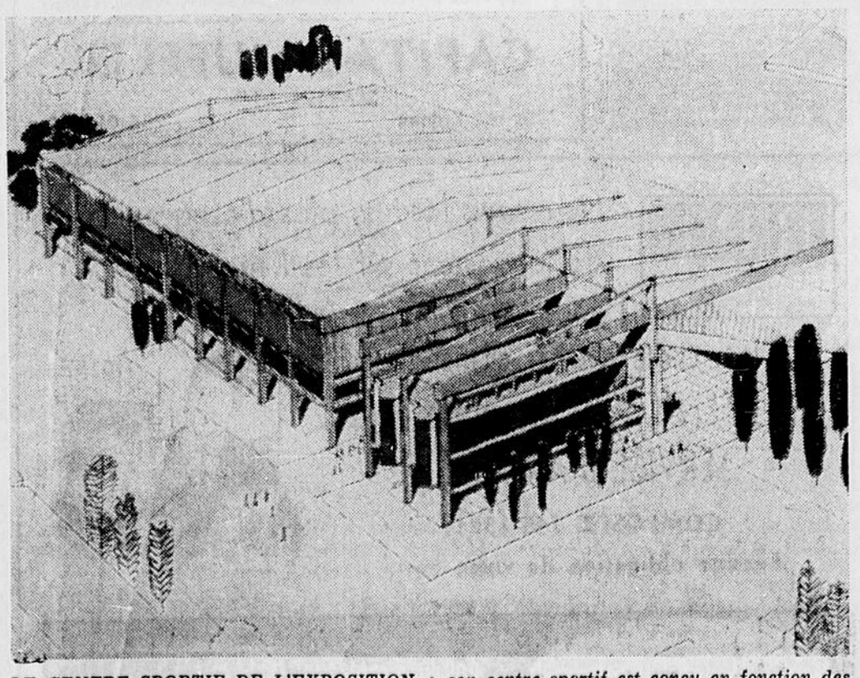
Hôpital

A Marion, dans le centre de l'Indiana, trois tornades ont frappé la ville. Un centre commercial a été réduit en miettes et plusieurs clients du dimanche ont été ensevelis sous les débris. Dans la même ville, une autre tornade a enlevé le toit de l'hôpital des anciens combattants. Plusieurs patients âgés ont été traités pour chocs et ont été évacués ailleurs.

La tempête a ravagé l'Indiana à deux reprises, à quelques heures d'intervalle. Au cours de la première attaque, cinq comtés du nord de l'Etat ont été visités. L'ouragan s'est alors transporté vers le sud.

Plusieurs villes ont été privées d'électricité et les débris de toutes sortes jonchaient les voies ferrées rendant impossible la circulation des chemins de fer.

L'Expo d'Ottawa dévoile son projet au Lansdowne



LE CENTRE SPORTIF DE L'EXPOSITION — L'Association de l'exposition du Canada central a dévoilé, au cours d'une conférence de presse tenue samedi, l'esquisse du centre sportif qu'elle aimerait voir s'ériger au parc Lansdowne. L'Association, qui s'oppose au projet que la ville d'Ottawa se propose de réaliser au parc Lansdowne, soutient que son centre sportif est conçu en fonction des conditions existant présentement au parc Lansdowne. Aménagé au coût de $4,700,000, le centre sportif de l'Association de l'expo comprendra un aréna de 10,000 sièges, une vaste salle de congrès et une grande estrade donnant sur le terrain de football et pouvant accommoder 15,000 personnes.

(Photo Champlain Marcil)

par Marcel DESJARDINS

La bataille au sujet de l'aménagement d'un centre sportif au parc Lansdowne, qui grondait depuis quelques semaines déjà, a été officiellement engagée, samedi matin, par l'Association de l'exposition du Canada central, qui a dévoilé sa propre conception du futur centre sportif municipal.

Le projet, rendu public par le président de l'Association, coûtera $4,700,000 et portera la capacité totale du terrain de football du parc Lansdowne à 27,000 personnes et comprendra un aréna de 10,000 sièges avec patinoire aux dimensions réglementaires, ainsi qu'une vaste salle de réunions de 36,000 pieds carrés.

Le tout sera contenu dans un seul édifice. La réalisation de ce projet amènerait la démolition de la grande estrade de l'Assembly Hall, du Demonstration Building et du kiosque à fanfare.

Facile d'accès de la rue Bank, ce centre civique serait situé de façon à former un mail qui se terminerait devant la Manufacturers Building, en plein coeur du parc Lansdowne.

Bien que ni M. Band, ni le gérant de l'Association de l'exposition du Canada central, M. Jack Clark, n'aient voulu offrir de commentaires sur le projet que la ville d'Ottawa entend réaliser, elle-même, pour le parc Lansdowne, les deux hommes ont affirmé que l'Association s'opposait à la réalisation de cet autre projet.

"Il est impossible de réaliser le projet de la ville d'Ottawa au parc Lansdowne, présentement, a dit M. Band. Nous sommes déjà à l'étroit. Que la ville exproprie le secteur O'Connor, 5e avenue et Bank et qu'elle nous remette ces 20 acres de terrain et nous pourrons alors donner notre assentiment à son projet", a dit M. Band.

"Comment pouvons-nous accepter le projet de la ville d'Ottawa alors que celui-ci prendra huit acres de terrain. Si la ville refuse de nous accorder la portion de terrain que nous réclamons, elle devra se trouver un autre emplacement pour son centre sportif", a dit M. Band.

On sait que la ville d'Ottawa devait dévoiler son propre projet d'un centre sportif à 5 heures, vendredi soir, mais qu'elle a décidé d'attendre à lundi avant de le faire. Le projet de la ville d'Ottawa a été préparé par les spécialistes de la firme Project Planning Associates.

M. Band a avoué, samedi matin, que l'Association de l'exposition du Canada central n'avait pas d'autre recours présentement que d'espérer que son projet soit sérieusement examiné par les autorités municipales et qu'il recueille l'appui des échevins.

"Le projet que nous présentons aujourd'hui a été conçu d'après les facilités, l'espace du parc Lansdowne et les moyens financiers de l'Association, a déclaré M. Band. Ce que nous désirons plus que toute autre chose, a-t-il conclu, c'est l'expropria-

(Suite à la page 2, col. 2)

La ville soumet le sien

L'aménagement d'un somptueux aréna de 8,000 sièges, avec piscine de grandeur olympique, le rajout de quelque 7,000 sièges au stade de football, et finalement la construction d'un centre de congrès sur l'emplacement de la gare Union sont les principales recommandations qui figurent au rapport Project Planning Associates, dévoilé par le maire Don Reid, à l'hôtel de ville d'Ottawa, lundi matin.

"Nous tenons à dévoiler la portée du rapport immédiatement, a dit M. Reid, afin de connaître l'opinion du public. Pour ma part, je serais en faveur du projet de l'Association de l'Expo, si on peut m'assurer qu'il sera complété à temps, que nous pourrons bénéficier des mêmes subventions et le réaliser selon le budget prévu, soit $5,200,000."

L'Association de l'Expo. soutient qu'elle peut réaliser son projet pour $4,700,000 avant le 1er janvier 1967. Certains observateurs, y compris le maire Reid, se demandent si la ville d'Ottawa pourrait amener les gouvernements supérieurs à subventionner le projet de l'Association étant donné que celui-ci bénéficiera directement à l'entreprise privée, notamment le club de football les Rough Riders.

En déposant sont rapport, le maire Reid a précisé qu'il voulait éviter toute polémique. "Après Pâques, les commissaires et l'Association se rencontreront pour discuter davantage des deux projets, a dit le maire. Je n'ai pas l'intention de présenter une recommandation au Conseil qui ne soit pas unanime."

Expropriation

Le nouvel aréna serait aménagé dans le secteur nord-est du parc Lansdowne et entraînera la disparition du Manufacturers Annex et de l'édifice Pure Food, qualifiés de désuets par les spécialistes du Project Planning.

Pour répondre aux besoins du stationnement, les spécialistes recommandent l'expropriation en trois étapes du quadrilatère borné par les avenues Holmwood et Cinquième, et les rues Bank et O'Connor.

On aménagerait un garage de stationnement attenant à l'aréna et réservé aux détenteurs de billets de saison. Pendant la Foire d'hiver, Project Planners recommande que ce garage serve d'écurie.

Selon les directeurs de

(Suite à la page 2, col. 1)

Plusieurs adolescents condamnés

En Cour municipale, 94 causes ont été entendues lundi matin

La Cour municipale d'Ottawa a établi un record, lundi matin, en ce qui a trait au nombre d'accusés qui ont comparu devant le tribunal.

Le magistrat Glenn E. Strike a entendu 94 cas dont 18 adolescents accusés d'avoir consommé des boissons alcooliques alors qu'ils étaient âgés de moins de 21 ans et d'avoir causé du désordre. Deux d'entre eux ont également dû répondre de port illegal d'armes.

Ces adolescents, pour la plupart, ont été appréhendés vendredi soir, alors que l'escouade des moeurs de la Sûreté municipale d'Ottawa a patrouillé étroitement les rues de la capitale pour empecher toute recrudescence des activités adolescentes comme ce fut le cas la semaine dernière.

Le magistrat Strike a imposé des amendes de $50 à 13 adolescents qui ont reconnu avoir consommé de la boisson. Deux autres ont nié leur culpabilité à cette même accusation et leur cause a été remise à la semaine prochaine.

Les accusations de port illégal d'armes ont été portées contre Roy McAlpine, 19 ans, 676, avenue Tweedsmuir, et Gregg McDonald, 16 ans, de 306, rue Nepean. La cause de McAlpine a été ajournée au 20 avril et celle de McDonald a été retirée par le procureur de la Couronne.

Le magistrat Strike s'est dit réconforté par le fait que la plupart des jeunes gens étaient accompagnés de leurs parents.

Ce record dans les annales de la Cour du magistrat est dû au grand nombre de jeunes appréhendés en fin de semaine ainsi qu'à une descente de la Sûreté dans une présumée maison de jeux, tôt samedi matin.

Les 144 sièges de la Cour du magistrat étaient tous remplis et plusieurs personnes ont dû attendre dans le foyer de la Cour. Deux sessions de la Cour ont dû être organisées afin d'entendre toutes les causes.

La ville . . .

(Suite de la première page)

l'Association, l'aréna proposé par les spécialistes de la ville est trop luxueux pour servir à des foire agricoles. Elle se prêterait mieux à la tenue de grandes expositions du commerce ou congrès politiques, mais non pas pour des congrès moins importants.

Les spécialistes de la ville s'opposent à l'installation de manèges permanents.

Le rajout

En recommandant que l'on ajoute 7,000 sièges à l'estrade du parc Lansdowne, Project Planning ne stipule pas comment ce projet de $996,000 serait financé.

Par ailleurs, les spécialistes sont d'avis que les congrès de moindre importance devraient être dirigés vers une salle de congrès d'une capacité de 3,000 personnes aménagée en face du Château Laurier, sur l'emplacement de la gare Union. La firme Project Planning vient donc appuyer une suggestion faite par les urbanistes Parkin, dans leur rapport à la Commission de la capitale nationale.

Les spécialistes de la ville ne font nullement allusion aux revenus provenant du nouvel aréna: ils signalent cependant que le coût d'entretien sera tout près de $500,000 par année, que le garage de stationnement coûtera $950,000 et l'entretien $40,000 annuellement.

Il ajoute aussi que le coût d'aménagement du nouvel aréna se chiffrera par $5,254,000.

Le facteur temps étant de première importance, il sera donc intéressant de voir comment longtemps durera la polémique sur le réaménagement du parc Lansdowne. Si la discussion se poursuit trop, aucun des deux projets ne pourra être parachevé en 1967.

CALENDRIER

MARDI 13 AVRIL
103e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	5.20	6.43
Lune	4.03	4.48

FETE
Saint Herménégilde, martyr

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 35
MAXIMUM (demain) 45

SOMMAIRE — Nuageux et frais. Vents du nord-ouest de 20 milles.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Le trésor personnel de Castro s'achemine vers Milan et Rome

MILAN (AFP)—Les services de sécurité et la police du nord de l'Italie sont en état d'alerte depuis une dizaine de jours pour surveiller l'éventuelle entrée en territoire italien du "trésor personnel" de Fidel Castro.

En effet, Interpol aurait fait savoir, d'après "Il Messaggero" qu'une forte quantité d'objets en or, argent, ébène et ivoire, ainsi que des tapis précieux, des tableaux de grande valeur et autres objets, évalués globalement à plus d'un milliard et demi de lires, devraient arriver en Italie clandestinement venant de Rotterdam, et seraient destinés à des collectionneurs et à des boutiques d'art de Milan et de Rome.

Les objets en question font partie du "trésor personnel" du leader cubain qui entendrait s'en défaire pour réaliser en échange des devises fortes. Une autre partie de ce trésor serait destinée au marché de Zurich.

Le précieux matériel qui devrait être vendu en Europe fut saisi par les "Barbudos" aux ennemis politiques de Fidel Castro, qui en aurait fait un patrimoine personnel.

A la fin du mois dernier, un cargo cubain le "Aracoelo Iglesias" est entré dans le port de Rotterdam avec une cargaison officielle de tabac de Cuba. Mais il aurait eu à bord également le "trésor personnel" de Fidel Castro.

Selon les signalements parvenus aux autorités italiennes, la précieuse cargaison, dont une partie est destinée au marché italien et une autre au marché zurichois aurait déjà quitté le port hollandais.

Vol à Eastview

Un chien permet à un agent d'arrêter trois hommes

L'agent Douglas Bailey de la Sûreté municipale de Gloucester a réussi à appréhender trois individus avec l'aide d'un chien policier, tôt samedi matin, alors qu'il patrouillait le chemin Canada Cement.

L'agent Bailey a aperçu une auto en panne, et il s'est arrêté pour voir ce qui se passait. Celle-ci immobilisée dans la boue, et trois hommes tentaient vainement de la déprendre. Le policier manda un remorqueur sur les lieux. Pendant qu'il attendait l'arrivée du camion, le chien découvrit une boîte contenant l'argent. L'agent Bailey conduisit alors les trois hommes au poste de police de Gloucester pour finalement les accuser de vol de coffre-fort.

En effet, le chien de la Sûreté municipale de Gloucester a aussi retrouvé, non loin de l'auto, un coffre-fort volé la veille au Speed-O-Matic Car Wash, 268, chemin Montréal, à Eastview.

Le coffre-fort, qui contenait $212.62 en argent comptant et $103.00 en valeurs diverses, n'avait pas été éventré. La police a réussi à retrouver $68.00 des $128.50 qui se trouvaient dans une petite boîte volée et retrouvée par le chien. La Sûreté municipale de Gloucester, de concert avec celle d'Eastview, tente de retrouver l'argent qui manque.

Lundi matin, en Cour du magistrat du comté de Carleton, Gérard Lucien Morrissette, 24 ans, 114, rue Wellington, Hull, André Sanctuaire, 26 ans, 140, rue Sherbrooke, Hull, et Jean-Claude Massie, 28 ans, 429, rue Daly, à Ottawa, n'ont ni avoué, ni nié leur culpabilité. Leur cause a été remise à jeudi alors qu'ils comparaîtront en Cour municipale d'Eastview.

Le sergent-détective Oscar Bussière dirige l'enquête pour le compte de la Sûreté municipale d'Eastview.

L'Expo d'Ottawa . . .

(Suite de la première page)

tion du secteur borné au nord par la 5e avenue."

Deux étages

Construit sur un terrain de 400 sur 270 pieds et d'une hauteur de 72 pieds, le centre sportif de l'Association de l'exposition du Canada central comprendrait deux étages.

Au premier, on trouve un aréna pouvant recevoir 10,000 personnes et dotés d'une patinoire de 200 sur 85 pieds. Grâce à un mécanisme spécial, quelques 2,000 sièges pourraient être pliés pour fournir plus d'espace afin de permettre la pratique du curling. De plus, l'aréna pourrait recevoir des congrès et autres activités du genre. Quelque 2,000 sièges additionnels pourraient être ajoutés pour l'occasion ce qui porterait la capacité maximum de l'aréna à 12,000 personnes. Cet endroit pourrait également servir durant l'exposition. L'aréna serait relié aux écuries du parc Lansdowne par un tunnel.

Une vaste salle de 36,000 pieds carrés serait aménagée au deuxième étage. Elle serait dotée d'une cuisine et pourrait donc servir pour des banquets.

Le toit du centre sportif serait prolongé vers l'est, en direction du champ de football de façon à créer une estrade de 15,000 sièges donnant sur le terrain de football proprement dit. La nouvelle estrade serait construite selon les normes les plus récentes de la construction. Aucun pilier ne vient gêner la vue des spectateurs.

En plus de divers bureaux, on trouve une salle de presse à la disposition des journalistes qui couvrent les différents événements qui se déroulent au parc Lansdowne, spécialement les joutes de football et des chambres à la disposition des athlètes évoluant au parc Lansdowne.

Les architectes Balharrie & Helmer, d'Ottawa, ont préparé les plans et devis de ce projet. Ce centre sportif fait partie d'un vaste plan de réaménagement que feu M. Frank Ryan espérait voir se réaliser pour le parc Lansdowne. Ce plan avait été conçu en fonction du prolongement du parc Lansdowne jusqu'à la 5e avenue.

L'Association de l'exposition du Canada central soutient que la mise en chantier de ce centre sportif pourrait débuter dès le 1er septembre prochain et que la nouvelle estrade pourrait être terminée pour le 1er juillet 1966. Le centre sportif pourrait être parachevé en janvier 1967.



J.-L. Allard remporte le prix Champlain

QUEBEC (PC) — M. Jean-Louis Allard, professeur de philosophie à l'Université d'Ottawa, remporte cette année le prix Champlain décerné par le Conseil de la vie française en Amérique.

M. Allard reçoit le prix littéraire annuel de $500 pour une étude philosophique sur le "mathématisme de Descartes".

Le concours du prix Champlain est ouvert à tous les francophones du Canada et des Etats-Unis.

Etabli en 1957 par le Conseil, un organisme qui se dévoue à la cause française en Amérique, le prix a été attribué jusqu'ici à un Québecois, à quatre franco-Ontariens, à deux Franco-Américains et à deux Acadiens.

Le conseil annonce également, aujourd'hui, qu'il remettra cette année les insignes de la fidélité française à Mgr Eugène Guerin, curé d'Aldenville, dans le diocèse de Springfield, au Massachusetts, et la médaille de la langue française à Mlle Monique Bureau, de Trois-Rivières, et à Mlle Laure Gaudreault, de La Malbaie.



LES FILS D'ITALIE, société composée de Canadiens originaires du pays du "Bel Canto", ont tenu de joyeuses agapes, dimanche matin, au cours d'un déjeuner qui les a réunis à la salle paroissiale St-Antoine, située sur la rue Booth à Ottawa. Cette fête marquait le 58e anniversaire de fondation de cette société de la communauté italienne. Au cours de cette réunion à laquelle participaient plus de 200 personnes, un hommage particulier a été rendu à M. Pasquale Zito qui célèbre cette année son 30e anniversaire comme membre de cette société. On voit dans la photo, de gauche à droite, M. Angelo Licari, président de la Société des fils d'Italie, le maire d'Ottawa, M. Don Reid, et le chargé d'affaires à l'ambassade d'Italie, M. Augusto Russo.

(Photo Champlain Marcil)

Démissions massives à la JEC-JECF française

PARIS (AFP)—Les secrétaires généraux de la Jeunesse estudiantine catholique (JEC), M. Pierre Le Strat, et de la Jeunesse estudiantine catholique féminine (JECF), Mlle Saboureau, ont démissionné, ainsi que 28 responsables sur 45 de ces deux mouvements. Ces démissions font suite à une récente mise en demeure du conseil permanent de l'épiscopat français, d'avoir à se soumettre ou à se démettre.

Cette mise en demeure avait été formulée, **à la fin du mois** dernier, par l'organe suprême de la hiérarchie catholique, en même temps qu'un blâme était adressé à l'hebdomadaire de la gauche catholique française "Témoignage chrétien". Les deux décisions sont apparues comme un coup de frein à une évolution jugée excessive. L'Eglise catholique, observait-on dans les milieux compétents, se veut "ouverte au monde" à la suite du concile, et prête au dialogue avec tous, y compris les incroyants. Mais certaines limites avaient été fixées.

"Témoignage chrétien" avait été blâmé pour avoir accueilli dans ses colonnes — à côté d'un ecclésiastique — un article de M. Roger Garaudy, membre du bureau central du parti communiste, parmi les colonnes consacrées à une "Semaine des intellectuels catholiques," où des marxistes avaient pris part à la discussion avec des croyants.

Le journal s'était incliné mais, écrivait son directeur M. Georges Montaron, "le problème demeure".

Le conflit de l'épiscopat et du mouvement "jéciste" est plus profond et plus ancien. Les dirigeants jécistes estimaient que les directives episcopales, dont ils devaient tenir compte en tant que mouvement d'action catholique, devaient rester d'ordre général, et que liberté devait leur être laissée pour l'action politique et syndicale. A la fin de l'année dernière, déjà l'épiscopat était intervenu, et le secrétaire général, M. Henri Naillet, avait démissionné.

M. Le Strat, son successeur avait maintenu les mêmes orientations, cependant.

Un conseil national du mouvement jéciste doit se tenir à Paris, prochainement, les 1er et 2 mai. Les secrétaires généraux et les 28 dirigeants démissionnaires des mouvements masculin et féminin ont l'intention de s'y présenter.

Ancien détective d'Ottawa décédé à l'âge de 83 ans

Un ancien détective de la Sûreté municipale d'Ottawa, M. Pierre-Albert Ouimet, est décédé dimanche, à l'hôpital St-Vincent, à l'âge de 83 ans.

M. Ouimet, qui s'est joint à la force policière en 1906, est devenu détective en 1913 et s'est retiré en 1943. Le chef de la Sûreté, M. Reginald Axcell, a qualifié M. Ouimet de "père de plusieurs membres de la Sûreté."

"Il s'est dévoué constamment pour aider et entraîner les recrues," a dit le chef Axcell.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Robert et Racine, rue Besserer, et le service funèbre sera chanté à 8 heures, mercredi matin, en l'église du Sacré-Coeur à Ottawa.

Ancien maire d'Arnprior décédé à 85 ans

ARNPRIOR (PC) — M. James G. Jack, ancien maire d'Arnprior, père du préfet actuel de cette municipalité, M. James Biggs Jack, est décédé samedi, dans un hôpital d'Arnprior, à l'âge de 85 ans.

Propriétaire d'une ferme de la région, M. Jack était fleuriste jusqu'à sa retraite. Il laisse son épouse, Mme Minnie Jack, deux fils, James, d'Arnprior, et Melville R. Jack, d'Ottawa, vice-président et gérant général de Brewers Association of Canada; une fille, Mlle Myrtle Jack, d'Arnprior.

Soldats anglais tués à Aden

ADEN (Reuter) — Deux soldats britanniques ont perdu la vie et cinq autres ont reçu des blessures hier soir au cours d'un engagement avec des guerriers de tribus à environ 50 milles au nord d'Aden

Vendredi soir, six officiers anglais avaient reçu des blessures lorsqu'une main inconnue avait lancé une grenade dans un club où une soixantaine d'invités partageaient un dîner.

Mgr M.-J. Lemieux reçu par le Pape

CITE DU VATICAN (AFP-PC) — Sa Sainteté le pape Paul VI a reçu aujourd'hui en audience privée l'archevêque d'Ottawa, Mgr Marie-Joseph Lemieux.

Un gros vol de banque

MONTREAL (PC) — Des voleurs ont vidé 400 coffrets de sûreté dans une banque du nord-ouest de la métropole en fin de semaine et sont disparus en emportant un gros butin, semble-t-il.

Des policiers sur la scène du vol ont informé les reporters qu'il était impossible pour le moment de déterminer le montant total dérobé.

Un agent haut placé a tout de même indiqué qu'il s'agit vraisemblablement d'un "gros vol". Il a même donné à entendre que le montant du vol pourrait atteindre le million de dollars.

Rebelles condamnés à mort

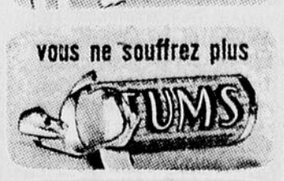
ALGER (AFP) — Hocine Ait Ahmed, le chef de la rébellion kabyle lancée en octobre 1963 contre le gouvernement de M. Ben Bella, a été condamné à mort samedi soir par la Cour criminelle révolutionnaire d'Alger. Il avait été arrêté en octobre 1964. Une autre condamnation à mort a été prononcée contre Mohammed Ben Ahmed, "commandant Moussa".

Mohammed Khider, ancien secrétaire général du F.L.N., et Mohammed Boudiaf, ancien vice-président du gouvernement provisoire de la République algérienne, tous deux en Europe, ont été condamnés à mort par contumace. Avec Ait Ahmed, ils sont d'anciens compagnons de captivité du président Ben Bella.

Un Père Blanc d'origine italienne, le Père Jean Defalco, qui aurait été le trésorier du Front des forces socialistes d'Ait Ahmed, a été condamné à vingt ans de réclusion, ainsi que Mohammed Chala, l'un des adjoints d'Ait Ahmed.

Tous les autres accusés jugés par contumace ont été condamnés à mort. Parmis eux figurent notamment l'ancien député Dehiles Slimane, alias "colonel Si Sadok", qui semble avoir tenu le maquis depuis l'arrestation d'Ait Ahmed, et l'ancien député Abdelkader Bentoumi.





hyperacidité d'estomac soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS

Fraîche saveur de menthe! Action encore plus rapide. Facile à prendre n'importe où. En rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon familial de 100 comprimés.

TUMS pour l'ESTOMAC

Rusk se dit déçu par les réactions de la part du Nord-Vietnam

WASHINGTON (AFP) — M. Dean Rusk s'est déclaré "déçu par les réactions obtenues jusqu'à présent" de la part du Vietnam-Nord et de la Chine populaire aux propositions contenues dans le discours du président Johnson de mercredi dernier.

C'est au moment où il descendait d'avion à Washington samedi matin au retour d'un voyage en Iran où il a assisté aux réunions du "Cento", que le secrétaire d'Etat américain a fait cette déclaration. Il s'est contenté d'affirmer, en réponse aux questions que lui posaient les journalistes au sujet de la récente sortie des avions américains dans les eaux d'Extrême Orient, que les aviateurs américains reçoivent tous des ordres formels "de ne pas survoler la Chine continentale ni son espace aérien".

Ayant fait remarquer qu'il n'avait pas encore eu l'occasion d'examiner dans le détail les réactions au discours du président Johnson vis-à-vis de la situation au Vietnam, M. Rusk a ajouté:

"Les réactions dont j'ai connaissance sont décevantes car la paix pourrait être rétablie littéralement d'un jour à l'autre en Asie au Sud-est si ces gens consentaient à respecter le grand besoin où se trouve cette région de vivre en paix et s'ils lui permettaient ainsi de s'engager dans la voie des tâches immenses auxquelles elle fait face".

Le secrétaire d'Etat a déclaré que le discours du président des Etats-Unis, avait été reçu très favorablement tant en Europe qu'au Moyen - Orient, d'où il arrivait.

Les journalistes lui ayant demandé si, au sujet de cette dernière région, il avait constaté un accroissement des tensions, M. Rusk a répondu:

"Nous n'en avons vu aucun indice au Moyen-Orient. Dans le cas des pays de Cento, leurs relations avec les pays communistes sont plus ou moins normales. Mais, si l'on pense aux derniers événements de Berlin, il est aisé de comprendre que les choses peuvent changer rapidement et sans préavis."



L'AMIRAL WILLIAM F. RAYBORN a été nommé, dimanche, à la tête de l'agence centrale de renseignements des Etats-Unis (CIA). Sa nomination a été annoncée par le président Johnson lui-même, peu de temps après qu'il eut apposé sa signature au bas du texte de la Loi de l'éducation, hier après-midi, à Stonewall, au Texas.

(Photofax PA)

Satellite en service le 3 mai

NEW YORK (AFP) — Pour ses débuts, le satellite commercial américain "Early Bird", servira le 3 mai prochain à relayer une discussion intercontinentale d'une heure du problème vietnarien, organisée par la chaine de télévision américaine CBS Columbia Broadcasting System, apprenait-on dimanche soir à New York.

A cette discussion, MM. Dean Rusk, secrétaire d'Etat, et Barry Goldwater, ancien sénateur, représenteront leurs points de vue de New York, tandis que de Londres Sir Alec Douglas-Home, ancien Premier ministre et un représentant du gouvernement travailliste représenteront le leur.

Une personnalité française, qui n'a pas encore été désignée, participera également à l'émission de Paris.

Quatre prix aux Hamilton Players

WOODSTOCK (PC)—La production "A Man for All Seasons", présentée par la Hamilton Players Guild, a été choisie, samedi soir, comme la meilleure pièce du Festival d'art dramatique de l'Ouest de l'Ontario.

Cette pièce de Robert Bolt sera maintenant présentée au Festival national d'art dramatique, qui se déroulera à Brockville, du 24 au 29 mai.

L'adjudicateur Dennis Sweeting, critique dramatique de la Société Radio-Canada à Toronto a également attribué trois autres prix à la troupe de Hamilton. En effet, il a accordé le prix du meilleur acteur à Michael Bradshaw, celui de meilleur directeur à Sid Emberley et celui de meilleur décorateur à Dani Podetz.

Mlle Valerie Hadley a été choisie comme la meilleure interprète féminine pour son rôle de Annie Sullivan dans la pièce "The Miracle Worker" présentée par le Sarnia Little Theatre.

Des cinq pièces présentées au cours du week-end, il convient de mentionner que M. Sweeting a accordé le deuxième rang à "Bousille et les Justes", pièce de M. Gratien Gélinas, de Montréal.

Ne soyez plus gêné par
UN DENTIER trop grand

Nombre d'usagers souffrent d'une gêne réelle parce que leurs dentiers bougent et parfois même tombent complètement. Ne vivez pas dans la crainte de voir ceci vous arriver. Saupoudrez simplement votre dentier d'une petite quantité de FASTEETH, poudre alkaline (non acide). Il tiendra mieux et son port sera plus confortable. Ne sûrit jamais, assainit l'haleine. La poudre FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

SAVOUREZ
un délice velouté
JORDAN
BRANVIN
Vin Blanc
SHERRY CANADIEN

SILENCIEUX
posés par un expert en silencieux
SILENCIEUX POUR VOITURES 1954 à 1964



CHEVROLET — PONTIAC
FORD — MERCURY
DODGE — PLYMOUTH
CHRYSLER — CHEVY II
ACADIAN — STUDEBAKER
6.75
Faites-le faire maintenant — payez plus tard !
Volkswagen $12
POSE GRATUITE

Bon gratuit d'une valeur de $2.95
TOUT ACHAT VOUS DONNE DROIT A UN BON GRATUIT D'UNE VALEUR DE $2.95 DONT VOUS POURREZ VOUS PREVALOIR EN FAISANT SUBIR UN ALIGNEMENT DU PONT AVANT A VOTRE VOITURE. LE PRIX ORDINAIRE EST DE $6.95 POUR LA PLUPART DES VOITURES—$4.00 AVEC LE BON
CAPITAL MUFFLER SERVICE LTD.
274, rue Rideau 236-0571-2

RPL OPTIMA FIDE
Nouveaux locaux, plus d'espace, stationnement sur les lieux, ambiance plus plaisante, etc.
Une chose n'a pas changé :
L'EFFICACITE de notre SERVICE D'ANALYSE
COMPOSEZ 745-1521
Aucune obligation de votre part.





DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 6 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, LUNDI, 12 AVRIL 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Année remarquable en réalisations économiques

Le ministre des Finances, M. Walter Gordon est d'avis que bien que les gains économiques records de 1964 ne seront pas aussi retentissants cette année, l'économie en général pourrait bien être aiguillonnée par une activité nouvelle et plus forte.

Dans son Livre blanc déposé aux Communes aujourd'hui, il estime à 8.9 pour cent la hausse du produit national brut en 1964, c'est-à-dire la valeur de tous les produits et services. Il s'agit du gain le plus accentué depuis 1956, augmentation qui avait été de six pour cent en 1963.

"En terme de réalisation économique, l'année 1964 a été remarquable", précise le document. Particulièrement remarquable si l'on tient compte du fait que ce gain n'a pas été soufflé par renchérissement, contrairement à ce qui avait été à plusieurs occasions par le passé.

Sur la base des prévisions budgétaires, ces données se traduiraient par un produit national brut de $47,003,000,000 en 1964 comparativement à $43,180,000,000 en 1963.

L'expansion

M. Gordon a précisé que l'expansion, en 1964, a été bien équilibrée et que l'économie ne reflétait au terme de l'exercice aucun signe de déviation.

"Plus important encore, le niveau du chômage a baissé de façon significative, principalement dans les secteurs où il s'était manifesté avec acuité pendant bon nombre d'années. Amélioration si bien accueillie qui survenait malgré que la main-d'oeuvre, pour des raisons d'ordre démographique, s'accroissait plus rapidement en 1964 qu'en tout autre année".

Le niveau des prix est demeuré relativement le même, l'indice du coût de la vie haussant de 1.8 pour cent, tout comme l'année précédente. Les salaires moyens payés par l'industrie ont grimpé de 3.7 pour cent, comparativement a 3.5 lors de l'exercice précédent. De 8.5 pour cent qu'elle avait été en 1961, de 6.7 en 1962, et de 6.3 en 1963, la proportion du chômage baissait à 5.3 en 1964. Le niveau de l'emploi a haussé de 3.6 pour cent et l'augmentation des salaires et revenus supplémentaires a été de 8.7 pour cent sur 1963.

Selon M. Gordon, le point le plus frappant de cette année économique aura été la revision totale du secteur industriel et financier dans ses programmes d'investissements.

Sur ce chapitre, l'investissement a été de $10,827,000,000 comparativement à $9,393,000,000 en 1963 et tous les secteurs de l'industrie ont contribué à ce progrès.

Ainsi, l'industrie manufacturière a haussé ses déboursés de 33.7 pour cent, l'industrie forestière de 21.7 pour cent, et l'exploitation minière et pétrolière de 21.5 pour cent. Les autres secteurs ont accusé des gains moindres et enregistré en moyenne une hausse de 15.3 pour cent.

Des profits des sociétés commerciales (avant leur affaiblissement par le paiement d'impôts et de dividendes aux étrangers) ont été de 14.6 pour cent supérieurs à ce qu'ils avaient été en 1963.

Alors que les revenus en numéraire de l'industrie fermière augmentaient au cours de 1964, le revenu global accusait un recul de 14.7 pour cent puisque, semble-t-il, il n'y avait pas lieu de s'attendre à une seconde moisson comme ce fut le cas au moment de la récolte miraculeuse de 1963.

Prévisions

En ce qui concerne l'exercice en cours, le ministre Gordon prévoit:

Une augmentation de 14 pour cent de l'investissement total public et privé.

"Tout recul dans les exportations de blé sujet à se produire en égard à la situation anormale de 1964 devrait être compensé par des gains dans les autres catégories d'exportations, bien que l'augmentation des exportations sera vraisemblablement moindre.

L'expansion des dépenses des consommateurs devrait continuer bien qu'à un rythme d'accroissement moindre.

Il serait sage de s'attendre à un accroissement du déficit du compte courant alors qu'en 1964 les énormes ventes de blé le maintenaient à un niveau peu élevé.

La main-d'oeuvre devrait s'accroître plus rapidement qu'en 1964.

La capacité de production semble généralement adéquate et de nature à répondre aux besoins bien qu'il puisse y avoir des difficultés d'approvisionnement dans certaines localités et dans certaines industries "qu'une mobilité de capital et de main-d'oeuvre plus forte aiderait à enrayer".

La dette nette s'est accrue de $479,000,000

Au 31 mars, la dette nette totale du pays s'élevait à environ $798.30 pour chaque homme, femme et enfant au Canada.

Cette somme est calculée selon les plus récentes statistiques vitales du pays, soit 19,440,000 habitants.

La dette nette s'est accrue de $479,000,000 au cours de l'exercice financier de 1964-65 à $15,549,000,000 au 31 mars, selon le livre blanc déposé aux Communes aujourd'hui par le ministre des Finances, M. Gordon.

Cette hausse est beaucoup moins élevée que celle de $1,216,000,000 enregistrée en 1963-64. Mais une bonne partie de cette forte hausse provient d'une opération comptable en vue de couvrir une insuffisance actuarielle dans l'amortissement des comptes de retraite. Le déficit gouvernemental de 1964-64 ajoute $685,000,000 à la dette nette.

Calculée sur une population de 19,180,000, la dette nette à la fin de l'exercice financier de 1963-64 était de $785.20 par tête, soit un total de $15,007,100,000. Un an plus tôt elle était de $739.50 per capita, soit un total de $13,919,700,000.

L'intérêt total de la dette nette est évaluée à $1,008,000,000 cette année, une hausse de $53,500,000 sur l'année précédente. Mais M. Gordon dit qu'une partie substantielle de la dette est investie en biens de productivité et que les revenus qu'ils rapportent doivent être déduits dans le calcul du coût de l'intérêt net.

Sur cette base, avec des recettes d'investissements de $414,000,000 les coûts de l'intérêt net cette année sont évalués à $594,000,000, en regard de $588,100,000 en 1964.

Cela signifie que le coût de l'intérêt net sera de 3.28 pour cent de la dette nette, en regard de 3.90 pour cent l'année précédente.

Pas d'élections au pays avant l'automne

(PC) — Il y a quelques semaines, au moment où l'humeur des Communes était le plus exacerbée depuis l'orageux débat sur le drapeau, le bruit se répandit que le Premier ministre Perason songeait à tenir une élection en juin.

Présentement, la plupart des députés présument que si le gouvernement libéral lance un appel au peuple au cours de la présente année, ce ne sera pas avant l'automne.

Dans le discours du Trône qui a inauguré la nouvelle session lundi dernier, le gouvernement paraissait se faire à l'idée qu'il ferait bonne figure à toute élection qui lui serait imposée par une défaite aux Communes où il ne détient que 129 des 265 sièges.

On en est de plus en plus convaincu depuis que l'on a entendu le Premier ministre murmurer à la suite de son propre discours de mardi dernier au sujet de l'adresse en réponse au discours du Trône: "Voilà, qu'ils nous défassent là-dessus."

Le discours du Trône, bourré des mesures les plus généreuses comme il ne l'a jamais été depuis des années, peut tenir le Parlement occupé pendant des mois ou constituer le programme le plus propre à attraper des voix au cours d'une campagne électorale.

Rapprochement

La question d'une élection semble maintenant dépendre de la réaction des partis politiques au défi que constitue pour eux le discours du Trône. Tous ont été unanimes à voter contre le gouvernement au sujet de la motion conservatrice de censure, vendredi, mais ils ne réunirent pas un nombre assez grand de députés, vu les absences, et les libéraux l'emportèrent par 106 voix à 93.

Certains augures politiques supposent que le programme présenté par le discours du Trône et le cri de guerre lancé contre la pauvreté sont orientés dans un sens prévu par certains commentateurs politiques, à savoir que les chances de survie du gouvernement consisteraient à prendre de flanc le nouveau parti démocratique en s'emparant de son programme social.

Ils en découvrent certains indices dans le vaste projet de sécurité sociale ainsi que dans les mesures destinées à pallier au chômage et à faciliter l'adaptation à l'automation.

Pas assez

Toutefois le parti néo-démocrate a riposté que le discours du Trône n'allait pas assez loin. Il a fait de l'absence de tout projet d'assurance médicale sa première cible.

Pendant des mois, le bruit n'a cessé de courir que les libéraux présenteraient un budget de dégrèvement fiscal puis tiendraient une élection en juin.

Il se peut encore qu'il en soit ainsi.

M. Pearson a annoncé que le budget serait présenté après le congé de Pâques. Il est dans l'intention du gouvernement d'ajourner la session cette semaine après le discours du Trône et de fixer la rentrée au 26 avril.

Le budget pourrait être alors présenté sans délai et il resterait suffisamment de temps pour tenir une élection en juin. Il doit s'écouler un minimum de 58 jours depuis le jour où est proclamée la tenue d'une élection et le jour de la votation.

On n'ose risquer de paris à ce sujet à Ottawa.

Les provinces approuvent le plan d'aide aux nécessiteux

(PC) — Les ministres du Bien-être des diverses provinces ont en général, vendredi, approuvé le plan d'assistance canadien qui réduirait à un vaste et unique régime les divers programmes assurant une assistance proportionnelle aux besoins des nécessiteux.

Un communiqué publié à l'issue d'une conférence fédérale-provinciale qui a duré deux jours sous la présidence du ministre fédéral de la Santé, Mlle Judy LaMarsh, informe que l'on est tombé d'accord sur les grandes lignes du projet.

Le plan annoncé lundi dans le discours du Trône, fera bénéficier les mères nécessiteuses des prestations partagées par les provinces et le fédéral, ainsi que les services de santé. Seront également partagées les dépenses pour l'amélioration de l'administration de ces programmes.

Le communiqué a obtenu l'agrément de toutes les provinces et de Mlle LaMarsh, selon un porte-parole fédéral.

Il a été convenu entre les ministres que d'autres conférences auront lieu à ce sujet.

Le gouvernement fédéral a inséré dans le plan une clause autorisant les provinces à s'en dégager et à conserver les accords fédéraux-provinciaux pour l'assistance aux invalides et aux aveugles, aux vieillards et aux chômeurs nécessiteux.

Rien n'indique combien de provinces adhéreront au plan.

$24,000 en chèques de voyageurs sont volés à Toronto

TORONTO (PC) — Un colis contenant $24,000 en chèques de voyageurs a été volé dans un camion des messageries du Canadien National derrière la gare Union, samedi. Les chèques fraîchement imprimés étaient expédiés à la Banque Canadienne Impériale de Commerce.

L'enquête Dorion terminée

65 témoins ont prononcé 2,000,000 de mots durant 42 audiences

QUEBEC (PC) — Le juge en chef Frédéric Dorion a complété samedi son enquête sur les allégations de tentative de corruption et de trafic d'influence, contre quatre adjoints ministériels fédéraux et la manière dont le ministre de la Justice, M. Favreau et la Gendarmerie royale canadienne ont disposé de ces allégations.

En déclarant l'enquête terminée, après 42 audiences au cours desquelles 65 témoins ont prononcé plus de 2,000,000 de mots, le juge n'a pas dit quand il remettra son rapport au cabinet fédéral ni ce qu'il y inscrira.

Le rapport ne sera probablement pas prêt avant la fin de mai.

Au cours des audiences précédentes, le juge Dorion avait laissé entendre qu'il avait l'intention de tancer la Gendarmerie royale pour avoir interrogé en anglais des Canadiens de langue française, durant son enquête.

M. Ross Drouin, procureur du parti conservateur, a vivement critiqué le ministre de la Justice, M. Favreau pour avoir décidé le 18 septembre, sur l'avis de la Gendarmerie royale, que des accusations ne pouvaient être portées parce qu'il serait impossible de trouver des coupables.

Mais M. Favreau a été défendu par les avocats du Nouveau parti démocratique et des partis créditistes, sur ce point et, bien entendu, par le procureur du gouvernement fédéral et celui de la GRC.

L'affaire Rivard

L'affaire a débuté le 19 juin lorsque Lucien Rivard fut appréhendé par la GRC, à la demande des autorités américaines, sous des accusations de contrebande de stupéfiants aux Etats-Unis.

L'avocat montréalais, M. Pierre Lamontagne, fut délégué par le gouvernement américain pour le représenter dans les procédures d'extradition contre Rivard et pour s'opposer à tout cautionnement pour Rivard.

M. Lamontagne a dit à la Gendarmerie le 11 août, que M. Raymond Denis, adjoint exécutif du ministre de l'Immigration, lui avait offert un pot-de-vin de $20,000 le 14 juillet, s'il ne s'opposait pas au cautionnement de Rivard.

Il a également maintenu qu'il fut soumis à des pressions politiques de la part du député libéral Guy Rouleau, qui était alors secrétaire parlementaire du premier ministre Pearson, et de MM. Guy Lord et André Letendre, des adjoints de M. Favreau, concernant le cautionnement de Rivard.

A la suite d'une enquête de la Gendarmerie, qui a duré un peu plus d'un mois, M. Denis obtint la permission de démissionner après s'être vu refuser un congé de maladie par son patron d'alors, le ministre de l'Immigration, M. René Tremblay, actuel ministre des Postes.

Quatre mois

L'affaire fut rendue publique le 23 novembre lorsque M. Erik Nielsen, député conservateur de Yukon, l'étala à la Chambre des communes.

M. Rouleau démissionna le lendemain comme secrétaire parlementaire de M. Pearson. Après son témoignage devant la Commission Dorion, à savoir qu'il a également fait des représentations au nom de deux autres criminels, dont un membre de la Mafia, il démissionna le 15 février comme président du caucus des députés libéraux.

L'audience de samedi a duré moins d'une heure et a été surtout consacrée à la plaidoirie de M. Yves Fortier, procureur de M. Lamontagne.

Le juge en chef Dorion a félicité les quelque 20 avocats qui ont participé à l'enquête et a dit qu'il commencerait immédiatement la dernière phase de sa tâche "difficile et délicate".

L'enquête a pris fin après quatre mois de témoignages de la part de politiciens, de policiers, d'avocats, de criminels, des éléments de la petite pègre, de femmes jeunes et âgées, de banquiers, de médecins, d'un directeur de prison, d'hommes d'affaires, de gérants d'hôtels, d'un journaliste et d'un officier de l'ARC.

Un seul témoin convoqué — l'homme à tout faire, Ovide Gagnon — ne s'est pas présenté. Il était décédé depuis six semaines quand le subpoena fut émis.

Jodoin n'est pas satisfait du traitement des fonctionnaires

"Les fonctionnaires fédéraux ne sont pas des citoyens de seconde classe et les gouvernements d'un pays démocratique comme le Canada devraient donner l'exemple en accordant des salaires satisfaisants". C'est ce qu'a déclaré, samedi soir, M. Claude Jodoin, président du congrès du travail canadien, au dîner annuel de l'Association des employés de postes, en la salle des Chevaliers de Colomb d'Eastview, avenue McArthur.

Le chef syndical a révélé à plus de 200 convives qu'au même moment, "quelque part dans le monde, quelqu'un meurt pour avoir travaillé à l'obtention du droit d'association libre dont les Canadiens ont le privilège de jouir". Cette assertion de M. Jodoin visait à établir l'importance pour tous les employés d'adhérer à leurs syndicats. Il félicita la section d'Ottawa de l'Association qui compte 514 membres, soit la presque totalité des employés du ministère des Postes.

Travail du CTC

Adressant quelques mots en français, M. Jodoin a affirmé que "le CTC est le seul groupement à avoir toujours appuyé de tout coeur les fonctionnaires de tous les gouvernements, soit fédéral, provinciaux ou municipaux".

Le conférencier a ensuite insisté sur la collaboration de tous les fonctionnaires pour "un combat" qui se continuera toujours".

Le président du CTC a ensuite fait une sortie contre "les fonctionnaires qui sont parfois eux-mêmes leurs pires adversaires". La remarque de M. Jodoin a été interprétée par quelques personnes dans l'assistance comme étant une allusion à la nouvelle Association de fonctionnaires fédéraux de langue française.

Revision des salaires

Le président national de l'Association, M. Less Hood, a, pour sa part, rappelé que les salaires des employés postaux, groupe "D", seront ajustés le 1er juillet prochain, rétroactivement au 1er octobre 1964. "Nous avons demandé une augmentation de $600, a-t-il précisé, et si nous n'obtenons pas plus que le groupe "B", nous comptons sur les fonctionnaires pour montrer au gouvernement qu'ils ne sont pas satisfaits."

Présentation de cadeaux

La section d'Ottawa de l'Association a profité de l'occasion pour offrir une peinture à l'huile à M. Rick Otto, secrétaire national du groupement. Deux membres ont reçu des bagues-souvenir attestant de leur dévouement à l'Association. Il s'agit de MM. J. Harris et L. Halman.

La section de Montréal de l'Association, représentée par son président, M. Willie Houle, a fait cadeau d'un maillet d'autorité à M. Fernand Lachance, président de la section d'Ottawa.

Un mort et deux disparus

Le cargo lourdement endommagé par le feu est échoué près du principal chenal du St-Laurent

TROIS-RIVIERES (PC) — Le cargo Transatlantic, lourdement endommagé par le feu, repose sur le côté dans une eau peu profonde, près du principal chenal du St-Laurent.

Le cargo a chaviré quelque 12 heures après être entré en collision, à l'aube samedi, avec le cargo hollandais Hermès. Un homme a perdu la vie et deux autres sont disparus et présumés morts, à la suite de cet abordage, et de l'incendie qui a suivi.

Le mort est Uwe Kreuger, âgé de 23 ans, de l'Allemagne fédérale. On ne connaît pas sa ville d'origine. Second lieutenant à bord du Transatlantic, il aurait été projeté du pont de son navire sur celui de l'Hermès, lors de la collision.

Les noms des deux autres n'ont pas été divulgués bien que l'on sache que l'un était un passager et l'autre, un mécanicien à bord du Transatlantic.

Le navire échoué, un cargo allemand, se dirigeait vers Montréal quand la collision avec le navire hollandais se produisit dans le lac St-Pierre non loin de Trois-Rivières.

Le Transatlantic avait quitté St-Jean, N.-B., le 6 avril, pour Montréal après y avoir déchargé sa cargaison à cet endroit et à Halifax. Il transportait également un cheval de course allemand, sur le pont, dans un compartiment spécial. L'animal appartenait à un résidant de l'Ontario, un passager à bord du navire qui revenait chez lui après avoir acheté le cheval à des fins de reproduction.

Le cheval, qui est demeuré à bord du cargo en feu toute la journée samedi, a été placé en lieu sûr à l'aide d'une petite grue flottante et a été transporté à Sorel avant que le navire ne chavire.

Le pilote du Transatlantic de 3,865 tonneaux a dit que le Hermès de 2,755 tonneaux "a viré considérablement" peu avant l'accident, alors qu'il descendait le fleuve. Il n'y a pas eu de commentaire immédiat de la part du capitaine du Hermès.

Le Transatlantic a pris feu après l'abordage et a brûlé toute la journée samedi, penchant lourdement sur le côté.

Dimanche matin, il était apparemment à la dérive et bloquait ainsi la navigation dans le chenal de 700 pieds de largeur. Des navires ont attendu plusieurs heures avant de pouvoir s'engager dans le chenal, contournant soigneusement le Transatlantic qui, à ce moment, était échoué dans l'eau peu profonde, sur le côté sud de la voie navigable.

Les victimes

Le mort connu et les blessés dans l'accident étaient des membres de l'équipage du Transatlantic, qui se dirigeait vers Montréal avec une cargaison générale.

Tous les blessés, à l'exception d'un seul, ont été transportés à Montréal à bord du Hermès, qui a subi une grande déchirure dans sa proue, par suite de l'accident.

Le navire hollandais ne semble pas avoir subi d'autre dommage et a pu apparemment revenir à Montréal avec ses propres moyens. Le mort est Uwe Krueger, un Allemand de 23 ans. Les blessés montés à bord du Hermès sont descendus eux-mêmes à Montréal et la plupart ne portaient aucune marque visible de blessures.

Celui qui a été le plus gravement blessé a été hospitalisé à Sorel, non loin des lieux de l'accident. Il a été identifié comme étant Weindorf Werner, âgé de 41 ans, de Lubeck, Allemagne fédérale. Malgré ses brûlures, on mande qu'il est dans un état satisfaisant.

Le pilote du Transatlantic, M. Raymond Vallée, de Montréal, a déclaré que le Hermès effectuait apparemment "une bourbe" sur son côté du chenal lorsqu'il a soudainement viré et s'est dirigé vers le navire allemand. Puis, il s'est produit ce qu'il croit être une explosion, quand les deux navires sont entrés en collision. Le tout a été suivi de fumée et de flammes, provenant du milieu du Transatlantic.

Sibley a finalement donné sa conférence à Winnipeg samedi

WINNIPEG (PC)—Le professeur Mulford Q. Sibley est finalement parvenu à donner sa conférence à Winnipeg samedi. Il a dénoncé la politique étrangère des Etats-Unis, fruit d'un mariage profane où s'entremêlent l'assistance économique et la puissance militaire.

Le professeur Sibley, qui enseigne les sciences politiques à l'Université de Minnesota a été au centre de la controverse qui a éclaté le mois dernier par suite du refus des autorités de l'Immigration canadienne de l'accepter au pays.

Cette décision a cependant été renversée par le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jack Nicholson à la suite d'une enquête. La lettre d'excuses que lui a adressée le Premier ministre Pearson a été lue à la réunion de la Voix des femmes où le professeur a adressé la parole.

L'appel téléphonique d'un inconnu prétendant qu'une bombe avait été déposée dans l'immeuble où avait lieu la réunion a causé une brève commotion. La police a affirmé qu'il s'agissait d'un mauvais plaisant et a précisé que seulement deux personnes avaient quitté la réunion par suite de cet incident.

Le professeur Sibley a déclaré que l'aide économique accordée à des gouvernements dictatoriaux dans le contexte de la puissance militaire indispose les gens et les pousse vers d'autres idéologies.

Les Etats-Unis, a-t-il ajouté comptent plus de 30,000 "conseillers militaires" au Vietnam en vue de venir en aide à la troupe sud - vietnamienne forte de 200,000 hommes mais ils sont en train de perdre la guerre parce qu'ils appuient un gouvernement dictatorial.

"Ce n'est plus qu'une question de temps avant que les Américains se retirent délibérément du Sud-Vietnam ou se voient forcés de le faire".

La politique américaine, a-t-il dit est de moins en moins efficace et, à moins qu'on ne lui apporte des changements radicaux elle présentera une menace à la paix mondiale.

Il s'est empressé de dire que les autres grandes puissances sont sujettes aux mêmes critiques mais qu'on lui avait demandé de parler de la politique américaine et de son influence sur les affaires mondiales.

Reprochant aux Etats-Unis de fournir de l'aide aux dictatures il a déclaré que la démocratie peut nourrir de plus grands espoirs en Yougoslavie communiste qu'au Portugal.

En ce qui a trait à la politique intérieure des USA, le professeur Sibley a déclaré que le président a des pouvoirs trop étendus et que le choix est mince entre les deux grands partis politiques.

20 petits Malais adoptés

TORONTO (PC) — Les Canadiens ont offert d'adopter 20 petits Malais arriérés afin de leur permettre de continuer leurs études.

Le conseil malais du bien-être de l'enfance, de Kuala-Lumpur a annoncé la nouvelle en fin de semaine. M. Kenric Marshall, directeur du Fonds de bienfaisance de l'enfance, a ajouté: "Nous nous intéressons aux enfants défavorisés de 20 pays différents. Dans le cas actuel nous portons notre attention sur les petits Malais."

Le parrain ou la marraine d'un enfant s'engage à verser $60 par année pour permettre à des enfants de 5 à 16 ans d'apprendre à se débrouiller. Les bureaux de Toronto se chargent de combler la somme. Parfois le parent adoptif continue pendant plusieurs années de subvenir aux frais de l'éducation de l'enfant adopté.

Recettes et dépenses

(PC) — Voici un tableau des recettes et dépenses du gouvernement fédéral, inscrites au Livre blanc déposé aux Communes aujourd'hui.

	1964-65	1963-64
Dépenses	$7,219,000,000	$6,872,400,000
Recettes	7,136,000,000	6,253,200,000
Déficit	83,000,000	619,200,000
REVENUS		
—Taxes directes—		
Impôts des particuliers	2,108,000,000	1,865,100,000
Impôts des sociétés	1,510,000,000	1,259,000,000
Intérêts et dividendes allant à l'étranger	144,000,000	124,500,000
Droits de succession	89,700,000	90,600,000
Total pour les taxes directes	3,851,700,000	3,339,200,000
—Taxes indirectes—		
Droits de douane	617,000,000	581,400,000
—Droits d'accise—		
Spiritueux	135,000,000	129,400,000
Bière	106,000,000	102,900,000
Cigarettes, cigares, tabac	171,000,000	165,700,000
Moins remboursements	6,000,000	4,700,000
—Taxes d'accise—		
Taxe de vente	1,193,000,000	946,100,000
Cigarettes, cigares, tabac	220,000,000	226,900,000
Exportation d'électricité	——	100,000
Bijoux, montres, ornements	6,600,000	6,400,000
Allumettes, briquets	1,200,000	1,300,000
Téléviseurs, radios, phonos lampes	23,500,000	22,000,000
Préparation de toilette	12,500,000	11,100,000
Vins	4,100,000	3,800,000
Articles divers	1,400,000	1,300,000
Intérêts et amendes	1,000,000	800,000
Moins remboursements	300,000	300,000
Total des taxes indirectes	2,486,000,000	2,194,200,000
—Autres revenus—		
Recettes non fiscales	798,000,000	719,700,000
Diverses autres taxes	300,000	100,000
Total des recettes	7,136,000,000	6,253,200,000
DEPENSES		
Prix de soutien à l'agriculture	57,000,000	122,200,000
Commission de développement de l'Atlantique	4,400,000	200,000
Energie nucléaire	47,000,000	45,900,000
BGR	400,000	300,000
Radio-Canada	85,900,000	85,700,000
Expo	23,000,000	1,100,000
SCHL	14,000,000	13,500,000
Directeur des élections	600,000	11,900,000
Citoyenneté-Immigration	83,000,000	71,500,000
Commission du service civil	6,400,000	5,200,000
Production de Défense	24,400,000	22,500,000
Conseil économique du Canada	900,000	200,000
Mesures d'urgence	8,000,000	6,900,000
Affaires extérieures	128,000,000	97,000,000
Subventions extérieures	34,090,000	31,500,000
Subventions aux universités	27,100,000	26,800,000
Paiements aux provinces	349,700,000	254,300,000
Intérêts de la dette publique	1,048,200,000	993,700,000
Pêcheries	26,000,000	23,700,000
Forêts	50,000,000	41,800,000
Ministère de l'Industrie	23,200,000	19,700,000
Justice	54,000,000	41,000,000
Aide technique aux prov.	105,000,000	136,400,000
Commission d'assurance-chô.	54,000,000	48,800,000
Chambre des Communes	14,000,000	12,900,000
Office du charbon	23,200,000	20,600,000
Aide aux mines d'or	15,600,000	15,000,000
Com. de la capitale nationale	9,900,000	12,200,000
Défense nationale	1,539,000,000	1,683,500,000
ONF	6,400,000	5,800,000
Galerie Nationale	1,300,000	1,100,000
Subventions aux hôpitaux	57,500,000	53,000,000
Assurance hospitalisation	430,000,000	392,200,000
Allocations familiales	546,200,000	538,300,000
Allocations aux jeunes	27,200,000	----
Conseil national d'éducation physique	3,000,000	1,600,000
Allocations nécessiteux, aveugles, handicapés	74,100,000	64,400,000
Assistance chômage	111,000,000	107,400,000
Conseil national de Recherches	57,000,000	47,300,000
Ministère du Revenu National	87,000,000	83,000,000
Affaires du Nord	85,000,000	77,300,000
Postes	211,000,000	206,900,000
Conseil Privé	4,500,000	2,900,000
Travaux publics	213,000,000	154,800,000
Gendarmerie royale	75,000,000	66,900,000
Secrétariat d'Etat	22,300,000	7,600,000
Ministère du Commerce	72,000,000	72,500,000
Transports	475,000,000	423,300,000
Affaires Anciens Combattants	353,000,000	333,700,000
Divers	451,600,000	386,400,000
Total des dépenses	7,219,000,000	6,872,400,000

Le provincialisme est le plus grave péril à notre essor économique

PORTAGE-LA-PRAIRIE, Manitoba (PC) — Le provincialisme est le péril le plus grave qui menace l'essor et la prospérité du Canada, a déclaré ici M. T. O. Peterson, deuxième vice-président de la Chambre de commerce canadienne.

Au congrès annuel des Chambres de commerce manitobaines, M. Peterson a énoncé l'opinion que l'on pouvait difficilement compter sur une amélioration des relations commerciales et politiques dans le monde si les Canadiens ne peuvent s'entendre au sujet de l'établissement d'un marché commun libre entre eux.

D'un côté, les gouvernements exhortent le monde des affaires à collaborer à la planification économique, et de l'autre, quelques provinces agissent dans le sens contraire.

M. Peterson, président de Investors Syndicate, affirme que le Canada s'achemine rapidement vers le socialisme.

"Avant longtemps les gouvernements s'empareront de 40 pour cent de tout ce que nous possédons. L'on peut dire, par conséquent, que mathématiquement parlant, nous avons déjà fait le tiers du chemin dans la voie du socialisme et il semblerait que nous ne sommes pas encore en grande vitesse."

Pour les enfants infirmes



C'EST ECRIT DANS LE CIEL — La campagne du Timbre de Pâques inaugurée à Ottawa par le club Rotary il y a un mois, s'est continuée sous le firmament, dimanche après-midi alors que les donateurs de souscriptions de $3 et plus pouvaient admirer la capitale du haut des airs. Organisée conjointement par le club Rotary et l'Ottawa Flying Club, la campagne, cet après-midi, a rapporté plus de $1,500 à l'oeuvre de bien être des enfants infirmes. L'un des premiers passagers à prendre le départ fut le jeune Steven Kennedy, d'Ottawa, qui personnifie le "Timmy" pour la campagne du Timbre de Pâques. On l'aperçoit, ici, accompagné des deux responsables de cette activité spéciale, à gauche, M. Doug. Peacock, président de l'Ottawa Flying Club et, à droite, M. Doug. Rowlands, président du comité du Timbre de Pâques au club Rotary d'Ottawa. Fait à noter, le pilote de l'avion dans lequel est monté "Timmy", M. Jack Neilens, que l'on voit dans l'avion, est lui-même le père d'une jeune protégée du Timbre de Pâques qui est la compagne du jeune Kennedy à l'école Bordens' Sunshine.

(Photo Champlain Marcil)

La campagne du club Rotary rapporte $1,509

Les timbres de Pâques dans le ciel? C'est bien ainsi que s'est manifestée la campagne annuelle du club Rotary d'Ottawa en faveur des enfants infirmes, alors que, dimanche après-midi, douze avions de l'Ottawa Flying Club ont promené au-dessus de la capitale les personnes qui versaient une contribution de $3 et plus à cette oeuvre humanitaire.

L'an dernier cette souscription "aérodynamique" avait atteint $600. Cette année, grâce à une température idéale et à l'intérêt grandissant du public, les envolées ont rapporté la somme de $1,509.59, entre 1h. et 4h. dimanche après-midi. Une trentaine de pilotes ont prêté leur concours au succès de cette campagne. L'un de ceux-ci était le député du Yukon à la Chambre des communes, M. Eric Nielsen, qui a pris comme premier passager le jeune Steven Kennedy, ce jeune infirme qui personnifie le "Timmy" symbolique pour la campagne du Timbre de Pâques.

Le président du comité du Timbre de Pâques pour la région d'Ottawa a déclaré à la fin de cette activité spéciale que si les envolées sont terminées, l'oeuvre elle demeure, et plus pressante que jamais. M. Doug Rowlands a donc prié la population de se montrer plus généreuse que jamais au cours des prochains jours, afin que les jeunes infirmes de notre région puissent trouver les services matériels et le réconfort moral dont ils ont besoin.

Cette journée d'envolées pour le Timbre de Pâques était présidée conjointement par M. Rowlands président du comité du club Rotary et M. Doug Peacock, président de l'Ottawa Flying Club.

A Eastview

Hommage à deux pionniers de la Caisse Populaire

Le Conseil d'administration de la Caisse populaire Notre-Dame-de-Lourdes, Inc., d'Eastview, a rendu hommage, samedi soir, à deux de ses membres-fondateurs qui se sont dévoués à la cause de l'épargne populaire, depuis plus de vingt ans.

Ce sont MM. J.-Emile Bélanger, 236, rue Emond, et Lionel Martin, 210, rue Cantin, Eastview, qui ont été l'objet d'une fête intime sous les auspices du Conseil d'administration de la Caisse, aux locaux de cette institution, 233, chemin de Montréal, Eastview.

M. Bélanger est le gérant-fondateur de la Caisse populaire, tandis que M. Lionel Martin est l'un des directeurs-fondateurs.

Le comité d'organisation de la fête comprenait MM. Edgar Viau, Roland Lalonde et André Martin. Ce dernier, gérant actuel de la Caisse, est le fils de M. Lionel Martin.

"Deux bâtisseurs"

Le président de la Caisse, M. Roger Boileau, a souhaité la bienvenue aux deux héros de la fête, qui étaient accompagnés de leur épouse. Les membres du conseil d'administration de la Caisse, également accompagnés de leurs épouses, ont souligné l'esprit de travail et de tenacité de MM. Bélanger et Martin, qu'ils ont décrits comme "deux bâtisseurs" sociaux.

M. Roland Lalonde, au nom des sociétaires, a présenté un joli cadeau-souvenir et une plaque commémorative à M. Bélanger, tandis que M. Edgar Viau faisait une présentation semblable à M. Lionel Martin. Ce dernier a rappelé les humbles débuts de la Caisse populaire Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, qui compte maintenant plus de 5,000 membres, et qui ne cesse d'offrir des services de plus en plus complets à ses membres.

Bambin renversé par une auto

CORNWALL (DNC) — Un bambin de cinq ans, Réjean Léger, fils de M. et Mme Laurent Léger, 16, rue Rita, Cornwall, a été renversé par une automobile, samedi après-midi vers 5h., à l'angle des rues onzième et Rita. L'enfant se serait précipité devant le véhicule que conduisait M. Robert Morin, 1331, rue Notre-Dame.

Le jeune Léger repose, dans un état satisfaisant, à l'Hôtel-Dieu, souffrant d'une fracture au bras gauche, de lacérations à la figure et d'une fracture probable du crâne. La Sûreté municipale de Cornwall fait enquête.



LIVRES SUR TOUT ET POUR TOUS — Dans le cadre de la septième Semaine des Bibliothèques canadiennes, il se tient actuellement à l'Université d'Ottawa une intéressante exposition de livres français, dont la lecture est susceptible de fournir "la clé du succès dans l'éducation des adultes" suivant le thème même de cette semaine. L'ouverture de cette exposition a eu lieu dimanche après-midi et parmi les personnalités présentes on remarquait notamment ces principaux responsables de la diffusion de la culture dans notre région. De gauche à droite: M. André Renaud, président du comité français d'Ottawa de la Semaine des bibliothèques, le T.R.P. Roger Guindon, o.m.i., recteur de l'Université d'Ottawa, le P. Auguste-M. Morisset, o.m.i., président du comité provincial français ontarien de la Semaine des bibliothèques, M. Roger Duhamel, imprimeur de la reine, qui a prononcé une brève allocution lors de la cérémonie inaugurale.

(Photo Champlain Marcil)

Selon l'imprimeur de la reine

Les livres sont les gardiens et confidents de la pensée

A l'occasion de la Semaine des bibliothèques canadiennes, l'Université d'Ottawa a organisé une exposition de livres français qui a été inaugurée, dimanche après-midi, dans le foyer de l'édifice de la faculté des arts. M. Roger Duhamel, imprimeur de la reine, a prononcé alors une brève allocution, par laquelle il a invité toute la population à hanter davantage les bibliothèques qui recèlent "la vie et le sang des esprits supérieurs qui ont dépassé l'ère d'une existence humaine."

Avec l'humour qu'on lui connaît, M. Duhamel a souligné que si les librairies se consacrent davantage à faire connaître les auteurs contemporains, les bibliothèques nous révèlent des richesses du passé, et favorisent même parfois des "jours de gloire posthume pour des inconnus qui n'ont pas eu de chance de leur vivant".

Mais il a surtout insité sur le fait que l'ère de l'électronique ne doit pas tenir l'homme loin des livres qui demeurent "les gardiens et les confidents de la pensée humaine".

Au début de cette cérémonie d'inauguration à laquelle assistaient quelque 100 invités, le recteur de l'Université d'Ottawa, le R.P. Roger Guindon, o.m.i., s'est dit heureux de ce que cette exposition se tienne dans cette institution. "La fonction de nos facultés, a-t-il dit, est d'être des réservoirs mettant à la disposition de tous, les richesses du passé. Mais ces réservoirs sont continuellement en fermentation toujours plus grand. Ce à quoi nous tendons, c'est de faire en sorte que l'Université participe à la diffusion de la culture dans toutes les couches de la population".

En plus du Père Recteur et de M. Duhamel, on remarquait la présence du P. Auguste-M. Morisset, o.m.i., directeur de l'école de bibliothéconomie de l'Université d'Ottawa et responsable du comité de la Semaine des bibliothèques canadiennes pour la province d'Ontario; M. André Renaud, professeur à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa et président du comité régional d'Ottawa de ladite semaine; M. Guy Sylvestre, bibliothécaire-adjoint de la bibliothèque du Parlement; M. Claude Aubry, directeur de la bibliothèque publique d'Ottawa; Me Pierre Azard, doyen de la faculté de droit civil de l'Université d'Ottawa, et M. Horace Racine, député de Ottawa-Est à la Législature ontarienne.

L'exposition, inaugurée dimanche, se continue jusqu'à mardi et comprend des livres rares de la bibliothèque de l'Université d'Ottawa, ainsi que des livres français provenant des Editions de l'Université, des librairies de l'imprimeur de la reine, de la librairie Dussault, de la librairie du Coin du livre et des Editions Larousse.

"La lecture, clé du succès dans l'éducation des adultes", tel est le thème de la septième semaine des bibliothèques canadiennes qui est célébrée du 10 au 17 avril.



DEUX MEMBRES-FONDATEURS de la Caisse populaire Notre-Dame-de-Lourdes, Inc., d'Eastview, ont reçu samedi soir un témoignage d'estime et de reconnaissance de la part des membres du Conseil d'administration de la Caisse. La fête intime s'est déroulée ax locaux de la Caisse, 233, chemin de Montréal, Eastview. On voit dans cette photo, à cette occasion, de gauche à droite: M. Roger Boileau, président de la Caisse; M. Edgar Viau, directeur et membre du comité d'organisation de la fête; MM. Lionel Martin et J.-Emile Bélanger, respectivement directeur-fondateur et gérant-fondateur de la Caisse, les deux héros de la fête. Tous deux ont reçu un magnifique cadeau-souvenir.

(Photo Champlain Marcil)

Il se blesse accidentellement avec un revolver

CORNWALL — Donald Anthony Jodoin, 29 ans, 6, rue Whitehead, à Cornwall, se remet lentement des blessures qu'il s'est infligées en fin de semaine avec un revolvor de calibre 38.

Jodoin, qui a été transporté d'urgence à l'Hôtel Dieu, souffre de blessures au côté, à la hauteur de la taille, où il a été atteint par le projectile.

Selon un porte-parole de la famille, Donald Jodoin s'amusait à tourner l'arme à feu entre ses mains lorsque, accidentellement, la gachette a déclenché, blessant le célibataire sans travail.

SOBCUFF FURS — 176 Rideau

Vente d'ABANDON des AFFAIRES

On doit écouler des fourrures de qualité d'une valeur de plusieurs milliers de dollars, sans égard au prix!

Tout doit partir!

Manteaux, jaquettes,

CAPES ET ETOLES DE FOURRURE

ETOLES VISON CHINOIS (teint)		$72
ETOLES VISON DE RANCH		$139
MANTEAUX VISON PASTEL	naturel	$1,295
MANTEAUX	MOUTON DE PERSE noir (col de vison noir — teint)	$399
MANTEAUX MOUTON	procédé (col de vison naturel)	$199
1 ETOLE VISON PASTEL	(peaux allongées)	$226
JAQUETTES pattes de vison	pastel	$77
MANTEAUX CASTOR rasé		$488
1 MANTEAU pattes de vison	pastel	$299
2 MANTEAUX Seal français	(lapin teint) col vison saphir	$129
3 MANTEAUX mouton Perse	gris (col de vison noir)	$399

ACHATS PAR MODE DE MISE DE COTE

Nous avons convenu, en collaboration avec un fourreur de renom d'Ottawa, de vous permettre de retenir vos achats... entreposés gratuitement... et de les ASSURER jusqu'à ce que vous en ayez besoin.

TERMES BUDGETAIRES

10% à compte — jusqu'à 24 mois pour payer

(VERSEMENT MINIMUM MENSUEL DE $10)

Magasinez tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.

- pas de commandes par téléphone
- toutes les ventes sont finales
- pas de remboursement
- pas d'échange
- tout l'entretien des fourrures garanti pour un an.

SOBCUFF FURS

176, RUE RIDEAU — EN FACE DE LAROCQUE

Bien digérer c'est mieux vivre!



Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.

IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy CÉLESTINS est la seule eau minérale alcaline naturelle provenant directement de la station thermale de Vichy. Avant et après les repas, Vichy CÉLESTINS est une aide bienfaisante pour votre système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, elle convient à tous, enfants comme adultes.

CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

VICHY CÉLESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours

CÉLESTINS

l'eau qui fait... du bien!

L'IRRITATION de la VESSIE chez le femmes de PLUS de 21 ANS

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

VILLE D'OTTAWA

Vente de propriété municipale

Terrain d'une superficie de 91,476 pieds carrés

AVANTAGES DE L'EMPLACEMENT

(1) Ce terrain est situé dans un arrondissement affecté aux usages résidentiels et de bureaux. Il sera classé dans la catégorie R.O. (5.0) par le règlement de zonage AZ-64. C'est un emplacement exceptionnel pour des bureaux, un hôtel ou des appartements ou tout agencement de ces affectations. On n'y tient pas de compte d'aires de stationnement réglementaires ou à prévoir dans le calcul de la superficie brute des édifices.

(2) Le terrain mesure 462 pieds en bordure de la rue Queen, 462 pieds en bordure de la rue Albert et 198 pieds en bordure de la rue Lyon.

(3) Un poste de pompiers est déjà construit sur ce terrain. Les édifices et les installations de la Commission municipale de stationnement, présentement sur les lieux, ne sont pas compris.

(4) Le titre légal du terrain est le suivant: partie ouest du lot no 4 et tous les lots 5 à 11 inclusivement, côté sud de la rue Queen, planche #3922 et moitié ouest du lot no 4 et tous les lots 5 à 11 inclusivement, côté nord de la rue Albert, planche #3922 du cadastre.

CONDITIONS

(1) Des offres d'achat, cachetées et adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) et dans des enveloppes portant la mention: "Offre d'achat de propriété municipale", seront reçues par le secrétaire, jusqu'à 4 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 26 avril et seront dépouillées à midi le mardi 27 avril 1965.

(2) Toute offre d'achat devra être présentée sur le bordereau approuvé par le Conseil municipal et dont on pourra se procurer des exemplaires en s'adressant au Service de l'immeuble, département des propriétés, pièce 405, à l'hôtel de ville d'Ottawa (Ontario), et les offres devront être accompagnées d'un dépôt sous forme de chèque visé au taux de dix p. cent du montant de la soumission. Le solde du prix d'achat devra être acquitté dans les soixante jours de l'acceptation de l'offre, par le Conseil municipal.

(3) Aucune offre d'achat ne sera prise en considération à moins d'avoir été présentée sur les bordereaux approuvés par le Conseil municipal et à moins d'être accompagnée d'un chèque visé.

(4) Le Conseil municipal se réserve le droit de refuser n'importe quelle soumission ou d'accepter la première offre qu'il aura reçue en cas d'offres semblables.

(5) Ce terrain sera vendu sous réserve d'un prix minimum.

(6) Pour tout renseignement complémentaire, on est prié de communiquer avec le Directeur de l'immeuble.



"QUE LE MEILLEUR L'EMPORTE" — Dans la plus pure tradition des grandes joutes d'Athènes et de Rome, les étudiants de l'Ecole d'éducation physique et de récréation de l'Université d'Ottawa sont toujours en lice pour décrocher le trophée du "Finissant de l'année". Samedi soir, au cours d'un banquet qui les a réunis en compagnie de représentants de l'Université et d'un concours de parents et d'amis, les étudiants ont acclamé celui qui, pour avoir été le meilleur, s'est mérité cet honneur convoité. Il s'agit de M. André Lamy, de Sherbrooke, que l'on voit ici alors que le Dr Guy Métivier, professeur, lui remet la plaque symbolique de cette distinction. On remarque également sur la photo à l'extrême gauche, Mme Métivier; au centre, le R. P. Jacques Croteau, o.m.i., 2ième vice-recteur à l'Université d'Ottawa, et à l'extrême droite, l'épouse du directeur de l'Ecole d'éducation physique et de récréation, Mme Fernand Landry.
(Photo Champlain Marcil)

A l'Université d'Ottawa

L'Ecole d'éducation physique, un état d'esprit, une attitude

"L'Ecole d'éducation physique et de récréation de l'Université d'Ottawa, nous voulons qu'elle soit avant tout 'un état d'esprit', une 'attitude' en face de la vie, des hommes, de l'éducation". C'est en ces termes que M. Fernand Landry a présenté l'Ecole qu'il dirige dans le texte qu'il a fait lire aux 41 finissants de cette année, réunis samedi soir, à la salle du conseil Champlain des Chevaliers de Colomb, au milieu d'un concours enthousiaste de parents et d'amis. M. Landry, poursuivant actuellement des études en vue du doctorat à l'Université de l'Illinois, c'est un professeur de l'Ecole, le Dr Guy Métivier, qui a donné lecture de son message.

Aux nouveaux diplômés les premiers que connaisse l'Ecole d'éducation physique et de récréation depuis sa formation comme institution autonome, M. Landry déclare: "A un moment où le fait de l'éducation physique prend une telle ampleur et une telle accélération au Canada et en particulier au Québec, il ne peut ni doit se trouver de jeunes professeurs qui n'en soient directement affectés. Ne refusez donc pas de participer aux grandes aventures idéologiques, aux 'frottements de cervelles' et au choc des volontés que vous procure une profession neuve. Ceux qui se laissent aller passivement au fil du courant risquent de ne pas franchir les rapides ou, parvenus à une fourche, de se trouver échoués sur le sable mou de la médiocrité professionnelle.

Après avoir rappelé tous les impératifs de la profession que les finissants de cette année vont maintenant pratiquer, M. Landry continue: "Le choix qui s'offre à vous est fort simple; cela ne veut pas dire pour autant qu'il soit facile. S'il l'était, il n'y aurait pas de problèmes dans notre profession et la nature humaine ne serait plus ce qu'elle est. Opter pour l'avenir, pour du 'plus', pour du 'mieux', cela comporte des sacrifices. Il faut renoncer à certains conforts intellectuels, à certaines façons de penser reçues et acceptées 'populaires et utiles'. Cela comporte également de remettre en question bien des façons de voir et de faire les choses que nous considérions encore hier comme certaines et définitives".

C'est à ce point que le directeur de l'Ecole a tracé aux étudiants le tableau de tout ce qu'a réussi à construire cette institution depuis son existence. "Il n'est ni faux ni exagéré, de dire que c'est votre Institut, maintenant Ecole, qui a écrit les premières pages de l'histoire contemporaine de l'éducation physique au Canada français", conclut M. Landry.

Préalablement à la lecture de cet exposé, le surintendant de la récréation à la ville de Montréal, M. René Bélisle, avait tracé un tableau de l'évolution de la profession et de l'enseignement de l'éducation physique au Québec. Après avoir rappelé les difficultés d'adaptation des cours à un programme scolaire déjà fort à caution, M. Bélisle a convenu que depuis cinq ans surtout une véritable révolution s'est faite dans ce domaine. "Grâce à la formation de spécialistes dans nos universités et à la prise de conscience des partis politiques tant au niveau fédéral que provincial, l'éducation physique devient maintenant un champ professionnel dont espèrent grandement plus de 1,600 commissions scolaires au Québec seulement. Avec les hommes de progrès il faut arrêter de faire de stériles comparaisons avec le passé et construire en vue des besoins présents et futurs", a-t-il déclaré.

Au cours du banquet qui a réuni plus de 250 convives, M. P.-C. Robineault, professeur à l'Ecole d'éducation physique et de récréation à l'Université d'Ottawa a présidé à la proclamation du "finissant de l'année". Cet honneur échoit en 1965, à M. André Lamy, président de sa promotion, qui, selon les termes même de la citation, a mérité l'unanimité tant de ses confrères que du corps professoral pour ses réalisations tant au niveau social et sportif qu'en regard de ses succès académiques.

Parmi les personnalités présentes à la table d'honneur on remarquait le représentant du recteur de l'Université d'Ottawa, le R. P. Jacques Croteau, o.m.i., 2e vice-recteur; le Dr et Mme Guy Métivier ainsi que M. P.-G. Robineault, de l'Ecole d'éducation et de récréation; l'épouse du directeur de l'Ecole, Mme Fernand Landry; le R. P. Médéric Montpetis, o.m.i., conseiller moral à l'Ecole et l'un de ses fondateurs; M. Yves Gascon, président de l'Association des étudiants de l'Ecole ainsi que M. Alphonse Dulude, directeur du service des parcs à la ville d'Ottawa.

Ces agapes qui marquaient la fin des études pour la plupart de ces étudiants à l'Université d'Ottawa étaient sous la direction du président de la promotion 1966, M. Roger Boileau.

L'opéra pour jeunes filles est vivement applaudi

par Darquise TIMMERMAN

Une salle comble, dimanche soir, à la salle académique de l'Université d'Ottawa a vivement acclamé le groupe de jeunes fliles, qui sous la direction de Mlle Ailne Bérubé a présenté deux opéras pour jeunes filles. Les aplaudissements étaient spontanés après chaque longue tirade comme à la fin du programme. Les jeunes chanteuses ont dû revenir plusieurs fois saluer avant que l'auditoire ne cesse de manifester son appréciation sincère.

On remarquait chez ces 17 jeunes filles des voix splendides, un jeu soutenu, une parfaite coordination des gestes, une maîtrise d'artistes chevronnés dans bien des cas. Les décors simples et appropriés au 18e siècle ne distrayaient pas des personnages. Les costumes étaient riches, soie, satin, dentelle, brocart, confectionnés dans le style du temps, sans anachronisme. Le mariage des couleurs était remarquable. Le vert et blanc que portaient les jeunes pensionnaires de la maison de St-Cyr, par exemple, donnait bien la note de vêtements de demoiselles de la noblesse sans avoir l'opulence du costume de la marquise. De même dans "Les mensonges de la marquise", la grande duchesse était sensiblement sophistiquée tandis que les jeunes filles revêtaient des habits forcément plus simples mais exécutés avec goût.

Le trac? Quelques mentions

En toute justice, on pourrait rapporter certaines hésitations. Quelques chanteuses ne semblaient pas donner la pleine mesure de leur voix. Mais, mêmes les grandes artistes ont souvent le trac à l'entrée en scène; encore plus alors lorsqu'on débute. Lise Girouard, dans le rôle de la marquise d'Anglars, a été extraordinaire. Un jeu souple, une belle voix prometteuse, des gestes aisés. Suzanne St-Amour, dans le rôle de la gentille Anna de St-Preux, a aussi fait preuve de beaucoup de talent, mais sa voix semblait à certains moment, un peu voilée. Elle était fort meilleure dans la rôle de Justine de la deuxième opérette. Une mention particulière va aussi à Andrée LeBourdais, qui aussi était plus sûre d'elle-même dans son deuxième rôle. Rollande Gravel a également montré beaucoup de talent pour le jeu et le plein rendement de sa voix. En somme, pour des jeunes filles qui subissent pour la première fois les feux de la rampe, le spectacle était plus que louable. Mme Laurette Berthiaume, au piano d'accompagnement, a mérité l'appréciation de l'auditoire.

Il est fort souhaitable que cette initiative de Mlle Bérubé se répète chaque année.

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS

Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux . . . Ils suppriment la souffrance en un instant . . . Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau—ne se décollent pas pendant le bain.

La marque la plus vendue au monde

Dr Scholl's Zino-pads

LE CENTRE DU TRICOT

PLUS DE 10,000 VARIETES

de laine importée pour vos tricots

Le plus vaste assortiment de la région Ottawa-Hull

Deux magasins bien situés — Le Centre du Tricot vous offre une gamme complète des lainages tricots de la meilleure qualité . . . pour vos propres travaux et pour en offrir en cadeau!

- MARY MAXIM
- LEE TARGET
- PINGOUIN
- BERNAT KLEIN
- NEWLANDS
- SOFIL
- BEE HIVE
- GEO. PICAUD
- BERGER DU NORD

Le Centre du Tricot

131, rue Principale, Hull 771-0841
382, rue Dalhousie (près Rideau), Ottawa 232-3021
120, rue Bank, Ottawa - 235-1082 (porte voisine édifice Jackson)

FILIALE DU CENTRE DU TEXTILE

Répondez à l'appel de votre voisin

et DONNEZ à la Société Canadienne du Cancer

ÉCHEC AU CANCER AVEC UN CHÈQUE

Un véritable centre bancaire

Avez-vous jamais songé à tout ce qu'une banque à charte est en mesure de faire pour vous être utile? La succursale où vous entrez est beaucoup plus qu'un endroit commode pour faire un dépôt, toucher un chèque ou obtenir un prêt. Chaque succursale, petite ou grande, comporte un service bancaire complet. Ce n'est d'ailleurs que là qu'il vous est possible de faire *toutes* vos affaires sous le même toit. Au fait, chaque succursale est un centre groupant les multiples services bancaires et un personnel désireux de vous aider, avec diligence et courtoisie, à effectuer *toutes* vos opérations.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Leurs 5,650 succursales mettent à la portée de tout le monde, dans tout le Canada, tous les services bancaires.



En ville c'est . . .

CAPLAN'S

Tous les jours de 9 à 6
Vendredi de 9 à 9

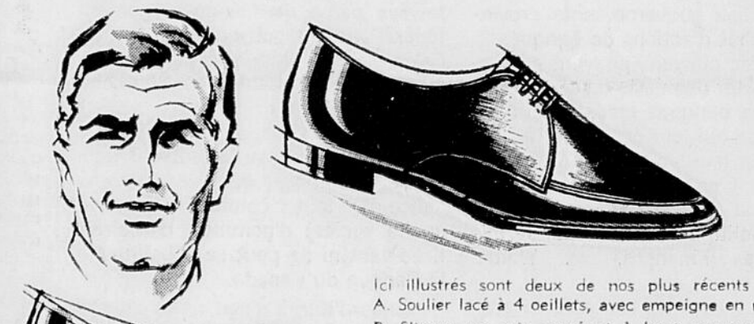
Utilisez votre compte de crédit ou ouvrez-en un

Toute la famille se chausse chez CAPLAN pour PÂQUES



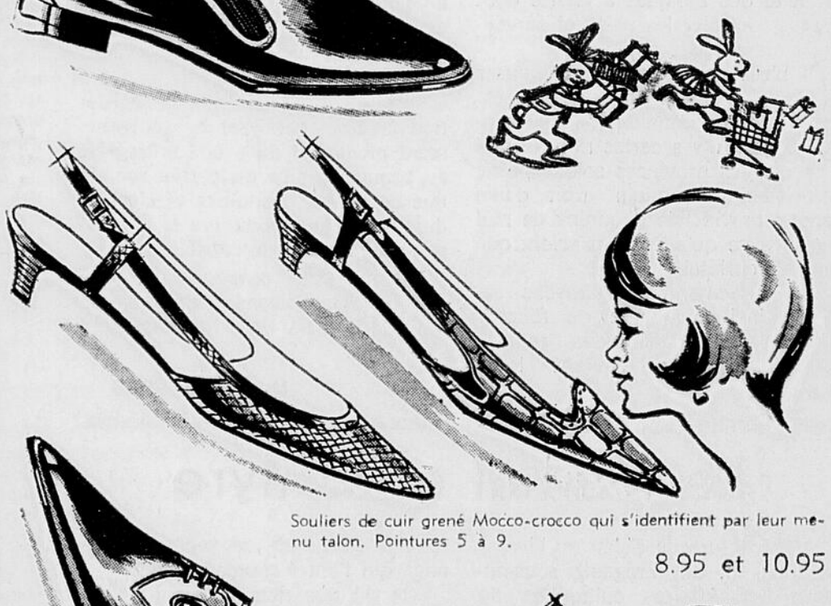
Deux modèles de souliers de cuir verni qui donne de l'éclat au printemps. Pointures 5 à 9.

16.95



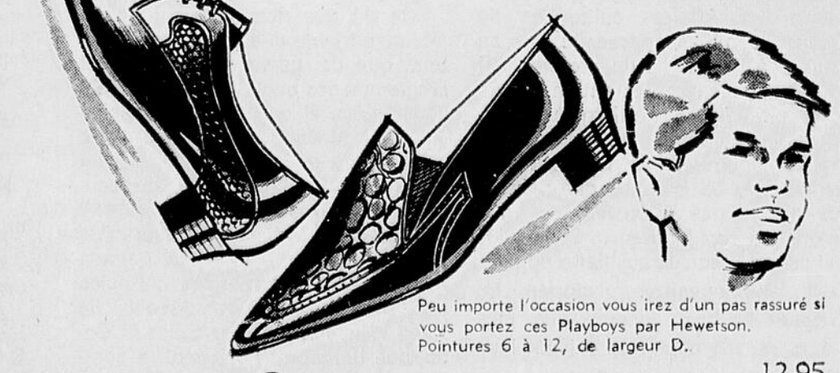
Ici illustrés sont deux de nos plus récents modèles. A. Soulier lacé à 4 oeillets, avec empeigne en maroquin. B. Slip-on en cuir grené et à bout nouveau modèle. Pointures 6 à 12, de largeurs C et D.

A. 18.95 B. 26.95



Souliers de cuir grené Mocco-crocco qui s'identifient par leur menu talon. Pointures 5 à 9.

8.95 et 10.95



Peu importe l'occasion vous irez d'un pas rassuré si vous portez ces Playboys par Hewetson. Pointures 6 à 12, de largeur D.

12.95



Pour les tout-petits

Un assortiment varié de modèles Oxford et souliers de cuir verni cotés à compter des pointures 8 à 3.

4.95 jusqu'à 7.95

Chaussures pour dames et enfants . . . deuxième étage
Chaussures pour hommes et jeunes gens . . . rez-de-chaussée rénové

Caplan's . . . rue Rideau . . . composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Les agneaux soviétiques

Parce que les intérêts chinois et russes divergent, on a tendance à croire passée la menace communiste, à croire que l'U.R.S.S. renonce à toute expansion. Cela serait que ça signifierait tout simplement que le Kremlin est très occupé à tenir en main ces nations captives: la Pologne, la Hongrie, la Lithuanie, la Tchécoslovaquie, la Lettonie, l'Estonie, la Roumanie, l'Allemagne de l'Est, la Bulgarie, l'Arménie, l'Albanie; à se défendre auprès de ces nations contre la Chine (devenue communiste grâce à l'U.R.S.S.); à consolider sa mainmise sur les territoires de l'ancien empire russe: Ukraine, Ruthénie Blanche, Azerbedjan, Géorgie, Oural idélien, Cosaquie, Turkestan; à disputer aux Chinois l'influence en Corée du Nord, au Vietnam et ailleurs. Ce ne sont pas là des entreprises de paix.

On ne peut nier que les méthodes soviétiques semblent s'assouplir depuis quelques années et tenir compte davantage des besoins et des aspirations des masses assujetties à Moscou. Mais c'est à cause de la montée des nationalismes, du "mauvais" exemple de Tito, de l'apparition sur la scène internationale d'une Chine agressive, de la faillite des plans communistes. Par le bas s'est accompli le nivellement des conditions de vie en pays communistes, tandis qu'en Occident, et singulièrement aux Etats-Unis et au Canada, s'accroit le bien-être matériel des masses. Quand vous êtes endimanché, rien ne distingue de vous un millionnaire sur le trottoir ou dans un salon.

Si l'U.R.S.S. devient "libérale" envers ses satellites, c'est par crainte de les exaspérer. Ils peuvent à peine satisfaire leurs besoins élémentaires. Passer par exemple de Berlin - Ouest à Berlin - Est, c'est passer d'un pays de Cocagne à la terre de Caïn. On ne voit à Berlin-Est que grisaille, misère qu'aucun subterfuge ne parvient à cacher, preuves d'une absence d'initiative, d'intérêt, du sens des responsabilités. Selon des voyageurs, quelques pays communistes ont réussi à échapper à ce sort lamentable; raison de plus pour le Kremlin de les ménager, car ils peuvent alimenter partiellement l'économie soviétique. Mais que la misère reste généralisée au-delà du rideau de fer, on en détient la preuve dans le fait que des milliers de personnes cherchent à s'en évader tandis que l'inverse reste extrêmement rare. Dans ces conditions, on comprend que l'U.R.S.S. désire la paix. Pas pour nous: pour elle. Pour elle seulement, et seulement pour le temps que ça fera son affaire. Et elle ne cesse jamais de nous faire la guerre par nations interposées.

Willie CHEVALIER

Les provinces et les banques

En vertu de la constitution, les banques relèvent de l'autorité fédérale au Canada.

A part les créditistes, fort peu de gens s'en plaignent, mais qu'il en soit ainsi ne signifie pas qu'il faille interdire aux gouvernements provinciaux l'achat d'actions de banques.

Tous les citoyens peuvent aujourd'hui acheter des parts ou du capital-actions de banques et on comprend mal que ce qui leur est permis à titre particulier leur soit interdit à titre collectif. C'est pourtant ce qui se produira si Ottawa persiste à appliquer la politique énoncée par le ministre des Finances, M. Walter Gordon.

Par sa loi sur les banques, le gouvernement fédéral, ou encore, son fondé de pouvoirs, la Banque du Canada, possède droit de regard sur l'activité des banques à charte dont il peut contrôler les prêts et surveiller la marche des capitaux.

Il n'est pas question d'épouser ici la thèse créditiste du contrôle absolu de la monnaie par les provinces, mais il n'y a certes rien de mal à ce que les provinces soient même propriétaires de plein droit d'une banque provinciale et moins de mal encore à ce qu'elles n'en soient que les co-propriétaires.

Collectivement, les citoyens seraient ainsi en mesure de toucher une part des bénéfices des banques, ce qui réduirait d'autant leurs impôts.

Aux Communes, l'obstruction est un mal à déplorer, mais lorsque les créditistes refuseront cette session, comme ils l'ont fait à la précédente, leur consentement à l'émission de chartes pour de nouvelles banques privées parce que le gouvernement fédéral nie au gouvernement de la Colombie-Britannique le pouvoir d'établir sa propre banque, on les comprendra.

Jusqu'à preuve du contraire, le gouvernement de la Colombie-Britannique entend agir dans le domaine bancaire tout comme n'importe quelle société d'hommes d'affaires. Il ne veut ni ne peut se substituer à la Banque du Canada.

Aujourd'hui, il s'agit de la Colombie-Britannique; demain, il s'agira de la province de Québec qui, pour administrer les sommes énormes que lui procurera le régime de retraite, devra établir un organisme qui, d'une certaine façon, s'apparentera aux banques.

Il ne faudrait pas que la législation fédérale paralysât le gouvernement provincial dans une entreprise de beaucoup plus de portée sociale que de portée capitaliste et c'est ce qui risque de se produire si M. Gordon obtient gain de cause.

Le ministre possède peut-être d'excellentes raisons d'agir comme il le fait, mais dans ce cas, qu'il s'explique.

Marcel GINGRAS

Le journal et le livre

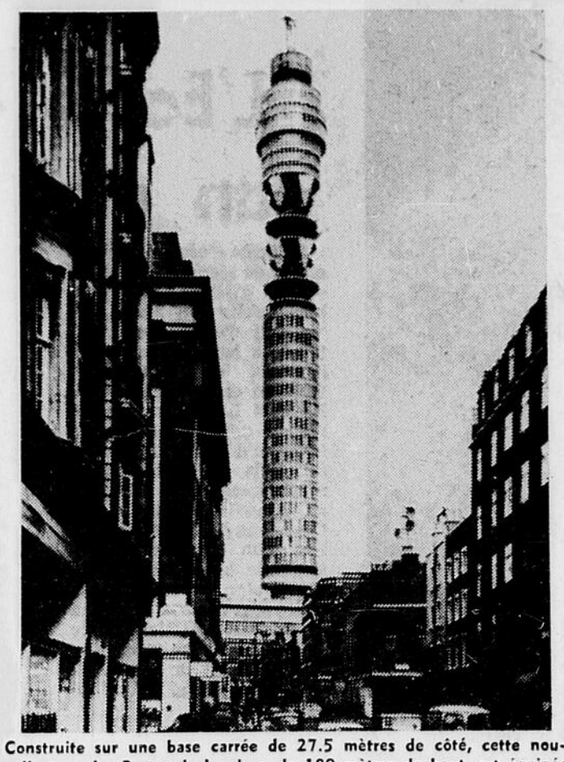
A l'ouverture du Salon du Livre à Montréal, M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles du Québec, semblait opposer le livre au journal à l'avantage du premier. Si telle était bien son intention, on ne le comprend pas. Le livre et le journal se complètent. Beaucoup d'ouvrages documentaires ne sont que des articles de journaux que l'auteur n'a même pas retouchés ou vous réfèrent à des journaux. Et le journal est un précieux auxiliaire du livre qu'il fait connaître. Historien, M. Frégault ne peut ignorer que plusieurs de ses confrères doivent leur fortune aux vieilles gazettes.

Le sous-ministre dédaigne les faits divers. "En somme, dit-il, si le monde était raisonnable, les faits divers devraient rester enfouis dans des recueils destinés à dormir sur les rayons des bibliothèques et les livres devraient sortir de leurs paisibles dépôts pour circuler comme les journaux". Tout civilisé admet d'emblée la deuxième partie de cette proposition mais il sait que l'histoire contemporaine, la transformation accélérée du monde moderne, a commencé par un fait divers: l'assassinat, le 28 juin 1914, d'un archiduc autrichien par un étudiant bosniaque de 19 ans. Sans doute les livres d'histoire en font-ils état, mais ce sont les journaux qui l'ont d'abord consigné.

On dit que rien ne vieillit plus vite qu'un journal, et c'est vrai. Pourtant, que de personnes conservent longtemps des quotidiens et des hebdomadaires, et qui n'est pas fasciné quand il tombe sur une liasse de journaux du début du siècle? Quel fervent liseur n'insère pas des coupures de journaux dans ses livres? Et n'est-il pas vrai que plusieurs des livres les plus vivants du Canada français sont des recueils d'articles de journaux — d'Olivar Asselin, de Jules Fournier, d'Arthur Buies? Enfin, que le livre et le journal se complètent c'est si vrai que les éditeurs les plus prospères sont ceux des pays où l'on achète le plus de journaux. Voyez les statistiques.

Complément l'un de l'autre, le journal et le livre ont chacun leur rôle à remplir. En cette semaine des bibliothèques, et toute l'année, on ne peut qu'encourager les gens à fréquenter ces institutions de même que les librairies. Dans leur intérêt d'abord, et aussi dans le nôtre. Car plus les gens seront avides de s'instruire et de se renseigner — ce qui n'est pas la même chose — et plus ils seront des lecteurs assidus de journaux comme LE DROIT.

Willie CHEVALIER



Construite sur une base carrée de 27.5 mètres de côté, cette nouvelle tour des Postes de Londres, de 189 mètres de haut, est équipée de matériel permettant de relayer 150,000 communications téléphoniques simultanées. Elle a également 40 canaux lui permettant de retransmettre des émissions de télévision en noir et blanc ou en couleur. En haut, un restaurant tournant peut contenir 120 personnes, et par temps clair on peut avoir, de la galerie panoramique ouverte au public, soit une vue sur Londres, soit une vision sur 50 kilomètres de distance.

Le plus haut bâtiment de Grande-Bretagne

La nouvelle tour "parlante" de Londres

par John HOWARD

Imaginez-vous savourant un repas au sommet de la nouvelle tour "parlante", qui est actuellement le plus haut bâtiment de Grande-Bretagne.

Puis, après vous être bien restauré, vous vous asseyez dans l'une des galeries panoramiques et par temps clair votre vue porte à 50 kilomètres dans toutes les directions.

Plusieurs centaines de touristes, dont certains venant des pays les plus lointains, pourront bientôt en faire autant et décriront ensuite à leurs amis la perspective offerte sur l'immense cité bimillénaire.

Ils la contempleront de la nouvelle tour des Postes qui se dresse, bulbe géant, dans le ciel de Londres et qui est rattachée au central téléphonique "Museum".

Elle a 189 mètres de haut, soit plus de trois fois la hauteur de la colonne Nelson, à Trafalgar Square, célèbre monument de Londres.

Ascenseurs très rapides

Bien qu'il y ait au sommet un restaurant desservi par les ascenseurs les plus rapides d'Europe, — il leur faut 34 secondes pour vous amener en haut — la tour n'a pas été construite pour servir de poste d'observation ou de restaurant original, mais pour faire face à la rapide expansion des services téléphoniques et de télévison de Grande-Bretagne.

Dans les galeries, sous les six étages réservés au public, on a aménagé des émetteurs et du matériel à ondes micrométriques pour télécommunications et télévision.

Avec ces équipements, les plus modernes dans le genre, la tour peut relayer 150,000 communications téléphoniques simultanées; elle possède en outre 40 canaux de télévision en noir et blanc ou en couleurs.

A côté de la tour parlante, la tour de Babel, cet ancien rendez-vous de toutes les langues, ressemble à un jouet d'enfant.

Grande résistance

De nombreux problèmes de conception ont dû être résolus avant de construire la tour.

Puisque les ondes micrométriques se comportent comme le faisceau d'un projecteur — elles ont un parcours rectiligne — il fallait que la tour restât rigide par tous les temps.

Les ingénieurs savaient que si la tour oscillait, le faisceau d'ondes micrométriques n'atteindraient pas les antennes de réception à 50 kilomètres ou plus. Si bien que l'appel téléphonique ou l'émission se perdraient irrémédiablement, en s'évanouissant dans l'éther.

Pour obtenir la résistance nécessaire, la tour a une fondation d'un poids de 3,000 tonnes renforcée par 95 tonnes d'acier à haute résistance. Au total, la tour et ses fondations pèsent 13,000 tonnes.

Mais, même avec cette grande résistance, on ne peut empêcher de légères oscillations.

Les ingénieurs déclarent qu'un vent ayant une vitesse supérieure à 145 km/h exercerait une force de 200 tonnes sur la tour et la ferait fléchir de 38 centimètres à son sommet.

Jusqu'à présent, la plus grande vitesse enregistrée à son sommet a été de 101.4 km/h.

Mais, même en cas de tempête, aucune oscillation ne serait ressentie par les convives ou les observateurs du spectacle de Londres par les baies vitrées des galeries.

La rotation du restaurant s'effectue électriquement, ses fenêtres à triple épaisseur de verre tournant avec lui. Il peut recevoir 120 personnes.

Tous ceux qui déjeuneront là, auront quelque chose de passionnant à raconter, lorsqu'ils retourneront chez eux.

Petit film

Humble demande au Conseil des Arts

En lisant la liste des heureux candidats aux bourses du Conseil des Arts, j'ai été fort surpris de ne pas y lire mon nom. Je croyais que c'était une des tâches du Conseil des Arts de découvrir le mérite où il se trouve sans qu'on soit obligé d'en faire étalage directement ou par personnes interposées.

Enfin, puisqu'il faut faire une demande formelle à cet aéropage pour obtenir une bourse d'études, j'aimerais assez qu'on m'en octroie une en vue d'une thèse sur le comportement de l'humain dans la retraite prématurée. Avec cette bourse prévoyant des séjours dans plusieurs pays autant qu'à domicile, il me semble que dans une dizaine d'années, je pourrais déposer entre mains compétentes, une sérieuse étude sur l'homme au repos; le degré plus ou moins lent de sa dégénérescence physique et mentale, ou au contraire, le regain de vie et d'enthousiasme retrouvé dans l'ambiance d'une liberté studieuse, soutenue par un chèque mensuel substantiel. Evidemment, cette étude serait très longue car de ce problème de la vie dans la retraite, je voudrais étudier tous les aspects.

On parle un peu partout d'investir davantage dans la recherche au Canada. J'offre d'en faire dans le domaine indiqué.

VERGOR

Fusée spatiale

C'est l'heure du cosmonaute
Au Cap Canavéral
Où l'Argo neuf et son hôte
Visent au vol spatial.

L'engin vrombit sur sa base,
Crache un feu opulent,
Semblable à l'altier Pégase,
Il aspire au firmament.

Plus loin guette la vigie
Avec l'artificier,
Nouvelle pyrotechnie
Où l'homme veut s'illustrer.

Voici l'heure du décompte
Pour le navire astral,
Il ne faut pas de mécompte,
Pour ce départ magistral.

A la dernière seconde
S'ébranle le vaisseau
Aux allures vagabondes,
A l'électrique cerveau.

Dans un grand nuage d'or,
Il fonce vers la nue,
Vers d'hallucinants décors,
Vers d'opales étendues!

Maurice HUOT
(Extrait de "Poèmes Modernes et Barbares" en préparation)

La Bible vous parle

Nous vous demandons d'avoir de la considération pour ceux qui se donnent de la peine au milieu de vous, qui sont à votre tête dans le Seigneur et qui vous reprennent. Estimez-les avec une extrême charité, en raison de leur travail.

(I Thess 5, 12)

De notre correspondant à Genève

Les sept légendes de l'affaire Jaccoud

par Jean R. ZIEGLER

Une fois de plus, l'affaire Jaccoud a défrayé la chronique et une fois de plus la presse étrangère s'est penchée avec avidité sur le cas étrange de ce brillant avocat genevois condamné en 1960 pour le meurtre d'un obscur banlieusard, Charles Zumbach. Avant que la cour de cassation de Genève ne rende son verdict et dise s'il y a lieu de refaire le procès parce que la défense aurait pu produire des faits nouveaux — décision qui n'interviendra pas avant de longues semaines — qu'il soit permis de faire ici quelques réflexions à propos de ce qu'il faut bien appeler **les sept légendes de l'affaire Jaccoud.** Il est notoire en effet que "l'affaire" a souvent été vue au dehors sous un jour assez différent de ce qu'elle était réellement et il en est résulté quelques erreurs d'appréciation. Il ne s'agit pas de trancher **hic et nunc** la question sur le fond et dire si Jaccoud est coupable ou non. Je veux seulement relever quelques inexactitudes qui, dans une partie de la presse étrangère, ont eu la vie singulièrement tenace.

Pierre Jaccoud a tout d'abord été souvent présenté par une certaine presse internationale comme une personnalité exceptionnelle de la vie politique suisse, ce qui est très exagéré. Brillant avocat d'affaires, c'est vrai. Politicien genevois avisé, c'est vrai également. Pierre Jaccoud aurait pu, s'il l'avait voulu, essayer d'entrer au gouvernement genevois. Il demeure que contrairement à ce qui fut souvent dit, nul ne songea jamais sérieusement à lui pour un poste au Conseil fédéral, c'est-à-dire au gouvernement de la Confédération suisse. Sur le plan politique, la carrière de Jaccoud se limita à Genève: il fut député radical au Grand Conseil de cette ville, un point c'est tout. Il ne brigua jamais un siège aux chambres fédérales, ce qui est en Suisse une manière de mettre le pied à l'étrier pour une carrière importante sur le plan fédéral.

Des inimitiés inexpiables?

On a dit ensuite que Jaccoud s'était fait, par une ascension trop rapide, des inimitiés inexpiables et que cela aurait pu amener certains adversaires à monter contre lui une vaste machination. C'est faux. Il est à noter que ceux qui avancent de telles idées ne sont pas d'accord entre eux. Certains disent que Jaccoud était l'ennemi juré du parti "catholique", ce qui est inexact. D'autres font valoir que l'extrême-gauche, souvent malmenée par lui, voulait à tout prix sa perte, ce qui n'est pas exact non plus: Jaccoud ne s'était pas particulièrement dressé contre la gauche; il l'avait combattue comme il est d'usage qu'on la combatte quand on milite dans les rangs d'un parti "bourgeois". D'autres ont soutenu enfin que Jaccoud avait été délibérément sacrifié par son propre parti, mais rien de sérieux ne peut être avancé à l'appui de cette thèse. Jaccoud, en fait, n'avait pas plus ni moins d'ennemis que beaucoup de politiciens ou d'avocats de son rang. Quant à dire que c'est la "bonne société genevoise" qui complotait sa perte, c'est une absurdité que personne ne retient ici.

Il fut trop souvent écrit en outre que Pierre Jaccoud avait subi, pendant son procès et durant sa détention, un traitement spécialement sévère et qu'on en aurait "moins fait" s'il avait été un homme du peuple. Là, il s'agit de s'entendre: il est évident que l'homme est tombé de plus haut que s'il était sorti d'une couche sociale plus modeste. Il ne pouvait pas en être autrement, sans que l'on puisse taxer pour auteur l'appareil judiciaire de partialité. Il n'empêche qu'au cours du procès, de nombreux collègues et amis vinrent dire en quelle estime ils tenaient l'homme, l'avocat ou le député. Là, on peut cependant admettre que certains aspects accessoires assez nauséabonds de l'affaire — les photos de Linda Baud envoyées anonymement, notamment — ont dressé contre l'accusé une fraction de l'opinion prête à plus de mansuétude en d'autres cas.

Hypothèses peu sérieuses

Beaucoup de Genevois ont estimé au contraire que Jaccoud avait bénéficié, en raison de son rang, d'un traitement préférentiel, ce qui est donc en contradiction absolue avec l'image qu'on se fait d'un homme à terre contre qui tous s'acharneraient. Ainsi, l'opinion publique a murmuré quand elle a vu qu'une bonne partie de la détention du condamné s'était déroulée non au pénitencier mais à l'hôpital. Elle a encore murmuré quand elle constata que l'état physique de Jaccoud s'améliora miraculeusement après sa libération. Les esprits les plus pondérés estimèrent pour leur part que peu importait que Jaccoud passât sa détention sur la paille humide d'un cachot ou sur un lit d'hôpital: l'homme n'était-il pas assez puni en perdant, outre sa liberté, tous les avantages de sa position sociale?

Nous en arrivons maintenant à des hypothèses faites par des commentateurs peu sérieux et publiées dans des journaux qui ne l'étaient guère davantage: Jaccoud aurait bien tué Zumbach, mais pour des affaires louches ne concernant point ce que l'on a cru généralement être le mobile du drame: on a parlé de règlement de comptes, de trafics illicites, d'affaires peu reluisantes sur lesquelles la justice genevoise aurait préféré, avec l'assentiment des deux parties, jeter le manteau de Noé. Là encore, nous sommes en plein roman: jamais aucun commencement de preuve n'est venu étayer de semblables suppositions, ce qui — soit dit entre parenthèses — est tout à l'honneur de Pierre Jaccoud. Ce dernier n'était pas homme à se compromettre inconsidérément dans des affaires peu claires et rien, absolument rien, n'est apparu tout au cours des débats qui autorise à échafauder de telles hypothèses.

Système de défense défavorable

Mais, a-t-on dit encore de manière réitérée, la victime n'était pas le brave "père tranquille" que l'on a décrit avec complaisance du côté de la partie civile. Nous abordons là l'aspect le plus délicat de l'affaire. Au cours du procès, ainsi qu'on l'a vu, ni la défense ni l'accusation n'avaient intérêt à charger la victime: la défense parce qu'elle plaidait l'innocence de Jaccoud, de telle sorte que niant le crime, elle n'allait pas en débattre les mobiles; l'accusation parce que tel n'était pas son rôle. Ici, cependant, ceux qui croient Jaccoud coupable estiment que l'avocat n'a pas tué sans motifs graves. Mais il n'aurait pu les exposer qu'en plaidant coupable et en demandant les circonstances atténuantes. On considère donc que Jaccoud a choisi un système de défense défavorable qui l'empêchait d'exposer ses mobiles, mais que c'était aux jurés d'en tenir compte. C'est ce qu'ils ont fait. En condamnant Pierre Jaccoud à la peine relativement légère de sept ans de réclusion, n'ont-ils pas voulu sous-entendre qu'ils pressentaient qu'un drame violent avait opposé l'avocat à la famille Zumbach pouvant expliquer le geste fatal, sinon le justifier? Sept ans de prison pour meurtre en Suisse, c'est ce que recueillent en général ceux qui avaient des raisons valables pour en arriver à pareille extrémité.

Il n'y a pas de "parti Jaccoud"

Enfin, dernière légende qui a la vie dure: contrairement à ce qu'on croit, il n'y a pas à proprement parler, à Genève, de "parti Jaccoud". D'une manière générale, à tort ou à raison, l'opinion a estimé dans sa grande majorité que l'avocat avait accumulé assez de présomptions contre lui pour qu'on puisse les appeler des preuves et que cela soit suffisant pour le faire condamner. On ne peut expliquer cette relative unanimité ni par des considérations de classe, ni de fortune, ni d'opinion politique. Il a semblé aux yeux de beaucoup, indépendamment des charges objectives qui pesaient contre lui, que Jaccoud n'avait pas poussé un vrai cri d'innocence comme en avaient jeté en d'autres circonstances un Lessurque ou une Marie Lafargue. Jaccoud, disent en général les Genevois, a eu dès le début un "comportement de coupable". De plus — et ce n'est jamais bon signe — il a "usé" de nombreux avocats: le choix de l'un d'entre eux lui a été vivement reproché, le maître du barreau parisien auquel il avait eu recours passant un peu trop ici pour le défenseur des causes désespérées.

Ceci dit, il demeure que le procès de 1960 a laissé un certain sentiment d'insatisfaction. On aurait voulu voir apporter quelque "reine des preuves" de façon à ce qu'il n'y ait plus aucun doute. Le mobile précis demeurera probablement toujours obscur. Ce n'est pas suffisant pour créer un courant profond en faveur d'une cassation. C'est assez pour que l'on ne fasse pas grief à Jaccoud de tenter sa chance en s'efforçant de faire annuler le jugement infamant qui pèse sur lui, et peut-être, par là, d'apporter enfin la vraie lumière sur cette affaire.

(copyright B.I.P.)

AU FIL DES JOURS

Le cancer en Ontario

"Que la lumière soit!" Au commencement des temps, le Créateur y a pourvu. Aujourd'hui, sans faire appel à l'intervention providentielle, mais en escomptant grandement sur les causes naturelles, que de gens, face au fléau, redisent: "Que la lumière soit!" Plus de 200 scientistes au Canada seulement font inlassablement des recherches pour enrayer cette épidémie. Naguère, des savants ont réussi à endiguer des maladies que l'on croyait incurables. Vraisemblablement, la science vaincra le cancer, s'il faut en croire les progrès faits en ce sens depuis quelques années. A cette fin, il faudrait que tous les Canadiens mettent l'épaule à la roue. En Ontario seulement, 50,000 travailleurs bénévoles solliciteront votre appui au cours du mois d'avril. Répondez à leur invitation, en souscrivant généreusement à la campagne pour mettre fin à ce mal qui répand la terreur.

Gérard BERNIER

A sens unique

Mardi soir, à la télévision, M. François-Albert Angers expliquait brièvement, à l'émission "Aujourd'hui", que les grands défenseurs de la liberté se devalent de protester contre l'extrême sévérité de la sanction imposée au tout jeune Frère Lahaie, de Montréal, coupable d'avoir imaginé pour ses élèves une méthode d'"émulation" inadmissible. On devait entendre un "dialogue", mais le réalisateur laissa M. Jean-Louis Roux parler deux fois plus longtemps que M. Angers pour le contredire jusqu'à la fin de l'émission. Ce n'est pas M. Roux qu'il faut blâmer, mais la société Radio-Canada. Vous comprenez, M. Angers passe pour un homme de droite le dialogue n'est permis sur nos ondes qu'entre hommes de gauche. Fût-elle, cette gauche, en papier mâché. Et payons des impôts pour Radio-Canada!

Seul, LE DROIT...

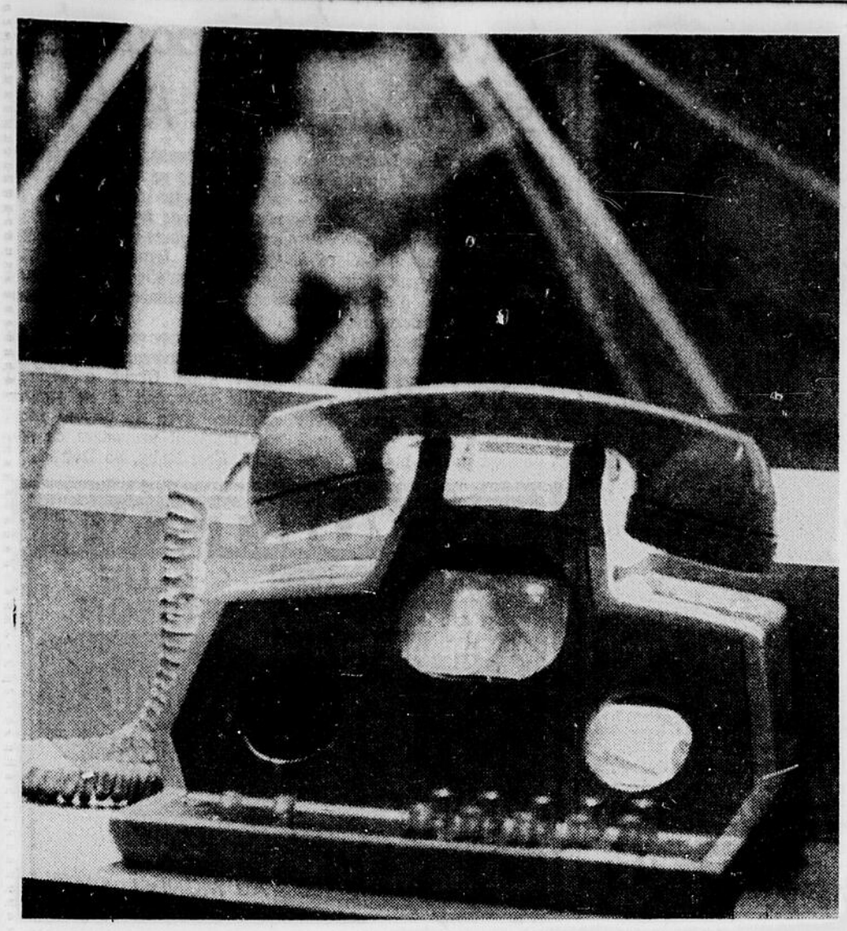
Dans la chronologie de Jules Fournier dont on vient de rééditer "Mon encrier" (voir article paru vendredi), il est précisé: 1918 — Fournier meurt le 16 avril à Ottawa apparemment d'une pneumonie, ou peut-être victime de la grippe espagnole. A l'exception du DROIT d'Ottawa, les journaux ne font que mentionner la mort d'un "grand journaliste". Les grands quotidiens de "la belle province" sont encore un peu provinciaux. A sa mort, Fournier, qui avait illustré le journalisme montréalais comme pas un, habitait depuis un an Ottawa où il était traducteur au Sénat. Il ne comptait donc plus pour la presse de la métropole. Ajoutons que Fournier, après la disparition de son hebdomadaire "L'Action", tué par la guerre, avait obtenu son poste à Ottawa grâce à l'intervention du sénateur P.-E. Blondin (conservateur) qu'il avait parfois malmené dans ses écrits. C'est un point à l'honneur de ce politicien pittoresque.

Willie CHEVALIER

Le caravaning

Alors que les Canadiens de langue française travaillent à épurer leur langue, de bien mauvais exemples leur viennent de France. Après le "dancing", le "footing", le "camping" et autres mots du genre, voici que le "caravaning" s'ajoute au vocabulaire de la "doulce France". Vraiment, messieurs les Français ne nous aident guère à améliorer notre langue.

Marcel GINGRAS



TELEPHONE-TELEVISION — Ce prototype d'avant-garde permettra aux usagers du 21e siècle de voir leur interlocuteur à l'autre bout du fil. Un appareil semblable a servi à la transmission de documents historiques entre Washington et Philadelphie aux Etats-Unis, dernièrement.

(Photo Champlain Marcil)



ALLO POLICE — Mlle Sherry Kennedy et M. Harry Bennett, de la compagnie de Téléphone Bell, démontrent le nouveau système de communications d'urgence. Ces postes téléphoniques situés à des endroits stratégiques permettent aux personnes en détresse de communiquer directement avec la police ou les pompiers.

(Photo Champlain Marcil)

La science au service de la compagnie Bell

par Robert RATTEY

Le monde des affaires et les autorités municipales d'Ottawa et de Hull ont été invités, la semaine dernière, à une démonstration des plus récentes innovations de la compagnie de téléphone Bell.

Cette exposition que l'on pouvait visiter sur unvitation seulement s'est tenue au salon Renaissance du Château Laurier, du 5 au 9 avril.

Les étalages étaient les plus importants jamais présentés, à Ottawa, dans le domaine des communications, mettant en vedette l'application des découvertes scientifiques récentes de l'électronique.

Les nouveaux services de communication pour le monde des affaires et les services publics ont complètement révolutionné les moyens traditionnels de communications, particulièrement les innovations telles que le téléphone à clavier, le Centrex, le Wats, le TWX et le Dataphone.

Compte tenu du fait que les hommes d'affaires du Canada ont toujours axé leurs exploitations autour des moyens de communications efficaces, la concurrence de plus en plus intense confère aux communications plus d'importance que jamais.

L'une des réalisations les plus étonnantes que l'on trouvait à cette exposition était la commutation électronique qui remplacera bientôt le système actuel de communication électro-mécanique utilisé au Canada.

Cette nouvelle technique résulte d'un programme de recherches de dix ans. Elle permettra à l'usager des liaisons téléphoniques entre postes appelés fréquemment, en ne composant que deux ou quatre chiffres au lieu de sept ou dix. On pourra faire intervenir une tierce personne dans le circuit en composant le numéro de celle-ci sur l'appareil utilisé. Par ailleurs, si on désire être appelé ailleurs que chez soi, on n'aura qu'à composer sur son propre poste téléphonique l'indicatif et le numéro du poste téléphonique.

Cette nouvelle commutation électronique permettra de signaler à l'usager engagé dans une conversation téléphonique qu'un autre appel attend la fin de la liaison téléphonique en cours. L'usager pourra répondre à ce deuxième appel sans pour autant couper la liaison déjà en cours, soit en l'intégrant à la conversation en cours ou en la dirigeant vers un autre poste téléphonique. Cette commutation électronique permettra d'apporter de nombreux avantages encore inimaginables.

Il est ressorti de cette exposition que les services de communications se divisent en deux catégories: les communications parlées et les communications mécaniques.

Parmi les communications mécanique-intermachines, l'industrie canadienne utilise couramment des services qui permettent de transmettre les données de cartes poinçonnées, de bandes magnétiques, de fac-similés, soit de voix à machine ou de machine à machine.

On note que les communications mécaniques prennent actuellement un essor considérable. On prévoit qu'elles atteindront le même volume que les communications parlées d'ici dix ans. Il faut aussi noter que le nombre de ces dernières sera multiplié par dix dans le même intervalle.

Parmi les nouveaux appareils téléphoniques pour les communications parlées, l'exposition présentait le nouveau téléphone à clavier, le Rapidial, le Magicdial, le téléphone haut-parleur, le Bell Boy, l'interphone d'affaires et divers autres services téléphoniques pour la sécurité publique et les appels d'urgence, tels le téléphone routier dont se sert présentement la Sûreté provinciale du Québec.

Le téléphone à clavier comporte un clavier à boutons-pressoirs au lieu du cadran actuel. Chaque bouton-pressoir déclenche une impulsion électronique qui réagit instantanément en comparaison au mouvement plus lent du système électro-mécanique actuel.

Une autre innovation spectaculaire est le téléphone-télévision. Ce prototype de demain a un écran de télévision qui permet de voir l'interlocuteur à l'autre bout de la ligne. Pour éviter tout cauchemar à ces dames, le préposé à la démonstration du "vidéo-phone" nous a déclaré que l'on peut empêcher à volonté la transmission de l'image. Ce qui peut être rassurant. . .

Les services Rapidial et Magicdial permettent d'enregistrer plus de 290 numéros de téléphone et d'en faire usage instantanément. Le téléphone haut-parleur permet d'engager des conférences entre plusieurs personnes dispersées dans divers locaux. Le Bell Boy est un petit appareil portatif qui alerte par un son spécial le porteur lorsqu'il est appelé au téléphone.

Le tout dernier-né de la collection Bell est le rayon Laser. Ce rayon de lumière concentrée est infiniment petit mais permettra dans un avenir prochain plus d'un milliard de communications sur un même rayon. Il sera aussi un atout indispensable dans les expéditions spatiales tel que le téléguidage des fusées et satellites.

Bref, cette exposition a été une démonstration vivante de toutes les possibilités que présente la technologie des communications dans un monde en pleine évolution économique.

Nouveau magasin de bière ouvert à Eastview

La compagnie Brewers Warehousing Limited annonce l'ouverture d'un nouveau magasin de détail au centre d'achats MacArthur, 320, chemin MacArthur, Eastview.

Ce nouveau magasin est le 321e qui soit ouvert, en Ontario, depuis la formation de la compagnie en 1927. Ce nouvel édifice a le même style que les autres établissements commerciaux du centre d'achats. L'édifice est doté de vastes fenêtres, de portes automatiques et d'une courroie de desserte.

A l'arrière de la section réservée aux clients se trouve une chambre froide qui peut contenir 2,500 caisses de bière, assurant ainsi qu'une provision suffisante soit à la disposition des clients. L'édifice compte aussi un entrepôt additionnel de 6,000 caisses.

Le gérant du nouveau mamagasin est M. J. W. Edge, employé de la compagnie depuis 1947. Ce nouveau magasin fait partie de la chaine des Brewers Warehousing, secteur Ottawa, sous la direction de M. D. A. Gardiner.

Les heures d'affaires sont de midi à 8 h. le soir, du lundi au vendredi; le vendredi soir, le magasin sera ouvert jusqu'à 10 h. et le samedi matin à partir de 10 h.

Une jeune fille d'Ottawa tuée près Montréal

Une jeune fille d'Ottawa, Molly Ann Mahoney, 26 ans, fille de M. et Mme Clifford Mahoney, 530, avenue Hillcrest, est morte dans un accident de la route, dimanche après-midi, vers 5 h., survenu sur la route Laurentienne, au nord de Montréal.

Le chauffeur de l'automobile, Ronald Potter, 28 ans, 323, avenue Westhill, Ottawa, repose dans un état grave à l'hôpital St-Jérôme, à Montréal.

Trois accusations logées contre un homme de Montréal

CORNWALL — Un homme de Montréal, marié depuis seulement quatre mois, qui se rendait à Cornwall avec sa jeune épouse pour visiter des parents, a plutôt passé la fin de semaine à l'ombre, à la suite d'un accident de la circulation survenu sur la route 401, à la sortie de Lancaster. James Dufresne, 23 ans, 2102, rue Montgomery, devra répondre à trois accusations lorsqu'il comparaîtra en Cour d'Alexandria, le 13 avril. M. Dufresne est accusé de négligence au volant, d'avoir résisté à son arrestation et d'avoir troublé l'ordre public alors qu'il se trouvait à l'Hôtel-Dieu de Cornwall.

James Dufresne a raté une courbe de la route près de Lancaster et sa voiture a quitté la route pour faire trois tours sur elle-même avant de s'immobiliser. Les dommages à l'auto s'élèvent à $450. Dufresne a subi des blessures au dos et son épouse, Lisette, a été légèrement blessée à la jambe. Tous deux ont pu quitter l'hôpital après avoir été pansés.

A Cornwall

Une auto enfonce une vitrine; une dame est blessée

CORNWALL — Pour la deuxième fois en moins d'une semaine, à Cornwall, une automobile a dérapé et a enfoncé la façade d'un grand magasin.

Peu avant minuit samedi soir, une familiale, filant en direction nord sur la rue Pitt, a quitté la route pour ensuite donner violemment contre la vitrine du magasin The Shoe Bar, au 109 de la rue Pitt.

Une personne a été légèrement blessée et a été admise à l'Hôpital général de Cornwall. Mme Freida Harps, 33 ans, du 450 est, Huitième rue, est sous observation, souffrant de blessures au bras gauche et à la jambe gauche. Mme Harps prenait place dans l'auto. La Sûreté municipale n'a pu encore identifier le chauffeur du véhicule.

L'autre personne, qui s'en est tirée indemne, est M. Bernard Payette, 36 ans, 454 est, Huitième rue, à Cornwall.

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4636 B-2772

A PREVOIR

La présence de deux singletons dans votre propre main est certainement un présage d'une distribution excentrique car s'il pleut chez vous il est très peu probable que le soleil brille d'un vif éclat chez le voisin. Si vous en venez à la conclusion que la distribution est excentrique il convient donc de conduire le jeu d'une façon plutôt excentrique.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

	♠ A-10-2 ♥ A-V-9-4-3 ♦ R-D ♣ 10-8-7 N	
♠ R-D-8-7-6 ♥ néant ♦ V-10-3-2 ♣ A-4-3-2	O	E ♠ V-9-5-3 ♥ R-D-10-8-7-6-2 ♦ 9 ♣ 5
	S ♠ 4 ♥ 5 ♦ A-8-7-6-5-4 ♣ R-D-V-9-6	

NORD	EST	SUD	OUEST
1-coeur	passe	2-carreaux	passe (1)
2-coeurs	passe (2)	3-trèfles	passe
3-S-A	passe	4-trèfles	passe
5-trèfles	passe	passe	passe

(1) Après le changement à 2-carreaux de la part de Sud il semble bien que la main appartient à N-S et que pourrait faire Ouest de ses perdantes à carreau et trèfle si réellement il obtenait le contrat à pique?

(2) Pourquoi avertir l'adversaire du danger qu'il court et pourquoi donner un aperçu de la distribution alors qu'il est bien évident que Sud ne laissera pas tenir le contrat 2-coeurs?

Entame:- roi de pique.

Le Mort fait la première lavée de l'as de pique et alors que le déclarant appelle le sept de trèfle vers son roi Ouest refuse de prendre. Comment le déclarant doit-il procéder afin de s'assurer des meilleures chances de réussir son contrat?

Evidemment contre une distribution normale des carreaux et des trèfles douze levées pourraient être réalisées facilement. Cependant la présence de deux singletons à la main Sud permettent de prévoir une distribution plutôt excentrique chez les adversaires. Nous pouvons observer qu'une deuxième demande d'atout provoquerait la perte du contrat. Après avoir pris le deuxième atout Ouest reviendrait immédiatement à trèfle afin de faire disparaître la possibilité de coupe par le Mort. Comme Sud ne pourrait retourner à sa main que par une coupe il perdrait le contrôle de la main alors qu'après avoir gagné le troisième carreau Ouest forcerait une nouvelle coupe en revenant à pique.

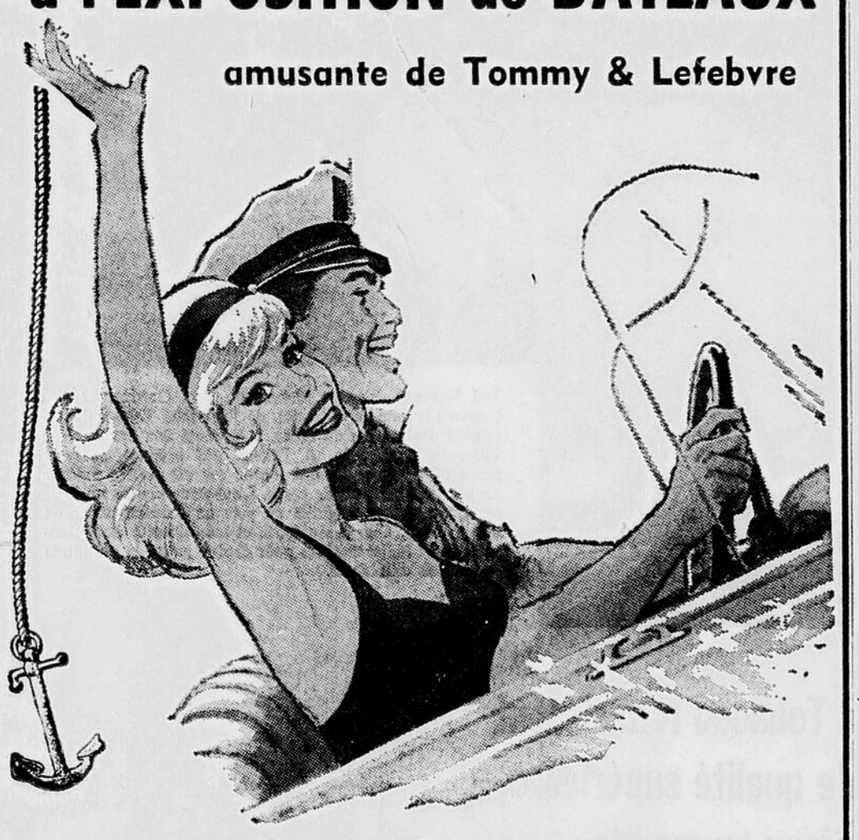
Revenir à l'atout dans le but de prévenir le danger d'une coupe à carreau de la part des adversaires est une simple illusion. Le seul danger de perdre le contrat est de trouver un partage 4-1 des carreaux et des trèfles. Si ce partage est réel et que l'adversaire qui avait quatre atouts est en état de couper le deuxième carreau, en ce cas les pertes seront limitées à une coupe et un atout. Le Mort fait donc suivre le roi et la dame de carreau. Sud reprend la main en coupant un pique et fait couper un carreau par le Mort, ce qui donne le tableau suivant:-

	♠ 10 ♥ A-V-9-4-3 ♦ —— ♣ 10 N	
♠ R-D-8 ♥ —— ♦ V ♣ A-5-4	O	E ♠ V-9 ♥ R-D-10-8-7 ♦ —— ♣ ——
	S ♠ —— ♥ 5 ♦ A-8-7 ♣ D-V-9	

Sud reprend la main en coupant un pique et fait suivre les carreaux et Ouest obtient deux levées de ses atouts mais rien de plus.

PATENAUDE & PREFONTAINE et c
COMPTABLES AGREES
282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292
250, rue Besserer, OTTAWA 233-3115
31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

Amarrez-vous gentiment
à l'EXPOSITION de BATEAUX
amusante de Tommy & Lefebvre



Les plus GROS BATEAUX
à la plus GROSSE EXPOSITION
de bateaux d'Ottawa
allant des yachts de plaisance
aux canots avec les
"TRAVELLER" BATEAUX EN FIBRE DE VERRE
MOTEURS "JOHNSON SEA HORSE"
TOUT LE MATERIEL DE MARINE
FILMS PASSIONNANTS SUR LES BATEAUX
la semaine prochaine seulement
Heures: Du lundi au jeudi de 9 h. du matin à 10 h. du soir
Samedi de 9 h. du matin à 5 h. du soir
Tommy & Lefebvre Ltd.
BRANCHE MARINE: 495, RUES BANK ET ARGYLE
1 COIN AU NORD DU QUEENSWAY 236-9731

Nouvelles heures de Bureau
EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE r.o.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
166 ch. Montréal — 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 30 à 5h. 30 p.m.
Samedi 9h. à 1h. p.m.
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE
$12.95
LÉGER SUPPLÉMENT PAR MILLE



Louez une voiture neuve Chevrolet•Pontiac•Ford sedan ou familiale
Vendredi 5 pm. au Lundi 9 am.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
199, rue Slater (près Bank)
Tél. 232-3536

Le confort d'un chez-soi . . .
Le service d'un hôtel de luxe
A MIAMI BEACH
APPARTEMENTS DONNANT SUR L'OCEAN
1 et 2 chambres à coucher, 1 et 2 salles de bains, vivoir, dinette, cuisine, plage privée, stationnement privé, à louer à la semaine ou à la saison
Shore Palace
APPARTEMENTS DE LUXE — ENTOURAGE DISTINGUÉ
Océan et 89e Rue, Surfside 54
MIAMI BEACH, FLORIDE



TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT
POUR TOUTE RAISON VALABLE
comptes en souffrance ◇ réparations de votre auto ◇ dépenses imprévues ◇ améliorations domiciliaires ◇ meubles neufs ◇ voyages, etc. De $50.00 à $2,500.00 OU PLUS
SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ

Ch. 209, EDIFICE COMMONWEALTH	
77, rue Metcalfe	236-9408
134, rue Sparks	236-0736
73, rue William	236-0627
1242½, rue Wellington ouest	725-1033
EASTVIEW: Edifice HOTEL LAFONTAINE	
Ch. de Montréal angle rue Mona	745-1557
HULL: 107, rue HOTEL-DE-VILLE angle PRINCIPALE	771-6278
GATINEAU: 309, rue NOTRE-DAME	663-2421

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
NF-65-6F

Institut familial de Hull

Un cours complet se donnera à partir de septembre 1965

Le cours de technicienne en sciences familiales se donnera au complet en septembre, à l'Institut de Hull. Ce cours de quatre ans, qui non seulement mène à la formation féminine complète de la jeune fille, vise aussi à éveiller chez-elle un grand souci de culture et de perfectionnement.

Ainsi, la dernière année du cours qui s'enseignera dès l'ouverture des classes, sera très enrichissante pour l'étudiante alors qu'elle est une continuation d'une spécialisation en éducation familiale entreprise par l'enseignement de la 1ère année du deuxième cycle qui équivaut à une 12e année. Au 1er cycle, (10e et 11e) les études sont équivalentes au cours secondaire du ministère de l'Education.

Dans les deux premières années, quelques sujets supplémentaires d'éducation familiale, comme l'étude de la personnalité et des caractères, la spiritualité féminine et la pédagogie familiale, complètent le cours.

Dans les deux dernières années, les matières suivantes s'accompagnent de cours de culture générale au niveau pré-universitaire: sociologie et droit familial, psychologie comparée, hygiène mentale, psychologie expérimentale de l'enfance à la maturité, puériculture, hygiène physique, comptabilité familiale, arts plastiques, décoration intérieure, initiation à la musique, alimentation, chimie alimentaire, art culinaire, couture et tricot, organisation du métier de femme, stage de maîtresse de maison.

Ainsi l'Institut familial, 250, boulevard Gamelin, en offrant son cours complet dès 1965 atteindra son but d'assurer dans une ambiance vitalisante, une culture harmonieuse qui s'adresse à l'être tout entier et à tous les plans de l'activité et de l'affectivité, concourrant à former une jeune fille équilibrée, heureuse, capable de faire face à la vie qui l'attend.



PRET-A-PORTER FRANCAIS — Voici quatre modèles de Lempereur, l'homme qui a probablement le plus fait pour organiser et rendre populaire le prêt-à-porter en France. Il a utilisé comme tissu des lainages britanniques. A gauche, l'original costume à devant croisé et coupé à la taille, est un bouclé dont la couleur, alternant entre le corail et le rouge fraise, est parsemée de grains noirs et blancs. Un ample pli au centre sur le devant rend la marche facile et confortable. Dans la 2e vignette, le svelte manteau est fait d'un mélange de mohair et de laine, dont le tissage trace un dessin à très gros chevrons à l'aide de couleurs alternées vert limon et vert citron. Dans la 3e vignette, le mannequin porte un des nouveaux manteaux genre kimono, à devant enveloppant, serré à la taille par une large ceinture à noeud bouffant, de couleur tan. Le mélange duveteux de mohair et de laine marie d'une façon étrange et fascinante le crème et le gris-mauve pour former un dessin en damier. Le costume classique à l'extrême droite s'orne d'une demi-ceinture dans le dos et constitue un très beau mélange de beige et de brun, de mohair et de laine.

Aucun emploi pour la soeur de Jack Ruby

DALLAS (PA) — La soeur de Jack Ruby prétend qu'elle est incapable de se trouver un emploi à cause de la conduite préjudiciable de son frère.

Mme Eva Grant a déclaré à Dallas qu'elle avait fait plusieurs demandes d'emplois au cours de l'année dernière, mais sans aucun résultat.

Elle a reçu des prestations d'assurance-chômage durant les quatre mois d'éligibilité. Pendant cette période, Mme Grant dit qu'elle a cherché du travail en passant par le bureau d'emplois du Texas. "Les préposés à ce bureau se montrèrent très aimables pour moi, mais ils ne réussirent pas à me trouver un emploi", ajoute-t-elle. Madame Grant, une femme d'âge moyen, dit qu'elle possède une bonne expérience comme vendeuse.

Elle se propose d'écrire à ce sujet au gouverneur John Connally. Mme Grant a déclaré qu'elle subvenait à sa propre existence avec de petites sommes d'argent provenant de son frère, Earl Ruby, de Détroit.

IMPORTANT

N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN ... MATELAS

BLUE RIBBON

Serta



LE MEILLEUR AU MONDE!

Les vitamines psychologiques sont nécessaires

L'administration de "vitamines psychologiques" — amour, tendresse, affection, est l'élément le plus important pour le maintien d'une bonne santé mentale. L'Association canadienne de santé mentale a donné cette ordonnance dans le communiqué qu'elle a publié la semaine dernière, à l'occasion de la Semaine nationale de santé.

"Pour le moment, déclare l'Association, nous ne connaissons pas la cause d'un grand nombre de troubles mentaux, mais nous pouvons faire un certain nombre d'assomptions utiles, concernant les facteurs qui encouragent ou découragent le développement d'une bonne santé mentale".

"La psychiatrie et les sciences sociales sont bien au courant que l'amour, la tendresse et l'affection sont des éléments essentiels au bon développement psychologique du bébé et de l'enfant. L'adulte et particulièrement le vieillard ont aussi des besoins émotifs qui doivent être satisfaits".



QUALITÉ ANALYSÉE

LES PLUS BELLES ETOLES et JAQUETTES DE FOURRURE POUR LE PRINTEMPS



MAURICE ROGER & CIE

175, rue Principale, HULL — 777-2707





Ted Kearney, Stewart Robertson, Bert Gardner et Jim Cutten (de gauche à droite), de l'Imperial Tobacco, examinent des feuilles de tabac, à la vente aux enchères de Tillsonburg, Ontario. A l'encan des producteurs (voir gravure), une aiguille qui tourne sur un cadran indique les prix en fractions de cents. L'acheteur pousse un bouton pour arrêter l'aiguille au prix qu'il désire payer un lot de tabac. Une compétence et une vivacité exceptionnelles sont indispensables pour choisir parmi la multitude de qualités différentes.

ILS POUSSENT UN BOUTON POUR ACHETER LE TABAC!

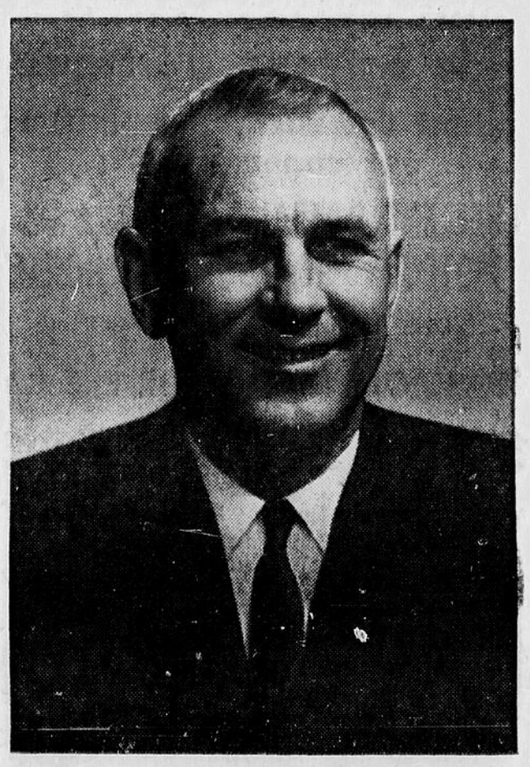
Chaque année, Ted Kearney et les autres acheteurs de l'Imperial Tobacco réussissent à acheter un pourcentage élevé de feuilles de tabac de Virginie de qualité supérieure—le meilleur au monde—pour vous offrir à fumer ce qu'il y a de mieux au monde.

Ted Kearney, vice-président d'Imperial Tobacco, Division des tabacs en feuilles, est à l'avant-garde de l'industrie du tabac depuis 29 ans. Son personnel et lui-même vivent toutes les étapes de la vie du tabac, de la création de variétés expérimentales, à la ferme de la compagnie, à chacun des aspects de la culture, du séchage, de l'achat, de la préparation et du mélange. Afin d'obtenir un tabac de qualité supérieure, ils collaborent avec les experts gouvernementaux pour aider les producteurs canadiens à améliorer les variétés de leur production et à mettre au point des méthodes de culture nouvelles. Ils visitent de nombreuses fermes pour inspecter et classifier la récolte. Des échantillons sont envoyés aux laboratoires de l'Imperial Tobacco où ils sont analysés au point de vue composition et qualité. Au moment de l'encan, Ted et ses acheteurs savent déjà très bien quels sont les tabacs qui répondront aux normes de qualité élevées, exigées par Imperial.

Rien de plus fascinant que d'assister à l'encan de l'Ontario Flue-Cured Tobacco Growers Marketing Board. Chaque jour, la récolte d'un grand nombre de producteurs est mise en vente. Ted Kearney et son équipe doivent faire leur choix parmi des douzaines de types de feuille différents; chacun de ces types possède des propriétés particulières s'appliquant à la fabrication d'un produit bien défini. Ceci est déjà un travail exigeant; en plus, ils doivent faire preuve de beaucoup de compétence lorsque vient le moment de surenchérir: la marge de profit est minime. Chaque jour, quelque deux millions de livres de tabac changent de mains. Toute la récolte 1964 de tabac séché à l'air chaud—136 millions de livres dans le sud de l'Ontario—avait été vendue à la fin de février 1965.

Comme d'habitude, Imperial Tobacco a acheté un pourcentage élevé de feuilles de tabac de Virginie de la plus haute qualité. Après qu'auront été satisfaits les besoins canadiens, ce qui restera sera revendu, par Imperial, à de nombreux fabricants du monde entier. Ceux-ci se fient aux recommandations de Ted Kearney et de ses acheteurs.

Il s'agit là d'une responsabilité qui découle de la place de chef de file, qui est celle d'Imperial. C'est pourquoi vous pouvez compter, aujourd'hui, comme vous pourrez le faire demain, sur de nouvelles et importantes réalisations pour vous satisfaire, vous, le fumeur, de la part de l'IMPERIAL TOBACCO—les experts canadiens du tabac.



LA COMPAGNIE IMPERIAL TOBACCO, FABRICANT DES PLAYER'S ET D'AUTRES PRODUITS PRÉFÉRES DES FUMEURS

Pour vous mesdames...

FEUILLETON "LE DROIT"

SOLANGE DES MALUETTES

par Paul-Louis HERVIER

33 —

— Et Mlle Vicard, que dit-elle de ce départ prochain?

—Mon départ est naturel. Elle ne dit rien, que les choses aimables qu'on dit dans ces circonstances. Elle espère me revoir, elle me reverra chaque fois que je reviendrai à Lazenay-sur-Auron. A mon prochain voyage, je lui rendrai visite aux Maluettes, pour elle naturellement et pour le portrait. M'avez-vous assez taquiné à propos de ce portrait et de la grand-mère!

— Quelle femme c'était! Tenez, c'est elle qui, au moment de mon mariage, m'a donné cette pendule pour orner cette cheminée.

— Et naturellement, pour rien au monde, vous ne feriez subir à cette pendule sacrée un chassé-croisé avec le groupe en biscuit qui est sur ce vieux dressoir. Au dessert, on fera le changement. —Non! Non! s'écrie le notaire. Elle me l'a donnée pour la cheminée.

— Je n'épilogue pas, je voulais rire, dit tristement Pierre. Vous m'avez fait un déjeuner succulent. Comment voulez-vous qu'on ne revienne pas dans un pays où la gastronomie a de tels adeptes? Vous, les Maluettes, la cathédrale et les bridges de M. Olioule, en compagnie de cette charmante Suzanne dont vous ne m'avez pas encore parlé, tout, absolument tout, m'invite à un retour prochain.

Durant l'après-midi, au bridge, Pierre Rulan joue à la table de Suzanne. Il est préoccupé, distrait. . . Hier, à la même heure, il préparait l'inauguration du studio. . .

Il suit mal le jeu, demande un petit shlem impossible, alors que son partenaire ne le soutient pas, néglige d'utiliser une main très forte pour contrer reproches, explique le coup, donne des conseils, le traite de débutant. . .

— Si vous êtes fatigué, Monsieur Rulan, on peut arrêter la partie.

— Je vous en prie, n'en faites rien. J'adore jouer. . .

En lui-même, il pense:

— Bridge sauveur, il me montre un caractère que je ne soupçonnais pas.

Quand sonne l'heure du dîner, Suzanne n'a pas trouvé l'occasion d'être seule avec le jeune homme. A table, ils sont voisins. Suzanne ignore encore le départ fixé à demain. Elle accapare Pierre Rulan dont l'autre voisine est une vieille tante sourde, silencieuse et affamée.

— Alors, cet ouvrage?

— Fini.

— Quel sera le prochain?

(A suivre)

ZELLER'S
RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS

Nouveau mode de "crédit élevé" disponible

Maintenant achetez jusqu'à	Versements mensuels aussi peu que
$170	$8.00
$350	$17.00
$500	$25.00

Jusqu'à 24 mois pour payer

Gainsboro

Tailleurs à prix d'aubaines!

Se comparent à ceux de $110 à $129

$87



Le voici! Ce sont les tailleurs du tout dernier cri et les coupes les plus en vogue cette saison! Confectionnés de tissus de qualité: lainages importés, worsteds, crêpes de laine et tweeds de laine nouveauté provenant de filatures de renommée universelle.

Et les teintes les plus prestigieuses cette saison, dont les bruns, bleus pâles, beiges, bleus marine, jaunes, épices et le noir. Chaque tailleur de cette collection a été confectionné expressément pour Gainsboro afin de vous présenter le vêtement le plus avantageux que vous puissiez trouver. Tailles 8 à 20, ordinaires et menues; gammes incomplètes de tailles par rapport aux modèles et aux teintes.

RAYON DES TAILLEURS A NOTRE NOUVEL ETALAGE DE LA MODE, LE 2e

Quatre modes d'achat — Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures

Gainsboro
DRESS SHOPPE

200, RUE SPARKS 236-2301

Dames Hélène de Champlain

Une journée d'étude réunit les membres de plusieurs abitations

ST-ANDRE-AVELLIN — (DNC) — La "Revalorisation de la femme au foyer" a été le sujet clé de plusieurs conférences qui se sont déroulées récemment à l'Ecole normale de St-André-Avellin, alors que les Dames Hélène de Champlain de Fort-Coulonge, Pointe-Gatineau, Papineauville, Montebello, St-André-Avellin, Saint-Isidore-de-Prescott et Lefaivre se sont réunies en journée d'étude.

Mme Orette Gratton et Mme Gilberte Major, présidentes régionales, ont présidé cette journée.

L'abbé A. Lavigne, vicaire à St-André-Avellin, a été le premier conférencier. Il a parlé de ce que devait être le rôle de la femme au foyer et dans la société.

Mme Berthe Chagnon, présidente souveraine, a traité du rôle de la Dame Hélène de Champlain au sein de son mouvement. Mme Pauline Charbonneau, présidente de la Cour consultative, a traité du rôle de la Dame Hélène de Champlain dans le monde moderne.

Mme Berthe Chagnon a rendu hommage à Mme Pauline Charbonneau, choisie "Madame Châtelaine 1965". Un bouquet de corsage a été offert à cette dernière.

Mgr Réal de Varennes, aumônier local, a rehaussé de sa présence les agapes fraternelles qui ont réuni l'assemblée à l'école Providence. Mme Odette Robert, membre du mouvement, a eu la charge du buffet.

CARNET MONDAIN

Galerie national du Canada

Le conseil d'administration de la Galerie nationale du Canada présente une conférence illustrée intitulée: "Victorian Painting Re-examined", par M. Allen Staley, de la collection Frick, de New York. Elle aura lieu à 8h. 30, le mardi 20 avril, en la salle des conférences de la Galerie nationale. L'entrée est libre.

Le rapport du marché en avril

Le rapport du marché pour le mois d'avril indique de bonnes aubaines pour la ménagère économe.

Oeufs

Les oeufs de toutes les grosseurs sont abondants et économiques.

Viande

C'est la saison du veau et il y a abondance des différentes coupes sur le marché. Servez cette viande souvent alors qu'elle est à son meilleur. Il y a bon approvisionnement de toutes les coupes de porc frais et fumé et les prix sont avantageux. A l'approche de Pâques, vous verrez quantités de jambon sur les étalages. Ils constituent de bons achats et permettront à la maîtresse de maison avisée de servir nombre de mets savoureux.

Produits laitiers

Grâce à sa popularité toujours grandissante, la production du fromage cheddar augmente toujours. Le beurre constitue toujours un bon achat.

Pommes à atmosphère controlée

Ces pommes sont maintenant sur le marché. Entreposées dans des conditions idéales, les MacIntosh rose-rouge sont délicieuses comme pommes de table. Ajoutez-en une ou deux dans la boîte à lunch de votre mari et de vos enfants.

Légumes d'hiver

Les carottes, choux, oignons et navets sont encore en abondance.

Produits de l'érable

Avis aux gourmands et aux gourmets qui raffolent de ces produits canadiens car la sève d'érable sera bientôt transformée en sirop et autres produits délicieux.

Filles d'Isabelle

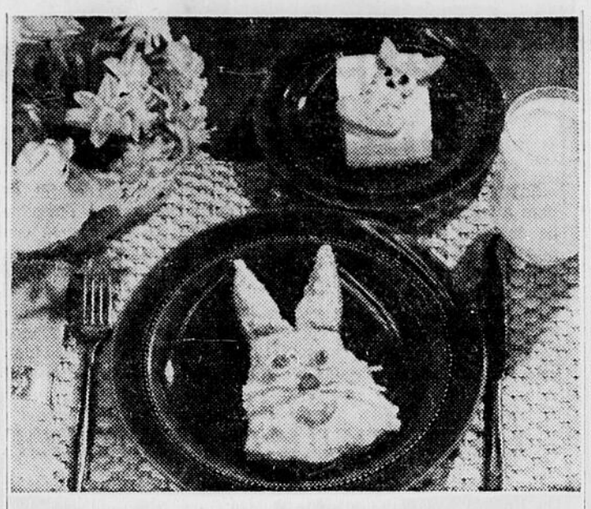
Quatre journées de prières en 1967

Dans le cadre des fêtes du Centenaire de la Confédération, les Filles d'Isabelle du Canada organisent pour tous leurs membres quatre grandes journées de prières, débutant par la messe et la communion. Ces journées de prières au cours de l'année 1967 seront: la première: le 1 mars, fête de saint Joseph, demandant les bénédictions du Ciel pour tous ceux qui ont contribué à la grandeur du Canada; la seconde, le 24 juin, fête de saint Jean-Baptiste, demandant en particulier l'unité canadienne; la troisième: le 26 juillet, fête de sainte Anne, demandant le progrès du Canada comme pays chrétien et l'unité dans la Foi; la quatrième: le 26 septembre, fête des saints Martyrs canadiens, en actions de grâces pour l'héritage chrétien reçu des ancêtres et demandant la loyauté à cet héritage.

Par ailleurs, les Filles d'Isabelle veulent recueillir des dons au total de $1,967 qui seront distribués aux pauvres dans le monde, en appréciation des richesses du Canada.

Ce programme a été établi lors du congrès semi-annuel du conseil exécutif provincial des Filles d'Isabelle de l'Ontario, en l'hôtel Savoy d'Ottawa. Parmi les participants, on remarquait, l'abbé John Beahan, d'Ottawa, aumônier provincial; Mlle Jeanne de Montigny, de St. Catharines, vice-régente provinciale; Mlle Laura Sabourin, de Cornwall, secrétaire provinciale; Mlle Isobel Walters, d'Ottawa, trésorière provinciale; Mme Elsie Hebert, d'Ottawa, membre honoraire; Mme Lillian Fitzgerald, de Toronto, membre honoraire et directrice suprême; et Mlle Evelyn M. Bennett, de Toronto, régente provinciale qui a présidé la réunion.

L'assemblée a également discuté de l'organisation du prochain congrès provincial des Filles d'Isabelle de l'Ontario, qui aura lieu du 8 octobre au 11, en l'hôtel King Edward, de Toronto. On a annoncé que la régente suprême, Mme Anna C. Walsh, de Florissant, Mo., E.-U. sera présente à ce congrès. Le thème choisi est: "Les Filles d'Isabelle dans le renouveau de l'Eglise et le monde en évolution".



Ces canapés de Pâques sont garnis d'un mélange d'oeufs, de jambon, de crème de céleri et de fromage transformé qu'on fait dorer au four. Au moment de servir on enlève un triangle de chaque côté du canapé et l'on en fait des oreilles de lapin. On arrange le reste comme une face de lapin à l'aide de morceaux de carotte, de céleri ou de rondelles d'olives. Amusant à manger et nutritif pour le midi.

Canapés-lapins de Pâques (8 portions)

1 tasse de fromage transformé canadien râpé
3 oeufs cuits dur, hachés
1½ tasse de jambon cuit coupé en dés
2 c. à soupe de cornichon sucré haché fin
1 boîte (10 on.) de crème de céleri
8 tranches de pain rôti

Préchauffer le four à 400°F. Amalgamer oeufs, fromage, jambon cuit et cornichon. Dans une casserole, chauffer la soupe au point d'ébullition. Ajouter le mélange oeufs-jambon-cornichon et remuer jusqu'à ce que bien mêlé. Etendre cette garniture généreusement sur les tranches de pain rôti. Disposer sur une tôle à biscuits et mettre au four préchauffé 5 à 8 minutes. Pour simuler la tête du lapin, tailler les oreilles de chaque côté du pain. Faire les yeux, le nez et la bouche à l'aide de morceaux de carotte, d'olive et de céleri.

Activité FFCF

FFCF St-Benoît-Abbé

Mme J.-J. Galarneau, présidente de la section St-Benoît-Abbé de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, a démissionné de ce poste. Elle est remplacée par la première vice - présidente, Mme J.-D. Bédard devient première vice-présidente, et Mme Laurent Gaboury a été élue deuxième vice-présidente.

La section a fait un don au Festival de musique et à la section féminine de la Société St-Vincent-de-Paul, pour l'achat de vêtements pour les pauvres. Elle fournira également le centre floral au banquet du congrès annuel de la FFCF.

La prochaine réunion mensuelle des membres de la section aura lieu à 8 heures, le soir du lundi 12 avril, alors qu'il y aura démonstration de décorations printanières.

* * *

FFCF Notre-Dame-de-Lourdes

Les membres de la section Notre - Dame - de - Lourdes d'Eastview, de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, ont réélu à l'unanimité les membres du conseil exécutif; Mme Thomas Liard, président, a commenté le succès obtenu lors de la soirée récréative tel que rapporté par la secrétaire, Mme Léon Nadon et la trésorière, Mme A.-E. Ladouceur. Au cours de cette soirée, Mme R. A. Sauvé-Boult, présidente nationale, qui assistait avec plusieurs membres du conseil d'administration et des présidentes des sections environnantes, a dévoilé le drapeau canadien. L'assemblée a approuvé un don de $125 à la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes pour de nouveaux ornements liturgiques, et $10 au Studio des jeunes.

* * *

Section Alexandria

ALEXANDRIA (DNC) — Un montant de $100 a été voté, lors de la dernière réunion, en faveur de l'Oeuvre des vocations sacerdotales, par les membres de la section Alexandria, de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Il a été décidé à la dernière réunion qui s'est déroulée en présence de Mgr Cyrille Contant, curé de la paroisse, d'ouvrir un vestiaire au sous-sol de l'église pour y recevoir le linge usagé, destiné aux moins favorisés. Lors de la fête des mères, les membres vendront des roses qu'elles auront confectionnées. Le compte rendu du thé et du défilé de modes a été présenté. Mme Joseph Ranger, présidente, et Mme Aurèle Lalonde, 2e vice-présidente, ont été choisies pour représenter la section au congrès national.

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE 8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE 12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE 20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE 12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120 - 620 - 127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

Aujourd'hui

Lundi le 12 avril

AUJOURD'HUI, fête de saint Jules, premier pape de ce nom en 337. Il soutint saint Athanase dans sa lutte contre les Ariens.
Les Jules sont pratiques et souples et savent arriver à leurs fins. D'une intelligence souvent aiguë, voyant loins dans l'avenir, ils sont pourtant peu fidèles.
Parmi les personnalités ayant porté ou portant ce nom, on trouve trois papes; les cardinaux Mazarin et Alberoni; Mansard, Jules Ferry,organisateur de l'enseignement primaire en France; Jules Massenet, Jules de Goncourt, Jules Verne, Jules Claretie, Barbey d'Aurevilly, Michelet, etc.
ANNIVERSAIRES: Prise de Constantinople par les Croisés (1204); début de la guerre de Sécession en Amérique avec la prise du fort Smuter (1861); mort du président Roosevelt (1945); voyage AUJOURD'HUI l'Américain Harold Stassen a 58 ans, Ann Miller sidéral de Gagarine, premier cosmonaute soviétique (1961).
à 54 ans, la princesse Cécile de Bourbon-Parme a 30 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: BERLIN — Ouverture du "Mur" à l'occasion des fêtes de Pâques. MOSCOU — Commémoration du premier voyage spatial. ATLANTA — Journée de l'Art français. BUENOS-AIRES — Congrès des céréaliers.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour pourront être déçues en ce qui concerne les rentrées d'argent mais leur vive imagination leur suggérera des idées nouvelles qui se révéleront heureuses.

L'art de décorer des oeufs de Pâques

Tous les membres de la famille et surtout les enfants, petits et grands se plaisent à décorer des oeufs en temps de Pâques. Leurs mains habiles au service d'une imagination active leur permettent de produire des réalisations parfois artistiques mais en tous cas toujours amusantes. Les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont aussi tenté de réaliser quelques "chefs-d'oeuvres". Vous voudrez peut-être profiter de leurs suggestions?

Les plus petits ont sûrement besoin de l'aide de maman. . . ne serait-ce que pour apprendre à vider les oeufs! Voici une façon de procéder: A l'aide d'une grosse aiguille pratiquez un trou aux deux extrémités de l'oeuf. Soufflez dans un des trous . . . ici ça devient amusant: le blanc, puis le jaune sortent par l'autre bout. Blancs et jaunes serviront soit à préparer le breuvage de la collation, soit l'omelette ou les oeufs brouillés du souper.

Il serait peut-être plus facile de décorer des oeufs cuits-durs au lieu des coquilles vides. Dans ce cas-là les oeufs, une fois décorés, seront dégustés au repas suivant ou gardés au réfrigérateur pour le lendemain.

La coloration des oeufs

On peut acheter au complet l'équipement requis pour la coloration des oeufs mais on peut aussi bien employer des colorants domestiques ordinaires. Placez l'oeuf ou la coquille dans une tasse et ajouter de l'eau juste pour couvrir. Verser le colorant jusqu'à l'obtention d'une teinte riche et prononcée. Retournez l'oeuf dans le liquide afin que la couleur s'imprègne uniformément et jusqu'à l'obtention de la teinte désirée. Afin de faciliter l'absorption de la couleur, ajoutez un peu de vinaigre au liquide colorant. Laissez sécher sur un papier ciré avant de décorer.

La décoration des oeufs

Sur les oeufs colorés ou non, tracez des dessins de tout genre: minois de poupée, figures, animaux, etc., à l'aide de crayons de couleur ou de peinture à l'eau. Ajoutez une note de fantaisie en appliquant ici et là des étoiles et des fleurs sur papier collant ou des perles et des baguettes étincelantes. Pour habiller des poupées, utilisez du papier, des serviettes en dentelle ou des rubans. Le produit final peut très bien servir comme décoration de table. Par exemple, placez l'oeuf dans un coquetier ou dans un cylindre de carton de façon à ce qu'il reste debout et attachez-y le nom d'un invité.

SPÉCIAL pour les douleurs arthritiques

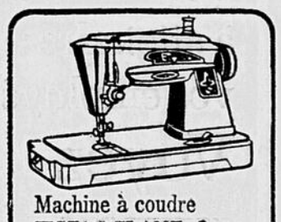
Pourquoi souffrir de douleurs résultant d'arthrite, rhumatisme ou sciatique? Pour un soulagement rapide, demandez des comprimés DOLCIN à votre comptoir de produits pharmaceutiques. Oui, DOLCIN, le produit bien connu que vous ont sûrement recommandé amis et voisins. Plus de 3 milliards de comprimés DOLCIN vendus jusqu'à présent—la preuve de leur succès hors pair. Pour un soulagement rapide, procurez-vous des DOLCIN. Satisfaction garantie ou remboursement de votre argent. 65-5F

Grand spécial du gérant
VENTE DE SOLDE chez SINGER
Articles discontinués à PRIX D'AUBAINES!





ASPIRATEUR GOLDEN GLIDE* DE SINGER
Modèle de démonstration.
Seul. $79.95
Modèle surbaissé qu'on peut facilement mouvoir. Puissant moteur permet de nettoyer plus vite et à fond.



Machine à coudre ZIGZAG SLANT-O-MATIC* DE SINGER
Aiguille inclinée exclusive qui facilite les points décoratifs, et canette se chargeant par le dessus. Cadran réglable à l'épaisseur du tissu.
Seul. 70.00

N'hésitez pas...venez dès aujourd'hui et ÉPARGNEZ! ÉPARGNEZ!

CERCLES DE COUTURE SINGER
MARQUE DÉPOSÉE DE THE SINGER COMPANY
123, rue Principale, HULL 777-1635
HAWKESBURY



Proportionnées? Vraiment?

Vraiment! Seules les serviettes Kotex ont été conçues pour votre cas particulier. Quatre modèles . . . ordinaires, Super, Slenderline et obstétricales. Elles sont si sûres que vous pouvez les oublier . . . elles sont si douces que vous les oublierez. Essayez-les.

Serviettes Kotex

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited

DANS LE MONDE

"Soyez modérés..."

CITE DU VATICAN (AFP) — "Soyez raisonnables et modérés dans la recherche du profit, évitez les spéculations indiscrètes", a déclaré le Pape aux commerçants en recevant les représentants des agents et représentants de commerce italiens, réunis à Rome en congrès national.

"C'est le bien commun qui l'exige, a poursuivi Paul VI, car c'est le peuple qui apporte ses économies au commerce et qui reçoit de lui ce qui est nécessaire à sa vie. C'est le principe économique lui-même qui le demande, car c'est sur lui qu'est fondée votre profession, étant donné que la circulation des choses négociables ne doit pas être trop alourdie aux divers passages... C'est votre intérêt aussi, pensons-nous, qui l'exige. Que la charité soit donc la source de vos profits honorables et qu'elle soit aussi le titre capable de vous assurer un autre bienfait indispensable de nature différente et supérieure à celle des choses temporelles : nous voulons dire la protection de Dieu."

Missionnaires détenus à Cuba

WASHINGTON (AFP) — L'ambassadeur de Suisse à La Havane, qui représente les intérêts des Etats-Unis à Cuba, espère pouvoir prendre contact aujourd'hui avec les deux pasteurs américains de l'Eglise baptiste qui ont été récemment arrêtés par les autorités castristes.

Un porte-parole de la Maison blanche a déclaré, samedi, avoir communiqué aux dirigeants de cette Eglise l'assurance que tout était mis en oeuvre sur la plan diplomatique pour aider les missionnaires protestants détenus et protéger leurs familles.

Journée des Nations unies

AUSTIN, Texas (AFP) — Le président Lyndon Johnson a annoncé que le 24 octobre serait célébré dans tous les Etats-Unis comme "Journée des Nations unies.

"En dépit de nombreux problèmes difficiles, a dit M. Johnson, l'Organisation des Nations unies est encore le meilleur organisme qui ait été mis sur pied pour permettre aux nations de travailler en commun pour la paix mondiale."

L'ONU aura 20 ans d'existence le 24 octobre prochain.

LA CONSTIPATION
peut causer un malaise. Evitez-le! Prenez
FRUITATIVES

Le malaise causé par la constipation peut être difficile à supporter. Fruitatives vous apporte un soulagement efficace qui fait du bien. C'est un produit unique! Fait d'extraits de fruits frais, de médicaments et d'herbes. Agit rapidement—coût modique. Vous pouvez vous en remettre à Fruitatives, qui a fait ses preuves maintes et maintes fois. Dès aujourd'hui, procurez-vous Fruitatives.

Les développements au Vietnam durant la semaine

Suspension de deux officiers supérieurs au Sud-Vietnam, malgré l'opposition des E.-U.

SAIGON (PC)—Le Sud Vietnam a suspendu dimanche deux de ses officiers supérieurs en attendant une enquête sur des accusations de corruption portées contre eux.

Selon des milieux autorisés, la décision énergiquement combattue par les autorités américaines, indique le déclenchement d'un nouveau conflit entre deux aspirants à l'hégémonie au sein de l'important conseil des forces armées.

Les deux officiers sont l'amiral Chung Tan Cang, commandant de la marine sud-vietnamienne, et le brigadier général Pham Van Dong, commandant du district militaire de Saigon.

Ils font tous deux partie du conseil des forces armées. Ils ont reçu ordre de se présenter au ministère des forces armées pour permutation en attendant l'issue de l'enquête.

Cang, placé en détention domiciliaire par quatre de ses propres officiers jeudi dernier, est accusé de s'être servi d'un transport de la marine relevant de son commandement pour des gains personnels et pour des fins politiques.

La principale opposition que l'on fait à l'amiral provient de ce qu'il fut étroitement associé au lieutenant général Nguyen Khanh, ancien autocrate mis à pied et qui est maintenant l'ambassadeur itinérant du Vietnam.

Ils boudent

Afin de manifester le déplaisir que leur causait sa suspension, les conseillers américains ont cessé de collaborer avec un groupe de membres du conseil opposés à l'amiral.

Les représentants des Etats-Unis font tout en leur pouvoir pour éviter de créer l'impression qu'il existe la moindre instabilité dans la structure politique ou militaire du Sud Vietnam.

On croit savoir que la suspension du général Dong, âgé de 45 ans, fut machinée par quelques meneurs bouddhistes qui ne lui ont pas pardonné le fait qu'il a supprimé les manifestations bouddhistes à Saigon l'an dernier. Les accusations portées contre lui concerneraient la pratique de jeux de hasard.

Les troupes du gouvernement ont triomphé de quelques escarmouches avec le Viet Cong dimanche et les réactés américains ont pilonné les positions des rebelles dans le sud du delta du Mékong. On ne signale aucun raid aérien contre le Nord-Vietnam.

Le reste d'un escadron de 18 avions du corps F-4B de la marine américaine, armée d'intercepteurs à réaction Phantom, est débarqué à la base de Da Nang et leur commandant a déclaré que les aviateurs étaient prêts à partir en mission.

Des fusiliers aéroportés à Hué

Les Phantoms formeront à Da Nang l'arme auxiliaire des troupes de terre assignées à la garde de la base aérienne qui est utilisée pour les raids contre le Nord communiste.

Quelques-uns des 1,400 fusiliers marins débarqués à Da Nang, samedi, ont été aéroportés à Hué, ville située sur la côte à environ 50 milles de Da Nang, selon un porte-parole américain, qui n'a pas précisé le nombre des fusiliers dirigés vers cette ville.

Le plus violent des combats sur terre déclenchés par une opération du gouvernement, samedi, a fait 14 morts du côté des troupes du gouvernement et 30 du côté Viet Cong. Les troupes de Saigon ont eu aussi 17 blessés.

L'engagement eut lieu à 150 milles au nord-est de Saigon, près de Ban Me Thuot, dans une jungle épaisse et montagneuse. Le Viet Cong est de plus en plus actif dans cette région depuis quelques mois.

Plus au nord, dans l'ensanglanté district de Bong Son, de la province de Binh Dinh, les fusiliers marins vietnamiens livrent combat aux guérilleros qui les ont attaqués la semaine dernière. Aux premières nouvelles, trois Viet Congs avaient été tués.

La semaine dernière le Viet Cong laissa environ 200 hommes sur le terrain après avoir attaqué les fusiliers retranchés à Bong Son. Les communistes ont été repoussés mais en dépit de leurs pertes ils ont conservé un certain contact avec les fusiliers.

A quelque 40 milles au nord de Saigon, les troupes du gouvernement ont poursuivi une opération qui, au début de la semaine, leur permit de mettre à jour un cachette de sept tonnes de munitions du Viet Cong. Elles ont aussi découvert un camp de repos du Viet Cong abandonné par celui-ci.

Les détails au sujet des raids des réactés américains dans le delta du Mékong manquent. Le Viet Cong est fortement retranché dans cette région.

L'ambassade de France

Les locaux de l'ambassade de France à Saigon furent encore placés dimanche sous la protection de quelques policiers vietnamiens dont le nombre est bien moins important que la veille.

En effet depuis plusieurs jours déjà, des bruits couraient dans Saigon selon lesquels une manifestation antifrançaise pourrait avoir lieu au cours du week-end.

Le Vietnam célébrait hier solennellement l'anniversaire du général Hung Vuong, l'un des héros de l'histoire du Vietnam. Les "Co Than" ::oriflammes culturels" flottaient sur les pagodes et le drapeau national jaune à trois bandes rouges horizontales avait été hissé sur tous les bâtiments publics par décision du chef du gouvernement.

Des craintes avaient été exprimées dans certains milieux au sujet de la possibilité de manifestations antifrançaises qui auraient pu se produire au cours des cérémonies organisées samedi soir à Saigon à l'occasion de l'anniversaire de Hung Vuong.

On rappelle qu'au cours de l'été dernier plusieurs manifestations antifrançaises s'étaient produites à Saigon, notamment la profanation du monument aux morts français des deux guerres mondiales et l'invasion de l'ambassade de France au cours de laquelle des dégâts légers furent commis. Le but de ces manifestations était de dénoncer l'appui donné par la France aux solutions visant à neutraliser le Vietnam. Ces solutions sont toujours considérées à Saigon comme une trahison à l'égard du Sud Vietnam dans la mesure où l'on estime qu'elles feraient, si elles étaient appliquées, le jeu des communistes.

"Américains, go home"

"Que les Américains s'en aillent du Vietnam et le problème sera réglé sans difficultés," écrit le journal d'Hanoï "Nhan Dan", cité par l'agence d'information nord-vietnamienne.

Dans un article intitulé, "un homme sanguinaire fait une conférence sur la justice et l'humanité", le journal déclare que le décevant discours de Baltimore du Président Johnson, "avait pour objet de justifier la guerre impérialiste d'agression au Vietnam et les provocations répétées contre le Nord-Vietnam".

Commentant l'offre du Président Johnson d'une aide économique d'un milliard de dollars au Sud-Est asiatique, après le rétablissement de la paix, le journal de Hanoï écrit: "Comment ces pirates stupides veulent-ils acheter les 100 millions d'hommes du Sud-Est asiatique avec un milliard de dollars, alors qu'ils n'ont pas réussi à acheter les 14 millions d'habitants du Sud Vietnam avec les 4 milliards de dollars qu'ils ont dépensés là-bas."

Attaques aériennes

Le haut commandement de l'armée nord-vietnamienne "a chaleureusement félicité les forces populaires et la population de Nghe An et de l'île de Con Co, pour leur vaillance qui a permis d'abattre, le 9 avril, 13 avions américains et d'en endommager plusieurs autres, durant les bombardements et les mitraillages des localités de ces régions", annonce l ' agence nord - vietnamienne d'informations.

Un autre avion américain a été abattu, dimanche, au cours d'attaques aériennes américaines contre l'île de Con Co, dans la région de Vinh Linh (Nord-Vietnam), a annoncé, dimanche, la radio d'Hanoï.

La radio a déclaré que vagues après vagues, d'avions à réactions de la 7e flotte et du Sud-Vietnam ont attaqué plusieurs régions du pays, notamment Nghe An, Back Long Vi, Hon Mat et l'île de Con Co, ainsi que Thanh Hoa et la partie septentrionale de la zone démilitarisée.

La radio a rappelé que l'île de Con Co a subi des attaques continuelles depuis une semaine.

Brigandage

Six passagers ont été tués et deux autres grièvement blessés lorsque le car de transport en commun à bord duquel ils avaient pris place a sauté sur une mine vietcong. L'attentat a eu lieu le 9 avril sur une route de la province de Vinh Binh dans le delta du Mékong. Le véhicule a été entièrement détruit.

On apprend d'autre part à Saigon que des cars se rendant à la station d'altitude de Dalat, à 300 kilomètres au nord-est de la capitale, ont été arrêtés par un groupe de Viet Cong armés à une dizaine de kilomètres du col de Bao Loc (ex-Bloa) et dépouillés.

"Le fait que les Etats-Unis, alliés du Vietnam, sont disposés, selon les termes mêmes du Président Johnson, à entamer des "discussions inconditionnelles, n'implique pas l'acceptation d'un cessez-le-feu sans conditions préalables. Bien entendu, des négociations proprement dites ne pourraient avoir lieu qu'au cas où des conditions préalables — le retrait des troupes et des cadres communistes du Sud-Vietnam — qui seraient posées par le gouvernement vietnamien au cours de conversations préliminaires éventuelles, auraient été acceptées et réalisées," déclare un communiqué officiel vietnamien.

Le seul moyen

Le communiqué mentionne encore que le gouvernement vietnamien a réitéré maintes fois le voeu de voir la paix restaurée. "Pour y parvenir, dit-il, Saigon estime que le seul moyen est la suppression de la cause de la tension actuelle: le fait que les communistes se livrent à des actes de subversion et d'hostilité sur le territoire du Vietnam en violation des accords de Genève de 1964."

"Si les Etats-Unis persistent à utiliser le langage des armes, le Nord Vietnam se battra jusqu'au bout," déclare l'éditorialiste du journal d'Hanoï, le "Nhan Dan".

Evoquant le discours prononcé par le Président Johnson à Baltimore, la semaine dernière, le "Nhan Dan" ajoute: "Les agressions américaines contre le Nord Vietnam se sont montrées inefficaces. Johnson lui-même a été obligé d'admettre que les bombardements effectués (au Nord Vietnam) par l'aviation américaine n'atteignaient pas leurs buts."

Depuis le 5 août 1964, affirme le "Nhan Dan", près de 200 avions américains ont été abattus au Nord Vietnam et plusieurs centaines d'autres ont été endommagés.

AIR CANADA
vous emmène à
L'EXPOSITION MONDIALE
LE 21 AVRIL AU 21 OCTOBRE



UNISPHERE® presented by USS United States Steel © 1961 New York World's Fair 1964-1965 Corporation.

3 JOURS ET 2 NUITS À NEW YORK:

à partir de **$80.52**

(prix du billet aller-retour compris)

Voici ce que comprend le tour organisé d'AIR CANADA:

Voyage aller-retour pour une personne en classe économique. Chambre d'hôtel pour deux personnes à New York même, avec salle de bains. Toutes taxes hôtelières payées. Un (1) billet d'entrée à l'Exposition Mondiale. Vous pourrez choisir trois (3) spectacles ou visites organisées. (Tour No IT-HT-WF-2.) Si vous désirez séjourner plus longtemps à New York et si votre budget vous permet des projets plus ambitieux, vous avez le choix de nombreux tours organisés, tous passionnants, amusants, inoubliables!

EMMENEZ VOTRE FAMILLE AVEC VOUS! VOUS BÉNÉFICIEREZ DES TARIFS RÉDUITS (25% ET PLUS) OFFERTS PAR AIR CANADA.

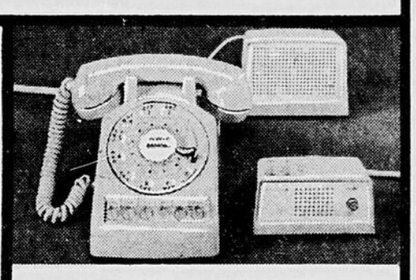
Seul le chef de famille paie plein tarif. Maman économise 25% sur le prix du billet aller-retour. Si vos enfants (de 12 à 21 ans) vous accompagnent, chacun d'eux économise également 25%. Si les très jeunes (de 2 à 11 ans) sont du voyage, ils bénéficient d'une réduction de 50%. Les tout petits (moins de 2 ans) VOYAGENT GRATIS s'ils sont accompagnés d'un adulte et n'occupent pas de fauteuil. Et sachez que les tarifs réduits pour familles (25% et plus de réduction) sont valables en première classe aussi bien qu'en classe économique, tous les jours, sur tous les vols et vers toutes les destinations d'Amérique du Nord desservies par AIR CANADA.

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou d'AIR CANADA sur les nombreux tours organisés qui vous sont offerts pour la visite de New York et de l'Exposition Mondiale. Ou appelez AIR CANADA, 232-9611

AIR CANADA

PROBLÈMES DE SERVICE? LE REPRÉSENTANT BELL A LA RÉPONSE!

Vos clients ne peuvent pas vous joindre? On se plaint de la lenteur du service? Vous avez du mal à atteindre vos employés? Voyez comment ces systèmes de communications—infatigables, ultra-rapides—peuvent vous aider à fournir un service amélioré



Téléphone haut-parleur: fait gagner du temps en laissant *les mains libres;* on peut travailler, lire, écrire tout en téléphonant, et répondre en groupe au même appel.



Interphone d'affaires "F": souple, pratique, économique; téléphone-intercom combiné relié à un réseau de haut-parleurs. Idéal pour communications entre l'extérieur et l'intérieur (marchands de voitures, chantiers, scieries, etc.).



Pilote d'appels: intercom à poussoirs ou à cadran; peut s'adapter aux conditions particulières de n'importe quelle entreprise. Permet de suspendre un appel et d'organiser des conférences entre différents bureaux... un véritable poste de commandement!



Lignes supplémentaires: pour développer le volume d'affaires; si votre ligne est occupée continuellement, vos clients ont de la difficulté à vous appeler; soyez sûr d'avoir le nombre de lignes exigé par le volume de vos affaires.

BELL PEUT VOUS AIDER À RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES: 895 services de communications différents peuvent s'adapter exactement à vos exigences pour augmenter votre rendement et améliorer votre service. Appelez donc notre bureau d'affaires, vous y trouverez la collaboration la plus compétente.

BELL *À votre service*

The Davis Agency OF OTTAWA

Pour le plus beau choix de faire-part et accessoires de mariage

DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mail,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

FAITES-VOUS INSTALLER DANS VOTRE COUR UNE PISCINE

pour seulement **$39.40**

Spartan
« Avec murs d'acier »
par mois
Installation incluse



Plus n'est besoin de rêver à l'enchantement, à l'agrément et à la commodité de votre propre piscine ! Grâce à une magnifique Spartan, passez, avec les vôtres, des vacances pleines d'imprévu, des heures vivifiantes, inoubliables.

Bien plus, la Spartan vous libère de tous les soucis . . . elle est doublée de vinyle et ses parois sont d'acier et le tout est **garanti pour dix ans !**

Ne tardez plus ! Prenez la route enchantée vers ce nouveau mode de vie, en téléphonant tout de suite ! Un de nos experts saura satisfaire à toutes vos exigences en fait de piscine !

- *QUATRE GRANDEURS AU CHOIX ...*

11½' x 27½'
16' x 32'
18' x 36' et
20' x 40'

Caractéristiques de supériorité !

- Votre Spartan vous est livrée au complet et on l'installe en quelques jours à peine ! Doublure de vinyle à surface lisse, parois d'acier, écumoirs, toute la plomberie et elle est pourvue d'un reputé filtre compact et incorporé de marque « A & G » !
- Quatre modèles hor série au choix : 11½' x 27½', 16' x 32', 18' x 36' et 20' x 40', tous à extrémité de sûreté pour la plongée !
- Une piscine Spartan ne requiert pas d'entretien. Vous n'aurez jamais à la peinturer, la gratter, la redécorer. Vous n'aurez jamais à rejouter le ferdillement, le gauchissement ou la détérioration !
- A prix convenant à votre budget et sans acompte ou acompte modique. Financement à court terme ou à long terme facilement consenti !
- Transforme votre propriété en domaine — en augmente la valeur !
- De l'agrément à quelques pas du seuil; une vie entière d'ébats sains ...et les **PISCINES SPARTAN SONT GARANTIES POUR 10 ANS !**

OUVERT TOUS LES SOIRS
Pour plus de renseignements composez 746-4674
895, BOUL. ST-LAURENT
OTTAWA 7 **ONTARIO**

Distributeurs dans la province de Québec: Montréal, Trois-Rivières, Sherbrooke, Québec, St-Jérôme, Victoriaville, Magog, Chicoutimi, Rouyn, Noranda, Fassett et Lachute. Pour Ontario: Toronto, Oshawa, Hawkesbury, Renfrew, Windsor et London.

Télévision

Conservez votre HORAIRE chaque semaine

Après Pâques, le 18 avril, nous ne répéterons plus dans les pages quotidiennes du DROIT les horaires de télévision que nous publions chaque samedi. Le format particulier de l'HORAIRE publié le samedi vous permet de le détacher facilement du journal et de le conserver toute la semaine. La place ainsi épargnée dans les pages quotidiennes nous permettra de vous donner chaque jour d'autres nouvelles qui sauront vous intéresser davantage.

LUNDI

12 AVRIL 1965

Soir

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
3 Sports, Weather
4 A la carte
5 Sports, News
7 Channel 7 News
10 Télé-métro

6 h. 15
3 News
5 Weather

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 CBS World News
4 Across Canada
5 Huntley-Brinkley
12 News, Sports, Weather, Canning's Comments and Opportunities Unlimited
8 13 Dear Charlotte

6 h. 45
2 Nouvelles du sport
9 Notez bien
10 Sport-images
8 13 News and Weather

7 h. p.m.
2 9 Aujourd'hui
3 Wyatt Earp
4 News and Weather
5 Kentucky Jones
7 My Three Sons
10 Dernière heure
12 Know Your Sports
8 13 Andy Williams

7 h. 15
4 News, Sports
10 Ciné-roman

7 h. 30
3 7 To Tell the Truth
4 Don Messer
5 Karen
10 Le Virginien
12 The Flintstones

8 h. p.m.
3 7 I've Got A Secret
2 9 Les Belles histoires
4 Show of the Week
5 The Man from UN CLE
8 12 13 Bewitched

8 h. 30
2 9 De 9 à 5
3 7 Andy Griffith
12 It's Your Move
5 13 Dick Van Dyke

9 h. p.m.
3 7 Lucy Show
4 Korea
2 9 Bras dessus, bras dessous
5 Jonathon Winters
8 12 13 Cara Williams
10 Télé-quilles

9 h. 30
3 7 Many Happy Returns
2 9 Chasse à l'homme
8 12 13 Take A Chance

10 h. p.m.
2 9 La Faim des autres
3 C.B.S. Report
4 The Sixties
5 Alfred Hitchcock
7 C.B.S. Report
10 Découvertes '65
8 12 13 Dr. Kildare

10 h. 30
2 9 Téléjournal
3 Focus
4 Gilligan's Island
7 Scope
10 Qui êtes-vous?

10 h. 45
2 9 Nouvelles, sports
10 En première page et Couleur du temps

11 h. p.m.
3 Reporter, Vermon Edition
2 9 Cinéma: "La brume que voilà"
4 News, Weather, Viewpoint
7 News, Sports
5 News
10 La Ronde des sports
8 12 13 National News

11 h. 15
3 5 Weather, Sports
4 News, Wetather, Sports
7 Weather, Nigthlife
10 Cinéma: "Troika sur la piste blanche"
8 12 13 News, Sports, Weather

11 h. 30
3 Movie: "The Beast from 20,000 Fathoms"
4 Crisis: "Last Clear Chance"
5 8 13 Tonight
12 Pierre Berton

MINUIT
12 Newsroom — Meditation

12 h. 15
4 News
8 13 Picture Page and Reflections

12 h. 30
4 Night Final, Sports
8 13 News, Weather



"FORT DE PETIT JEAN TRES BEAU. LUI FAIRE BON SOLDAT, PUIS GRAND OFFICIER, COMME SON PAPA GRAND JEAN". — Cette réplique est dite par Gonquin (Maurice Bigras), à gauche, à la veuve de l'officier Lislois (Louise Dompierre), à droite, au sujet de son fils, Jean (Roger Larouche), le futur Kito L'Ecureuil, tandis que la bonne (Louise Rollin) écoute, dans une scène de la nouvelle production pour enfants, "Les aventures de Kito", pièce en deux actes d'Edgard Demers, d'après le roman "Le petit page de Frontenac", de Maxine. Cette pièce, qui met aussi en vedette Mado Sanscartier, Yvon Leblanc, Louis-Marie Tardif et Arthur Antille, sera créée par la compagnie des Trouvères, le samedi 17 avril, à 2h.30, en l'auditorium de l'Ecole technique d'Ottawa. Par la suite, il y aura des représentations à Gatineau, le 24 avril, Hull et Eastview.

(Photo Champlain Marcil)

LA VIE ARTISTIQUE



Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

La troupe de tournée du Metropolitan Opera que dirige Rïse Stevens donnera 240 représentations au Canada et aux Etats-Unis durant la saison 1965-1966

Une nouvelle publiée récemment au sujet de la formation d'une troupe de tournée du Metropolitan Opera de New York a peut-être échappé à votre attention. Nous mentionnons ce fait de grande importance en y ajoutant les derniers détails.

Cette nouvelle troupe a été fondée grâce à une commandite conjointe de l'Association du Met et du centre John F. Kennedy des arts d'interprétation, avec Rïse Stevens et Michael Manuel à sa tête. Elle débutera en septembre prochain.

Clowes Hall, à l'université Butler, Etat de l'Indianapolis, a été choisi pour les débuts de la troupe de tournées du Metropolitan. Par la suite, les 120 membres de cette compagnie visiteront 70 villes canadiennes et américaines. Il est même question que le Met vienne à Ottawa.

Il a fallu à Mme Stevens, M. Manuel et leurs adjoints entendre les auditions de 1,300 artistes. Artistes, musiciens et personnel sont choisis et se mettront à l'oeuvre sous peu.

Les solistes représentent quinze Etats américains et deux provinces canadiennes. Huguette Tourangeau, mezzo de Montréal, et Peter Van Ginkel, natif de Hollande, mais élevé à Toronto, sont nos porte-étendards.

Pour sa première saison de tournée, la direction Stevens-Manuel a arrêté son choix sur "Carmen", de Bizet, "Madame Butterfly", de Puccini, Cinderella", de Rossini, et "Susannah", de Carlisle Floyd. Ces opéras seront chantés de par les Etats-Unis et le Canada, de septembre à juin.

En somme, le Met en tournée aura une plus longue saison que le Metropolitan Opera de New York même.

De ceci et de cela

Fait intéressant . . . Depuis longtemps nous nous demandions ce qu'était devenue cette représentante d'affaires extérieures hors-pair **Mary Jolliffe** . . . Les membres de la presse qui ont rencontré **Mary Jolliffe** à **Stratford**, où elle fut directrice de publicité pendant plusieurs saison, puis au **Centre des arts O'Keefe**, puis au **Centre des Pères de la Confédération de Charlottetown**, se souviendront sans aucun doute d'elle . . . Personnellement, nous l'avions perdu de vue jusqu'à récemment . . . Au bas du communiqué de la **Compagnie nationale du Metropolitan Opera**, nous pouvions lire: **Mary Jolliffe, Publicity Director** . . .

En fin de semaine . . . Le **Classical Ballet Concert Group** a consacré son samedi après-midi à **"Une légende écossaise"** et le dimanche après-midi à **"Maria Chapdelaine"** . . . Pour cette dernière oeuvre, la troupe était avantagée par la présence de Janine Bergeron et de Guy Huot au piano . . . Ces deux ballets de **Madame Nesta Toumine** figurent parmi les douze qui seront dansés par dix compagnies de ballet, deux du Canada et huit des Etats-Unis, lors du premier **Festival international de la danse** tenu dans notre pays, les 22, 23 et 24 avril, à l'école secondaire **Ridgemont**, promenade Alta Vista . . .

La **Compagnie des Trouvères** en a profité également pour répéter . . . Il y a au moins deux douzaines d'interprètes dans **"Le petit page de Frontenac"** . . .

Pendant que certains répétaient . . . d'autres jouaient . . . C'était le cas de **Charlotte Gobeil** . . . Quant à **Mado Sanscartier**, elle jouait aussi dans **"Huis clos"** et répétait son prochain rôle entre une bouchée à l'**Auberge** du Château Laurier, samedi, et **"Au Mazot"**, dimanche . . .

Le réalisateur **Jean Belleau** de CBOFT, a trouvé le temps d'aller applaudir **"Huis clos"** . . . On aime le théâtre ou on ne l'aime pas . . . Il en est ainsi de **Jacques Paris** . . . Ce dernier ne cessait de prier la production montée par **Louis Lemkow** avec **Kevin Conlin** et **John Keyworth** aux côtés de Mlles **Gobeil et Sanscartier** . . . Le coiffeur et peintre (on le dit aussi comédien à ses heures **Jean-Yves Robillard** en a dit aussi beaucoup de bien . . .

Gilles Provost qui ne manque pas de magnétophones et semble peu soucieux de la détresse des autres qui ne sont pas dans son cas, ne montera pas **"Bousille et les justes"**, de **Gratien Gélinas**, comme on l'avait supposé . . . Il devait monter cette oeuvre en mai . . .

Mardi soir . . . Le Ciné-Club du parc de la Montagne présente, à 8h. 30, au Collège de musique de Hull, salle Marguerite Bourgeois, **"Cléo de 5 à 7"**, un film écrit et réalisé par **Agnès Varda** . . . Avec **Corinne Marchand** et la participation d'Eddie **Constantine**, Sammy **Frey**, Jean-Claude **Brialy**, Daniele **Delorme** et Yves **Robert** . . . C'est le septième film de la saison de ce ciné-club hullois.

Bette Davis tourne son 77e film

LONDRES (PA) — L'actrice Bette Davis, dont c'était lundi le 57è anniversaire de naissance, a passé la journée au lit souffrant de grippe.

La comédienne se trouve actuellement à Londres pour le tournage de son 77è film, "The Nanny". Au studio de production, on avait organisé une fête en son honneur. Mais la réception dut être contremandée.

Bette Davis, qui a terminé récemment le film "Hush—Hush, Sweet Charlotte" dans lequel elle joue un rôle important, est l'une des cinq vedettes de cinéma titulaires de deux "Oscars". Miss Davis avait gagné le premier en 1935 pour "Dangerous", et le second en 1938 pour "Jezebel".

Elle a reçu plus de nominations aux prix "Oscar", que toute autre actrice. De plus, elle a joué dans un nombre impressionnant de films très réussis, notamment "Of Human Bondage", "Dark Victory", "The Old Maid" "The Little Foxes", "The Corn Is Green", "A Pocketful Of Miracles", et "All About Eve".

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Coup dur à Tanger — **Adultes, des réserves**

Italo-allemand. 1964. 80 min. Ultrascope. Eastmancolor. Film d'aventures réalisé par Wolfgang Schleif avec Joachim Hansen, Karin Baal et Horst Frank.

Trois marins, Jochen, Carlo et Blacky, s'engagent à Tanger sur un cargo. Ils ignorent que la cargaison a été assurée au-dessus de sa valeur par une aventurière, Diana, qui veut faire saborder le bateau par ses complices. De son côté, l'amant de Diana, Frédéric, attire sur le navire Vera, la fille d'un industriel, pour en obtenir une rançon. Blacky, resté à terre par mégarde, a vent du complot et avertit le père de Vera. Par ailleurs, le torchon brûle entre Diana et Frédéric qui se disputent le contrôle du gang. Pendant ce temps, à bord, Jochen et Carlo se débarrassent des bandits et font prisonnière Diana venue contrôler l'opération sur place. La police alertée arrêtera l'aventurière et son amant.

Peu soucieux de la vraisemblance, le réalisateur accumule poncif sur poncif dans ce film conçu au niveau des bandes illustrées. L'atmosphère exotique des ports d'Afrique ne transparaît qu'en de rares moments par des extérieurs banals. Les interprètes doivent se débattre avec des personnages à peine esquissés.

Appréciation morale: **Une certaine exploitation d'images suggestives motive des réserves.**

King of Kings — **Adultes, des réserves**

Américain, M.G.M. 1961. 168 min. Super Technirama 70. Technicolor. Drame biblique réalisé par Nicholas Ray avec Jeffrey Hunter, Siobhan McKenna et Robert Ryan.

Pendant l'occupation romaine de la Palestine, Jésus nait à Bethléem dans une étable. Trente ans plus tard, il commence sa vie publique après s'être fait baptiser par Jean le Baptiste. Trahi par Judas que le livre au Prince des prêtres, accusé de blasphème et de sédition, il est crucifié par les Romains. Mais Jésus ressuscite et envoie ses apôtres prêcher son message au monde entier.

Nicholas Ray a conçu son film dans une esthétique de spectacle et non d'étude religieuse. L'ensemble reste superficiel, malgré la beauté des images et la réussite de certaines scènes. On peut regretter cependant la trop grande part de fiction et, notamment, l'importance accordée au personnage de Barrabas. Malgré ses efforts, Hunter n'est évidemment pas à la hauteur de son rôle.

Appréciation morale: **Ce film présente, dans une perspective trop exclusivement naturaliste, une vie du Christ tronquée et purement fantaisiste dans certaines de ses parties. Les libertés prises par rapport au texte inspiré exigent du spectateur qu'il soit déjà bien informé des vérités de sa foi pour faire les mises au point qui s'imposent. Adultes, des réserves.**

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Sylvia" (3) 12.30 - 2.35 - 4.45 - 7.00 - 9.15. Dern. 9.00.
CARTIER — "Kitten With A Whip" (3) 1.00 - 4.08 - 6.59 - 10.07. "I'd Rather Be Rich" (1) 2.23 - 5.23 - 8.31. Dern. 8.31.
CENTRE — "Ring of Fire" (2) 12.10 - 4.05 - 8.00. "What A Way to Go" (R) 1.45 - 5.40 - 9.35. Dern. 7.55.
CINEMA DE PARIS — "Le Feu-follet" (3) 6.30 - 9.59. "Coup dur à Tanger" (2R) 8.35. Dern. 8.15.
LITTLE ELGIN — "The Luck of Ginger Coffey" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.15.
ELGIN (Main) — "How To Murder Your Wife" (2R) 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.
ELMDALE — "Two On A Guillotine" (2) 1.15 - 3.25 - 5.35 - 7.40 - 9.50. Dern. 9.25.
LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Dementia 13" (3) 6.30 - 9.51. "The Terror" (1) 8.10. Dern. 8.10.
LINDEN — "On Any Street" (?) 1.25 - 4.50 - 8.15. "Red Lips" (?) 2.55 - 6.20 - 9.45. Dern. 8.00.
MAYFAIR — "King of Kings" (2R) 1.55 - 5.10 - 8.30. Dern. 8.10.
NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.
REGENT — "Mary Poppins" (1) 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00.
RIALTO — "Thunder in the Sun" (2) 1.20 - 6.30. "To Kill A Mocking Bird" (2) 3.05 - 8.05. "The Man Armed" (?) 1.00 - 5.20 - 10.20.
RIDEAU — "Human Duplicators" (?) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.10. "Mutiny Outer Space" (?) 2.35 - 5.35 - 8.45. Dern. 8.30.
SOMERSET — "Two On A Guillotine" (2) 1.10 - 3.21 - 5.27 - 7.33 - 9.44. Dern. 9.24.

CINEMAS EN PLEIN AIR

AUTO-SKY — "PT-109" (1). "Hero's Island" (1) 7.00 p.m.
BRITANNIA — "Mutiny Outer Space" (?) "Human Duplicators" (?) 7.00 p.m.
ODEON QUEENSWAY — "Two On A Guillotine" (2). "Phantom of the Rue Morgue" (2R). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD.-PRESCOTT Hwy
Spectacle tout en couleurs !
CLIFF ROBERTSON
"PT 109"
JAMES MASON
"HERO'S ISLAND"

JUDY CAMERON AT THE GUARDSMAN
Nous vous présentons l'artiste de la chanson JUDY CAMERON que vous pourrez voir mar., jeu., sam., dim.
Venez déguster notre fameux SMORGASBORD 5.30 à 9 p.m., dim. 11.30 à 8 p.m.
RESTAURANT GUARDSMAN
112, rue Rideau — 232-9416

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
CE SOIR A 6 H. 30
en couleurs
"THE TERROR"
et
"DEMENTIA 13"

DEMAIN
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX
$950
(un seul prix)

Tous les jours à 12.30 — Le dimanche à 1.30
CARROLL BAKER IS THE POWDER
GEORGE MAHARIS IS THE FUSE
Sylvia IS THE BLAST!
Admittance RESTRICTED
CAPITOL
FAMOUS PLAYERS THEATRE

GAGNANT DE 5 "OSCAR" !
Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 Samedi 11 a.m.
Walt Disney's MARY POPPINS
JULIE ANDREWS · DICK VAN DYKE
TECHNICOLOR®
HOME OF MARY POPPINS
Enfants 75c; étudiants $1; adultes: mat. $1.25, soirée $1.50.
13e semaine
THEATRE REGENT
Rues Bank et Sparks — 235-5111
Samedi première représentation à 11h. du matin.

JUSQU'A MARDI !
SANDRA DEE
ROBERT GOULET
ANDY WILLIAMS
A ROSS HUNTER Production
"I'd Rather Be Rich"
in Eastman COLOR
HERMIONE GINGOLD · CHARLIE RUGGLES
GENE RAYMOND and MAURICE CHEVALIER as PHILIP DULAINE
—AUSSI—
"KITTEN WITH A WHIP"
Ann Margret — John Forsythe
Cartier
HULL, QUEBEC

L'hôtel Ambassador
ROUTE 8 — GATINEAU
présente
FRANK HATTCHET
et sa revue de
DANSEUSES DE COULEURS
et SARAH McLAWLER
"THE BAREFOOT QUEEN OF JAZZ ORGANISTS"
RICHARD OTTO
King of Jazz Violin
ORGAN TRIO
Directement de leur tournée triomphale en Suède
avec
ROLAND LEGAULT, M.C.
2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS
DU MARDI AU DIMANCHE
LE SAMEDI A 10 H. ET MINUIT

LINDEN
Jusqu'à mercredi
2 FILMS RESERVES AUX 18 ANS ET PLUS !
"ON ANY STREET"
"RED LIPS"
Admittance RESTRICTED

20th CENTURY THEATRES
TROISIEME SEMAINE HILARANTE !
JACK LEMMON
VIRNA LISI
"HOW TO MURDER YOUR WIFE"
TECHNICOLOR® UNITED ARTISTS
Pour adultes
ELGIN
Lundi au samedi : 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35
Dimanche : 2.05 - 4.40 - 7.10 - 9.40

GAGNANT DE 8 "OSCAR" !
dont
le meilleur film !
le meilleur acteur !
My Fair Lady
AUDREY HEPBURN · REX HARRISON
TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION 70 FROM WARNER BROS.
TOUS LES SOIRS, A 8h.
Matinées les mercredi, samedi, dimanche et tous les jours de congé à 2h. — Rabais aux groupes
Billets également en vente au théâtre Regent
Nelson

a masterpiece of SHOCK in COLOR
THE HUMAN DUPLICATORS
FIRST SHOWINGS!
GEORGE NADER · BARBARA NICHOLS
A new height in fright
MUTINY in OUTER SPACE
DOLORES FAITH
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 · TA 8-7672 · CHILDREN UNDER 12 FREE
IN-CAR ELECTRIC HEATERS

SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS D'OTTAWA
PROCHAINE SOIREE MONSTRE
LE 14 AVRIL 1965

AUX 3 THEATRES
7 SOIREES DANS UNE MAISON D'HORREUR !
Two on a Guillotine
CONNIE STEVENS · DEAN JONES and CESAR ROMERO
De plus
Au Drive-In seulement !
"PHANTOM OF THE RUE MORGUE"
POUR ADULTES
en technicolor
SOMERSET 1.10 3.20 5.27
SOMERSET AT BANK — CE. 6-9528
ELMDALE 7.33 9.40
WELLINGTON AT PARKDALE — PA. 8-2333
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY — 745-7141

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
LES SHOWMEN
en plus
TEDDY VARREN
chanteur violoniste
Danse tous les jours
2 spectacles 10 h. et minuit. Dimanche 4 h 30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licenciée

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403
L'oeuvre maîtresse de Louis Malle
Maurice Ronet — Jeanne Moreau
"LE FEU FOLLET"
Sous-titres en anglais
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Karine Baal — Horst Frank
"COUP DUR A TANGER"
(Cinémascope en couleurs)
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA GALERIE NATIONALE DU CANADA VOUS INVITE A UNE CONFERENCE ILLUSTREE
"Nouveaux concepts dans les arts anciens"
par Marcel Rothlisberger, professeur associé d'art, à l'université de Californie de Los Angeles
LE MARDI 13 AVRIL, A 8 H. 30 DU SOIR
A L'AUDITORIUM DE LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
ENTREE LIBRE



M. Guérette croit que l'aviculture aura toujours sa place au Québec

par Roger NOLAN

MANIWAKI—Si le nombre de cultivateurs du Québec faisant de l'aviculture a considérablement diminué au cours des quinze dernières années, puisqu'il est passé de 75,000 à environ 40,000, il y a encore de ces fiers aviculteurs qui sont d'avis que, même de nos jours, l'aviculture peut-être profitable, mais à la condition de s'en occuper et s'en occuper peut dire avant tout s'organiser pour produre efficacement.

Au nombre de ces aviculteurs se trouve M. Emile Guérette, de Maniwaki, qui est d'avis que l'aviculture familiale aura toujours sa place et qu'elle pourra survivre. S'occupant d'aviculture depuis 21 ans, M. Guérette a complètement repensé son département avicole et il vient de construire un immense poulailler, qu'il a doté d'un équipement moderne en vue d'éliminer la main-d'oeuvre de l'extérieur et d'en faire une entreprise strictement familiale afin de maintenir le coût de production au plus bas niveau possible.

Le nouveau poulailler, mesurant 170 pieds de long sur 32 pieds de large, est doté de plus de 1,700 cages, d'un poste de mirage capable de mirer environ 3,000 oeufs à l'heure, d'une chambre de conservation, d'un spacieux bureau. Le système de hauts-parleurs permettra aux pondeuses d'entendre constamment de jolies pièces musicales allant du populaire au classique. M. Guérette a fait remarquer que la musique aura pour effet d'habituer les pondeuses aux différents bruits.

Les pondeuses seront gardées en réclusion dans des cages, à raison de trois par cage. Il s'agît de cages faites de broche et suspendues au plafond du poulailler de telle sorte qu'il y ait un espace de quelques pieds entre le dessous des cages et le planche du poulailler. Ces cages ont pour effet de permettrent à un seul homme de prendre soin d'un plus grand nombre de poules.

M. Guérette a souligné que la production quotidienne de ses 5,184 pondeuses, de marque Dekalb, sera d'environ 3,600 oeufs, ce qui ferait plus de 100,000 douzaines d'oeufs par année. Ces oeufs seront vendus dans des magasins de détail.

En 1954, M. Guérette se portait acquéreur de la ferme de M. Jean-Marie Houle, qu'il transformait en ferme avicole avec l'aide d'actionnaires. Au cours des dix dernières années, il consacrait ses efforts à la production des oeufs et à l'élevage des dindons et ce n'est que récemment qu'il décidait de construire cet immense poulailler au coût de $35,000, et d'en faire une entreprise strictement familiale, laquelle nécessitera comme main-d'oeuvre le propriétaire, son épouse et deux enfants qui se trouvent encore au foyer paternel.



C'EST DANS CET IMMENSE POULAILLER, construit récemment, que M. Guérette gardera ses 5,184 pondeuses. La production quotidienne sera de 3,600 oeufs.
(Photo Studio Gauvreau)



LES POULES EN CAGES, c'est ainsi que le propriétaire, M. Guérette, gardera ses 5,184 pondeuses en vue de rendre son entreprise rentable en éliminant la main-d'oeuvre.
(Photo Studio Gauvreau)

Les bégonias ne sont plus des raretés au pays

Un spécialiste du ministère de l'Agriculture, M. A. R. Buckley, nous parle de ces fleurs qui nous proviennent des pentes montagneuses de l'Amérique du Sud et de l'Amérique centrale

Une plate-bande de bégonias tubéreux en pleine floraison ne manque jamais de susciter des remarques d'admiration exubérante. Même une seule plante en pot ou une fleur flottant dans le traditionnel bol de verre provoque des soupirs d'exaltation. Heureusement que ces fleurs agréables, provenant des pentes montagneuses de l'Amérique du Sud et de l'Amérique centrale, deviennent de plus en plus populaires à chaque année au point de ne plus être des raretés.

Les plates-bandes voyantes de l'Institut de recherches sur les végétaux ont beaucoup contribué à prouver au jardinier amateur qu'il peut facilement cultiver ces plantes pourvu que ce soit dans un sol et un endroit appropriés.

Les bégonias tubéreux conviennent strictement aux endroits ombragés ou semi-ombragés. L'endroit idéal reçoit beaucoup de lumière, sans être exposé aux rayons directs du soleil, et l'ensoleillement tamisé sous un arbre élevé leur sied admirablement bien.

Tout comme les roses-thé hybrides, ils produiront fleurs après fleurs durant plusieurs mois et apporteront plus de couleurs aux parties ombragées du jardin que n'importe quelle autre plante. Ils offrent une grande variété de formes ressemblant tantôt à des camélias, tantôt à des roses, à des dahlias simples ou même à des jonquilles. Ils s'obtiennent dans une grande variété de couleurs depuis le rouge et l'orange jusqu'au blanc et au rose pastel.

Le type le plus populaire est le bégonia à grande fleur dont l'épanouissement atteint un diamètre de six pouces ou plus. On y trouve des variétés à pétales ordinaires ou à pétales aux contours ébouriffés. Parfois les plantes exigent même de petits tuteurs pour supporter leurs grosses fleurs. Le type à fleur simple est aussi extrêmement florifère et il se vend dans un assortiment de couleurs variées. Les types pendants sont utiles pour les corbeilles suspendues; on les laisse retomber par-dessus des murs de roche bas ou on les cultive dans des caisses à fleurs aux fenêtres ombragées.

La culture des bégonias avec des tubercules est très simple. On n'a qu'à remplir une boîte peu profonde avec du terreau de tourbe et on y enfonce les racines en s'assurant, bien entendu, qu'ils ont la tête en haut. La partie concave ou creuse est le dessus et, habituellement, on y voit pointer un ou deux bourgeons. La base qui est arrondie peut, au temps de la plantation, avoir déjà quelques racines rosâtres. On conseille d'arroser copieusement les boîtes, puis de les placer sur une tablette ou une table dans le soubassement. Dès qu'ils commencent à pointer à travers le terreau, on les expose dans une fenêtre bien éclairée.

Lorsque les tubercules ont développé un bon système radiculaire, on les transplante dans des pots de quatre à cinq pouces en utilisant un compost de tourbe, de sable et de terre franche sablonneuse en parties égales, ou un bon compost acheté d'un magasin ou d'un pépiniériste.

Les plantes peuvent être gardées sur le bord des fenêtres jusqu'à la mi-mai ou le début de juin, alors que le temps devrait être assez chaud pour les planter à l'extérieur. On peut, comme de raison, planter les tubercules immédiatement en pleine terre dans les plates-bandes où ils doivent fleurir, mais la floraison en sera beaucoup plus tardive.

Préparer la plate-bande en y incorporant beaucoup de terreau pour augmenter la teneur en matière organique et du sable pour en améliorer l'égouttement. S'assurer que le sol est très bien égoutté, jamais humide ou détrempé. A cause de leurs exigences quant au sol et à l'égouttement, il est avantageux d'élever la plate-bande et de planter les tubercules au-dessus du niveau naturel du sol. Du sable grossier, de la perlite, du terreau de tourbe, du fumier bien décomposé des feuilles en compost et de la bonne terre franche de jardin, en parties égales, font un excellent sol pour les bégonias.

Planter les tubercules de façon que les pointes des feuilles soient dirigées vers le planteur car, autrement, les fleurs pourraient se produire dans la mauvaise direction. On les espace habituellement de quinze pouces en tous sens. On plante le tubercule de façon à ne pas couvrir le bourgeon ou la pousse.

Bien arroser lorsque le temps est chaud et sec. De fines vaporisations aux journées chaudes d'été n'endommagent pas les feuilles mais il faut éviter d'arroser le soir. L'humidité sur les feuilles, la nuit, favorise le développement du blanc. Après la formation des bourgeons, il convient d'appliquer un engrais liquide au moins une fois toutes les trois semaines.

Lorsque le temps devient plus froid, à la fin d'août, réduire graduellement les arrosages puis, juste avant les gelées, rentrer les plantes à l'intérieur. Il faut les retirer du sol en les conservant entourées d'autant de terreau que possible. Ne pas toucher aux tiges durant quelques semaines, en attendant qu'elles soient suffisamment fanées, alors qu'on les rabat à trois ou quatre pouces du tubercule. Quelques semaines plus tard, il faut enlever ces chicots de tiges de même que toute terre attachée au tubercule et aux racines. Entreposer les tubercules dans de la mousse de tourbe ou de la vermiculite à une température de 50 à 60 degrés.

Les bégonias tubéreux étant prédisposés aux attaques de la plupart des insectes communs, il se peut qu'on se voie dans l'obligation d'employer des pulvérisations d'utilité générale. Le problème le plus grave est celui du blanc qui survient l'été et l'automne. C'est en utilisant régulièrement des pulvérisations de Karathane qu'on réussit le mieux à réprimer cette maladie.



CHARLES TONNEAU maître sommelier montréalais
vous recommande vivement
LES VINS DU CAP BONNE ESPÉRANCE
deux excellents vins de table
UN BLANC SEC ET LÉGER... UN ROUGE CHALEUREUX
que leur prix très avantageux vous permet de déguster chaque jour . . . à chaque repas!

Comme tous les "latins" du monde, le Canadien français est un bon vivant qui sait apprécier son verre de vin à table. Mais si les cérémonies, fêtes et festins exigent l'achat exceptionnel d'une vieille bouteille poussiéreuse autant qu'onéreuse... un bon vin de type ordinaire suffit à rehausser chaque jour la saveur des mets les plus simples — sans grever le budget familial! Personnellement, je vous recommande tout particulièrement ces deux excellents vins importés d'Afrique du Sud, l'une des meilleures régions viticoles du monde. Et surtout... ne vous laissez pas influencer par l'étiquette — très bizarre, à mon avis — car, n'est-ce pas... c'est le contenu qui compte!

Les essayer à la bouteille...
c'est les adopter au gallon!

PAARL

Les éleveurs ont de plus en plus recours au "contrôle d'aptitudes"

Des éleveurs de plus en plus nombreux recourent au Contrôle d'aptitudes (R.O.P.) fédéral-provincial pour les bovins de boucherie.

Selon M. Dave Young, de la division des bestiaux au ministère de l'Agriculture du Canada, la raison de cette popularité croissante vient de l'importance de plus en plus grande que les éleveurs attachent aux animaux éprouvés, comme moyen d'améliorer leurs propres troupeaux.

La production du boeuf est en voie de devenir une entreprise agricole importante. En 1963, le revenu tiré de la vente des bovins et des veaux a été de 634 millions de dollars, soit un tiers de tout le revenu provenant des bestiaux et des produits animaux.

Il semble donc que le producteur de boeuf s'en tire assez bien; tout de même, M. Young signale que si la production du boeuf doit continuer à jouer pleinement son rôle, il faudra améliorer l'efficacité de sa production pour compenser l'accroissement du coût de revient.

Le Contrôle d'aptitudes a démontré qu'il existe une grande différence dans les taux de gain des divers animaux à boeuf, différence qui ne peut se mesurer et se comparer que par l'épreuve des rendements.

Après avoir étudié les relevés de la période 1956-1963, M. Young déclare que les épreuves ont établi que les accroissements de poids des veaux mâles sont supérieurs de deux dixièmes de livre par jour à ceux des génisses depuis la naissance jusqu'au sevrage, et de deux tiers de livre par jour au cours de la période d'alimentation.

Environ 20,000 veaux ont été soumis à ces épreuves au cours de ces dernières années. De ce nombre 9,400 étaient des veaux mâles. Les 3,000 qui ont fait meilleure figure au point de vue des augmentations ont prix .62 livre de poids de plus par jour durant la période de sevrage que les 3,000 veaux mâles les moins bons de l'épreuve. La différence est passée à 3-4 de livre durant la période d'alimentation. Au sujet de ces veaux mâles, M. Young a dit: "La différence moyenne pondérée de 3-4 de livre entre les meilleurs veaux mâles et ceux qui ont le moins bien utilisé leurs aliments équivaut à 126 livres de boeuf durant une période de 168 jours d'alimentation".

Un bouvillon dont les accroissements dépassent ainsi ceux de ses compagnons de parquet les obtient généralement en consommant moins de nourriture et, aux prix actuels, il fait donc réaliser à son engraisseur environ $26.50 de plus que le bouvillon d'efficacité moindre qui se classe parmi le groupe des sujets donnant les moins bons résultats à l'épreuve.

La sélection des taureaux et des vaches d'élevage parmi le premier tiers du troupeau ou l'élimination de ceux qui forment le troisième tiers sont un bon moyen d'augmenter les recettes du producteur, déclare M. Young.

En 1963-1964, les épreuves du Contrôle d'aptitudes faites pour 227 troupeaux et 7,199 veaux représentaient une augmentation d'un tiers sur l'année précédente.

Les cultivateurs des Prairies ont inscrit 200 des 227 troupeaux qui ont participé aux épreuves. Les troupeaux Hereford étaient les plus nombreux et ils étaient suivis, en nombre, par les Aberdeen-Angus et les Shorthorn.

Le programme du Contrôle d'aptitudes fédéral-provincial pour les bovins de boucherie consiste en une "épreuve du troupeau" ou une "épreuve sur place". La performance des veaux est notée de la naissance.

CLOTURES DE FERME, BARRIERES, POTEAUX ET ACCESSOIRES
M. Zagerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
Ottawa (Ont.)
729-5111

GRATIS
Humidificateur
entièrement automatique
d'une valeur de
$100.00
DONNE GRATUITEMENT
lorsque vous achetez une nouvelle fournaise à gaz. Facilités de paiement.
Aussi peu que
95¢ par semaine
Aucun paiement avant le mois de septembre. Cette offre spéciale SE TERMINE LE 31 MAI 1965
Ottawa Gas
384, rue Bank 236-9491

L'Armour, une nouvelle variété de concombres pour la table

Les chercheurs du ministère de l'Agriculture du Canada, à Ottawa, ont réussi à produire une nouvelle variété de concombre à trancher qui résiste à la fois à la gale (pourriture par taches) et à la maladie virulente de la mosaïque.

D'après M. V. W. Nuttall, de la Station centrale de recherches d'Ottawa, cette nouvelle variété, l'Armour, est le premier concombre de table canadien qui soit résistant aux deux maladies en question. Il a été créé spécialement pour répondre au besoin qui se fait sentir dans l'Est canadien, d'une variété pouvant résister à la gale et à la mosaïque, maladies qui y causent de graves dégâts chaque année. S'il est vrai que la gale se propage considérablement, on se rend compte de l'importance de la nouvelle variété.

L'Armour est un concombre long, droit et ferme, dont la chair est épaisse, croustillante et sucrée. Il reste vert longtemps après qu'on l'a cueilli et, parce que ses bouts ne sont pas coniques, il produit moins de rebuts lorsqu'on le prépare pour la consommation.

La nouvelle variété est plus hâtive que la plupart des concombres résistants à la mosaïque mais elle est un peu plus tardive que le Marketer; ce dernier, très populaire auprès des producteurs, est cependant prédisposé à toutes les maladies communes du concombre.

Comme les autres concombres, l'Armour préfère les terres franches, fertiles et bien égouttées. Pour les récoltes hâtives, on recommande un sol franc sablonneux.

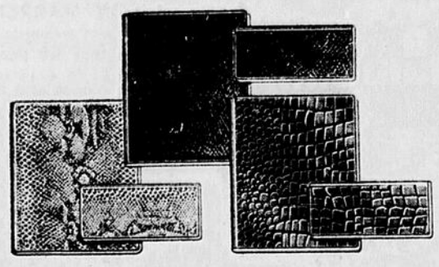
Au cours des quatre dernières années, alors qu'il a été mis à l'essai sous le nom d'Ottawa 1, l'Armour a été très bien coté par les maraîchers et les jardiniers amateurs de la vallée de l'Outaouais et par ceux de la région de Fredericton, au Nouveau-Brunswick. Au cours des épreuves, la nouvelle variété a constamment offert une saison de production plus longue et donné une plus grande quantité de fruits vendables que les variétés sensibles aux maladies.

Des semences souches d'Armour ont été distribuées à plusieurs producteurs du Canada et des Etats-Unis en vue de les multiplier pour assurer d'amples approvisionnements aux détaillants de semences l'an prochain.

Une quantité limitée de paquets-échantillons de cette semence est offerte aux jardiniers qui désirent faire l'essai de l'Armour dès cette année. Toute demande à l'égard de ces échantillons doit être adressée, sans délai à:
M. V. W. Nuttall,
Station de recherches,
Ministère de l'Agriculture
du Canada,
Ottawa, Ontario.



COMME SI VOUS AVIEZ déposé UN MILLION



Telle est votre impression quand vous recevez — à titre gracieux — un magnifique ensemble de chéquiers personnels du Trust Royal. Cet ensemble, qui vous est offert lors de l'ouverture de votre compte, comprend deux chéquiers: l'un, de petit format, pour le sac à main ou la poche et l'autre, plus grand, pour la maison ou le bureau. Et vos nom, adresse et numéro de compte sont imprimés d'avance sur chaque chèque. Pensez au temps que vous économiserez!

Pour recevoir l'ensemble de chéquiers personnels de votre choix — plus un intérêt de 4% sur vos économies, adressez-vous à notre service d'épargne le plus proche — ou postez le coupon ci-joint. Le Trust Royal met aussi à votre disposition un personnel compétent en matière de placement et de planification de successions, pour ne mentionner que quelques-uns de ses nombreux services.

Veuillez indiquer la couleur que vous préférez
☐ bleu impérial rouge régent ☐ alligator ☐ cobra
Ci-joint mon chèque de $ _____ pour ouvrir un compte d'épargne au nom de (lettres moulées, s.v.p.)
Nom _____
Adresse _____
_____ Tél _____
Signature spécimen _____
S

voyez le TRUST ROYAL
il y va de votre intérêt
76, rue Metcalfe • 232-1561

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix étaient généralement en hausse aujourd'hui au début d'une séance relativement calme à la Bourse de Toronto.

Silvermaque menait les valeurs spéculatives avec un gain de 1 1-2 point à 34 1-2 dans un virement de 191,000 actions. Parmi les pétroles, Banff continue de monter; un gain de 75 cents lui donne aujourd'hui une cote de $6.30. Preston Mines suit la tendance à la hausse avec un gain de 30 cents à $8.50.

Parmi les industrielles, Abitibi et Stelcoont ont gagné 1-8 chacun à 13 1-8 et 32 1-8. Canadien Pacifique a perdu 1-4 à 65 1-2, tandis que Téléphone Bell a gagné autant et cote maintenant 61 1-4.

Home Oil "A" a augmenté de 1-4 à 21 1-4 dans les pétroles. Noranda a baissé de 1-8 à 55 1-8 parmi les métaux de base.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abacon	300	95	95	95	
Abitibi	1429	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
Acklnd	100	425	425	425	
Acklnd pr	25	$25	25	25	+ ¾
Alta Gas	800	$38⅜	38⅛	38⅜	— ⅛
Alta Gas w	200	$13¼	13¼	13¼	
Alg Cen	550	$9¼	9⅛	9¼	
Algoma	257	$80	76¾	80	+ ½
Alumini	3745	$30⅛	29⅞	30	+ ¼
Alum 4¼ pr	210	$41½	41½	41½	+ ¼
Alum 2p 4½	200	$49	48¾	49	+ ½
Analog	2525	$6⅜	6⅜	6⅜	
Analog w	100	100	100	100	
Anthes A	z20	$20½	20½	20½	
Arg Bpr	25	$51½	51½	51½	—1
Arg C P pr	450	$15¼	15¼	15¼	+ ⅛
Ashdown B	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Atl Sugar	200	$18¾	18⅜	18⅜	— ¼
Atl Sug A	z25	$23⅛	23⅛	23⅛	
Auto El	100	460	460	460	
Bank Mont	385	$65¾	65½	65¾	+ ¼
Bank NS	z15	$79½	79½	79½	
Bath P	z21	$25	25	25	
Bay Mills	100	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Bell Phone	1639	$61⅜	61⅛	61⅛	+ ⅛
Bicks	z25	$11	11	11	
Bowater	100	$6½	6½	6½	
Brazil	2701	$6¾	6¾	6¾	
BA Oil	511	$35⅛	35	35⅛	
BC Forest	6835	$30¼	30	30¼	+ ¼
BC Pack A	110	$22	22	22	
BC Sug pr	300	$20	20	20	
BC Phone	z20	$68	68	68	
BC Ph 4¾	pr120	$97½	97½	97½	+ ½
Bulolo	100	$7	7	7	
Burns	1757	$25	24	25	+ 1⅛
B In Fin A	200	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Cabol	z20	21	21	21	
Cal Pow	3050	$21¼	21¼	21¼	
Cal P 5pr	25	$102⅜	102⅜	102⅜	— ⅜
Can Bread	58	$14	13½	13½	
C Bread A	z2	$52½	52½	52½	
Can Cem	357	$58	57¼	58	+ ⅛
Can Cem pr	30	$28⅛	28⅛	28⅛	— ⅜
C I Fndry	175	53	53	53	
Can Malt	920	$24⅜	24⅜	24⅜	
Can Perm	z23	$80½	80½	80½	
CSL	350	$32¼	32	32¼	+ ¼
CAE	1618	$17¼	17	17¼	+ ¼
C Brew	3660	$9⅞	9¾	9⅞	
C Brew Apr	95	$46	46	46	
C B Alm A	z2	$15	15	15	
C B Al Aw	600	415	405	405	—10
C B Al Bw	z20	390	390	390	
Cdn Can A	z25	$15¼	15¼	15¼	
C Chem w	525	$11½	11¼	11¼	— ⅛
C Curt W	900	59	59	59	—1
C Dredge	z16	320	320	320	
Cdn G Inv	145	$62	62	62	
C Imp Bk C	454	$69	68¾	68¾	— ¼
C Ind Gas	z54	$12½	12⅜	12½	
C Ind Gasp	150	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
CIL	3200	$23½	23⅜	23⅜	— ⅛
C Marc	675	$6	6	6	— ⅛
CPR	3830	$66¼	65¼	66¼	+ ½
Cdn Pet	z20	$14½	14	14½	
C Refract	200	$18	18	18	+ ⅛
C Tire A	300	$44½	44½	44½	— ½
C Ind Gas	z20	$12	12	12	
CIL rts	7098	49	47	47	
CWN Gpr	100	$16½	16½	16½	
Chemcell	2945	$19⅜	19¼	19⅜	
Clairtone	400	$7	7	7	
Coch-D	50	$27⅜	27¼	27¼	+ 2¼
Comput	z75	$23¾	23¾	23¾	
C Savings	z70	$15⅜	15	15	
Con Bldg	530	$7	6½	6½	— ½
Con Bldg pr	100	$8¼	8¼	8¼	
Con M S	z190	$44½	44¼	44½	
Con Paper	995	$45⅝	45⅜	45⅜	— ⅜
Con Gas	1678	$13⅜	13⅜	13⅜	
Corby B	z10	$20½	20½	20½	
Coronation	z100	495	495	495	
C Savings rt	325	51	51	51	
Cosmos	100	$14¼	14¼	14¼	
Crain RL	125	$24⅜	24⅜	24⅜	— ¼
Crush Int	125	$16¼	16¼	16¼	
Cygnus A	1830	425	415	425	—5
Cygnus B	290	$5¼	5¼	5¼	— ⅛

D à I

Dale Ross	140	$13	13	13	
Dale RAP	250	$10	10	10	
Delta Bpr	35	$132½	132½	132½	—1½
Dist Seag	640	$41	40⅜	41	+ ½
D Bridge	60	$28½	28½	28½	
Dom Elect	100	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Dofasco	1020	$28	27⅞	27⅞	— ¼
Dom Glass	250	$16	16	16	
Dom Lime	300	$6¼	6¼	6¼	
Dosco	z25	$16	16	16	
Dom Stores	390	$24½	24¼	24¼	
Dom Tar	3547	$22½	22¼	22½	+ ⅜
Dom Text	210	$38½	38⅜	38⅜	+ ⅜
Du Pont	185	$54	54	54	
Eddy Mtch	100	$44	44	44	+1
Emco	100	$25¾	25½	25½	— ¼
Emp Life	167	$535	502	535	+35
Erie A	z50	$6	6	6	
Falcon	695	$94¼	94	94¼	+ ¼
Fam Play	570	$24½	24¼	24¼	— ⅛
Fed Grain	300	$6⅞	6⅞	6⅞	
Fleet Mfg	500	74	74	74	+2
Ford Cda	86	$165	164	165	+ ¼
Freiman	z25	55¾	53½	53½	
Fruehauf	200	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Gen Bake	600	$8½	8½	8½	+ ⅛
GMC	z37	$113	112½	113	
Goodyear	235	$174	174	174	+3
G Mack A	100	$8½	8½	8½	
GL Paper	4100	$22⅜	22⅛	22⅜	+ ⅜
GL Power	375	$30	30	30	
GN Cap	100	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅜
Gr Wpg G	104	$19	19	19	
Greyhnd	310	$12	12	12	— ⅛
Hard Carp	z25	$36	36	36	
Hard Carp A	100	$32½	32½	32½	
Hawker-S	3587	$6¾	6⅝	6⅝	
Hayes Stl	200	$15¾	15¾	15¾	— ½
Home A	7410	$21¼	21⅛	21¼	+ ¼
Home B	127	$22⅛	22⅛	22⅛	+ ⅜
Horne Pf	11760	320	315	315	—5
HBC	2105	$13⅜	13½	13½	— ½
H B Oil G	353	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
Hur Erie	260	$68½	68	68½	+ ½
Husky	2825	$13	12½	12⅝	— ⅛
Husky D w	z25	740	740	740	
Imp Life	50	$340	339	340	
Imp Oil	932	$56½	56⅜	56½	
Imp Tob	300	$14⅝	14½	14⅝	+ ¼
Ind Accep	275	$24⅛	24¼	24⅛	
Ind Wire	300	205	205	205	+5
Inglis	4175	57⅛	5⅝	57⅛	+ ⅜
Inland Gas	z5	$10⅜	10⅜	10⅜	
Inland G w	110	125	125	125	—5
IBM	z3	$510	510	510	
IMC	320	$63⅞	63⅞	63⅞	+ ⅜
Int Nickel	1847	$92¼	92¾	92¼	+1
Int Util	60	$31⅜	31⅜	31⅜	— ⅛
Inter PL	197	$92¼	90⅛	90⅛	— ⅛
Int Stl P	2265	425	415	420	—5
Inv Grp A	455	$12½	12⅜	12½	
ITL Ind pr	z75	$24¼	24	24	

J a N

Jefferson	2640	$14¾	14½	14⅜	+ ¼
Jeff Bw	6400	775	740	770	+40
Jockey C	3120	6⅛	6	6⅛	— ⅛
Jock C pr	z10	$11⅛	11⅛	11⅛	
Jock w	1900	115	115	115	+5
Kelly D A	100	56	6	6	
Kelly wts	100	150	150	150	
Kelsey Co	1740	$15	15	15	
Labatt	206	$20¼	20⅛	20⅛	— ⅛
Lafarge	100	$15	15	15	+ ¼
LOnt Cem	4111	6½	6⅜	6⅜	
L O Cem w	300	315	315	315	+5
Lakeland	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
Lau Fin	890	$18⅞	18½	18⅞	+ ⅛
Lau Fin 6¼	z70	$21⅞	21⅞	21⅞	
Lau F 200	255	$40⅛	40	40⅛	— ⅛
Lau Fin 140	200	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Lau Fin63 w	600	560	560	560	
Levy	150	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
LobCo A	900	$10⅜	10¼	10¼	
LobCo B	1028	$11	10⅞	11	+ ⅛
LobCo pr	125	$49⅜	39¼	49⅜	+ ¼
LobG B pr	75	$31¼	31¼	31¼	
Loeb M	865	$14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Maclean H	300	$27¼	27	27¼	
MB PR	800	$37½	37⅛	37⅛	+ ⅛
M Leaf Mill	174	$16⅜	16⅜	16⅜	+ ¼
Mass-F	3016	$33⅜	33½	33⅜	+ ⅛
MacAICV(			13⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Mill Brick	200	355	355	355	
Molson A	85	$40	40	40	+ ½
Molson B	250	$41½	41½	41½	
Mon Foods	600	58	8	8	+ ¼
Montex	300	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Moore	1540	$71	69⅞	70	+ ¼
Morse A	115	$16¼	16¼	16¼	
Nat Contain	450	$6⅞	6¾	6¾	— ¼
Nat Dr pr	200	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅛
N Groc pr	130	28	27⅞	28	+ ⅛
Nat Trust	200	$23½	23½	23½	— ¼
Nia S Stl	z25	$23¼	23¼	23¼	
Noranda	1600	$55⅛	55	55	— ¼
NO NGas	z6	$28½	28½	28½	
Nor Phone	370	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛

O a Z

Ogilvie	138	$14½	14½	14½	+ ¼
Oshawa A	125	$38½	38⅜	38⅜	— ⅛
Pac Pete	790	$11¾	11⅜	11⅜	— ⅛
Pembina	185	12	12	12	
Pow Corp	203	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Price Bros	433	$43	42¾	43	+ ⅛
QN Gas	1127	$11⅛	11	11⅛	+ ⅜
QN Gas pd)	kk	$146	145	146	+1
QN Gss 63w	300	610	610	610	+10
Robertson	25	$25½	25½	25½	— ½
Revenue	100	$8½	8½	8½	
Rothman	z20	$23½	23½	23½	
Romfield	400	195	195	195	
Royal Bank	156	$79¾	79¾	79¾	+ ¼
Salada	425	$13⅜	13⅜	13⅜	
Sayvette	100	345	345	345	
Scot Mpr	100	$20	20	2kcmj;	1
Sec Cap C	100	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Seven Arts	z50	$14	14	14	
Shell Can	300	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
Shell I pr	500	$26¼	26¼	26¼	
Shell I w	350	655	655	655	+10
Shop Save	z25	$17¼	17¼	17¼	
Shop City	550	415	410	415	+15
Silverwd A	z50	$15	15	15	
Simpsons	2055	$26¾	26¼	26½	+ ½
Slat Steel	695	$14⅞	14⅞	14⅞	
Slat A w	2300	950	950	950	
Somville pr	100	$51⅛	51⅛	51⅛	— ⅞
St Brock A	481	$10¾	10⅝	10¾	+ ⅛
St Brock B	685	$12	11	12	+1
Steel Can	4015	$32¼	32	32⅛	+ ⅛
Steinbg A	36	$46	46	46	
Simp sear	1360	$19	18	18⅜	+1
Thd CG Inp	180	$48¼	48¼	48¼	— ¼
S House	200	$5½	5½	5½	
Tor-Dom Bk	185	$66	66	66	
Tor Iron A	325	$22¼	22¼	22¼	— ½
T Fin A	1005	$15⅜	15¼	15¼	
T Fin S	50	$40½	40½	40½	+ ½
Transair	200	265	260	260	—10
Tr Can PL	1915	$37	37	37	+ ¼
Trans-Mt	2320	$21¼	21⅛	21¼	+ ⅛
Trans PPL	100	$10¾	10¾	10¾	
Turnbull	325	$12	11⅞	12	+ ¼
Tru-Wall C	300	485	480	485	+5
Tone Craft	200	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Un Acc B1pr	25	$52	52	52	
Un Acc 2pr	z25	$10⅛	10⅛	10⅛	
Un Carbide	555	$29	28⅞	29	
Un Gas	10195	$26½	26½	26½	— ¼
U Corp pr	150	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ⅛
Un Steel	305	14	140	140	
Versatood	600	315	310	315	
Versatile	215	$18¾	18¾	18¾	
Walk GW	920	$38½	38½	38½	—1⅛
WebbKnp	500	$20	20	20	
Weldwood	z25	$13	13	13	
Well Fin B	z25	$5½	5½	5½	
Westcoast	1025	$14¾	14⅜	14¾	+ ⅛
Westeel	1000	$17	17	17	
W Pacific	650	$17	16¾	16¾	
Weston A	952	$21⅜	21⅜	21½	— ⅛
Weston B	1412	$22½	22⅛	22½	
West A wts	1407	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Woodwd A	1020	$28	28	28	
Y Knit B	1200	115	115	115	—10
Zenith	1305	360	360	360	+5

Huiles

A à L

Alminex	200	440	440	440	—5
Am Leduc	1000	11	11	11	
Ang U Dev	13200	74	72	73	+3
Ball 5¾ pr	z20	$24¾	24¾	24¾	
Banff	69586	680	610	680	+125
Bata	2900	9	9	9	+1
Bralsa	1200	51	51	51	
Cal Ed	z10	$22¼	22¼	22¼	
Calvert	4000	33	32	33	+1
CS Pete	300	276	275	276	—1
C Delhi	556	325	315	325	+10
C Ex Gas	9800	175	174	174	+3
Cdn Sup Oil	619	$19⅞	19¾	19⅞	+ ⅜
Cent Del	12984	915	890	910	+20
Dome Pete	z50	$18½	18½	18½	
Dynam	135700	43½	38	43	+7
Fargo	50	270	270	270	—10
Gr Plains	1070	$13	13	13	+ ⅛
Gridoil	5000	88	88	88	

M à Z

N Concord	4250	7	6½	7	+3
N Davies	4000	21	20	21	
NC Oils	300	330	325	325	—5
NCO wts	1000	4	4	4	
Northld	1500	13	13	13	
Numac	250	135	135	135	
Numac wts	200	40	40	40	
Permo	600	27	27	27	— ½
Petrol	1500	70	69	69	
Place	3000	64	64	64	—1
Ponder	500	41	41	41	
Provo Gas	1700	252	246	250	
Ranger	200	150	150	150	—2
South U	21500	10½	10	10	
Spooner	5500	20½	20	20½	
Triad Oil	4600	238	236	238	—1
Union Oil	500	$18¼	18¼	18¼	+ ⅛
Unispher	2000	18½	18½	18½	
U Canso	700	340	335	340	—5
Un Reef P	500	30	30	30	
Vandoo	3000	5	5	5	+ ½
Wstates	250	590	590	590	+5
Wburne	1300	135	131	135	+4
W Decalta	6633	288	280	288	+12
Yan Can	5000	5	5	5	+ ½

Mines

A à C

Accra	1800	24	24	24	— ½
Advocate	1100	605	605	605	+5
Agnico	1500	155	153	153	
A Am Moly	550	240	240	240	—3
Ang Reuyn	12500	209	200	206	—4
Ansil	9000	14	14	14	+ ½
Area	13490	330	320	330	+1⅜?
Arjon	8200	11	10½	11	+ ½
Argosy	1020	36	36	36	
Atl C Cop	200	117	117	117	+1
Aunor	100	395	395	395	+5
Armore	1000	25½	25½	25½	— ½
Bankeno	1000	23	23	23	
Bankfield	500	14	14	14	
Barnat	1000	74	74	74	—2
Belleterre	4500	36	35	36	
Bethlm	100	745	745	745	
Bevcon	1000	11½	11½	11½	
Big Nama	1500	50	49½	49½	+ ½
Black Bay	2000	12	12	12	
Bralorne	300	535	535	535	+5
Broul Reef	2650	24	23	24	+1
Brunswk	275	$17	17	17	
Bunker H	15700	33	32	33	+2
Cable	1000	23½	22	22	—1½
Cadamet	500	12	12	12	
Camflo	8000	315	305	305	—5
Camp Chib	200	400	400	400	—10
C Tung	400	109	19	19	+2
C Austral	810	6½	6½	6½	
Cdn Keeley	3700	29½	28	28	—1
C Lencourt	1125	23	23	23	+ ½
Candore	1000	14½	14½	14½	— ½
Cassiar	275	$14	14	14	
Cheskirk	500	10	10	10	
Chester	23600	21	20	21	+1
Chib-Kay	6000	17½	17	17	—1
Chib M	1000	62	62	62	—1
Chimo	3800	149	143	149	+6
Coch Will	125	277	277	277	+6
Comb Met	4666	32	31	31	
Coniagas	600	104	102	104	+2
Con-Key	7025	15½	15	15	
C Bellek	7000	13½	13	13	— ½
Conigo	3800	44	43	43	—1
Comb Mt r	8098	3	2	2	— ½
C Callinan	13500	18	17½	18	+ ½
C Halli	2500	47	46½	46½	
C Mogul	2000	530	520	520	—5
C Morrison	7500	157	155	157	—3
C Mosher	100	155	155	155	—5
Con Negus	800	15½	15½	15½	+ ½
Con Nichol	5000	13	13	13	
C Rambler	300	216	216	216	+1
C Regcourt	1000	14	14	14	— ½
C Sannorm	6500	8½	8	8	
Cop-Man	1000	13½	13½	13½	
Craigmt	800	$16	16	16	+ ⅛
Croinor	6000	11	11	11	
Crowpat	1000	9½	9½	9½	

D à l

Daerlng	1000	14	14	14	
D'Eldona	9100	15	13½	14	
Delhi Pac	1500	21½	21½	21½	
Denison	240	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼
Dome	250	$39½	39½	39½	+ ⅛
Duraine	4000	31	30	31	+3
East Sull	600	640	640	640	
F'west Mt	1000	13	13	13	
F Mar	2560	460	455	460	+5
Frncoeur	8400	13½	13½	13½	
Frobex	18854	110	103	110	+9
Genex	52700	54	50	50	—4
Giant YK	615	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
Goldray	1000	52	52	52	+1
Gortdrum	2100	440	435	440	
Grandroy	5250	21½	21	21	
Granduc	100	735	735	735	+10
Gunnar	150	535	535	535	—5
Hard Rock	1000	12½	12½	12½	
Heath	22500	7½	7	7	
Hollinger	410	$31	31	31	— ¼
Hud Bay	25	$76	76	76	
Hu-Pam	500	9½	9½	9½	+ ½
Int Bib	1040	128	125	125	
Iron Bay	5600	213	207	211	+6
Iso	2800	370	360	360	—10

J a N

Jacobus	1500	14½	14½	14½	
Jelex	9000	22½	22	22	— ½
Jonsmith	3700	35	34	34	—1
Joutel	3100	125	119	122	+5
Kerr Add	1270	825	810	825	
K Anacon	100	350	350	350	
Kopan	1000	13	13	13	—1
Lab Min	115	$40¼	40¼	40¼	— ⅛
L Dufault	2600	$13¼	13⅛	13¼	+ ⅛
L Osu	500	15½	15½	15½	
L Shore	150	205	205	205	
La Luz	500	$12⅞	12¾	12¾	— ⅛
Langis	600	47	47	47	+1
Latin AM	2000	13	13	13	
Leitch	825	485	475	485	+5
Lorado	1050	149	145	147	—2
Louvict	1000	21	21	21	
Madsen	1025	220	213	213	—2
Malartic	900	66	66	66	—3
Manoka Ms	25000	14	13½	14	+ ½
Marchant	500	218	218	218	
Marcon	500	9½	9½	9½	— ½
Mattgmi	1105	$21	20⅞	20⅞	— ⅛
McAdam	7000	29	92	92	—1
McIntyre	100	$74	74	74	
McMar	7500	6	5½	5½	— ½
McWat	8000	46	45½	46	+ ½
Mentor	21500	48	47½	47½	— ½
Metal Mine	600	187	185	185	
Midrim	2000	66	64	64	—1
Min-Ore	4500	12	12	12	
Mt Wright	2000	58	58	58	—2
Multi M	1500	47	47	47	—1
Nealon	2000	12	12	12	
New Alger	1000	5½	5½	5½	+ ½
New Ath	500	38	38	38	—1
New Cal	6200	97	92	92	—5
Newconex	200	565	560	560	—10
Nconex w	1050	160	160	160	—10
N Goldvue	500	8½	8½	8½	
N Hosco	3000	310	300	305	
Newlund	1000	18½	18	18	— ½
N Mylama	1500	16	16	16	
N Senator	3080	17	17	17	+ ½
Nick Rim	500	15	15	15	— ½
Nisto	9000	10½	10	10	
Norbeau	500	245	245	245	
Norgold	5000	10	10	10	+ ½
Norlartic	6000	12½	12	12	—1
Norlex	2000	16	15½	15½	—1½
Normetal	400	420	420	420	
Norpax	1000	14	14	14	
N Bordu	1000	17	17	17	
North xp	100	186	186	186	+4
N Coldstrm	2225	84	84	84	—1
N Rank	5500	32½	32	32	— ½
N Rock	550	32	32	32	
Northcal	1125	85	85	85	—2
Northgte	5103	845	820	845	+20
Norsp A w	10800	62	54	54	—8
Norvalie	3000	9	9	9	—1
N Beauc	1000	55	55	55	
Nudul	2000	18	18	18	— ½

O à Z

Obaska	1000	13	13	13	
Opemiska	600	835	835	835	—15
Orenada	1025	8	8	8	
Pamour	800	217	217	217	+1
Pce Expl	500	25	25	25	+ ½
Placer	z30	526	26	26	
Preston	4995	880	865	870	+20
Purdex	4000	19	18½	19	
Probe M r	11185	1	1	1	
Probe M	4250	38	38	38	+4
Que Chib	3000	18	18	18	+ ½
Que Man	5820	23½	22½	23	— ½
Q Mattgmi	4250	18	18	18	
Que Sturg	1000	50	50	50	
Quemont	350	$10⅞	10⅞	10⅞	
Quonto	6750	14	13½	14	
Radiore	3200	42	42	42	— ½
Raglan	3550	174	168	168	—2
Rayrock	500	98	98	98	—2
Realm	18500	17	15	16	— ½
Rexspar	6000	10½	10	10½	+ ½
Rio Algom	6994	16⅛	15½	15½	— ½
Roman	600	715	710	710	
San Ant	8500	26½	26	26½	+1
Sherritt	7650	645	640	645	+15
Sigma	116	580	580	580	
Silvmag	262700	36	34	35	+2
Sil Miller	5000	20½	20½	20½	—1
Sil Stand	600	145	145	145	
Siscoe	1100	277	277	277	—1
Starratt	2500	6½	6½	6½	— ½
Steep R	4095	735	725	725	—10
Sud Cont	3000	31	30	31	+1
Sunburst	1000	15	15	15	+ ½
Teck Corp	1800	620	615	620	+5
Texmont	12900	182	180	180	
Tex-Sol	1000	36	36	36	+1
Tombill	4400	130	125	128	
Torbrit	500	60	60	60	
Tormont	12500	22	22	22	
Tribag	1550	345	335	340	
U Mining	500	25	25	25	—1
Uy Asbestos	700	293	290	290	+1
Un Buffad	3000	81	79	79	—1
UCL Mine	2500	16	16	16	— ½

La vente du printemps continue !

Hâtez-vous ! Profitez de nos nombreux spéciaux ! Toujours des prix ultra-bas de la qualité supérieure !

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

Satisfaction garantie ou vos achats remboursés !

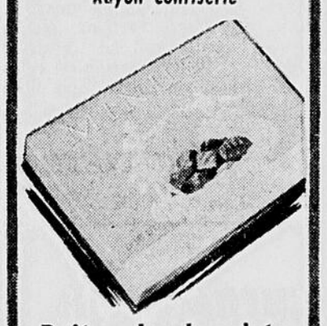


Chocolats de Pâques

Une grande sélection d'animaux en chocolat pour Pâques, toutes sortes de modèles aimés des enfants, des poulets des canards, des lapins.

9 on. **1.79**

Rayon confiserie



Boîtes de chocolats

2½ liv. **1.77**

Les fameux chocolats "Smiles 'n Chuckles" de la meilleure qualité, quelques-uns avec centre mou ou dur. Chocolat au lait ou brun.

Rayon confiserie



Lapin de Pâques
et 4 oeufs . . .

Le tout ..... **77¢**

Un amusant cadeau pour le matin de Pâques. Un jouet représentant un lapin aux bras, jambes, et yeux articulés, et 4 oeufs.



Oeufs en chocolat

Grosseur 7 on. ..... **59¢**

Oeufs de Pâques en chocolat avec intérieur en crème à la vanille. Tous dans de belles boites individuelles. Aussi 4 onces à 35c.

Rayon confiserie



Paniers pour Pâques
de 37¢ à 1.87

Vente spéciale pour Pâques. Paniers de toutes sortes pleins de sucreries que les enfants adorent. Attractivement emballés.

Rayon confiserie



Tissus et coupes spécialement choisis selon les dernières données de la mode

Votre manteau de printemps à un prix très intéressant

Dans cette grande sélection de manteaux de printemps, il y aura certes un style qui vous siéra. Qu'ils soient en bouclé laminé, ou genre tricot laminé, ou encore en laine à petits carreaux, ou en tweed de laine, ils ont tous des détails mode, tels que: col chelsea, boutons fantaisie, ou coutures surpiquées. Venez tôt pour faire votre choix, toutes couleurs et tailles ne sont pas disponibles.

Rayon des manteaux pour dames

Spécial
29.95

Au choix sac ou souliers **7.95** ch.

Coquette à Pâques !

Assortissez sac et souliers !

Pour être tout à fait à la mode avec votre nouvelle toilette de Pâques, achetez l'ensemble sac et souliers assortis. de Shaggy Pups. Choix de souliers; tout couvert, ou à bride en T, ou lacé, ou encore le modèle sandale à talons ouverts. Tous en souple cuir, avec le nouveau talon Jackie. Dans de belles couleurs printanières: gris, rouge, beige, brun pâle. AA — 7 à 9 B — 5½ à 9.

Souliers la paire ..... 7.95 **Sac assorti. Ch. 7.95**

Rayon des chaussures pour dames



SPECIAL **5.99**

Manteaux de pluie pour garçons et filles

qui suivent la mode des glissières-choc !

De plus en plus, on demande les imperméables en nylon et coton qui se portent sur 3 saisons. Ceux-ci ont été spécialement choisis pour permettre aux enfants d'être coquets à Pâques et aux parents d'économiser. Coupe dernière mode avec un capuchon dissimulé et la fameuse glissière-choc. Tailles: 4-6X ans. Couleurs pour garçons: brun, marine. Couleurs pour filles: marine, beige.

Rayon des vêtements pour enfants



Pour fillettes
12.77

imperméables mode pour les jeunes filles

qui savent ce qui se porte en tout temps !

Le grand cri du jour ! Les glissières-choc. On les retrouve partout et spécialement sur les imperméables où elles sont si pratiques ! Celui-ci de forme moderne, coupe A, est en nylon et coton, ouvert sur les côtés, et évidemment avec la glissière-choc sur le devant et aux poches. Un achat à ne pas manquer si on veut être à la mode pour Pâques. Marine, rouge, beige. Tailles: 7 à 12.

Rayon des vêtements pour fillettes

PINKY TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS.

OUVERT de 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. LUNDI A JEUDI — VENDREDI SAINT de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

AVE CARLING PLAZA FAIRLAWN



L'EXPOSITION DES "QUATRE GRANDS" de la peinture canadienne se déroule présentement à la Bibliothèque municipale de Hull, 39, rue Leduc. Il s'agit des peintres Pellan, Borduas, Riopelle et Dumouchel. Le public pourra aussi voir des tableaux de peintres de la région. On voit dans cette photo, examinant une peinture de Pellan, de gauche à droite : M. Gérard Martin, directeur du Service des bibliothèques publiques du ministère des Affaires culturelles du Québec; le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, qui a officiellement inauguré la Semaine des bibliothèques canadiennes, samedi soir, à Hull, et M. Jean de Bellefeuille, représentant de l'Office national du film. Cette manifestation culturelle coïncidait avec l'inauguration officielle de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais.

(Photo Champlain Marcil)

Inauguration de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais

Le public est invité à visiter l'exposition des "Quatre Grands" durant la Semaine des bibliothèques

"Je rêve d'un Etat du Québec où chaque citoyen sera un affamé de nourriture intellectuelle, de culture continue. Je rêve de 35 régions rurales où ce sera la bibliothèque elle-même qui se déplacera, qui ira à la rencontre des citoyens, sur leurs propres chemins".

C'est le voeu qu'a exprimé samedi soir le directeur du Service des bibliothèques publiques du ministère des Affaires culturelles du Québec, M. Gérard Martin, à l'occasion de l'inauguration officielle de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais. Celle-ci desservira les comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac.

Dans une brève allocution à cette inauguration qui s'est déroulée à l'édifice de la Bibliothèque municipale de Hull, 39, rue Leduc, M. Martin a souligné que la nouvelle Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais "est la deuxième création" du Service des bibliothèques publiques du Québec. La première bibliothèque régionale fondée dans la province de Québec est le Service des bibliothèques de la Mauricie, qui répand son action culturelle dans la région de Trois-Rivières.

Le régisseur de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, M. Philippe Sauvageau, était le directeur adjoint du Service des bibliothèques de la Mauricie, avant d'accepter de diriger la nouvelle régionale du nord de l'Outaouais. Bibliothécaire professionnel, M. Sauvageau a donc une expérience pratique du mode de fonctionnement d'une bibliothèque régionale.

La Semaine des bibliothèques

Quelques instants avant l'inauguration officielle de la Bibliothèque régionale de l'Outaouais, le maire de Hull, M. Marcel D'Amour, avait officiellement proclamé l'ouverture de la Semaine des bibliothèques dans la région du nord de l'Outaouais.

A l'occasion de sette Semaine, qui se terminera samedi prochain, le 17 avril, le public de Hull et de la région est invité à visiter, à la bibliothèque municipale de Hull, l'exposition des "Quatre Grands" de la peinture canadienne, soit les peintres Pellan, Borduas, Riopelle et Dumouchel. Cette manifestation culturelle est complétée par une exposition de peintres de la région. Cette exposition des "Quatre Grands" est organisée et distribuée par la Galerie nationale du Canada, avec la collaboration de la bibliothèque municipale de Hull.

Le public peut visiter cette double exposition durant quatre jours, soit dès aujourd'hui, lundi, jusqu'à jeudi inclusivement, de 10 heures du matin jusqu'à 9 heures du soir.

La régionale de l'Outaouais

Le directeur du Service des bibliothèques publiques du Québec, M. Gérard Martin, de même que le maire Marcel D'Amour et les autres orateurs invités ont souhaité un bel avenir à la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, officiellement incorporée le 8 juillet 1964, sous la troisième partie de la loi des compagnies du Québec.

"La Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, qui est logée au sous-sol de la bibliothèque municipale de Hull, est une corporation sans but lucratif. Elle a pour mission de placer les livres à la portée de tous les citoyens de la région, pour leur relèvement économique et culturel ainsi que celui de leurs municipalités", a noté le président du bureau de direction de la Bibliothèque régionale, M. Louis Bisson.

Le régisseur de la régionale, M. Philippe Sauvageau, qui préside également le conseil régional de la Semaine des bibliothèques canadiennes, a déclaré que la région de Hull et du nord de l'Outaouais "n'est pas délaissée par la province de Québec", dans le domaine des services de bibliothèques publiques. Il a rendu hommage au directeur du Service des bibliothèques publiques du Québec, M. Martin, qui a rendu possible la création de cette deuxième régionale, et qui l'assure constamment de sages conseils administratifs et techniques.

La Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais reçoit une généreuse subvention annuelle du ministère des Affaires culturelles du Québec, sur la recommandation du Service des bibliothèques publiques. Chaque municipalité qui veut adhérer à la Bibliothèque régionale doit verser une modeste cotisation qui est établie au prorata de la population desservie, et qui est très inférieur au coût des services réels rendus par la régionale.

Cinémathèque régionale

Le représentant de l'Office national du film, M. Jean de Bellefeuille, a déclaré que les directeurs de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, de concert avec son organisme, sont à organiser une cinémathèque régionale qui se développera durant les prochains mois.

Déjà, l'ONF a déposé aux locaux de la régionale plus de 125 films, trois projecteurs, et les appareils nécessaires à la réparation des films qui peuvent être endommagés. La Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais sera le seul agent distributeur de ces films qui desserviront les quatre comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac.

Selon le régisseur de la régionale, M. Philippe Sauvageau, la fréquentation de la cinémathèque augmente sans cesse.

Bibliothèque municipale de Hull

Le bibliothécaire Bernard Robert, directeur de la bibliothèque municipale de Hull, a souligné la coopération technique qui existe entre la bibliothèque municipale de Hull, et la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, notamment dans le domaine du classement et du choix des volumes.

Le maire de Hull, M. Marcel D'Amour et M. Robert, ont loué publiquement le travail de l'échevin Laurent Groulx et du comité municipal de la bibliothèque de Hull. "Grâce à l'ouverture d'esprit de M. Groulx et des membres du comité, la bibliothèque municipale de Hull se développe rapidement, et la circulation des volumes augmente sans cesse", a-t-on noté.

Le secrétaire de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, Me Claude Boulanger, a rendu hommage aux pionniers de la régionale, qui ont travaillé bénévolement depuis plus de quatre ans pour assurer la réalisation de ce projet culturel. Il a particulièrement loué le dévouement de M. Louis Bisson au sein de ce comité. "M. Bisson est un ancien membre de la Commission des bibliothèques publiques du Québec, et un pionnier de la bibliothèque municipale de Hull", a-t-il dit, en remerciant également tous les individus et tous les organismes qui travaillent à l'éducation du peuple, par la lecture publique et gratuite.

Le conseil d'administration de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais comprend, outre M. Louis Bisson, président, M. Jacques Cardinal, vice-président; Me Claude Boulanger, vice-président; M. René Hould, trésorier; M. Philippe Sauvageau, régisseur; M. Laurent Groulx, échevin de Hull, directeur; M. Claude Aubry, directeur de la bibliothèque publique d'Ottawa, conseiller technique, et M. Charles Savard, propagandiste.

Plusieurs conseils municipaux du nord de l'Outaouais avaient délégués des représentants à cette inauguration de la Semaine des bibliothèqus canadiennes, ainsi qu'à l'inauguration de la Bibliothèque régionale. On remarquait également le R.P. Auguste-M Morisset, o.m.i., directeur de l'Ecole de bibliothécomie de l'Université d'Ottawa; le R.P. Paul Gay, c. s.sp., président du comité de presse du diocèse de Hull, et plusieurs représentants des services municipaux de Hull et autres invités d'honneur.

Une réception offerte par la cité de Hull a terminé la soirée.

En fin de semaine

Les 200 congressistes des clubs Lions reçus à l'hôtel de ville de Maniwaki

MANIWAKI — Quelque 200 délégués venus de plus d'une vingtaine de clubs Lions de la région de Hull, district A-4, ont participé en fin de semaine au congrès annuel de cet organisme à Maniwaki.

Le congrès a été inauguré samedi après-midi quand le maire de Maniwaki, M. Donald Britt a souhaité la bienvenue aux congressistes au cours d'une réception à l'hôtel de ville. Le maire Britt, entouré des membres de son Conseil, a ensuite invité toutes les personnes présentes à signer le livre d'or de la ville. La réception a été suivie d'une soirée récréative à l'hôtel Maniwaki Inn.

L'après-midi de dimanche a été marqué par l'assemblée générale annuelle au cours de laquelle les représentants des clubs présents firent rapport sur les activités de leur club respectif, et au cours de laquelle également l'on procéda à l'élection du nouvel exécutif du district pour l'année 1965-66.

Le Lion Jack Cherry, du club Ottawa-Ouest, a été élu au poste de député-gouverneur du district A-4, en remplacement du Lion Fred Potter. Le Lion Lee Nolan, de Metcalfe, a été élu au poste de président de la zone nord de la région 13, tandis que le Lion Mike Barber, d'Alexandria, a été élu président pour la zone sud. Le conseiller international Mark Goldhammer agissait comme président d'élection. Le nouvel exécutif entrera en fonction le 1er juillet prochain.

Au début de la soirée, les congressistes ont pris part à un banquet au cours duquel le conférencier invité, M. Harold Johnn, de St. Catharines, a traité de la convention annuelle des clubs Lions du district A, qui se tiendra prochainement dans cette ville. Le district A comprend 38 clubs et plus de 15,000 membres. Le conférencier a été présenté par le député-gouverneur sortant, M. Fred Potter, et il a été remercié par le président du club Lions de Maniwaki, M. Ernest Bergeron.

Au cours des assises de l'après-midi, qui ont été tenues à l'hôtel Maniwaki Inn, les épouses des congressistes ont assisté, au centre Algonquin, à un véritable "pow-wow" indien, qui leur fut présenté par les membres de l'Association récréative des Algonquins de la réserve de Maniwaki.

Il avoue avoir mis en pièces le mobilier de son propriétaire

Un jeune homme de 20 ans, Raymond Young, 23 rue Du Lac, à Deschênes, s'est reconnu coupable, samedi matin, en Cour de Hull, à l'accusation d'avoir, la nuit précédente, endommagé la propriété de M. André Bastien chez qui il demeurait depuis un an. Il a par ailleurs nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir nui au travail d'un policier dans l'exercice de ses fonctions.

Selon le rapport du chef Roland Dubeau, de la Sûreté de Deschênes, qui a procédé à l'arrestation de Young, ce dernier, en état d'ébriété, se serait querellé avec M. André Bastien, peu avant 2h. du matin. Il aurait ensuite entrepris la démolition presque complète du mobilier et des fenêtres de la maison. Les dommages ont été évalués sommairement à plus de $2,000.

"Sauvez mes enfants !"

Alerté par un parent de la famille Bastien, le policier a d'abord rencontré, rue Notre-Dame, Mme Bastien qui l'a prié de la conduire en lieu sûr et de sauver ses six enfants enfermés dans la maison avec Young. Le chef Dubeau est parvenu à pénétrer à l'intérieur par une fenêtre, sous une pluie de projectiles lancés par le jeune homme qui était assis sur le parquet. L'agent est parvenu à prendre des bras de Young les derniers-nés de la famille, deux jumeaux de trois mois, puis à déverrouiller la porte d'entrée.

Lutte et fuite

Après avoir confié les bébés à des mains secourables, le chef Dubeau a pénétré dans une chambre à coucher où s'était réfugié entre-temps le jeune homme ivre. Après une courte lutte, il réussit à le maîtriser et à lui arracher des bras un bambin de deux ans.

Voulant mettre le garçonnet en lieu sûr, le policier a à nouveau faussé compagnie à Young qui, cette fois, se précipita à travers la fenêtre pour s'enfuir. Il fut rejoint par l'agent, conduit à la prison d'Aylmer, puis à l'hôpital Sacré-Coeur où il a été pansé pour les nombreuses contusions au visage qu'il s'était infligées en brisant la fenêtre. Pour sa part le chef Dubeau avait été coupé légèrement à la cheville par un fragment de verre, en pénétrant dans la maison par la fenêtre.

Young comparaîtra de nouveau mardi devant le juge L'Abbé, pour recevoir sa sentence en ce qui regarde le chef d'accusation sous lequel il s'est reconnu coupable.

A Buckingham

Examens de conduite les 20 et 21 avril

BUCKINGHAM — Le détachement de Buckingham de la Sûreté provinciale du Québec désire avertir la population de la région que la roulotte pour les examens de conduite sera à l'hôtel de ville de Buckingham, les 20 et 21 avril prochain.

Les postulants pourront subir les examens nécessaires de neuf heures du matin à cinq heures de l'après-midi.



LA BIBLIOTHEQUE REGIONALE du nord de l'Outaouais, officiellement inaugurée samedi soir, à Hull, possède déjà près de 17,000 volumes. Elle projette desservir 39 municipalités dans les quatre comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac. Les livres sont reliés, catalogués et préparés pour le prêt. Une contribution minime permet aux municipalités intéressées de recevoir les services de la Bibliothèque régionale, qui possède aussi un service de films. Elle aura plus tard un service de disques. La Bibliothèque régionale fournit les livres par l'intermédiaire de collections prêtées, et plus tard, par l'intermédiaire d'un bibliobus. On voit dans cette photo, lors de l'inauguration de la Bibliothèque régionale, de gauche à droite, MM. Louis Bisson, Laurent Groulx et Philippe Sauvageau, respectivement président, directeur et régisseur de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais.

(Photo Champlain Marcil)

Don des Lions de Hull

$5,000 en volumes à la bibliothèque municipale

Grâce à la générosité des membres du club Lions de Hull, la bibliothèque municipale de Hull sera bientôt enrichie de nouveaux volumes de caractère technique et littéraire — pour les adultes — d'une valeur totale de $5,000.

C'est la bonne nouvelle qu'a communiquée officiellement samedi soir le juge J.-Ernest Gaboury, c.r., de Hull, à l'occasion de l'ouverture de la Semaine des bibliothèques canadiennes, et de l'inauguration officielle de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais.

Rappelant l'importance de l'élément technique dans l'organisation d'une bibliothèque publique, Me Gaboury a souligné qu'il avait déjà fait, au nom de son club Lions de Hull, la promesse d'un don en volumes, lors de l'inauguration de la bibliothèque municipale de Hull, le 9 février 1964. A cette époque, le maire de Hull était M. Armand Turpin.

Samedi soir, en présence du maire de Hull, M. Marcel D'Amour, Me Gaboury a déclaré : "Ce soir, le don du club Lions de Hull est fait. Nous déposerons bientôt sur les étagères de la bibliothèque municipale de Hull des volumes de caractère scientifique et littéraire, d'une valeur de $5,000", a-t-il dit, aux applaudissements de l'auditoire.

L'échevin Laurent Groulx, président du comité municipal de la bibliothèque de Hull, a remercié publiquement Me Gaboury et le club Lions de Hull, pour ce don généreux.

"Peut-être pouvons-nous espérer que d'autres clubs sociaux de Hull imiteront ce bel exemple du club Lions de Hull", a remarqué l'échevin Groulx, en soulignant l'importance pour une bibliothèque publique d'avoir des volumes répondant aux besoins de l'époque dans laquelle nous vivons.

Le juge Gaboury est un ancien président national des clubs Lions du Canada. Il s'est toujours vivement intéressé à la cause de l'éducation par la lecture.

Une violente collision fait trois blessés

Le sergent Roland Morin, 41 ans, de la Sûreté municipale de Hull, et ses deux fils, Yves, 15 ans, et Jacques, 9 ans, ont dû être hospitalisés à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, à la suite d'une violente collision d'autos, survenue peu avant 10 heures, dimanche matin, à l'angle du boulevard St-Joseph et de la rue Montclair, à Hull.

L'épouse du sergent Morin, qui prenait place à ses côtés, a subi un léger choc nerveux. Quant au conducteur du second véhicule, M. P. Romey Lanthier, 973, avenue Admiral, Ottawa, il s'en est tiré indemne.

Le sergent Morin a été soigné pour des blessures au genou. Il a pu toutefois réintégrer son domicile en compagnie de son fils Jacques qui a été légèrement blessé à la tête. Son autre fils, Yves, demeure sous observation à l'hôpital, souffrant d'un traumatisme crânien compliqué d'une commotion cérébrale et de multiples contusions. Son état est considéré comme satisfaisant.

Selon le rapport de l'agent R. Rayssen, qui a fait les constatations d'usage, M. Lanthier filait en direction sud, sur le boulevard St-Joseph, tandis que M. Morin filait vers l'est, sur la rue Montclair. Le véhicule de ce dernier a été endommagé pour environ $600. Celui de M. Lanthier est une perte totale.

La Vallée de la Lièvre en furie

Finir la route 35; sinon, les grands moyens

N.-D.-DU-LAUS — (De notre envoyé spécial) — "Nous obtiendrons le parachèvement de la route 35 ou nous prendrons les grands moyens". Ce sont les paroles répétées à plusieurs reprises par le président de la Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre, M. Rodolphe Bertrand, au cours d'une assemblée à Notre-Dame-du-Laus, dimanche après-midi.

Une centaine de personnes représentant tous les corps publics des municipalités riveraines de la route 35, de Masson à Ste-Anne-du-Lac, en passant par Buckingham, Mont-Laurier et Ferme-Neuve, assistaient à cette assemblée qui avait été convoquée par la Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre spécialement pour lancer une campagne afin d'obtenir le parachèvement de cette route route qui est dans un état pitoyable particulièrement à cette époque-ci de l'année.

Dans son allocution, M. Bertrand a souligné l'importance de faire front commun pour obtenir immédiatement un entretien plus adéquat de la route et d'obtenir des travaux de reconstruction au cours de l'été. Il a déclaré que le temps n'était plus au palliatif, qu'il fallait une route convenable pour aider au développement touristique et industriel de cette vaste région qu'est la Vallée de la Lièvre.

"Nous sommes des contribuables du Québec, payant notre large part des taxes et le gouvernement provincial se doit de nous donner cette route", a déclaré ensuite M. Bertrand.

M. Ovide Prévost, de Val-des-Bois, et Mme Guy Allaire, de Notre-Dame-du-Laus, respectivement paneliste pour l'industrie touristique et l'industrie forestière, ont clairement démontré l'importance de la route pour l'économie de la population de cette région.

M. Prévost, statistiques en main, a montré qu'il s'était vendu pour $50,000 de permis de chasse et de pêche dans cette région, au cours de l'année 1962, et qu'il s'était vendu plus de 1,000,000 de gallons d'essence, sur lesquels le gouvernement a perçu la taxe, et cela en plus de toutes les taxes indirectes que paient les citoyens.

La route 35 est reconstruite et pavée jusqu'à trois milles en amont de Val-des-Bois et les délégués ont démontré que les automobilistes dépassaient rarement, à moins que ce soit par nécessité, la partie pavée de la route.

Une dame a demandé ce qui était advenu des nombreux mémoires envoyés à Québec au cours des dernières années. On lui a répondu que les ministères concernés accusaient réception et que c'était tout. On a aussi suggéré d'essayer de faire venir un économiste du gouvernement provincial pour étudier toute la situation.

La route 35 est actuellement pavée de Masson à Val-des-Bois et de Ferme-Neuve au Lac-des-Iles en passant par Mont-Laurier. Les délégués ont convenu que la partie la plus urgente à refaire était de Val-des-Bois au Lac-des-Sables, c'est-à-dire à la limite entre les comtés de Papineau et Labelle.

Le comité du corps enseignant et le comité des étudiants de la Chambre de commerce de Notre-Dame-du-Laus ont présenté des mémoires au cours de l'assemblée. Les deux soulignent la nécessité d'obtenir une route vraiment praticable. Dans le mémoire du corps enseignant, on remarque que les instituteurs insistent sur la fatigue imposée aux élèves qui doivent voyager et qui ne peuvent donner leur rendement en classe, et sur le manque de surveillance médicale parce que les infirmières de l'Unité sanitaire ne peuvent pas toujours se rendre dans cette municipalité à cause de l'état de la route.

Les étudiants sont encore plus radicaux allant même jusqu'à menacer de refuser de voyager si le chemin n'est pas bien entretenu, été comme hiver. Ils déclarent qu'à plusieurs reprises, au cours de l'hiver dernier, l'autobus scolaire a dû se frayer une route à travers un pied de neige pour se rendre à l'école et qu'en plus l'état de la route les fait craindre pour leur vie. Actuellement, 35 élèves de Notre-Dame-du-Laus voyagent 34 milles par jour pour se rendre à l'école et cinq doivent parcourir 96 milles par jour.

De nombreux délégués ont vertement critiqué l'attitude du bureau régional de la Voirie à Papineauville qui, selon eux, ne remplit définitivement pas le rôle qu'il devrait jouer en matière d'entretien des routes.

Une délégation formée du maire de Notre-Dame-du-Laus, M. Gaston David; du président de la Commission scolaire, M. Albert Préseault; du président et du secrétaire de la Chambbre de commerce, MM. Rodolphe Bertrand et Gaston Daoust, se rendra à Papineauville au cours de la semaine pour rencontrer l'ingénieur divisionnaire afin d'étudier avec lui les mesures à prendre pour accélérer et améliorer l'entretien de cette route.

Un comité a été formé pour préparer un autre mémoire aux intentions des autorités provinciales pour expliquer la nécessité du parachèvement de la route 35. Les membres de ce comité sont : M. Ovide Prévost, Val-des-Bois, président; M. Gaston David, Notre-Dame-du-Laus, vice-président; MM. Hormidas Bondu, Notre-Dame-de-Pontmain, Jean Campbell, Wilfrid Daoust, Albert Préseault, Rodolphe Bertrand Gaston Daoust, Mme Guy Allaire, tous de Notre-Dame-du-Laus, directeurs.

Des membres de ce comité spécial se rendront ensuite à Québec rencontrer les autorités concernées pour leur soumettre le mémoire et faire les revendications nécessaires pour obtenir le parachèvement de la route.

La partie de la route non refaite, entre Val-des-Bois et Notre-Dame-du-Laus est dans un état absolument pitoyable et il faut à un automobiliste prudent, au moins 50 minutes pour parcourir ces quelques 14 milles de route.

Il faut beaucoup plus de temps si quelqu'un a la malheureuse idée de s'embourber dans les nombreux trous de boue qui parsèment la route. Il y a au moins 30 trous d'eau ou de boue dans cette partie de la route. Quelques trous d'eau ont jusqu'à deux pieds de profondeur, et il faut faire particulièrement attention pour ne pas s'enliser. Ce qui est encore pire, selon les citoyens de cette région c'est que la situation va s'envenimer au cours des deux à trois prochaines semaines, avant que la belle température assèche la route.



AUX LOISIRS NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE — Le nouvel exécutif du comité des loisirs de la paroisse Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, à Hull, a été formé ces jours-ci. On voit dans cette photo, assis, M. Guy Allaire, à gauche, secrétaire-archiviste, et M. Roger Fortier, secrétaire correspondant; debout, de gauche à droite, MM. Jean Desnoyers, trésorier, Raymond Bisson, 1er vice-président, et Frank Cotton, président. Le 2e vice-président, du comité, M. Fernand Nadon, était absent lorsque la photo a été prise.

(Photo Champlain Marcil)

Gérard Pelletier élu président

L'UCJLF préconise un Conseil de presse

MONTREAL (PC) — Création d'un Conseil de presse et protestation contre le congédiement récent de M. Gérard Pelletier, ci-devant rédacteur en chef du quotidien La Presse, telles ont été les deux principales résolutions adoptées en fin de semaine par les participants au 9e Congrès annuel de l'Union canadienne des journalistes de langue française.

Des trois comités constitués pour étudier les structures de l'UCJLF, les prix de journalisme et la liberté de presse, c'est ce dernier qui a pris la vedette.

Le Conseil de presse réclamé serait d'envergure nationale et constitué à parts égales de représentants des lecteurs et auditeurs, des journalistes professionnels et des propriétaires des véhicules d'information. Il aurait pour but de déterminer les rapports qui doivent régir l'exercice de la profession, et les moyens d'information généralisés, écrits, parlés ou télévisés, envisagés comme services publics. Sa première tâche serait d'entreprendre une enquête complète sur le problème que pose la communication de l'information dans une société moderne en pleine évolution.

Régie interne

Quant à la seconde résolution, elle signifie que le renvoi de M. Pelletier semble s'inscrire dans la ligne des événements qui, depuis quelques mois, tendent à limiter la liberté d'expression au Québec. Elle précise que ce congédiement, compte tenu des circonstances, semble à l'UCJLF d'autant plus inacceptable que le quotidien La Presse occupe une place privilégiée parmi les organes d'information au Canada français et que conséquemment il assume des devoirs particulièrement lourds à l'endroit du public lecteur.

De plus, le Congrès s'élevant contre l'emploi de procédures d'exception dans le cas du journaliste Jacques Hébert demande l'abandon des procédures de ce genre.

Le congrès de l'UCJLF, qui s'est tenu en fin de semaine dans la métropole a élu un nouveau bureau de direction, dont le président est M. Gérard Pelletier, et a adopté plusieurs mesures de régie interne, portant notamment sur la création d'un secrétariat permanent et le lancement d'une campagne pour augmenter le nombre des membres de l'organisme.

Commissions

Il a également résolu de créer quatre commissions permanentes qui formuleront leurs recommandations sur l'éthique professionnelle, formation professionnelle, la liberté de presse et l'information et la représentation au sein de l'union.

A la suite de trois recommandations soumises à titre privé, le congrès a également résolu de protester contre le congédiement de M. Jean-Paul Quinty, ancien chef de l'information au journal Le Soleil de Québec, parce que les circonstances qui ont entouré ce geste semblent une nouvelle atteinte à la liberté de presse. Il a de plus décidé d'instituer un comité qui étudiera le statut des rédacteurs en chef et des journalistes des cadres et de tenir des journées d'étude sur les problèmes techniques et professionnels du journalisme.

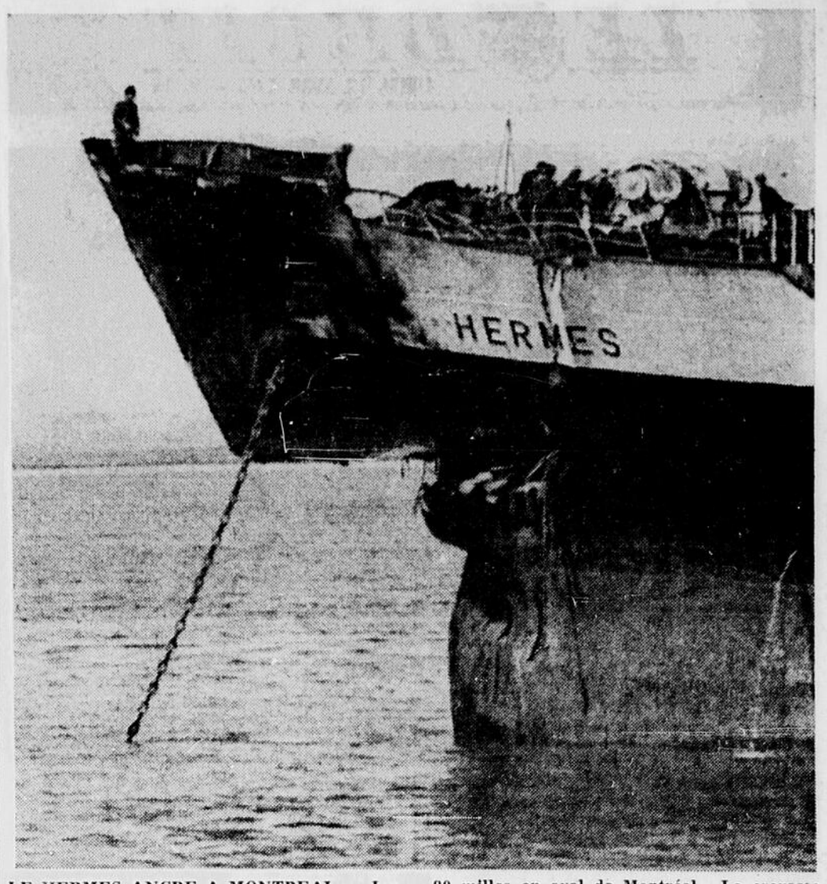
Comme l'a déclaré le président sortant, M. Fernand Beauregard, à l'ouverture du congrès, ces sessions de l'Union canadienne des journalistes de langue française devraient constituer une étape importante dans l'existence de plus en plus turbulente du journalisme canadien-français et un chapitre important dans la vie de l'UCJLF

C'est à l'unanimité que M. Gérard Pelletier, ancien rédacteur en chef du quotidien La Presse et membre du personnel du quotidien Le Devoir, a été élu hier président de l'Union canadienne des journalistes de langue française.

Voici par ailleurs quels ont été les autres membres élus au bureau de direction de cet organisme: vice - présidents, MM. Raymond Charette, de Radio-Canada et Yves Gagnon, Le Canada français; secrétaire, Francoise Côté, La Presse; trésorier, M. Yves Margraff, Le Devoir; et secrétaire archiviste, Gisèle Leboeuf, de Radio-Canada.

L'élection des membres du nouveau bureau de direction de l'UCJLF s'est déroulée sous la présidence de M. Jean Marchand, président de la Confédération des Syndicats nationaux.

L'UCJLF groupe plus de 250 journalistes de langue française à travers le Canada.



LE HERMES ANCRE A MONTREAL — Les membres de l'équipage du navire hollandais, le Hermès, font l'évaluation des dégâts, à la suite de la collision avec un transatlantique allemand, dans le fleuve Saint-Laurent, à environ 80 milles en aval de Montréal. La crevasse dans la proue du navire mesure environ 20 pieds de longueur. Après l'accident, le Hermès est retourné à Montréal.

(Photofax PA)

La St-Jean Baptiste sera célébrée à Lorrainville

VILLE-MARIE (DNC) — Pour la région du Témiscamingue, la Saint-Jean-Baptiste sera célébrée, cette année, à Lorrainville. L'organisation de la fête du 24 juin est déjà commencée.

Un comité composé de MM. Paul-Emile Bellehumeur, président, Raoul Dubé et Jacques Chabot, vice-présidents, Jacques Brassard, secrétaire, et Charles-Edouard Laverdière, trésorier, a été formé récemment.

Il a été décidé que la fête sera célébrée le jeudi 24 juin, samedi soir le 26 et dimanche le 27 juin durant toute la journée et le soir. Des attractions très spéciales seront présentées et un grand défilé est déjà en voie d'organisation. Le comité d'organisation ne croit pas exagéré de dire que les manifestations remporteront un succès encore jamais égalé dans le passé.

Plusieurs comités sont en formation pour prendre charge de diverses activités.

Les prix de journalisme de l'UCJLF

MONTREAL (PC) — Voici la liste des prix de journalisme qui ont été distribués en fin de semaine au cours du congrès annuel de l'Union canadienne des journalistes de langue française. Ces prix sont ceux de l'année 1963. Ordinairement, ils auraient dû être accordés l'automne dernier, mais pour plusieurs raisons le congrès annuel 1964 ne s'est déroulé qu'en fin de semaine dans la métropole.

Prix de l'information politique: Jean-V. Dufresne, pour un article publié dans la revue Maclean.

Prix de l'information syndicale: Teddy Chevalot, La Presse.

Prix arts et lettres: Michelle Lasnier, de la revue Châtelaine.

Prix de l'information économique: Michel Van Schendel, La Presse.

Prix de l'information religieuse: Gilles Constantineau, pour un article dans la revue Maclean.

Prix de photographie: Jean-Yves Letourneau, La Presse.

Prix des éditoriaux: Yves Michaud, La Patrie.

Prix des grands reportages: Claude Tessier, de la revue Perspectives.

Prix d'information sportive: Louis Chantigny, La Patrie.

Prix de la meilleure présentation d'un journal: Jacques Desrosiers, Maclean.

Prix de l'information féminine: Michelle Lasnier, Châtelaine.

Prix des nouvelles d'actualité: Jacques Guay, La Presse.

Prix d'information sur la jeunesse et l'éducation: Jules Leblanc, Le Devoir.

Ces prix sont décernés grâce à une fondation de l'UCJFL à laquelle souscrivent diverses industries canadiennes.

Une auto en panne sur la voie

Un policier fait arrêter un train

Un policier de la Sûreté municipale de Hull a dû faire immobilier un train du Canadien Pacifique vers 8h. 30, dimanche soir, afin d'éviter que celui-ci ne frappe une petite automobile de modèle européen qui s'était aventurée sur la voie ferrée.

Selon le rapport de l'agent Emile Sabourin, une jeune fille "s'est égarée en voulant regagner son domicile à Ottawa". Après avoir quitté la rue St-Raymond, son automobile a emprunté un petit chemin de terre conduisant à la compagnie Canada Cement. Rendue au bout du chemin, et voyant qu'il n'y avait aucune issue, elle a alors tourné à droite pour se rendre sur le boul. Montclair. Son automobile roulait alors sur la voie ferrée.

L'agent Sabourin a stationné son auto-patrouille en travers du passage à niveau du boul. Montclair, et a fait fonctionner les lumières clignotantes, ainsi que la sirène, afin de faire immobiliser le convoi de voyageurs qui venait de quitter Ottawa en direction de Montréal, ce qu'il a réussi à faire.

L'automobile de la jeune fille se trouvait alors à seulement 150 pieds de la traverse à niveau. Les deux pneus avant étaient crevés.

La jeune fille en question, Elva Doreen Ford, 24 ans, 255, rue Metcalfe, a reconnu sa culpabilité à une accusation d'avoir conduit une automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, lors de sa comparution devant le juge Avila Labelle, en Cour de Hull, lundi matin.

Elle a été condamnée à $100 et les frais, ou, à défaut de paiement, à 8 jours de prison. Son permis de conduire lui a été retiré pour une période de trois mois.

Le convoi de voyageurs a dû attendre une quinzaine de minutes afin de permettre à un camion-remorque d'enlever l'auto de la voie ferrée.

Le rôle des pays sur-développés envers les autres

MONTREAL (PC)—Le cardinal Paul-Emile Léger a insisté hier, lors de sa visite au Salon du livre de Montréal, sur le rôle que les pays sur-développés ont à jouer vis-à-vis les pays sous-développés. Il a rappelé qu'il faut fournir à ces pays les éléments nécessaires pour parfaire leur infrastructure et hausser leur niveau de culture. Il a affirmé: "La civilisation occidentale n'est pas la seule, bien qu'elle soit grande; il faut que toutes les cultures du monde se complètent: la complémentarité est une des bases du monde moderne."

L'archevêque de Montréal a en outre souhaité que "tout le monde comprenne que les livres doivent circuler et que nous devons offrir ceux que nous avons à ceux qui en ont besoin. Ce Salon, qui doit devenir une de nos institutions permanentes, doit nous y faire penser".

Le cardinal a profité de sa visite au Salon pour remettre à l'organisateur de cette manifestation, M. J.-Z.-Léon Patenaude, la médaille d'argent de l'Année de la coopération internationale, qui est décernée par l'Institut canadien d'outre-mer.

Quatre mois de prison pour cambriolage

Un jeune homme de Hull, Raymond Emond, 19 ans, 112 Laval, a été condamné à quatre mois d'emprisonnement, lundi matin, en Cour de Hull, par le juge Avila Labelle, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de vol avec effraction, commis el 31 mars dernier à l'école Ste-Bernadette. Une somme de $8 avait été volée.

En rendant la sentence, le juge Labelle a rappelé au jeune homme qu'il lui avait déjà donné le bénéfice du doute dans une autre cause, mais que cette fois-ci, il se montrait sévère pour lui donner une leçon.

Un autre jeune homme, Rolland Bélair, recevra sa sentence jeudi matin, après qu'il eut reconnu sa culpabilité à la même accusation, ainsi qu'à huit autres chefs d'accusation.

IMMEUBLE
J.-R. Deschesne
COURTIER
• Vente • Location
• Achat • Evaluation
771-2605

ANDRE TESSIER
LTEE.
COURTIERS EN IMMEUBLES
236, boul. St-Joseph, Hull
• Prêts hypothécaires
• Administration de propriétés
• Evaluations • Locations
• Ventes • Achats
VENDEURS DEMANDES
Programme d'expansion
Renseignez-vous maintenant
771-5867


MARC PAQUIN
Courtier d'assurance agréé
• ASSURANCE GENERALE
84, boul. St-Joseph — HULL
Tél. 771-1049
COURTIERS D'ASSURANCES DE PERE EN FILS

KELLY-LEDUC
LTEE
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES OUTILS MECANIQUES, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641

SPECIALISTES EN REPARATIONS DE FOURRURES
JAQUETTE DE FOURRURE
dans votre vieux manteau
Seulement 45.00
• Nettoyage • Doublure neuve
ANDRE L. PEPIN FOURRURES
99, rue CHAMPLAIN, HULL — 777-3193

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Plan budgétaire "PAL"
jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation
S'adresser à MM. Picard ou Paquette
PILON LTEE
771-5841
5, rue Montclair, HULL

ONE CALL DOES IT ALL
BEAVER LUMBER
SERVICE DE MODERNISATION DE MAISONS
Tél. 733-0555

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

SUR LA ROUTE d'EMMAUS
IL Y AVAIT UN PAUVRE...
Sur la route des Disciples d'Emmaüs de la région Ottawa-Hull-Gatineau il y a plus d'un pauvre
VOUS FAITES VOTRE MENAGE DU PRINTEMPS ?
Signalez 771-5309 ou 663-3277
On se fera un plaisir de cueillir meubles et vêtements usagés, vieux journaux, etc...
TOUT PEUT ENCORE SERVIR,
si vous n'avez plus besoin de ces choses.


Placez à votre portée les choses que vous désirez
BANQUE DE MONTRÉAL

RUSCO Fenêtres et portes d'acier
de 19 TEINTES
Rusco vous offre des moyens économiques d'ajouter de la prestance, du confort, de la commodité et de la valeur à votre foyer. Choix de teintes décoratives.
RUSCO
(Ottawa Ltd.)
216, ave PRETORIA
(angle de Bank)
236-2379

BINGO
LUNDI 12 AVRIL
8 H.
sous-sol de l'église
NOTRE-DAME-DE-LA-GUADELOUPE
GROS LOT
$1000
PETIT LOT
$130
26 PARTIES
ENTREE : 50c

BINGO
à
ST-RAYMOND DE HULL
angle Joffre et St-Raymond
TOUS LES MARDIS SOIR A 8 HEURES
GROS LOT
26 PARTIES
AU PROFIT DES OEUVRES PAROISSIALES.
ENTREE 50¢

"MA BANQUE" B de M
de Plan Financement Familial
Groupez sous le même toit tout le crédit dont vous avez besoin
PRÊT ÉCONOMIQUE comportant une ASSURANCE-VIE
Il y a 13 BUREAUX de la B de M à OTTAWA et HULL pour vous servir.
D'autres succursales à Bell's Corners, City View, Almonte, Buckingham, Gatineau, Eastview.

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
106 est, rue MacLaren Buckingham
986-2394

Irvine Borts, C.A.
COMPTABLE AGREE
192, rue PRINCIPALE HULL
Tél.: 777-2656

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDICS
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A.
Clement Boulanger, C.A.
125, rue Principale, HULL 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Séguin, Ménard & Cie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME
Gatineau, Qué.,
663-3606 — 232-3518
Pierre Séguin, C.A. — Robert R. Ménard, C.A.
Jacques Letrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. —
Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A.
Bernard Fleury, C.A. — Michel Sylvain, C.A.
HULL-OTTAWA 777-3837

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
129, rue PRINCIPALE, HULL 771-9620
COMPTABLE AGREE

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
101, rue ST-ONGE, HULL 771-9983

Robert Rousseau compte son 2e but victorieux et le Canadien prend une avance d'une joute



LES DEUX HEROS — Robert Rousseau, à droite, passe son bras autour du cou d'Yvan Cournoyer, après la victoire de 3-1 des Canadiens sur les Maple Leafs de Toronto, samedi soir au Forum. Cournoyer a réussi le premier but du Tricolore tandis que Rousseau a compté le but de la victoire. (Photofax PC)

MONTREAL (PC) — Robert Rousseau a réussi son deuxième but victorieux des séries samedi soir alors que les Canadiens de Montréal ont vaincu les Leafs de Toronto 3-1 en prenant une avance de 3-2 dans la semi-finale B de la coupe Stanley.

Rousseau, qui brille au cours des séries éliminatoires après avoir affiché une tenue désappointante au cours de la saison régulière, a enthousiasmé les 15,187 spectateurs présents avec un dur lancer frappé de 50 pieds qui a brisé le hockey de Johnny Bower à 7:30 de la dernière période.

Rousseau avait également réussi le but victorieux lors de l'ouverture de la série.

La recrue Yvan Cournoyer, avec son premier but des séries, et Jean Béliveau, dans un filet désert, ont compté les autres buts des vainqueurs tandis que Bob Pulford évitait le blanchissage aux vaincus.

Béliveau a profité de l'absence de Bower, remplacé par un sixième ailier, pour compléter le total du match à 44 secondes de la fin des hostilités. Il en était à son troisième de la série et le 45e de sa carrière, ce qui en fait le 5e meilleur compteur des séries.

Buts

Les Leafs, qui avaient dû revenir de l'arrière au cours des quatre premiers matches de la série, ont enfin ouvert le pointage grâce à Pulford au début de la deuxième reprise. Ce fut un but chanceux qui a glissé sur le bras de Lorne Worsley avant de pénétrer dans les filets.

Cournoyer a égalé les chances avec le 8e but des Canadiens sur des jeux de puissance dans la série. Il a fait dévier une passe de Claude Larose alors que deux Leafs étaient au cachot.

Ted Harris a préparé le but victorieux de Rousseau, qui, après avoir obligé un défenseur à se jeter à genoux, s'en est servi comme écran pour battre totalement Bower.

Les Leafs n'ont pas su profiter d'une punition rivale par la suite. Béliveau a alors réglé l'issue du match en lançant entre les jambes de Red Kelly qui agissait, en somme, comme gardien de but.

En dépit des 17 punitions imposées par Vern Buffey, ce fut le match "le plus propre" de la série.

Worsley a enfin remporté son premier gain en trois joutes, après avoir remplacé Charlie Hodge blessé, en effectuant 27 arrêts, dont quelques uns très difficiles.

Bower, qui avait gardé les Leafs dans la lutte avec 12 arrêts au premier engagement, a totalisé 21 arrêts seulement alors que les Canadiens ont réussi trois buts en 12 tentatives au cours des deux derniers engagements.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

Aucun but.
Punitions: Rousseau 4:10, 6:22, Roberts 7:50, Bathgate 9.20, Ellis 19:05.

DEUXIEME PERIODE

1—Toronto, Pulford (Baun, Stewart) 3:45;
2—Montréal, Cournoyer (Provost, Backstrom) ..... 12:05.
Punitions: Horton 6:26, Richard, 6:43, Bievelau 7:47, Armstrong 10:16, Brewer 12:00.

TROISIEME PERIODE

3—Montréal, Rousseau (Harris) 7:30;
4—Montréal, Béliveau (Tremblay, Talbot) ..... 19:16.
Punitions: Brewer 3:53, Laperrière, Pulford 5:59, Pulford, Tremblay 9:16, Shack 11:32, Talbot 15:43.

ARRETS

Bower	12	6	3	—21
Worsley	7	11	9	—27

Assistance: 15,187.

La tenue spectaculaire de Rousseau a été une inspiration pour le Canadien

MONTREAL (PC)—Toe Blake a révélé qu'il avait crié à Rousseau de faire une passe quand celui-ci a compté le but victorieux avec un lancer frappé de la ligne bleue.

Jean Béliveau a ensuite assuré le gain des Canadiens de Montréal en lançant dans un filet désert du Toronto dans la dernière minute de jeu.

C'est toutefois la tenue spectaculaire de Rousseau dans les deux sens qui a inspiré les Canadiens à la victoire dans ce cinquième match important de la série semi-finale B de la coupe Stanley. Les Habitants n'ont plus besoin que d'un gain pour passer en finale.

"Sans ce but de Rousseau, nous n'aurions peut-être pas gagné", a déclaré Blake dans le vestiaire après le match. "Et tout le temps, je lui criais de faire une passe et tenter une déviation".

Rousseau, qui en était à son deuxième but victorieux de la série, a dit avec un large sourire:

"J'avais l'idée d'essayer un lancer frappé dès que j'aurais traversé la ligne bleue. Je ne crois pas Johnny Bower l'ait vu, mais j'ai vu son hockey se briser et je savais dès lors que la rondelle devait être dans les filets."

Rousseau a rappelé que son premier but de la saison, contre les Leafs, avait été réussi sur un jeu identique, "mais la rondelle avait alors pénétré dans le haut du but au lieu du long de la glace."

Enthousiasme

Le vestiaire débordait d'enthousiasme, contrairement aux scènes qui ont suivi leurs deux premiers gains dans la série.

Blake en était très heureux: "J'avais tellement peur de cette partie. Nous avions moins d'enthousiasme avant ce match qu'avant les quatre premières joutes de la série. Je n'ai jamais cessé de les encourager du banc."

Quand on a demandé à Lorne Worsley si Pulford avait compté le but chanceux des Leafs, il a rétorqué: "Non, c'est moi qui l'ai compté". On sait qu'on en avait donné le crédit à Red Kelly, à découvert devant les filets des Canadiens.

"Pulford a lancé à travers la bouche du but et j'ai levé le bras pour intercepter la rondelle, qui m'a frappé avant de tomber derrière moi. La chose regrettable dans un tel cas est que le but compte", a conclu Worsley.

La coupe Allan

Sherbrooke dispose du Kingston en trois parties consécutives

SHERBROOKE (PC)—Les Castors de Sherbrooke ont écrasé les As de Kingston 10-5 hier en remportant une semi-finale de l'Est en vue de la coupe Allan, 3-0.

Simon Nolet a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts et trois aides tandis que Claude Cardin, Réjean Richer et Rod Gaudreault y allaient de deux buts également. Bob Dupré et Larry Drouin ont complété leur total.

Dave Jones, avec deux buts, Ron Earl, Dennis Kearns et Peter Robertson ont réussi les buts des vaincus.

Les Castors ont gagné les deux premières joutes disputées à Kingston au compte de 9-4 et 5-1.

Les As ont compté le premier but du match à la douzième minute de la première période, mais le Sherbrooke a facilement dominé le jeu par la suite. Les Castors ont tout particulièrement démontré leur supériorité en comptant à cinq reprises contre le cerbère Tom Mercer.

Deuxième gain

WOODSTOCK (PC) — Les Alouettes de Rouyn-Noranda auraient sans doute aimé aligner à nouveau cette année l'ailier droit Dino Leggio. Ce dernier était l'une des vedettes de l'équipe la saison dernière lorsque les Alouettes furent défaits par le Woodstock. Cette année, Leggio s'est joint aux Athletics.

Et durant les deux premières joutes de la série semi-finale de l'Est de la coupe Allan Leggio a été l'une des étoiles. Samedi soir, il a compté un but et fourni deux assistances pour mener le Woodstock à une victoire de 7-4.

Les Athletics ont alors saisi une avance de 2-0 et la série se poursuivra à Noranda, jeudi et vendredi soir.

Warroad triomphe

WINNIPEG (PC) — Les Lakers de Warroad, Minn. ont déclassé les Lions de Transcona, 9-2 dimanche pour remporter les honneurs de la série semi-finale de l'Ouest pour l'obtention de la coupe Allan. Le Warroad a gagné les deux premières joutes, 5-1 et 7-1.

Ron Farnfield, ancienne vedette des Maroons de Winnipeg, a mené les Lakers à la victoire avec quatre buts. Il a compté sept buts durant cette série.

Victoire facile

NELSON, C.-B. (PC) — Les Maple Leafs de Nelson conduits à l'attaque par Mile Laughton, qui a compté à trois reprises, ont saisi une avance de deux joutes en semi-finale de l'Ouest pour l'obtention de la coupe Allan. Cette série est de trois joutes de cinq et les Maple Leafs ont humilié les Pla-Mors de Moose Jaw, 9-2.

Vendredi soir, les Maple Leafs avaient remporté une victoire facile de 7-1. La série se poursuivra à Moose Jaw, vendredi soir.

"Ce club fait tout difficilement..." — Imlach

MONTREAL (PC) — "Nous sommes en plein de retour dans les mêmes sentiers que l'an dernier. Cette équipe doit tout faire difficilement", a déclaré Punch Imlach.

Ceci à la suite de la défaite de 3-1 des Leafs de Toronto devant les Canadiens de Montréal, ce qui donnait une avance de 3-2 aux Habitants dans la série semi-finale B de la coupe Stanley samedi soir.

"Cela aurait certes été un vol de grand chemin si nous l'avions emporté" a poursuivi Imlach.

"Nous avons tellement mal joué au premier engagement que nous avons endormi les Canadiens à la deuxième reprise."

Punch a remarqué qu'aucune équipe triomphait à l'étranger dans cette ligue et s'est plaint du fait que ses protégés avaient cédé la rondelle à un rival à 26 occasions au cours de la première période.

Le pilote du Toronto a déclaré que son équipe jouait si mal qu'il lui a demandé entre les périodes: "Soyons sincères et disons honnêtement pour quelle équipe nous jouons". Nous donnions alors l'impression de tous évoluer pour les Canadiens.

"Comment puis-je être de mauvaise humeur au sujet de la défaite quand nous n'avons pas assez bien jouer pour l'emporter."

But victorieux

Imlach créditait les hasards du jeu sur le but victorieux qui a brisé le bâton de Johnny Bower au passage.

Pour sa part, Bower a révélé que, même si Kent Douglas lui avait voilé la vue sur le lancer, il avait eu encore assez de temps pour faire dévier le lancer avec son bâton.

"Qui ne tente rien, ne gagne rien" a répliqué Imlach en expliquant l'usage de cinq défenses au début du match.

"D'ailleurs, la stratégie a déjà réussi dans le passé et elle aurait pu réussir encore. Au fait, elle n'a fait aucune différence, d'autant plus que rien n'aurait pu changer les choses ce soir."

D'ailleurs, on continuait de disputer le seul but des Leafs qui, selon Imlach, revenait à Red Kelly, même si on l'a finalement accordé à Pulford.

Selon Kelly, "Je sais que la rondelle a frappé mon bâton à la hauteur de la ceinture, mais je ne saurais dire si la rondelle avait alors traversé la ligne rouge du but".

La version officielle veut que la rondelle ait frappé le bras de Lorne Worsley avant de retomber derrière lui.

Imlach a révélé qu'il avait utilisé Eddie Shack parce que personne ne jouait au hockey pour moi. Il a peut-être écopé d'une punition, mais seulement après avoir été menacé du hockey de Rousseau.

Enfin, Imlach n'avait pas de mots tendres à l'endroit de ses "tueurs" de punitions, qui ont accordé huit buts aux Canadiens depuis le début de la série.

"Chaque fois que nous écopons d'une punition, nos gars ralentissent complètement . . . sans même essayer de compter eux-mêmes."

Nouvelle ligue de balle molle à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC) — Une nouvelle ligue de balle molle sera en opération cette saison à Buckingham. Elle comprendra probablement six équipes.

Une assemblée sera tenue à cet effet mercredi soir à 8h., à l'hôtel Palace.

Les dirigeants de la ligue aimeraient obtenir des équipes de Masson, Angers, Templeton, Gatineau et Thurso.

Le hockey

DIMANCHE

COUPE STANLEY
Chicago 2, Détroit 4
(Détroit mène la semi-finale 3-2)

LIGUE DE L'OUEST
Victoria 4, Seattle 1
(Victoria gagne la finale 4-3)

CENTRALE PROFESSIONNELLE
Tulsa 2, St. Paul 6
(St. Paul mène la finale 1-0)

LIGUE INTERNATIONALE
Des Moines 2, Port Huron 1
(Des Moines gagne la série 4-3)

COUPE ALLAN
Kingston 5, Sherbrooke 10
(Sherbrooke gagne la série 3-0)

COUPE MEMORIAL
Winnipeg 8, Port Arthur 7
(Winnipeg mène la semi-finale 2-1)

JUNIOR "A" D'ONTARIO
Niagara Falls 6, Toronto 1
(Niagara Falls mène la finale 3-0)

JUNIOR DU NORD D'ONTARIO
Gar.-Falconbridge 4, Kapuskasing 2
(Garson-Falconbridge gagne 3-1)

INTERMEDIAIRE DE L'OUEST
Flin Flon 9, Red Deer 4
(Red Deer mène la finale 2-1)

JUNIOR "B" D'ONTARIO
Etobicoke 4, Hamilton 3
(Etobicoke mène la semi-finale 2-1)

SAMEDI

COUPE STANLEY
Toronto 1, Montréal 3
(Montréal mène la semi-finale 3-2)

LIGUE AMERICAINE
Hershey 0, Buffalo 2
(Buffalo mène la semi-finale 1-0)

LIGUE DE L'OUEST
Seattle 1, Victoria 2

COUPE ALLAN
Rouyn-Noranda 4, Woodstock 7
(Woodstock mène la série 2-0)
Moose Jaw 2, Nelson 9
(Nelson mène la semi-finale 2-0)

COUPE MEMORIAL
Edmonton 2, Regina 5
(Regina mène la semi-finale 2-0)
Ottawa 1, Smiths Falls 2
(Smiths Falls gagne la série 3-2)

Les survivants

Voici la liste des clubs qui sont toujours en lice dans les courses aux coupes Allan et Memorial.

COUPE ALLAN

DANS L'EST: Les Castors, de Sherbrooke, les Alouettes de Rouyn-Noranda, les Athletics de Woodstock.

DANS L'OUEST: Les Lakers de Warroad, les Pla-Mors de Moose Jaw, les Maple Leafs de Nelson.

COUPE MEMORIAL

DANS L'EST: Le Sydney Cape Breton Post, les Maroons de Lachine; les Bears de Smiths Falls, les Marlboros de Toronto, les Flyers de Niagara Falls, les Native Sons de Garson-Falconbridge.

DANS L'OUEST: Les North Stars de Port Arthur, les Braves de Winnipeg, les Pats de Regina, les Oil Kings d'Edmonton.

Les compteurs

	B	A	Pts	Pu.
B. Hull, Chicago	7	3	10	13
Ullman, Détroit	5	4	9	2
Maki, Chicago	2	5	7	0
Richard, Montréal	4	2	6	4
Béliveau, Montréal	3	2	5	10
Rousseau, Montréal	3	2	5	20
Howe, Détroit	3	1	4	16
Delvecchio, Détroit	2	2	4	2
Kelly, Toronto	2	2	4	2
Provost, Montréal	1	3	4	0
Mikita, Chicago	1	3	4	16
Lindsay, Détroit	3	0	3	22
Brewer, Toronto	1	2	3	10
Smith, Détroit	1	2	3	2
Esposito, Chicago	1	2	3	7
Keon, Toronto	1	2	3	2
Pilote, Chicago	0	3	3	8
Tremblay, Montréal	0	3	3	4
Gadsby, Détroit	0	3	3	6
Ellis, Toronto	2	0	2	2
Joyal, Chicago	1	1	2	4
Hay, Chicago	1	1	2	4
Macdonald, Détroit	1	1	2	2
Moore, Toronto	1	1	2	6
Mohns, Chicago	1	1	2	6
Backstrom, Montréal	1	1	2	6
Cournoyer, Mtl.	1	1	2	0
Pulford, Toronto	1	1	2	12
Nesterenko, Chicago	1	1	2	6
Pronovost, Détroit	0	2	2	4
MacGregor, Détroit	0	2	2	2
Wharram, Chicago	0	2	2	2
Stemkowski, Toronto	0	2	2	5
Mahovlich, Toronto	0	2	2	9
Henderson, Détroit	0	2	2	0
Martin, Détroit	0	2	2	2
Armstrong, Toronto	1	0	1	2
Stanfield, Chicago	1	0	1	0
Langlois, Détroit	1	0	1	2
Bathgate, Toronto	1	0	1	6
Shack, Toronto	1	0	1	8

2e blanchissage de Ed Chadwick

BUFFALO (PA) — Ed Chadwick, gardien du Buffalo, a enregistré son deuxième blanchissage des séries éliminatoires de la ligue Américaine de hockey samedi soir, en permettant aux Bisons de l'emporter 2-0 sur les Bears de Hershey.

Oscar Gaudet et Ray Cullen, avec des buts à 48 secondes d'intervalle au deuxième engagement, ont ainsi donné une avance de 1-0 aux Bisons dans la semi-finale.



BONSPIEL TECUMSEH — L'équipe du skip Ron Mackie a remporté le bonspiel mixte du club Tecumseh, lors de la finale qui a eu lieu samedi à Gatineau. L'équipe Mackie, du club Ottawa, a défait celle de Grant Wilson, du RA, au compte de 6 à 5. Dans cette photo, on voit à l'avant, de gauche à droite, Mme Dot McDonald et Mme Monay Mackie; à l'arrière le skip Ron Mackie et Doug McDonald. L'équipe du skip T. Maire, du club Granit, a remporté la semi-finale en disposant de l'équipe A. MacKenzie, du club Glebe, 11-2. Enfin, l'équipe du skip W. Ryan, du RA, a remporté la ronde de consolation en triomphant de l'équipe T. Ritchie, du club Tresury, 10-4. (Photo Champlain Marcil)

A la
PHARMACIE GAY
CLINIQUE ORTHOPEDIQUE
Appareils de tous genres tels que:
béquille, marchette, chaise roulante, bande herniaire, corset Taylor, collet cervical, cheville, genouillère, bas élastique, ceinture ombilicale, corset d'obésité, supports sacro-iliaques, sacro-lombaires, dorso-lombaires, etc.
SALLE D'AJUSTEMENT A VOTRE SERVICE
225, boul. St-Joseph
HULL — 777-1637

MARDI SOIR
8.30
au lieu de 8h. durant les retraites paroissiales
BINGO
Sous-sol de l'église St-Rédempteur
25 parties en tout...
20 régulières
3 spéciales
1 gratuite
Entrée 50¢
GROS LOT
$800

Me JACQUES ROY
B.A., LL.L.
NOTAIRE
192, rue Principale,
777-4964 — 777-7443
HULL, P.Q.

6 CENTRES DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION A VOTRE DISPOSITION
MATERIAUX BONHOMME Ltée
HULL — 771-3281
GATINEAU LUMBER
663-5383
BYTOWN LUMBER
745-6825
L. BONHOMME & FILS LTEE
MANIWAKI — 449-3840
MONT-LAURIER — 623-1245
PAPINEAUVILLE LUMBER
427-6264

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9
777-1388 — 684-6622

BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIR, 8 HEURES
SALLE R.A.
GATINEAU
Gros lot
$800

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT POUR ACHETER UNE MAISON OU DÉVELOPPER VOTRE ENTREPRISE?
PROFITEZ DU NOUVEAU
PLAN D'HYPOTHÈQUE UNIQUE
de prix modique, s'adaptant à vos besoins que vous offrent Guaranty Trust et Traders Realty
Vous pouvez désormais emprunter jusqu'à 83⅓% de la valeur d'une maison ancienne ou neuve, en une seule hypothèque à 7¼%.
Vous pouvez également contracter des emprunts sur hypothèque unique pour l'exécution de projets industriels et commerciaux.
Renseignez-vous sur ce plan d'hypothèque unique de prix modique.
Téléphonez à Guaranty Trust: 232-2691
ou à Traders: CE 2-1763
GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
TRADERS REALTY LIMITED



Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!
Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"®, fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennuis, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!
Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennuis, ni claquement, ni glissement—sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par la succion.
CUSHION GRIP est facile à employer—rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'ennuis. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Epargnez 73¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claire, P.Q.

EN AVANT AVEC LE CHAMPION DES SOULIERS
Slater
A LA FINE POINTE DE L'ELEGANCE... ET CONFORTABLES A SOUHAIT!

LES ARTISANS "SLATER" savent allier "finesse et solidité"
No 5251
Prix spécial, 21.95
Voilà pourquoi l'élite masculine choisit de plus en plus les
"CUSTOM IMPERIAL" et les "IMPERIAL" de SLATER
THE Slater SHOE
"SPECIALISTES DE LA QUALITE DEPUIS 1869"
Voyez-les chez . . .
E. Lévesque & Fils
LIMITEE
63 et 65, chemin MONTREAL,
EASTVIEW — Tél. 749-4021



ROUSSEAU EN EVIDENCE

Même s'ils ont affiché leur pire tenue depuis le début des présentes séries éliminatoires de la coupe Stanley, les Canadiens de Montréal ont tout de même réussi à prendre une avance d'une joute en remportant une victoire de 3-1 sur les Leafs de Toronto, samedi soir. La tâche n'a pas été facile pour le Tricolore samedi soir et ce furent de superbes performances par l'ailier Bobby Rousseau et le vétéran cerbère Lorne "Gump" Worsley qui ont permis à l'équipe de remporter la victoire.

A l'exception de la troisième période, les Canadiens ont été déclassés par les Leafs au début de la joute. N'eût été la superbe tenue de Worsley, qui a joué sa meilleure partie de la série, les Canadiens auraient probablement tiré de l'arrière. Ils se seraient certainement trouvés dans une très mauvaise posture puisque la sixième joute de la série sera présentée à Toronto mardi soir.

A la suite de cette victoire, le Tricolore possède maintenant beaucoup plus de chances de s'assurer de la victoire et de passer à la série finale contre les gagnants de la série entre les Red Wings et les Black Hawks. Le Canadien pourrait même disposer des Leafs dès mardi soir à Toronto.

Bobby Rousseau, qui, depuis le début des séries éliminatoires prend la vedette, a été une inspiration pour ses coéquipiers durant l'engagement de samedi. Il a excellé dans les deux sens. Encore une fois, il s'est surpassé à la défensive tout en étant très dangereux à l'attaque. Avant qu'il ne réussisse le but victorieux, la situation ne semblait pas très encourageante pour le Tricolore. Les Leafs patinaient avec beaucoup plus de détermination et le Canadien ne parvenait pas à briser leur défensive tout particulièrement après un but étrange enregistré par Bob Pulford durant la deuxième période.

WORSLEY EXCELLE

Mais, encore une fois, une punition devait être fort coûteuse aux protégés de l'instructeur Punch Imlach. En effet, c'est alors que les Leafs avaient deux joueurs au cachot (Armstrong et Brewer) que le Canadien devait réussir à égaliser les chances. C'est le rapide Yvan Cournoyer qui parvenait à déjouer l'habile et alerte Johnny Bower après avoir accepté une passe de Claude Provost. Bower n'eut aucune chance d'effectuer l'arrêt lorsque Cournoyer poussa le disque haut à la gauche du filet. Bower avait alors vainement tenté d'arrêter la passe de Provost tout juste en avant des buts.

Et pendant que Bobby Rousseau a été une inspiration pour ses coéquipiers à l'offensive, le vétéran Gump Worsley s'est très bien acquitté de sa tâche dans les buts. Il a été choisi la première étoile de la joute et il le méritait fort bien, particulièrement pour sa superbe tenue durant les deux premières périodes.

Même si son travail a été quelque peu critiqué durant les troisième et quatrième joutes comme remplaçant de Charlie Hodge, Worsley a prouvé une fois de plus qu'il était encore un cerbère de la Ligue nationale de hockey et qu'il pourrait rendre d'énormes services au Tricolore durant les parties à venir.

L'instructeur Toe Blake avait effectué au moins un changement pour cette partie et Red Berenson, qui a été envoyé dans la mêlée à la place de Dave Balon, aux côtés de Claude Provost et Henri Richard, a connu une excellente joute. Berenson, qui est un robuste joueur et aussi un rapide patineur, n'est pas un dangereux compteur, mais est un excellent manieur de bâton et peut réussir de très précieuses passes. Il doit être en uniforme pour la prochaine partie et il sera un joueur à surveiller.

Smiths Falls élimine le Montagnard junior et se rend dans les Maritimes

par René BEAULIEU

Les Bears de Smiths Falls ont remporté le championnat du district d'Ottawa en disposant du Montagnard d'Ottawa 2-1, samedi après-midi, devant plus de 3,000 personnes, à l'Auditorium d'Ottawa. Ils représenteront maintenant la région d'Ottawa dans le tournoi à la ronde qui commence ce soir à Sydney, en Nouvelle-Ecosse.

Les Bears, qui ont quitté Smiths Falls par avion hier après-midi, se mesureront aux équipes des Maroons de Lachine et de Halifax, dans une série de deux parties contre chaque équipe. En plus de son équipe, l'instructeur Don Thompson a fait appel à la meilleure défense de la Ligue centrale junior, Ron Ward, et aux ailiers Ray Barnes et Jean Payette, des Royaux de Cornwall, ainsi qu'au gardien de buts Bill McDonnell, du Primrose d'Ottawa.

C'est la première fois que Smiths Falls représentera la région d'Ottawa dans les séries quart-de-finales de l'Est pour la coupe Memorial. La région outaouaise a été représentée au cours des trois dernières années par le Montagnard junior d'Ottawa.

La partie

Le Montagnard a pris les devants 1-0 à la première période grâce au but de Bob Byrnes réussi avec l'aide de Jim Chiarelli et de Rod Zaine à 15.13. Byrnes a fait dévier un lancer de Zaine derrière Arlon Popkey au cours d'une mêlée devant les filets.

A la deuxième période, le trio de Brazeau-Haskins-Churchill a fait parler de lui. Brazeau a réussi le but égalisateur avec l'aide de ses deux coéquipiers à 7.21. Il a saisi la rondelle dans sa zone et il a déjoué tous les joueurs adversaires avec une série de passes à Haskins et Churchill. Quatre minutes plus tard, le joueur de défense Gordie Hamilton, anciennement du Montagnard junior, a réussi le but de la victoire assisté de Hawkins et de Churchill. Hamilton a déjoué Dorion avec un lancer de la ligne bleue. Les deux gardiens ont été tenus très occupés au cours de cette période médiane. Popkey a repoussé 10 rondelles et Dorion 16.

Le Montagnard a attaqué sans relâche au troisième vingt mais les hommes de l'instructeur Don Thompson ont tenu le coup. Les joueurs ont joué le meilleur hockey de la saison et seulement une punition a été imposée dans cette période. Ross Tyrell a chambardé son alignement dans l'espoir d'égaliser le pointage mais les Bears se sont montrés à la hauteur de la situation.

Thompson heureux

L'instructeur Don Thompson, qui a quitté le lit et qui était accompagné de son médecin, était fou de joie après la rencontre. "Tous les gars ont travaillé très fort et je crois qu'ils méritaient la victoire. La série a été longue et fatigante mais je suis heureux. Je remercie le gérant Jim Noonam qui m'a remplacé pendant ma maladie. Il a fait du beau travail."

Pour leur part, l'instructeur Ross Tyrell et le gérant George McGuire, du Montagnard junior, étaient très désappointés. "Nous avions l'équipe pour battre n'importe qui mais . . . nous n'avons pas eu de chances". Le duo faisait sans doute allusion aux dirigeants de l'AHDO qui ont annulé une victoire du Montagnard.

Le président Howie Riopelle a conclu en disant: "Nous nous reprendrons la saison prochaine".

PREMIERE PERIODE
1—Montagnard, Byrnes (Chiarelli, Zaine) 15:13.
Punitions: Fleury 2:17, 4:54, Brazeau 7:22.
DEUXIEME PERIODE
2—Smiths Falls, Brazeau (Haskins, Churchill) 7:21.
3—Smiths Falls, Hamilton) (Haskins, Churchill) 11:54.
Punitions: Smith 3:59, McKenney 7:17, McKenney 7:19 (mauv. con.) Paton 15:21, McCloskey 18:35.
TROISIEME PERIODE
Aucun but.
Punition: J. Bonnar 8:50.

L'équipe Guy Corbin gagne le bonspiel inter-ligues du Club d'hiver de Hull

L'équipe Guy Corbin a remporté les honneurs du bonspiel inter-ligues du Club d'hiver de Hull en enregistrant une victoire serrée de 13-10 sur l'équipe Roger Bénard, du journal Le Droit. Ce bonspiel était sous les auspices de la brasserie Dow et 32 équipes, y compris 128 joueurs, se sont disputé les honneurs.

En remportant la victoire, l'équipe Corbin a donc mérité le trophée Dow, qui a été présenté officiellement par M. Guy Morin, gérant de la brasserie Dow à Hull. L'équipe Corbin était formée de J.-A. "Pete" Audette, de Marcel Baril et du Dr Camille Ladouceur. L'équipe du journal Le Droit ayant comme "skip" Roger Bénard était formée de Michel Bédard, Pierre Parent et de Maurice Lachance.

Les honneurs de la ronde de consolation ont été remportées par l'équipe du "skip" Don Brooks, des Travaux publics. Ce club était formé de Gary Hendricks, G. Gibson et Benoit Denis. Le "skip" Brooks a conduit son club à une victoire de 6-4 sur l'équipe J. Bélanger, de la Ligue Audette. L'équipe perdante était formée de Jean-Claude Roy, J.-P. Couillard et de Gerry Roy en plus du "skip" J. Bélanger.

Avant de participer à la joute finale, l'équipe du Droit a défait l'équipe M. Kennedy, de l'Imprimerie nationale par 6-4 pendant que l'équipe Corbin a remporté une victoire de 8-6 sur l'équipe de Georges Laflèche du Club d'hiver.

QUART-FINALE
R. Bénard (Le Droit) 7; R. Lévesque (Club d'hiver) 6
M. Kennedy (Imp.) 8; L. Poulin (Club d'hiver 6
G. Corbin (Club d'hiver 9; F. Gosselin (C de C) 2
G. Laflèche (Club d'hiver) 10; G. Houlahan (Journal) 2
SEMI-FINALE
G. Corbin (Club d'hiver) 8; G. Laflèche (Club d'hiver) 4
R. Bénard (Le Droit) 6; M. Kennedy (Imp.) 4
FINALE
G. Corbin (Club d'hiver) 13; R. Bénard (Le Droit) 10.
RONDE DE CONSOLATION
C. Martin (CBC) 6; A. Gaudreault (Club d'hiver) 4
J. Bélanger (Audette) 5; R. St-Cyr (Club d'hiver) 2
D. Brooks (Travaux Publics) 7; M. Sauriol (C de C) 6
C. Forget (C de C) 6; A. Leblanc (Imp.) 4.
SEMI-FINALE
J. Bélanger (Audette) 7; C. Martin (CBC) 5
D. Brooks (Travaux Publics) 7; C. Forget (C de C) 6.
FINALE
D. Brooks (Travaux Publics) 6; J. Bélanger (Audette) 4.



LES GAGNANTS — L'équipe Guy Corbin, représentant le Club d'hiver de Hull, a remporté les honneurs du bonspiel inter-ligues, qui s'est terminé en fin de semaine. Ce club a défait une équipe du DROIT au compte de 13-10. Ci-dessus, nous voyons les membres de l'équipe gagnante, en avant, de gauche à droite, J.-A. "Pete" Audette, Guy Corbin "skip". En arrière, de gauche à droite, le Dr Camille Ladouceur et Marcel Baril.

(Photo Champlain Marcil)



LES FINALISTES — Une équipe du journal LE DROIT a affiché une magnifique tenue lors du bonspiel inter-ligues, qui a été présenté au Club d'hiver de Hull. En effet, cette équipe sous la conduite du "skip" Roger Bénard a perdu en finale à la suite d'une lutte serrée. Les membres de cette équipe sont, en avant, de gauche à droite, Michel Bédard et Maurice Lachance. En arrière, de gauche à droite, Pierre Parent et Roger Bénard, "skip".

(Photo Champlain Marcil)

Buckingham élimine Perth

BUCKINGHAM (DNC) — Les As de Buckingham ont défait le club de Perth dans les séries éliminatoires du district pour l'écussion du "Citizen" en remportant une victoire de 13-5, dans la quatrième partie disputée, dimanche soir, à l'aréna local.

Philippe Long, Réjean Leduc, Pierre Whissell et Gilles Gauthier ont compté chacun deux buts. Gérald Chaurest, Jacques Lanthier, Jimmy Lahey, Carol Guénette et Michael Lawliss ont complété le pointage.

Arnold Nixon a réussi deux buts pour les perdants. Les autres furent l'oeuvre de Bill Conroy, Mervin Roberts et Jacques Pilon.

Les As affronteront maintenant et la première partie sera disputée ce soir à l'aréna de Rockcliffe.

LAUSANNE (AFP)—Réunies à Lausanne, 24 fédérations internationales sportives se sont déclarées partisanes de la reconnaissance par le CIO du comité olympique de l'Allemagne de l'Est et de la participation de deux équipes allemandes aux prochains jeux olympiques.

Coupe Memorial

Niagara Falls a une avance de trois joutes sur les Marlboros

TORONTO (PC) — Les Flyers de Niagara Falls ont écrasé les Malboros de Toronto 6-1 hier en prenant une avance de 3-0 dans la finale de la ligue Junior A de l'Ontario.

Don Marcotte, Bill Goldsworthy, André Lajeunesse, Ted Snell, Jean Pronovost et Derek Sanderson se sont partagé les buts des vainqueurs tandis que Wayne Carlton privait Bernard Parent d'un blanchissage au début de la deuxième période.

L'arbitre a dû imposer de nombreux majeures, mauvaises conduites et punitions de match, en plus de 12 mineures, quand trois batailles ont éclaté pendant la partie.

FORT WILLIAMS (PC) — Le joueur recrue Bill Bruns a compté un but à 8:42 de la période supplémentaire pour permettre aux Braves de Winnipeg de remporter une victoire de 8-7 sur les North Stars de Port Arthur. Les Braves ont ainsi saisi une avance de 2-1 en semi-finale de l'Ouest pour la coupe Memorial. Cette série est de quatre joutes de sept.

La quatrième joute de cette série sera présentée, ce soir. Les gagnants en viennent ensuite aux prises avec les Pats de Regina ou les Oil Kings d'Edmonton.

REGINA (PC) — Le petit Fran Huck a compté un but après seulement cinq secondes de la période supplémentaire pour mener les Past de Regina à une victoire de 5-2 sur les Oils Kings d'Edmonton. Les Pats ont saisi une avance de 2-0 dans cette série semi-finale de quatre de sept.

Les Pats ont ensuite compté deux autres buts durant cette période supplémentaire de dix minutes. La série se poursuivra à Edmonton et la troisième joute est à l'affiche ce soir.

KAPUSKASING, Ont. (PC) — Les Native Sons de Garson-Falconbridge ont effacé un déficit de deux buts au début de la troisième période pour remporter une victoire de 4-2 sur les Maroons de Kapuskasing. Les Native Sons ont ainsi remporté les honneurs de la série finale du Nord de l'Ontario par trois victoires contre un revers.

Roy Bresnahan a été le meilleur compteur des gagnants avec deux buts. Ron Hindson et Frank Hamill ont compté les autres buts. Guy Levesque et Jim Talentino ont réussi les buts des Marrons. Les Native Sons affronteront maintenant les gagnants de la série entre Niagara Falls et Toronto pour le championnat junior de l'Ontario.

Dextras termine au deuxième rang

Plusieurs membres du club de piste et pelouse "Harriers" d'Uplands ont connu des succès aux épreuves présentées à Toronto, en fin de semaine.

Chez les dames, Phenney Worthner, a terminé au cinquième rang dans le mille et demi.

Dans la catégorie midget pour les garçons, Jean-Richard Dextras a fini au deuxième rang et Jim Smith quatrième, dans le mille et demi.

Dans la catégorie juvénile pour les garçons, Clem McWilliams a hérité du quatrième rang dans la course de deux milles et trois-quarts.

Enfin, Bruce Thompson a fini cinquième dans l'épreuve junior du trois milles et quart.

Plus de 300 participants ont pris part à ces épreuves.

Tournoi de la Cité

Le Dustbane passe à la première place avec un total de 14,520

L'équipe Dustbane est passée à la première position du tournoi de cinq quilles de la Cité. Ce tournoi est commandité par la brasserie Carling et l'équipe Dustbane a maintenant une avance de 194 quilles sur l'équipe St-Jean-Baptiste, qui s'était emparé de la cinquième place lors de la première journée d'activités. L'équipe du Centre-Récréatif St-François, qui occupait la première position après la première rencontre, est tombée au troisième rang.

Le Dustbane a maintenant un total de 14,520 contre 14,326 pour le St-Jean-Baptiste. Les équipes seront de retour à l'oeuvre jeudi soir sur les allées de la salle de quilles West Park.

Hec Lavergne a été le meilleur quilleur avec un total de 950 dont des cordes de 255, 325 et 370. Sylvio Descoeurs a aussi brillé avec un triple de 873 et un simple de 340. Murph Chamberlain a réussi un triple de 861 et un simple de 353 pendant que Rolly Madere a roulé un triple de 871 et un simple de 325. Lionel Rochon a enregistré un triple de 862.

Voici les résultats de ce tournoi:

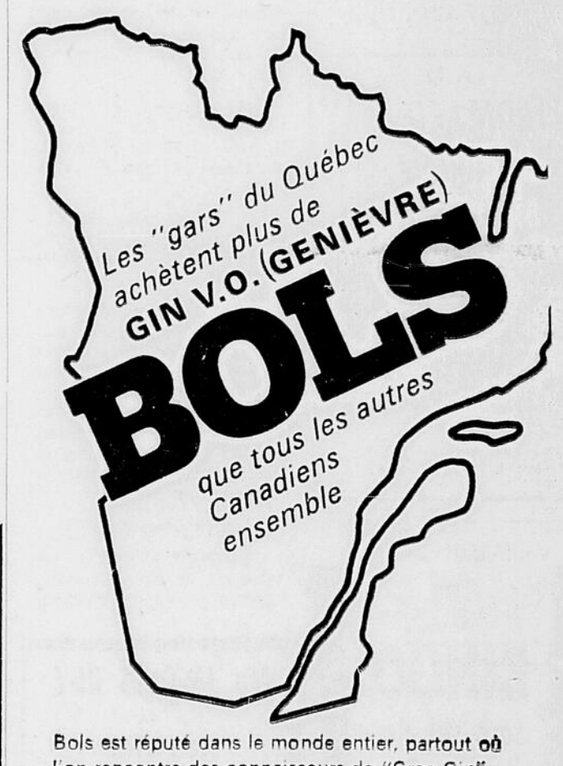
CLASSEMENT

Dustbane	14520
St-Jean-Baptiste	14326
C. R. St-François	14275
Commercial Tire	14105
Queensway Bowl	13809
Pavillon Alouette	13692
Kent Lanes	13585
Pharmacie Noel	13542
C. R. St-Charles	13486
West Park	13428
Palais des Quilles no 1	13403
Ste-Rose-de-Lima	13399
Billings Bridge	13333
Palais des Quilles no 2	13221
Carlingwood	13219
Aladdin Lanes	13149
Capital Alley	13099
Shar-Lyn Furniture	13055
Crowle Fitting Ltée	13042
St-René-Goupil	12964
C.-R. Notre-Dame	12890
Glenwood Bowl	12825

LES MEILLEURS

HAUT TRIPLE
Hec Lavergne 950 (255 325 370)
Syl Descoeurs 873 (340)
Rolly Madère 871 (325)
Murph Chamberlin 861 (353)
Lionel Rochon 862

HAUT SIMPLE
Bob Verdon 323
F. Laframboise 320
P. Charron 319
P. Callahan 306
N. Brownlee 305

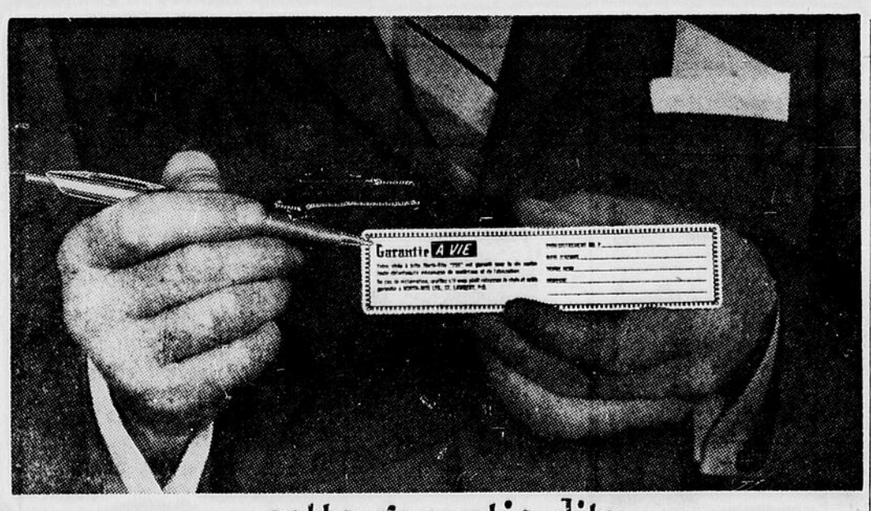


Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!

Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

Pompes à puisards
A aussi peu que
37.50



cette garantie dit:
vous n'aurez jamais besoin d'un autre stylo
si vous achetez le nôtre à $1.95

Maintenant avec douille "Miracle" en acier inoxydable
qui élimine fuites d'encre sur les mains, vêtements et papier

Notre stylo à bille est le *North-Rite '195'*. Le certificat qui l'accompagne garantit que s'il vous cause quelqu'ennui que ce soit nous le remplacerons gratuitement.

Cette offre ne tient pas que pour 30 jours, un an ou dix ans. C'est pour *toute votre vie.*

Nous garantissons également la cartouche de rechange "Super-réservoir" pour un an d'usage — sinon vous en obtiendrez une autre gratis.

Au-delà de 200,000 stylos *North-Rite '195'* ont déjà été vendus au Canada. Après tout pourquoi payer $3 et $5 pour un stylo alors que le nôtre écrit tout aussi bien?

Voici une idée: après quelques mois d'usage, fracassez notre stylo à coups de marteau, puis faites-nous parvenir le certificat avec une histoire 'inventée' et vous recevrez un stylo neuf.

Parce que si vous attendez que ce stylo vous cause des ennuis vous serez déçu. Il ne vous en causera pas.

North-Rite '195'
VRAIMENT GARANTI POUR VOTRE VIE

KIWI



Un P'tit coup de brosse suffit avec le
Cirage à chaussures Kiwi

ATTENTION!
Propriétaires de Studebaker
3e EVENEMENT ANNUEL!
CLINIQUE D'ENTRETIEN — LES 19, 20, 21 et 22 AVRIL
DE NOUVEAU
LES REPRESENTANTS DE L'ENTRETIEN DE LA MANUFACTURE STUDEBAKER
seront à Ottawa pour faire subir à votre Studebaker
UN EXAMEN GRATUIT
chez les concessionnaires suivants:

ST. LAURENT BLVD. MOTORS
895, boul. St-Laurent, OTTAWA
Tél.: 746-4674

JACQUOT MOTORS LTD.
298, chemin Richmond, OTTAWA
Tél.: 725-2051

Votre voiture sera physiquement examinée; on vérifiera votre moteur grâce à l'analyseur électronique spécial et on vérifiera également son rendement sur la route. Toutefois, vu que cet examen GRATUIT dure au moins une heure, nous vous suggérons de téléphoner dès aujourd'hui pour prendre rendez-vous. Ne tardez pas à appeler l'un des concessionnaires ci-dessus.

LE CAFE SERA SERVI PENDANT QUE VOUS ATTENDREZ

TIRAGE GRATUIT CHAQUE JOUR POUR . . .
1er prix: ensemble de démarrage à transistors (posé)
2e prix: tapis d'autos neufs, de teintes au choix

Voyez les Studebaker 1965 à nos salons de l'automobile et demandez à les conduire!

Norm Ullman compte trois buts lorsque les Red Wings défont les Hawks, 4 à 2

DETROIT (PC) — Trois buts de Norm Ullman, dont deux dans l'intervalle de cinq secondes, ont procuré aux Red Wings de Detroit un gain de 4-2 aux dépens des Black Hawks de Chicago hier soir ainsi qu'une avance de 3-2 dans leur série semi-finale de la coupe Stanley.

Les buts ont porté le total d'Ullman à cinq dans la série, en plus d'être le premier truc du chapeau des séries semi-finales.

Ted Lindsay a complété le total des vainqueurs avec son troisième but de la série.

Par ailleurs, le brillant Bobby Hull a réussi son 7e but de la série, ce qui l'approche à un seul du record, tandis que Eric Nesterenko comptait l'autre but des vaincus.

Le second des deux buts rapides d'Ullman a donné l'avantage aux Wings pour la première fois, en plus de s'avérer un record des séries éliminatoires. Bill Hay, du Chicago, en avait réussi deux en sept secondes contre les Wings en semi-finale l'an dernier.

Le gain des Wings a rejeté dans l'ombre une brillante performance du gardien Glenn Hall, des Hawks, qui avait gardé les siens dans le match pendant presque deux périodes complètes. Il a amassé un total de 26 arrêts en tout.

Roger Crozier, des Wings, a effectué 23 arrêts, sans être appelé à briller autant que son rival.

Il va sans dire que les deux buts rapides d'Ullman ont changé l'aspect du match, qui semblait assez partagé jusqu'à ce point. D'ailleurs, le jeu a ralenti considérablement au début du dernier engagement, sans doute en raison de la chaleur et de l'effort fourni par les deux équipes au début de la partie.

Les Hawks ont eu une opportunité d'égaler les chances lorsque Gordie Howe a écopé d'une punition à 15:57 du troisième engagement, mais les défenseurs des Wings ont empêché les Hawks de s'approcher de Crozier.

Buts

Les Hawks ont ouvert le pointage à 8:57 de la première période quand Crozier a raté un lancer facile de Nesterenko. Toutefois, le gardien s'est racheté quelques minutes plus tard en privant B. Hull d'un but sur une échappée.

Dans la dernière minute de l'engagement, Lindsay a égalé les chances lors d'une mêlée près des buts de Hall.

Hull a profité de l'inattention des Wings à la fin d'une punition pour s'échapper sur une passe de Doug Mohns et parvenir seul devant Crozier qu'il a déjoué par une feinte. Hull était seul au centre de la glace lorsqu'il a capté la passe de Mohns et aucun Red Wings ne le séparait du but.

Les deux buts rapides d'Ullman ont résulté de jeux identiques avec des lancers éloignés à travers les jambes des défenses rivales.

Les Hawks ont tenté de revenir dans le match, mais le troisième but d'Ullman a assuré le gain des Wings.

Le gain des Wings leur a toutefois coûté les services de Doug Barkley qui a subi une commotion cérébrale en voulant mettre Chico Maki en échec au début du match.

Larry Jeffrey, de retour au jeu après la première partie de la série, a subi une coupure nécessitant huit points de suture lors d'une mêlée, mais a pu revenir au jeu.

L'arbitre John Ashley n'a décerné que 13 mineures dans ce match durement disputé.

Les deux équipes retournent à Chicago pour la 6e partie mardi soir.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Chicago, Nesterenko (Hull, Ravlich) 8:37;
2—Détroit, Lindsay (Bergman, Henderson) ..... 19:19.
Punitions: Barkley 1:41, Pronovost 6:19, Hay 13:45, Esposito 17:06, Vasko 19:08.

DEUXIEME PERIODE

3—Chicago, Hull (Mohns, Vasko) 14:59;
4—Détroit, Ullman (Gadsby) ..... 17:35.
5—Détroit, Ullman ..... 17:40.
Punitions: Lindsay 5:46, Hull 12:51, Mikita, Godfrey 16:12.

TROISIEME PERIODE

6—Détroit, Ullman (Godfrey, Gadsby) ..... 17:59.
Punitions: McKenzie 11:36, Mikita, Lindsay 14:17, **Howe 15:57.**

ARRETS

Hall	11	8	7—26
Crozier	9	8	**6—23**

Assistance: 15,007.



BEL ARRET DE RAVLICH — Le joueur de défense Matt Ravlich, des Black Hawks de Chicago, a réussi un bel arrêt pour le gardien de buts Glen Hall, à la deuxième période de la partie contre Détroit, hier soir. Ravlich s'est mis un genou sur la poitrine et il a arrêté la rondelle avec son gant. Ted Lindsay se tenait prêt à prendre le retour du lancer.

(Photofax PA)

L'emploi de quatre lignes offensives a considérablement aidé les Red Wings

DETROIT (PC) — "Lorsque vous ne pouvez prendre votre respire, la situation est difficile", a dit Bruce MacGregor, du Detroit, dans le vestiaire des Wings après le match.

Pour sa part, Bill Gadsby était d'avis qu'il devait faire 50 degrés dans l'Olympia.

Ils exprimaient ainsi l'opinion des deux équipes après la victoire de 4-2 des Wings sur les Hawks de Chicago dans la 5è joute de la semi-finale A de la coupe Stanley hier soir.

Norm Ullman avait pris la vedette avec un record de deux buts dans l'intervale de cinq secondes, en plus de réussir le truc du chapeau.

"J'ai tenté de me servir des défenses rivales comme écran", a dit Ullman en expliquant ses deux buts rapides au second engagement.

"La glace était molle et il était difficile de capter les passes, car la rondelle bondissait beaucoup sur les longues passes."

C'est sans doute pourquoi le centre des Wings a tenté ses deux longs lancers qui ont pris Glenn Hall en défaut au lieu de faire des passes à un coéquipier.

Le pilote Sid Abel, des Wings, était d'avis que le succès des siens était dû à l'emploi de quatre trios, "car le système nous permis de remporter le championnat régulier".

Toutefois, il n'a pas voulu se prononcer sur les chances des Wings de mettre fin à la série mardi soir, se contentant de dire: "Je ne fais jamais de telles prédictions".

Pour sa part, le pilote Billy Reay n'était pas heureux du revers, mais il a refusé de créditer le système de quatre trios pour le succès des Wings.

"Nous les avons déjà vaincus avec trois trios avant les séries".

Reay a signalé le travail de Glenn Hall au premier engagement, mais a concédé: "Les Wings ont assez bien joué et méritaient de triompher".

Reay a expliqué l'emploi de Doug Jarrett "sur la pointe" vers la fin du match par l'excellence de son lancer.

Reay était d'avis que Bob Dillabough, rappelé du Pittsburgh par Detroit, avait été le joueur le plus rapide sur la glace.

Ce dernier a déclaré:

"J'ai livré quelques parties éliminatoires avec les Wings l'an dernier, mais j'espère pouvoir m'assurer un poste régulier par mon jeu cette saison."

Les courses sous harnais

BLUE BONNETS

DIMANCHE

Première course, trot un mille, bourse $1,100 —
Early Date (Baise) 9.40, 5.80, 5.50; Settlor (McElroy) 10.00, 11.20; Merrie Meander (Pelletier) 20.50. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Success Bomb, Dusty Dean, Wildwood Ruby, Lona Springwood, Honest Pete.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,100 —
McQuick (Jodoin) 2.90, 2.70, 2.50; Sir Royal Volomite (Bouvrette) 8.10, 5.20; Joseph B. Laird (Bourgon) 4.10. Temps: 2:06 2-5. Ont aussi couru: Valorus Pick, Mazie Pointer, Northwood Billie, Maylay Yates. Pari double: $13.10.

Troisième course, amble un mille, bourse $900 —
Oro G. Kett (Boily) 5.20, 2.40, 2.50; Chief Johnston (Bourgon) 2.40, 2.40; Country Watts (Plouffe) 4.20. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Sweet Mozelle, Cindy Dale, Aberdeen Frisco, Henley Adam, Submite.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,000 —
Galaproxy (White) 11.60, 4.30, 2.80; Faber Mar Mic (Bouvrette) 3.30, 2.30; Who's Who (MacTavish) 2.40. Temps: 2:12 2-5. Ont aussi couru: Lili Song, Indiana State, My Scotch, Air Marshall. QUINELLE: $14.80.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Miss Princess Alice (Létourneau) 12.70, 5.30, 2.90; Linda's Lad (Filion) 4.50, 2.70; Sandy Gallon (Robillard) 2.60. Temps: 2:05 2-5. Ont aussi couru: Rabican, Katie Dares, Nancy's Prince, Royal Direct B., Eli Blaze.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Auction Time (Gillis) 7.70, 4.10, 2.00; First Nighter (Lefebvre) 5.00, 3.90; Timber Tone (McElroy) 2.90. Temps: 2:07 3-5. Ont aussi couru: Santaley, Napoleon Grattan, Doris Oregon, Dr. Pride C., Mr. Lucky H.

Septième course, trot un mille, bourse $1,000 —
Mr. T.V. (Coutu) 3.50, 2.80, 2.50; Little Ace (Bourassa) 6.60, 5.50; Virgne's Jimmie (Leboeuf) 3.80. Temps: 2:10 2-5. Lash Hanover, Sammy Boy, Flash Dares, Live Fast, Barland. QUINELLE: $18.90.

Huitième course, trot un mille, bourse $1,700 —
Admiral Herbert (Lachance) 18.80, 6.70, 3.80; Baron Adios (Munroe) 3.80, 3.20; Ted Hanover (Caldwell) 3.80. Temps: 2:07 2-5. Ont aussi couru: Armero Champ, Northwood Baldy, Hi Land Lark.

Neuvième course, amble un mille, bourse $3,000 —
Hondo Hanover (White) 3.30, 3.00, 2.60; Avon Darky (Waples) 6.00, 5.40; Gee Dee Frisco (Babbin) 3.30. Temps: 2:05 1-5. Ont aussi couru: Bullets C., J. J. Wann, Royal Salute.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,300 —
Cap Hanover (Desjardins) 2.90, 2.50, 2.30; Scotts Phi (Gram) 3.10, 2.60; Widower Patch (Pelchat) 3.90. Temps: 2:06 1-5. Ont aussi couru: Warpritus, Bim Bom Bay, Hickory, Josedale On Top, Prince Flyer. EXACTA: $9.90.

SAMEDI

Première course, trot un mille, bourse $1,100 —
Lucifer Hanover (Babbin) 9.30, 5.60, 5.10; Kimble (Gingras) 17.00, 11.80; James Vance (Bourgon) 33.30. Temps: 2:11 1-5. Ont aussi couru: Do Tell, Landracer, Mr. Beau Dean, Hearty Dares, Henville Lad.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Candy Mountain (Baise) 13.70, 6.20, 3.80; G.M. See, (Robillard) 5.70, 3.80; White Flame (Raymond) 6.50. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Little Dandy, Grand Joe, Miss Esther Temple, Sterling Wick, Champ Elkington. Pari double: $71.20.

Troisième course, amble un mille, bourse $1,300 —
Mountain Way (Hess) 13.30, 5.70, 3.30; Ima Johnston (Lachance) 4.60, 3.20; Mentor Scotch (Bédard) 2.80. Temps: 2:07 3-5. Ont aussi couru: Garry Herbert, Knightie Knight, Silly Boy, Chocolate Champ, Henry's Allen.

Quatrième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Barbara Bel (Brière) 6.80, 3.30, 2.50; Peter G. 2nd (Robillard) 2.60, 2.20; Treasurer Pick (Bourgon) 2.80. Temps: 2:09 3-5. Ont aussi couru: Bill Johnston, Dawsons Pride, Dainty Brooke, Cynaide, Debutante Bri. QUINELLE: $9.30.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,400 —
Fleet Hal (Bédard) 9.00, 4.30, 3.80; Tommy K. (Plouffe) 4.40, 3.60; Hal Volo (Gingras) 4.10. Temps: 2:07 4-5. Ont aussi couru: Chapmans Direct, Senator Pete, Gallant Adios, Eddie Mason.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Barney Handy (Lacoste) 16.60, 7.80, 4.80; Major's Fairy (Laframboise) 7.70, 4.80; Forgetful (Baillargeon) 4.50. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Conestoga Fritz, Chiefs Royal, Gait Way Express, Colona Hanover, Helferhey.

Septième course, trot un mille, bourse $1,300 —
Doris Giers (Curran) 3.10, 2.70, 2.30; Cindy Sky (Hanna) 6.00, 3.00; Kimberley (Jodoin) 2.70. Temps: 2:10 4-5. Ont aussi couru: Paris Lad, Rexhall Lad, Lotta Luck, Rod Hanover. QUINELLE: $10.10.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,500 —
Adios Mite C. (Jodoin) 5.40, 3.40, 2.80; Windy City (Lachance) 3.10, 2.90; Gary Johnston (Ponton) 7.40. Temps: 2:08 1-5. Ont aussi couru: Esquire Queen, Senator Pick, Regal Yates, Michelle C., Malcolm Hart.

Neuvième course, amble un mille, bourse $2,000 —
F. W. Adios (Barbier) 32.20, 6.20, 4.30; Uncle Duck (Poulin) 2.50, 2.40; Le Montrealer (Leboeuf) 4.40. Temps 2:08 2-5. Ont aussi couru: Novae Scott, The Dreamer, Flying Raid.

Dixième course, amble un mille, bourse $900 —
Success Atom (Beauchemin) 15.-10, 6.40, 5.70; Nola G. (Waples) 2.90, 3.20; Victory Law Jr. (Horton) 15.10. Temps 2:12 4-5. Ont aussi couru: Adios Prince, Bobby Sage, Voice of Spring, Worthy Doll, Mac Phone. QUINELLE: $67.30.

GREENWOOD

Première course, trot 6½ Furlongs, bourse $800 —
Mr. Forbes Key (Kingston) 3.10, 2.70, 2.20; Squaw Valley (Alexander) 4.20, 2.60; Yonder (McDougall) 2.30. Temps: 1:47 3-5. Ont aussi couru: X-Reta Haw Lea, Avis, Spring Hill Tommy, Symbol Gail, X-Stylish Duchess.

Deuxième course, amble 6½ Furlongs, bourse $700 —
Andy Atom (Coke) 3.80, 3.10,2.70; Argyel Nancy (McMillan) 5.50, 3.70; X-Joannes Trailer (Hicks) 2.90. Temps: 1:47 2-5. Ont aussi couru: Homestead Valentina, Rock and Roll Attorney, X-Royal Abe, Gypsy Coin. Pari double: 5 et 7: $8.40.

Troisième course, trot 6½ Furlongs, bourse $700 —
Tootsie Dol (Walker) 5.70, 3.40, 2.90; Lemac (Feagan) 3.10, 2.70; Darn Tooting (Kingston) 4.80. Temps: 1:47. Ont aussi couru: Superb Hanover, Brown Wolf, Flemington's First, X-Clyde's Boy, Judy Burton.

Quatrième course, amble 6½ Furlongs, bourse $600 —
Albert Hal (McClean) 11.50, 4.60, 3.80; Roman Dillard (Weeks) 3.50, 3.00; Miss Morris Chips (Feagan) 3.80. Temps: 1:47 1-5. Ont aussi couru: Jim Doyle, Yankee Direct, Miss Corporal Direct, Kitty Whitty, Advocate Dillard.

Cinquième course, amble 6½ Furlongs, bourse $600 —
Lena's Pride (Feagan) 13.70, 5.10, 3.10; Isotta Ben (Norris) 5.80, 3.70; Edna's Counsel (Bogart) 2.80. ny Lee Grattan, Julo Pet Richards. Temps: 1:48. Ont aussi couru: Dan-Direct Saint, Miss Royal Chief, IX-Fin's Hat.

Sixième course, amble 6½ Furlongs, bourse $700 —
Vernon's Star (Hawke) 10.90, 4.90, 4.00; Direct Vista (Filion) 3.50, 2.70; Scottadee (Galbraith) 3.80. Temps: 1:46. Ont aussi couru: Wilmington Belle, Butch Z., Teddy Direct C., Allie Dale, Weybird. QUINELLE: 2 et 1: $30.30.

Septième course, amble 6½ Furlongs, bourse $900 —
Ambrose Abbe (Bissonnette) 6.30, 3.90, 2.90; Grattan Hal (Feagan) 5.70, 3.10; Atomite (Corbett) 2.60. Temps: 1:44 2-5. Ont aussi couru: Ben Canuck, Grattworth Byrd, Jimmy Belwyn, Dillard, X-Glo On.

Huitième course, trot un mille, bourse $2,000 —
Nancy Brook B. (Graham) 43.60, 15.00, 7.10; Cadenza (Clements) 5.10, 3.80; Lady Ezra (Norris) 5.80. Temps: 2:10 2-5. Ont aussi couru: Laird McNab, Wee Symbol, Flash Song, X-Guess Who.

Neuvième course, amble 6½ Furlongs, bourse $1,100 —
Lady G. (Pacey) 9.80, 5.40, 3.40; Irene MacDuff (Boyce) 10.00, 4.00; Negley Hal (Walker) 2.80. Temps: 1:45 1-5. Ont aussi couru: Tom Tally, G. J. McGregor, Arawana Adios.

Assistance: 6,581.
Pari mutuel: $362,500.

Les Jets seront puissants au champ extérieur

Les Jets de Chouinard et Dufour de la Ligue Val-Tétreau reviendront à l'oeuvre cette saison avec une équipe presque neuve. L'instructeur-gérant Rhéo Dagenais et son adjoint André Manseau possèdent quand même une bonne équipe et présentement, conjointement avec les Indiens du Ultra-Electric, l'un des meilleurs champs extérieurs de la ligue.

Les Jets, qui avaient ralenti considérablement en 1964, pourraient bien cette saison, causer des surprises. Les champions de 1962 n'ont protégé que trois joueurs de l'an dernier et ont fait l'acquisition de huit nouveaux joueurs.

Le personnel des Jets cette saison comprend 16 joueurs. Au monticule, Robert Beauregard sera appelé à être le premier lanceur. Robert Séguin et Jacques Désabrais agiront comme lanceur de relève. L'instructeur Rhéo Dagenais prendra tout probablement possession du premier but avec André St-Arnaud comme substitut. Ce dernier lancera sans doute à l'occasion. Au deuxième but, personne n'a encore été officiellement installé. A l'arrêt-court, Robert Matte, anciennement des Pirates a hérité de ce poste. Guy Chouinard reviendra au troisième but et André St-Arnaud et Rhéo Dagenais se partageront la besogne derrière le marbre. C'est au champ extérieur que les Jets seront redoutables. L'on verra Robert Matte et Jos Labelle se disputer le champ gauche; Jean-Claude Tanguay et Aurèle Chartrand le champ centre; Roland Plouffe et Jean-Marie Lamarche le champ droit. Jean-Guy Carrière, Gilles Fortin et Roland Gaudreau complètent l'équipe.

Le club Gatineau gagne le tournoi d'Alexandria

Le club de hockey pee wee de Gatineau a remporté le tournoi d'Alexandria en fin de semaine.

Samedi, il a défait le club Buckingham 2-1 et le Rockcliffe 3-1 dans la semi-finale.

Dimanche après-midi, le club du président Albert Brissette l'a emporté 3-2 sur le club Alexandria dans la joute finale.

L'équipe canadienne olympique se rendra à Mexico plus tôt

MONTREAL (PC) — L'Association canadienne olympique a annoncé que les athlètes canadiens qui participeront aux jeux olympiques de Mexico en 1968 se rendront dans la capitale du Mexique trois semaines avant les compétitions afin de s'adapter à l'altitude de 7,500 pieds.

C'est un porte-parole de l'Association qui a annoncé la nouvelle après une assemblée samedi soir, spécifiant qu'aucun athlète n'est capable de donner son plein rendement à plus de 6,000 pieds d'altitude au-dessus de la mer à moins de s'acclimater à l'air raréfié.

On a également annoncé l'établissement d'un bureau permanent de l'Association à Montréal en juin, employant un personnel professionnel rémunéré.

Chez les nouveaux officiers élus, on note le président James Worrall, de Toronto, en remplacement de Kenneth Farmer, de Montréal; et Frank Saughnessy, de Montréal, au nombre des vice-présidents.

Les tournois de tennis de l'ATCN

L'Association de tennis de la Capitale nationale commanditera cinq importants tournois durant la prochaine saison. Cette décision a été révélée par le président des tournois, M. Al Samson.

Tony Guenault et le capitaine Phil Hurcomb ont également été nommés membres de l'Association. De plus, il a été révélé que le programme de tennis pour les joueurs de calibre junior qui a débuté le premier novembre pour se terminer le samedi 10 avril a été couronné de succès. Les cours du samedi ont été donnés à l'école secondaire Woodroffe.

Voici la liste des tournois qui seront présentés:

Tournoi des vétérans: du 27 juin au premier juillet, au club de tennis Rideau.
Championnats junior: du premier au 4 juillet au club Rideau.
Championnats intermédiaires: du 8 au 17 juillet, au club de tennis d'Ottawa.
Championnats ouverts de l'ATCN: du 22 au 31 juillet, au club de tennis New Edinburgh.
Coupe Copeland (junior): du 27 au 29 août au club de tennis Ottawa Ouest, YMCA.

TORONTO (PC) — Le président Clarence Campbell, de la ligue Nationale de hockey, reposait confortablement à l'hôpital dimanche, à la suite d'une attaque d'ulcère, mais ne pouvait pas encore recevoir de visiteurs.

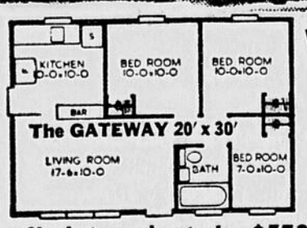


DICK DUMOUCHEL
Actuellement, nous avons un très beau CHOIX D'AUTOS USAGEES
• Financement sur les lieux
• Votre échange a beaucoup plus de valeur ce mois-ci
Sastisfaction personnelle:
VOUS SERVIR !
J. BAILLOT & FILS Ltée
20, rue Baillot, Hull
777-5261

JOE FELLER ....
vêtements pour . . .
M. LEGROS
Tailles jusqu'à 60 "corpulent"
pour ajuster les hommes qui pèsent jusqu'à 425 livres. Normalement vous auriez peine à trouver des vêtements "tout faits" de taille suffisamment forte pour vous ajuster, mais il n'en est pas ainsi au
"Royaume de l'élégance masculine"
A notre rayon des hommes de tailles fortes, vous trouverez un choix varié de
COMPLETS ..... Grand. jusqu'à 60
VESTONS SPORT Grand. jusqu'à 56
PANTALONS .... Grand. jusqu'à 56
CHEMISES SPORT
Encolures jusqu'à 22, corpulents
CHEMISES
Encolures jusqu'à 20, corpulents
BAS ..... Pointures jusqu'à 15
SOULIERS .... Pointures jusqu'à 15
CEINTURES .... Grandeurs jusqu'à 60
SOUS-VETEMENTS Grandeurs jus. 54
PYJAMAS
Grandeurs jusqu'à 56, corpulents
CHANDAILS .. Grandeurs jusqu'à 60
COUPE-VENT Grandeurs jusqu'à 60
SHORT DE MARCHE
Grandeurs jusqu'à 60
SLAX ..... Grandeurs jusqu'à 60
CHAPEAUX .. Pointures jusqu'à 7¾

CONDITIONS FACULTATIVES DE PAIEMENT SANS VERSEMENT COMPTANT
JOE FELLER LIMITED 139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS
Stationnez à notre parc privé de la rue George, juste à l'est de Dalhousie

Vous aussi pouvez posséder un
CHALET Colonial

Vous ne payez que $9.00 par semaine
pour cet attrayant bungalow familial de 3 chambres à coucher
(Aussi disponible en billes de cèdre, planches de cèdre et planche de pin)
Chalets valant de $572 à $5,720 pour convenir au budget de toute famille


Commandez maintenant pour livraison en mai ou juin
PRIMES SPECIALES DU PRINTEMPS AUX PREMIERS VENUS
Renseignez-vous aujourd'hui — Ecrivez ou téléphonez pour demander nos brochures descriptives des chalets
Garantie intégrale de qualité de tout chalet COLONIAL — et GARANTIE de services sur l'emplacement même — Construction — plomberie — électricité, etc.
CHALET • Toilette • foyer • cheminée • armoires • pompes
ADVANCED PREFABS Ltd.
811, ave Boyd (près Carling)
OTTAWA 13 722-6563
Ouvert jusqu'à 6 p.m. tous les jours, sauf le samedi jusqu'à 4 p.m.
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

GARANTIE À VIE
MIDAS® SILENCIEUX
Du lundi au samedi, de 8h. du matin à 6h. du soir; le vendredi soir jusqu'à 9h.
■ SI JAMAIS VOTRE SILENCIEUX DOIT ETRE REMPLACE, IL LE SERA SANS FRAIS.
■ LA GARANTIE MIDAS CONTRE LA ROUILLE, LA CORROSION, LA PERFORATION, ETC. EST VALIDE A N'IMPORTE LEQUEL DES 469 ATELIERS MIDAS DU CANADA ET DES ETATS-UNIS.
■ L'INSTALLATION DES SILENCIEUX EST GRATUITE ET SE FAIT SOUS VOTRE SURVEILLANCE.
■ VERIFICATION RAPIDE ET GRATUITE DES AMORTISSEURS
■ NOUS HONORONS LES CARTES DE CREDIT.


NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET DE SYSTEMES D'ECHAPPEMENT POUR VOITURES EUROPEENNES.
1772, ave CARLING 722-7621



L'ANCIEN ET LE NOUVEAU — Arnold Palmer, à gauche, le gagnant du tournoi des Maitres l'année dernière, aide Jack Nicklaus à endosser le manteau vert, symbole de la victoire, à Augusta, Georgia. Nicklaus a remporté la victoire par la marge de neuf coups sur Palmer et Gary Player. (Photofax PA)

Jack Nicklaus gagne le tournoi des Maîtres avec une ronde record de 271

AUGUSTA (PA) — Jack Nicklaus a remporté son deuxième tournoi des Maîtres, hier, avec neuf coups de priorité grâce à un total-record de 271, 17 sous la normale.

Le gros golfeur de 25 ans a complété une des meilleures performances au golf avec une ronde finale de 69, ce qui lui a procuré une avance sans précédent sur les deux autres membres des "Trois Grands" Arnold Palmer et Gary Player.

Nicklaus a roulé des rondes de 67-71-64-69, ce qui lui a permis d'améliorer le record de 274, établi par Ben Hogan en 1953.

Il a également amélioré la marge victorieuse de sept coups, enregistrée par Cary Middlecoff en 1955.

George Knudson, seul Canadien dans la compétition, a terminé avec un total de 288.

Dans sa dernière ronde, Nicklaus a amassé quatre birdies, mais un bogey également. Il avait beaucoup mieux fait samedi avec un 64, qui a égalé le record du parcours.

Des 91 golfeurs inscrits au tournoi, seulement 10 ont été capables d'améliorer la normale, sans approcher la performance de Nicklaus toutefois.

Palmer a terminé avec un 70 et Player, un 73, pour des totaux de 280, neuf coups derrière le vainqueur.

Mason Rudolph suit à 283 et Dan Sikes, avec un 285.

Aucun autre concurrent n'a amélioré la normale.

Les meneurs

Jack Nicklaus $20,000 67-71-64-69-271
Arnold Palmer $10,200 70-68-72-70-280
Gary Player $10,200 65-73-79-73-280
Mason Rudolph $6,200 70-75-66-72-283
Dan Sikes $5,000 67-72-71-75-285
Ramon Sota $3,800 71-73-70-72-286
Gene Littler $3,800 71-74-67-74-286
Frank Beard $2,400 68-77-72-70-287
Tommy Bolt $2,400 69-78-69-71-287
George Knudson $1,800 72-73-69-74-288.

Nicklaus en tête

Jack Nicklaus, qui a empoché $20,000 à la suite de sa victoire dans le tournoi des Maitres, est maintenant le meneur pour les bourses gagnées jusqu'ici cette année sur le circuit professionnel de golf américain. Il a un total de $34,400.

1. Jack Nicklaus $34,400
2. Douglas Sanders $30,707
3. Billy Casper $21,948
4. Bob Charles $19,006
5. Dan Sikes $17,516
6. Sam Snead $16,100
7. Bruce Devlin $15,995
8. Arnold Palmer .. $15,740
9. Bert Weaver $15,640
10. Gary Player $15,000





Début d'une nouvelle saison de baseball

Le baseball à l'intérieur, un calendrier de neuf joutes et des alignements remaniés à 42 pour cent, voilà autant de nouveautés à l'ouverture de la saison aujourd'hui devant environ 268,000 personnes.

La cérémonie présidentielle à Washington et l'ouverture traditionnelle à Cincinnati doivent se partager la vedette avec sept autres matches, dont trois en soirée. Au nombre de ces dernières, on compte la première joute majeure officielle à l'intérieur alors que les Phillies de Philadelphie rendront visite aux As Astros de Houston sous leur dôme.

Seuls, Baltimore et Chicago sont inactifs aujourd'hui, mais ils feront leur début à Baltimore mardi après-midi devant 35,000 amateurs.

Les blessures et de nombreux échanges expliquent les changements d'alignements alors que seulement six des lanceurs débutants, la saison dernière, seront au monticule. Parmi les absents, on note Sandy Koufax, dont l'arthrite menace les chances des Dodgers de Los Angeles.

De plus, les blessures empêcheront probablement des étoiles tels Hank Aaron, du Milwaukee, Orlando Cepeda, du San Francisco, Bill Mazeroski, du Pittsburgh, et Tim McCarver, du St. Louis, de débuter.

Lanceurs débutants

Ralph Terry, obtenu des Yankees, débutera pour Cleveland à Los Angeles contre Fred Newman, des Angels.

Phil Ortega, obtenu des Dodgers en compagnie de Frank Howard, Ken McMullen et Pete Richert, débutera devant le président Johnson contre Bill Monbouquette, du Boston, un des six lanceurs qui ont débuté la saison dernière.

Les Yankees, toujours favoris dans la ligue Américaine, opposeront Jim Bouton à Jim Kaat à Minnesota. Johnny Keane a installé Mickey Mantle dans la gauche et Tom Tresh au champ centre.

Charles O. Finley présentera une Miss U.S.A. comme mascotte alors que Moe Drabowski lancera pour les As de Kansas City contre Mickey Lolich, des Tigers de Detroit.

Les Astros opposeront Bob Bruce aux Phillies, qui utiliseront le gaucher Chris Short.

Red Schoendienst fera ses débuts à la barre du St. Louis en employant Bob Gibson contre Larry Jackson des Cubs à Chicago.

Les Reds de Cincinnati, cofavoris avec les Dodgers, les Giants et les Cards dans la ligue Nationale, enverront Jim O'Toole au monticule contre Tony Cloninger, du Milwaukee.

Les Mets de New York, espérant évacuer la cave du circuit, recevront les Dodgers avec Al Jackson contre Don Drysdale.

San Francisco, avec leur nouveau gérant Herman Franks, opposera Juan Marichal à Bob Veale, du Pittsburgh, qui compte également un nouveau gérant en Harry Walker.

Gérants

Les lanceurs qui seront de nouveau au monticule cette saison pour la première joute de leur équipe sont les deux Jackson, Marichal, Veale, Monbouquette et Gary Peters, qui lancera pour les White Sox mardi.

La ligue Américaine compte les nouveaux gérants suivants: Keane à New York, Billy Herman à Boston et Bob Swift, qui remplace Chuck Dressen à Detroit. Dans la LN, les nouveaux gérants sont Franks à San Francisco, Walker à Pittsburgh, Schoendienst à St. Louis et Lum Harris à Houston. Sisler, qui avait remplacé Fred Hutchinson l'an dernier, est maintenant seul au timon des Reds.

On ne compte guère de recrues dans les alignements débutants. Les meilleures sont Paul Blair, champ centre du Baltimore; Ken Berry, champ centre des White Sox; Jim Lefebvre, 2è-but des Dodgers; Roberto Pena et Glenn Beckert, autour du deuxième coussin des Cubs; Jim Northrup, champ gauche du Detroit; ainsi que les joueurs d'intérieur Costen Shockley et Paul Schaal ainsi que le voltigeux Jose Cardenal, des Angels.

Cincinnati est champion dans les parties hors concours

La série de joutes hors concours est terminée et le championnat va aux Reds de Cincinnati. Les Reds ont terminé avec une fiche de 19 victoires et neuf défaites, la 9e arrivant dimanche, au compte de 8-1 aux mains des White Sox de Chicago.

La dernière partie a été jouée hier soir quand les Orioles de Baltimore ont défait les Astros de Houston au compte de 5-0, à Houston, dans le nouveau stade couvert.

Sandy Koufax a lancé trois manches parfaites pour les Dodgers de Los Angeles, hier. Les Dodgers l'ont emporté au compte de 2-1 sur les Senators de Washington et, immédiatement après avoir quitté le monticule, Koufax a placé son bras dans les serviettes remplies de glace.

Koufax a retiré sur des prises les cinq derniers joueurs qui lui ont fait face et il s'est dit en bonne forme. "Mais il faut attendre au moins 24 heures avant de savoir s'il y aura une réaction", a-t-il dit en terminant.

Nellie Fox, un instructeur avec les Astros, a fait compter le point gagnant dans la 10e manche, dans l'après-midi, quand les Astros ont défait les Yankees de New York, 3-2.

Les Braves de Milwaukee ont complété un balayage de trois parties à Atlanta, leur demeure à compter de 1966, en battant les Tigers de Détroit, 3-2. Les Cardinals de St-Louis ont battu les Athletics de Kansas City, 6-5, grâce à un ralliement de trois points dans la 8e manche.

Don Cardwell, Don Schwall et Al McBean ont alloué seulement quatre coups sûrs quand les Pirates de Pittsburgh ont défait les Phillies de Philadelphie au compte de 5-1. Les Cubs de Chicago ont défait les Red Sox de Boston au compte de 10-3 grâce aux circuits de Harry Bright, Leo Burke et Don Landrum.

A Louisville, Ky.
Chicago A. ..... 100 010 000—2 4 0
Cincinnati ..... 300 100 21x—7 13 1
Buzhardt, Pizarro 5, Locker 8 et Romano, Schaffer 5; Arrigo, McCool 7, Craig 9 et Edwards. C.: Cin.—Pinson.
A Portsmouth, Va.
Minnesota ..... 000 130 000—4 6 2
New York N. ..... 010 000 04x—5 5 2
Stigman, Pleis 5 et Zimmerman; Parsons, McGraw 4 Fisher 7, Kroll 9 et Cannizzaro, Collins 9. C.: NY—Jones, Hickman.
A Washington
Los Ang. N ..... 120 022 000—7 8 1
Washington ..... 000 020 20—4 7 1
Osteen, Perranoski 7, Miller 8 et Rosebor, Valle 5; Narum, McCormick 2, Hannan 6, Ridzik 7, Duckworth 8, Kline 9 et Brumley, Camilli 6.
A Omaha, Nebraska
Chicago N ..... 000 102 000—3 7 0
Boston ..... 000 020 000—2 8 2
Ellsworth, Warner 9 et Bertell; Wilson, Lamabe 6 et Tillman. Cir.: Chi-Santo.
A Atlanta, Ga.
Détroit ..... 000 010 000—1 6 2
Milwaukee ..... 000 001 10x—5 0 0
Wickersham, Sherry 6 Gladding 8 et Sullivan; Sadowski, Blasingame 6 et Oliver. Cir.: Dét.-Sullivan.
A Houston
New York, A ..... 100 100 100 000 01—4 10 0
Houston ..... 210 000 000 000 00—3 9 1
Ford, Stafford 7, Ramos 9, Hamilton 11 et Blanchard, Schmidt 7; Nottebart, Raymond 8, Brandon 11 et Brand. Cir.: N.Y.-Maris, Boyer.
A Kansas City
St-Louis ..... 021 200 010—6 8 0
Kansas City ..... 020 000 020—4 6 0
Gilson, Simmons 2, Taylor 5, Carlton 8 Schultz 9 et Uecker; Pena, Santiago 5, Stock 8 Wyatt 9 et Bryan. Cir.: St-L.-Flood, Brock. KCy-Bryan.
A Houston
Baltimore ..... 000 701 000— 8 11 3
Houston ..... 404 001 02x—11 17 3
McNally, Pappas , Hall 6 Haddix 8 et Orsino; Johnson, Zachary 4 et Bateman. Cir.: Hstn-Beachamp.
A Birmingham, Ala.
Phila ..... 010 032 000—6 6 1
Pittsburgh ..... 010 100 000—2 7 1
Bunning, Mahaffey 5, Rosebuck 7, Baldschun 9 et Triandos, Corrales 6; Biggon, Blass 5, Sisk 6 Face 8 et Crandall. Cir.: Pha-Covington.
Los Angeles, A, 4, Seattle PCL 2
Dimanche
A Washington
Los Ang. N ..... 000 000 200—2 5 2
Washington ..... 001 000 000—1 3 1
Podres, Koufax 5, Moeller 8 et Rosaboro, Torborg 5; Daniels, Richert 6 Willhite 8 et McCabe, Camilli 6 Brumley 9. Cir.: LA-Torborg.
A Atlanta
Détroit ..... 010 000 010—2 6 1
Milwaukee ..... 001 100 001—3 8 0
Reagan, Sparma 6 et Sullivan; Carroll, Fischer 6 et Torre, Oliver 7. Cir.: Mil-Menke.
A Indianapolis, Ind.
Cincinnati ..... 000 100 000—1 6 0
Chicago, A ..... 100 202 12x—8 11 1
Jay et Edwards, Coker 7 John, Wills 6 Fisher 7 Wilhelm 9 et Romano, Martin 7. Cir.: Cin-D. Johnson; Chi-F. Robinson, Ward 2.
A Houston
NY A ..... 000 001 000 0—2 6 1
Houston ..... 000 100 010 1—3 7 4
Downing, Sheldon 9 Blanco 10 et Blanchard; Lardson, Coombs 9 et Bateman. Cir.: NY-Pepitone; Hous-McFadden.
A Birmingham, Ala.
Pittsburgh ..... 001 040 000—5 13 0
Phila. ..... 000 010 000—1 4 2
Cardwell, Schall 5 McBean 8 et Pagliaroni; Herbert, Wegener 4 Steavens 6 et Dalrymple.
A Wichita, Kan.
Boston ..... 101 100 000— 3 9 2
Chicago ..... 400 000 41x—10 10 0
Morehead, Lonborg 5 Stephenson 8 et Tillman; Koonce, Warner 5 Paul 7 Humphreys 9 et Roznovsky, Burke 5. Cir.: Chi-Burke, Bright, Landrum.
A Kansas City
St-Louis ..... 000 110 130—6 11 1
Kansas City ..... 200 210 000—5 8 1
Sadecki, Washburn 3 Briles 5 Stallard 8 et Rickets; Dickson, Hunter 5 Harrison 8 et Bryan, Edwards 8. Cir.: St-L-White, Francona; KC-Charles, Gentile.
A Houston
Baltimore ..... 003 000 200—5 9 1
Houston ..... 000 000 000—0 5 3
Roberts, Palmer 4, Miller 6, Rowe 8 et Orsino, Brown; Giusti, MacKenzie 6, Hickman et Brand, Grote 8.

Alta Vista gagne le titre pee wee à Cohassett, Mass.

COHASSETT, Mass. (PA) — Les Castors de Montréal ont décroché le championnat bantam du tournoi invitation Canada-Etats-Unis en disposant du club Alta Vista d'Ottawa 3-2. Donald Julien a réussi le but de la victoire à la deuxième période.

Mark Lepage avait égalisé le pointage plus tôt dans la période médiane avec son deuxième filet de la joute. Il a d'ailleurs été choisi le plus utile à son club dans ce tournoi.

Par ailleurs, le club Alta Vista a remporté le championnat de la catégorie pee wee en triomphant du club Weymouth 4-3. Barry Green, âgé de 11 ans, a compté le but gagnant. Il a été choisi comme le joueur le plus utile à son club dans ce tournoi.

Alta Vista avait écrasé le club Auburh 9-0 avant de parvenir à la finale.



LE NICKEL ÉLÉMENT DE QUALITÉ DANS L'ACIER INOXYDABLE

C'est le nickel qui confère à l'acier inoxydable de qualité son endurance et sa résistance à la corrosion. L'acier inoxydable au nickel est facile à nettoyer et à garder hygiénique et brillant. Il ne craque ni ne s'écaille; ne rouille pas et ne se tache pas.

L'activité de l'International Nickel Company dans les domaines de la recherche et de l'expansion des marchés aide les industries canadiennes à produire des articles de qualité, contribuant ainsi à l'essor de notre économie.

Recherchez les articles portant l'étiquette: "18-8". Elle indique une teneur en nickel d'environ 8%. NICKEL... synonyme de qualité.

THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
55, RUE YONGE, TORONTO

Les parcs de la capitale



SI l'atout principal de la ville d'Ottawa réside dans son titre de siège du gouvernement, c'est bien son décor naturel qui lui peint son apparence accueillante, typiquement canadienne. Une chaine de parcs encercle le district, y apportant une source de récréation à la portée de tout le monde. Parce que ces richesses diverses nous entourent depuis toujours, sommes-nous conscients, nous les citoyens d'Ottawa, de leur valeur réelle? C'est ce que nous verrons en discutant de leurs mérites esthétiques, économiques et récréatifs.

Parc de Rockcliffe

Dans l'extrême nord de la capitale, le parc de Rockcliffe réserve une entrée plaisante en bordure de son aérodrome. Sur un ciel clair se détache la silhouette gracieuse de vieux ormes et des conifères bleutés qui met en relief l'exubérance des pelouses immenses. Un réseau bien ordonné d'allées ombrageuses pour les piétons et de voies dégagées découpe le tout, ajoutant ainsi un cachet distinctif d'aise et d'intimité. Des promontoires alignés au long de la route, la vue s'ouvre sur le pittoresque bassin formé par la rivière Outaouais et ménage un coup d'oeil d'ensemble magnifique sur la province de Québec. Les rochers élevés, les piliers naturels des collines arrondies plongent à pic de la falaise jusqu'au rivage. Vers le centre du parc, les imposantes rocailles bordées de haies et d'arbustes renferment de vastes champs de jonquilles qui font la joie du photographe et du touriste mais surtout l'orgueil du citoyen. Seule une passerelle sépare les amateurs du bateau de leur sport favori. En effet, un énorme club de navigation héberge des hangars pour les embarcations légères tout en s'entourant de plusieurs ancres d'hydravions. Sur un fond de sapins géants, une cour de tennis au coloris discret mais gai, voit évoluer chaque jour les champions de demain. Au sud s'étendent les collines boisées, le refuge des suisses et des écureuils qui abondent dans le parc. L'automne renouvelle l'apparence complète de Rockcliffe. Sous un ciel grisonnant, les arbustes et les érables rougissent, et les ormes se dorent tout au côté des pins verdoyants. Les noisettes et les glands jonchent le sol, perdus dans le tapis de feuille desséchées. La clôture massive qui entoure la résidence du gouverneur général du Canada, se referme sur des étendues de végétation semblables et sur des terrains aménagés aux sports sur pelouse. Durant l'hiver, les quelques pentes mises à nu, accueillent une foule d'enthousiastes du ski et du toboggan.

La rue Sussex

L'automobiliste qui emprunte la promenade Sussex au sortir de Rockcliffe se retrouve au milieu des parcs aussi différents qu'agréables. Les jardins artistiques environnant les ambassades et les élégantes résidences ajoutent une note d'originalité à la grande avenue. Par sa fière stature, l'édifice moderne de l'Hotel de Ville d'Ottawa qui repose sur l'île Verte à l'embouchure même de la rivière Rideau, domine de beaucoup les alentours. Quelques ponts métalliques qui enjambent les deux bras du cours d'eau, s'harmonisent très agréablement dans le décor de verdure. Les gigantesques saules pleureurs, appesantis par les années, se courbent sur les eaux jusqu'aux chutes torrentielles blanchissant l'Outaouais. De grands oiseaux de fer aux ailes ébrèchées tendues vers le drapeau, montent la garde sur cette propriété municipales. La prochaine grille noircie sur la promenade Sussex clôture un bâtiment imposant, étroitement surveillé, le Palais des Monnaies. A ses côtés se dressent l'édifice des Archives et le réputé musée de guerre. Cette artère principale de la ville débouche sur la Place de la Confédération surmontée par le cénotaphe monumental à la gloire des soldats canadiens. Au printemps, une surabondance de perce-neige blanchissent les pelouses environnantes tout en ramenant le Festival des Tulipes du quinze au trente mai. Du Château Laurier, tout au long du Canal Rideau jusqu'au lac Dow, les bordures multicolorés apparaissent dans le tableau verdoyant. L'attrait de cette région réside dans son aspect paisible, puissamment enchanteur, dans la grâce de ses voies ombragées, le pittoresque de son canal, la majesté de ses parcs et de ses monuments.

Le canal Rideau

Si le canal Rideau fut creusé dans un simple but utilitaire en temps de guerre, il n'en demeure pas moins une source de plaisir aujourd'hui. Les croisières de plaisance permettent de découvrir la nature de telles richesses esthétiques; sous les arbres âgés, les somptueuses résidences défilent entre les monts reverdis; les étangs de ménuphars aux tons pastels, contigus au cours d'eau, s'offrent comme glace aux arbustes fleuris, les érables et les chênes, tordus mais toujours fiers, se redressent au garde-à-vous et le tableau des coloris semble plus palpable, plus grandiose encore.

Le lac Dow

Au lac Dow, le panorama embrasse des horizons plus vastes. Devant ce lac artificiel au coeur de la ville, l'enthusiasme du spectateur atteint un point culminant. Les jardins de verdure s'étalent jusqu'au pied des eaux qu'une multitude de voiliers aux voiles déployées enjolie. La ferme expérimentale, située à quelques minutes du lac Dow, déploie des jardins riches en couleurs et en qualité, dans une composition artistique, très harmonieuse. Bien que la tulipe soit la fleur la plus renommée dans cette région, l'été lui voit céder son titre à la rose. Sous une arcade d'ormes chinois, les rosiers se groupent tantôt en plates-bandes, ou s'exposent tantôt en solo. Autour des rocailles onduleuses, un magnifique arborétum referme la scène. Là, chaque famille d'arbres canadiens y retrouve quelques-uns des leurs. Dans l'arrière-plan, de vastes serres et pépinières desservent ce jardin par excellence. Le charme de l'endroit et son atmosphère de liberté se communiquent à travers la campagne voisine. Il suffit de quelques avenues - promenades pour pouvoir en admirer pleinement le paysage.

Le parc Massey

Le parc Vincent Massey et la plage populaire de la baie Mooney, avec leurs panoramas grandioses et leurs commodités innombrables, constituent les centres de récréation préférés. Les étranges strates horizontales de pierre grise qui surplombent le côté sud, les rives broussailleuses, et le brouillonnement de la rivière Rideau, tout semble concerté pour faire de ce site une composition inoubliable qui reporte le spectateur, malgré la proximité de la ville à une époque passé. Dans cette contrée où abondent le pin, l'orme et l'érable, ressort un cachet d'hospitalité amène et charmant, qui séduit tout en apaisant. Les grands espaces libres, tranquilles et ombragés, favorisent les réunions en famille tandis que les kiosques et les terrains de balle invitent à une récréation plus violente, davantage bruyante. La plage sablonneuse de la baie Mooney fut aménagée pour desservir la municipalité, mais faute de temps et d'espace, elle ne parvient toujours pas à satisfaire les demandes croissantes. A cet endroit, l'amateur du canotage a le choix de voyager à travers les campagnes cultivées, riches en souvenirs, ou s'il aime l'aventure, il a le loisir de se lancer sur les eaux agitées qui serpentent les régions boisées, presque désertes.

Le pont Champlain

L'automobiliste qui roule en direction nord aboutit sur le paysage enchanteur du pont Champlain. Plusieurs îles bondées de conifères et les monticules rocailleux, placés comme obstacles à l'intérieur des rives, divisent l'Outaouais en ramifications où courent les eaux écumeuses, pour lui remettre peu à peu sa simplicité de parcours. Les vagues blanchies déferlent, se brisent, se fracassent sur les berges, créant ainsi un spectacle unique à Ottawa. La route touritique qui s'allonge dans les quartiers résidentiels, pénètre enfin dans une immense forêt de la province québecoise qu'on se plaît à nommer la promenade de la Gatineau. D'après le plan Gréber, cette superficie de cent soixante-quinze mille acres devrait s'améliorer au point de retirer le maximum des ressources naturelles du bouclier laurentien. Grâce à une économie planifiée de terrain, la ville d'Ottawa est parvenue à l'accomplissement avantageux d'un système routier et à l'interprétation profitable des lieux importants. Le parc renferme, outre les quatre grands lac Meach, Mousseau, Philippe et Lapêche, environ une quarantaine de petits lacs où abondent l'achigan noir et la truite. Quelques-unes de ces étendues d'eau se sont en réalité transformées en étangs, le refuge du castor, du raton-laveur, du porc-épic, de l'écureil, du renard, de l'ours et du chevreuil. Au lac Philippe, les nombreux terrains de stationnement, de pique-nique et de camping encouragent grandement la pêche, la natation et le canotage. Pendant l'hiver, le club de ski d'Ottawa exploite une superficie de quelque deux cents acres dans l'aménagement de chalets, de pistes de ski et de monte-pentes près de Old Chelsea. L'ensemble consiste dans un mélange harmonieux de forêts, de cours d'eau nonchalants et de sentiers pour piétons qui ont jusqu'ici échappés aux emprises parfois fâcheuses de la civilisation.

La pointe Nepean

De retour du côté ontarien par le pont interprovincial, on se retrouve dans l'un des lieux le plus scéniques de la capitale; la pointe Nepean. Le remplacement prochain du vieux pont par un ouvrage plus architectural à l'est de la pointe, en aval, permettra l'aménagement d'une terrasse exposée à la silhouette romantique du Parlement et aux crêtes onduleuses des collines de la Gatineau. Ce parc atteint le sommet des chefs-d'oeuvres panoramiques de la ville d'Ottawa. Ainsi se termine le parcours des parcs sur une note de beauté grandiose.

A fin de retirer le maximum de rendement de ces richesses naturelles, on fonda en 1959 la Commssion de la capitale nationale. Cette société de la Couronne, établie aux termes d'une loi fédérale qui stipule en partie que, "La Commission a pour buts et objets de préparer des plans d'aménagement, de conservation et d'embellissement, de la région de la capitale nationale afin que la nature et le caractère du siège du gouvernement puissent être en harmonie avec son importance nationale". Guidée par le plan Gréber, la CCN effectue annuellement des remaniements ferroviaires, aménage des promenades et des ponts, entretient les propriétés fédérales, certains parcs urbains et le parc de la Gatineau. Elle aide de plus, à la municipalité locale en matière de planification et s'intéresse à la préservation des lieux historiques. Donc, son but premier consiste à rendre la population consciente de la valeur de sa capitale nationale.

La beauté n'est pas un luxe réservé au bon plaisir de classes privilégiées. Les aspirations esthétiques s'avèrent des caractéristiques naturelles, sinon vitales pour l'homme. Au point de vue urbain, la beauté est une économie, même un placement avantageux. Cette économie peut se réaliser d'abord en conservant à son état naturel la beauté qui entoure la ville, ou si on juge à propos d'ajouter au décor, que ce soit dans une composition artistique, harmonisée aux alentours. Si par ses simples mérites esthétiques, une telle expression devient le centre d'attraction, elle ajoute par le fait même à l'actif économique de l'industrie touristique. Les terrains avoisinants se trouvent par là assurés d'un caractère de permanence et voient leur valeur financière accrue. Par ce moyen, la beauté de site et de paysage se transforme en un placement de fonds solide. La beauté exerce une influence directe, possitive et implicite sur la vie urbaine. L'entourage magnifique favorise le développement de l'esprit civique tout en permettant au citoyen de voir avec un oeil nouveau un monde de beauté dont la présence lui était auparavant inconnue. Comme Alexis Carrel l'a répété, "La beauté est une source inépuisable de joie pour qui sait la découvrir."

Les parcs servent un double but dans la ville d'Ottawa; ils enrayent l'expansion urbaine et maîtrisent la distribution des lots métropolitains. Evidemment, la restriction méthodique de la circulation automobile aux approches de ces espaces verts assure le calme et l'intimité nécessaires. Ces conditions demeureront toujours indispensables pour l'efficacité de l'appréciation de la nature et la récréation saine, même reposante. La création même de la C.C.N. est un indice remarquable de l'intérêt qu'apporte la ville aux parcs et aux terrains de jeux. Ottawa lui reconnaît en effet une importance de tout premier ordre; celle d'apporter un peu de la tranquillité de la campagne et celle d'inciter les citoyens à s'y rendre en grand nombre et à s'y amuser en beauté. Si Ottawa a réussi magnifiquement dans l'organisation de ses parcs, c'est grâce à sa conservation du caractère distinctif, du charme et de l'harmonie des endroits spécifiques. Toute perfection ne s'atteindra cependant qu'au termes de longues années de recherches et de travaux. Tout de même, le citoyen canadien peut se vanter à juste titre de sa capitale nationale, Ottawa!

Suzanne Dubois, couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur d'Ottawa.

Bienvenue à la nouvelle section juvénile de l'école d'Astorville

Oncle Gérald,

La section juvénile n'était pas organisée dans notre classe mais nous avons décidé de suivre l'exemple de nos aînés, les 9e et 10e années. Voici le programme de notre réunion à l'école St-Thomas-d'Aquin, d'Astorville. Après la prière et le serment d'honneur à la patrie, notre présidente, Denise Perron souhaite la bienvenue à Mère Thérèse-Lucie ainsi qu'aux professeurs et aux élèves de 7e, 9e, et 10e années.

Lina Belecque présente les membres du conseil de la classe: présidente: Denise Perron; vice-présidente: Lise Guillemette; secrétaire: Paulette Laferrière; conseillers: Gérald Ledoux, Ronald St-Pierre et Lorraine Cantin.

Une composition sur "La joie et l'amitié" a été lue par Paulette Point; le chant mimé "Les trois cloches" a été exécuté par les élèves de la classe. Un poème anglais: "Stranger at the Peace Table" a été récité par Lorraine Cantin et Hélène Buckner.

Après un débat sur des proverbes, Lise Guillemette nous lit un compte rendu en histoire du Canada sur "La marche vers un gouvernement responsable".

Les élèves de la classe chantent "A travers le Canada".

Mère Thérèse-Lucie nous félicita de nos beaux efforts. Elle nous conseilla de parler fort et distinctement. Nous tâcherons de mettre en pratique ces conseils.

Notre réunion se clôtura par l'hymne national "O Canada".

Paulette Laferrière, secrétaire.

Voilà un bel exemple! Vous suivez les traces de vos aînés. Bravo. Vous serez donc en mesure, l'an prochain, de continuer le travail de ceux et celles qui vous quitteront.

La formation d'une section juvénile permet de développer le sens des responsabilités et surtout permet à plusieurs de devenir des chefs.

Oncle Gérald

Une belle randonnée à la cabane à sucre

Les élèves de 8e année de l'école Cadieux, d'Eastview, accompagnés de leurs professeurs, la R.S. Pauline-Marie, f.d.s., titulaire des filles et de M. Pierre Landriault titulaire des garçons se sont rendus à la cabane à sucre de M. Gérald Drouin, de Templeton.

Ce magnifique congé a été accordé par la Commission scolaire en récompense du travail accompli lors du récent concours de français et l'on sait que notre école avait décroché la palme avec ses deux lauréats.

Après une visite à l'érablière en grande voiture tirée par un tracteur, nous nous dirigeons ver la cabane pour savourer la délicieuse tire d'érable et aussi recevoir des instructions au sujet de la cueillette de l'eau, la cuisson de la tire et du sucre d'érable.

Nos professeurs avaient organisé des jeux en plein air et aussi plusieurs chants de circonstance. Tous participèrent à coeur joie. L'après-midi passa si vite qu'il était déjà l'heure du retour. Tous emportèrent donc un précieux souvenir de cet après-midi, où tous vécurent des moments de joie et l'une des plus scènes de Massicotte.

Cette randonnée de plaisir a été organisée par la directrice de l'école Cadieux, la R.X. Marie-Wilfrid, f.d.l.s., en collaboration avec Mme Blanche Michaud, présidente du Cercle des épouses des Chevaliers de Colomb d'Eastview. La R.S. Raymond-Marie, titulaire du cours de français accompagnait aussi le groupe.

Annette Michaud, 8e année, école Cadieux.

Le tableau d'honneur de Masson

MASSON (DNC) — Voici le tableau d'honneur de l'école St-Jean-de-Brébeuf, de Masson, pour le mois de mars.

En 7e année: Yves Laliberté, Michel Charron et Yves Gosselin; en 6e année: Pierre D'Aoust, Guy Morin et Jean-Yves D'Aoust; en 5e année: Gérald D'Aoust, Luc Boyer et Antonin Lauzon; en 4e année A: Normand Fillion, Paul Morin et Pierre Charette; en 4e année B: Yves Tremblay, Mike Carson et Pierre Bédard; en 3e année: Benoit Guitard, Jean Charlebois et Léonard St-Jacques; en 2e année A: Pierre Cadieux, Jacques Charlebois et Marc Perrier; en 2e année B: Lucie Prégent, Hélène Bouchard et Odette Belther; en 1ère année A: Marc Moncion, Viviane Bédard et Richard D'Amours; en 1ère année B: Claude Carle, Diane Dumoulin et Anne-Marie Gravel.

Bonne fête

12 AVRIL 1965

Forget, Carmen, 5 ans, Ottawa
Latour, Cosette, 9 ans, Ottawa
Boileau, Adolphe, 12 ans, Cornwall
Cyr, Léon, 12 ans, Hamilton
Bédard, Thérèse, 14 ans, Hull
Caron, Annette, 10 ans, Pain-Court
Michiels, Michael, 15 ans, Pain-C.
Gagner, Maurice, 15 ans, Pain-C.
Lamarche, Mirald, 10 ans, Curran
Roy, Jean-Maurice, 12 ans, Hull
Béchard, Hélène, 8 ans, Pain-Court
Parent, Roch, 8 ans, Hawkesbury
St-Jeanè Daniel, 6 ans, Gatineau
Jolicoeur, Michel, 9 ans, Hull
Robillard, Hélène, 11 ans, Thurso
Croteau, Agathe, 13 ans, Aylmer
Langen, Hélène, 8 ans, Blezard Val.

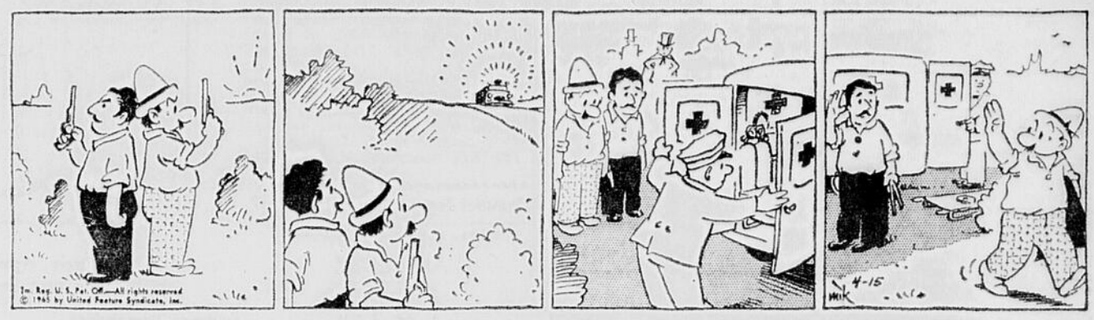
13 AVRIL 1965

Gaboury, Suzanne, 14 ans, Holtyre
Lajeunesse, Claire, 11 ans, Hull
Lalonde, Roselyne, 12 ans Mont. Dorveau, Omer, 13 ans, Granby
Nolet, Simone, 14 ans, St-Gervais
Lanois, Claude, 11 ans, Pte-Gatin.
Savage, Marielle, 6 ans, St-Albert
Mougeot, Charlotte, 8 ans, Hull
Joannis, François, 10 ans, Thurso
Viau, Louise, 11 ans, Hull
Langlois, Marc, 8 ans Sudbury
Valiquette, Daniel, 3 ans, Ottawa
Clément, Murielle, 9 ans, Plantag.
Gibeault, Colette, 9 ans, Limoges

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

RECOMPENSE, $50
PETITE CHIENNE noire, poil court, bout de pattes et poitrine blancs. Répond nom Topsy. Licence 101. Buckingham 986-2351, charges renversées. 3-86

Agents demandés ..... (4)

25 VENDEURS DEMANDES
Salaire et commission
NOUVELLE invention pour la télévision. Toute personne intéressée doit écrire pour renseignements à Beanscope of Canada, Case postale 1571, Ville de Québec, zone 3, province de Québec. 4-86

MERCERIE
POUR HOMMES

Un manufacturier de chemises pour hommes demande un représentant pour l'Est et le Nord de l'Ontario. 25 à 35 ans. Doit posséder expérience dans la vente aux magasins de détail. Auto de récent modèle essentielle. Avances substantielles sur commissions. Pas d'à-côtés. Jerry Starr, s-d Dunley Shirt, 11 Charlotte, Toronto 4

Hommes demandés ..... (5)

JEUNE vendeur bilingue pour accessoires pour hommes. Semaine de 5 jours, excellents avantages aux employés. Se présenter chez F. Slover Limited, 61, rue York. 5-86

COMMIS d'expérience bilingue pour le rayon des accessoires pour hommes d'un magasin de la rue Rideau. Mentionnez l'expérience, l'âge et salaire désiré en écrivant à Case 115, Le Droit. 5-88

CHAUFFEUR DE TAXI, avec auto. Aylmer, Qué. 684-6865. 5-87

MECANICIEN, 5 ans ou plus d'expérience. Crichton Motors, 749-5903. 5-86

AIDE-CUISINIER, laveur de vaisselle. S'adresser: restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph. 5-89

CHAUFFEURS de taxi, nouvelle compagnie, avec ou sans automobiles. Expérimentés, demandés immédiatement. 681, chemin Montréal. 5-86

MECANICIEN licencié, bonnes conditions de travail. Canadian Tires, 248 chemin McArthur. Attention M. Jetté. 5-86

REPRESENTANT
A LA DEMANDE de plusieurs compagnies, nous formons des professionnels dans la vente, 18-40 ans; cours 6 mois par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal. 384-0430. 5-j.n.o.

2 VENDEURS, expérience dans asphalte, bonne commission. 16 Dollard, Hull. 5-92

GARDIEN DE STOCK JUNIOR
POUR PIECES D'AUTOS. Bonnes possibilités pour avancement. Doit posséder expérience. Tous bénéfices d'usage. Traitement très élevé au bon candidat. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin Montréal. 5-87

VENDEURS
DE TAPIS
AVEC EXPERIENCE

Alexanian & Sons, Ltd., la plus grande centrale de tapis au détail possédant des succursales à Hamilton, Ottawa, Kitchener, Brantford et St. Catharines a des ouvertures à Ottawa et Hamilton pour des vendeurs de tapis avec expérience.

Occasion excellente pour un haut traitement. Une garantie d'au moins $5,000 par année est offerte avec très bons bénéfices y compris plan de pension.

Répondre confidentiellement à:
M. ARAM ALEXANIAN
Alexanian & Sons, Ltd.
728, rue Bank
OTTAWA, Ontario
5

LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA

offre une carrière hardie aux célibataires âgés de 18 à 29 ans possédant un diplôme de XIe année. Les candidats doivent mesurer au moins 5'8" et être en excellente santé. On peut se procurer tous les renseignements de l'entraînement, du salaire et des perspectives offertes par la Gendarmerie, en s'adressant au bureau de la GRC le plus près de chez vous ou en écrivant au Commissaire, Gendarmerie royale du Canada, Ottawa 7e, Ontario.

NCR
The National Cash Register Co. Ltd.
1296, AVE CARLING
OTTAWA

demande des hommes pour les emplois sousmentionnés :

1 VENDEUR DE FORMULES

Bilingue; avec connaissance des formules de machines de comptabilité, de l'imprimerie et de tracé rotatif et plat; de 20 à 30 ans.

2 VENDEURS
CAISSES ENREGISTREUSES

De préférence bilingue; âgés de 20 à 28 ans; l'expérience dans la vente est essentielle; la connaissance de l'administration de maisons d'affaires au détail et de la comptabilité serait un atout.

1 VENDEUR
PROCEDE DE STATISTIQUE

Responsabilités : proposer des systèmes de marché, mise en oeuvre de machines de comptabilité mécaniques et électroniques. Le candidat doit posséder au moins deux années universitaires en comptabilité, ou l'équivalent en expérience des affaires et doit être complètement bilingue en anglais et en français.

4 APPRENTIS DE SERVICE

Possédant l'immatriculation sénior pour une carrière à vie dans notre département de service; âgés de 18 à 25 ans. Vous recevrez votre plein salaire en commençant un apprentissage spécial.

TOUS les postes comprennent un plan de pension, la participation médicale en groupe et l'affiliation à une compagnie qui progresse continuellement depuis 80 ans.

SI VOUS AVEZ LES TITRES NECESSAIRES

SIGNALEZ M. M. D. PALMER, GERANT DE BUREAU, A : 729-6161 POUR UN RENDEZ-VOUS
5

OPERATEUR DE LINOTYPE
ET COMPOSITEUR

Avec expérience, demandé par un atelier progressif du Nord de la ville. $3.00 de l'heure, 38¾ heures par semaine. Excellent plan de pension, assurance-vie, assurance-maladie. Location Montréal.

Téléphonez: 739-1554 frais virés de: 9 A.M. à 6 P.M. seulement.
5

POSTES D'ESSENCE
OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'A 10h. P.M.
11 au 17 avril
OTTAWA

SHELL

POSTE DESSENCE SHELL BEAUCHAMP, 309 Cumberland et Clarence, 235-8503.
POSTE D'ESSENCE SHELL SYL'S, 2074, rue Scott, près Churchill, 722-7071.

TOP VALU GASMART

TOP VALU GASMART, angle Quensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.
TOP VALU GASMART, angle chemin Baseline et avenue Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

B. P.

POSTE D'ESSENCE B.P. Lindsay, 1014, rue Bank, 232-8918

ESSO

POSTE D'ESSENCE A. CARDILLO'S, angle des rues Carling et Preston, 233-0404.
POSTE D'ESSENCE DON CABLE'S, ch. Metcalfe 31 à Blossom Park, 822-0133.
POSTE D'ESSENCE CAPITAL DODGE-CHRYSLER, 1554, ave Carling, 729-3111.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

Hommes demandés ..... (5)

AJUSTEUR D'ASSURANCE
INITIERAI HOMME 20 à 35 ans pour devenir ajusteur d'assurance de compagnie (feu-vol-collision-investigation). Cours de 6 mois par correspondance, en français. Ecrire Ecole Professionnelle A.B.C., 50 Place Crémazie, suite 1201, Montréal, 11. 5-j.n.o.

VENDEUR pour route de nettoyage à sec. 25 ans et plus. S'adresser: 236, chemin Marier, Eastview. 5-86

VENDEUR de chaussures possédant expérience. Excellent traitement. 113 Bank. 5-87

CARRIERE INDUSTRIELLE
ENTRAINONS hommes 18-35 ans pour devenir inspecteur de sécurité. Cours 6 mois, par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal. 364-0430. 5-j.n.o.

HOMME avec auto pour travailler région Ottawa-Hull, ouvrage plein temps ou partiel, pour rendez-vous appeler mardi, 9h.30 à 2h.: 745-1850, demander M. Clermont. 5-l.

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133
6

Femmes demandées ..... (7)

ON DEMANDE vendeuse pour démonstration (fleurs, bijoux, produits domestiques). 663-4942. 7-100

BONNE, 25 à 40 ans, ouvrage général. Logée. Pour adultes. $35 par semaine. Appel interurbain renversé accepté. 749-8648. 7-88

JEUNE FILLE, ouvrage général; 3 écoliers, bon salaire, chambre seule, 5½ jours par semaine; district Carlingwood. 729-6489. 7-89

MENAGERE adulte dans une maison moderne, sa propre chambre, téléviseur, temps libre, bon salaire. 733-2730 — 733-9951. 7-86

SERVEUSE, bar-restaurant. Logée, nourrie, généreux pourboires. — Beauharnois 268-7383. 7-89

JEUNE FILLE bilingue; expérience en pharmacie. Bon salaire. Références exigées. Ecrire à case 248, Le Droit. 7-89

HULL, dentiste recherche une personne voulant s'initier comme assistante dentaire. Mentionner âge, qualifications, salaire exigé. Case 251, Le Droit. Références. 7-86

FILLE ou dame pour ouvrage général. Couchera à la maison. 733-1910. 7-87

SERVEUSE avec expérience seulement. 277, boul. St-Joseph. 7-86

STENOGRAPHE bilingue, pour bureau légal. 771-5831. 7-86

FEMME fiable pour garder bébé de 7 mois. Logée. Fin de semaine libre. Appeler après 6 h. 777-0528. 7-86

FILLE FIABLE pour soin de 2 enfants, travaux domestiques. 771-5285. 7-87

COUTURIERE pour atelier de confection spécialisée. Semaine de 5 jours. Du lundi au vendredi. $45 par semaine. Ecrire à Case 240, Le Droit. 7-88

FEMME de ménage, 3 avant-midi par semaine. Références. 234-1987 7-86

FEMME ou fille pour restaurant. Logera ici. Bilingue. Charges renversées, Wakefield 459-8819. 7-87

PERSONNE fiable, soin des enfants, légers travaux domestiques, 5 jours par semaine. 771-6705. 7-86

PERSONNE MATURE, entrée privée, salle de bains, téléviseur, téléphone, 3 enfants d'âge scolaire, 1 bébé, de très bonnes références nécessaires. $25 par semaine. 733-6619. Matin 9 - midi. 7-90

CUISINIERE pour restaurant, logée, nourrie. Beauharnois. 268-7383. 7-90

URGENT — Filles ou femmes, 21 ans ou plus, sollicitation par téléphone. Bon salaire et commission pour personnes travaillantes. S'adresser: 867 boul. St-Laurent, 749-0383 jour; 746-0191 après 7 heures. 7-90

OTTAWA, fille fiable, soin de bébé. Logée. Références. 777-5884. 7-90

VENDEUSES

Avec expérience dans les vêtements de qualité pour dames.

- Semaine de 5 jours
- Emploi permanent
- Excellent salaire de début

Adressez-vous en personne à:
MAYFIELD LTD.
141, rue Sparks
7

Première fois au Canada
COURS DE SECRETAIRE
par correspondance avec
I. B. M.
ELECTRIQUE
ET DICTAPHONE
fournis à la maison sans frais supplémentaires
- Service de placement gratuit pour nos diplômées

ECRIRE POUR INFORMATIONS
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 PLACE CREMAZIE
SUITE 1201 (DR) MONTREAL 11
7

NON CLASSE par Larry Hurb



"Je ne puis signer de bail de trois ans ! Je joue pour les Mets de New York !"

Femmes demandées ..... (7)

DAME ou fille pour travaux domestique. 777-6374. 7-87

PERSONNE d'expérience pour garder bébé de 2 mois, logée, références exigées. 777-2990. 7-87

FILLE pour garder 4 enfants, ouvrage domestique; logera ici — 777-1070 après 6 p.m. 7-91

FILLE de campagne préférée, entre 20 à 35 ans; logée; homme seul avec enfant de 8 ans et fille de 20 ans. 771-0990. 7-91

Pour bébés ..... (8)

PERSONNE d'expérience garderait enfants, chez elle. Jour. 746-1511. 8-86

GARDERAIS enfant chez moi le jour ou chez vous le soir. Eastview, 746-8030. 8-96

GARDERAIS bébés pendant que parents travaillent ou sortis. 777-8690. Rue Laurier, Hull. 8-86

ORLEANS, rue Boyer, garderais enfants chez moi, jour. 745-2072. 8-88

PRENDRAIS enfants en pension. 771-1098; 777-9497. 8-88

GARDERAIS enfant chez moi, lundi au vendredi. 745-7310. 8-89

PRENDRAIS bébés en pension, semaine ou mois. 771-0940. 8-88

Position vacante ..... (9)

Une compagnie
de trust de renom
REQUIERT UNE
SECRETAIRE-STENOGRAPHE
expérimentée.
CAISSIERE
avec expérience de banque.
De préférence bilingue.
COMMIS ou/et VENDEUR
homme ou femme, avec expérience dans l'immeuble.
Conditions de travail excellentes et bénéfices ordinaires.
Le salaire à être discuté.
Faites votre demande par écrit à :
BOITE 160, "LE DROIT"
9

Instituteurs demandés ..... (10)

LA COMMISSION scolaire de l'école du village de Marionville demande pour septembre 1965, une institutrice qualifiée pour enseigner les classes de 1ère et 2e années. S'adresser à M. Alban St-Pierre, secrétaire, R.R. 3, Russell, Ontario. 10-86

3 INSTITUTRICES demandées pour différentes classes, français ou anglais, environ 25 élèves par classe. Logis avec commodités dans cette nouvelle école moderne de 4 classes, environ 15 milles d'Ottawa. S'adresser: M. Hogan, secrétaire - trésorier, Commission scolaire catholique, Cantley, Qué. 10-91

LA COMMISSION SCOLAIRE Séparée de Val-Gagné demande instituteurs ou institutrices bilingues pour septembre 1965. Echelle de salaires suivante: 2e classe $3,000, augmentation annuelle de $200 jusqu'au maximum $4,200. Expérience reconnue a $200 par année, plus $50 par sujet de 13e année. Catégorie 1, minimum $3,400 avec 6 augmentations de $200 jusqu'au maximum de $4,600. Plan médical et d'hôpital d'Ontario. Faites parvenir demande à A. G. Lapierre, secrétaire-trésorier, C.P. 5, Val-Gagné, Ont. 10-101

LA COMMISSION scolaire des écoles séparées no 11, demande pour septembre 1965 une institutrice bilingue qualifiée pour l'école Ste-Lucie à cinq milles du centre de la ville de Cornwall. Ecrire à H. J. Poirier, secrétaire-trésorier, C.P. 183, Cornwall, Ont. 10-

INSTITUTEURS
ou INSTITUTRICES
pour l'école Saint-Joseph de Cochrane pour septembre 1965

Echelle de salaire en vigueur:
Certificat de 2e classe: $3,000 à $4,600
Catégorie 1: $3,400 à $5,400
Catégorie 2: $3,700 à $5,700
Catégorie 3: $4,000 à $6,000
Catégorie 4: $4,300 à $6,300

Expérience antérieure: $200 par année jusqu'à 6 ans. Certificat spécial employé: $100 par année. Adressez vos demandes, mentionnant qualifications, nom et adresse du dernier inspecteur à:
J. A. CHAUVIN
secrétaire,
C.P. 1400, Cochrane, Ont.
10

Instituteurs demandés ..... (10)

LA COMMISSION des Ecoles Séparées de Kapuskasing demande pour septembre prochain, un instituteur avec qualifications B.A., comme principal. Expérience préférée. Echelle de salaire en vigueur, catégorie IV, B.A., minimum $4,700, maximum $6,700, plus $50 par classe pour principal, plus $600 pour homme marié. Allocation de $200 par année jusqu'à 8 ans d'expérience; augmentation annuelle de $200. Bénéfice d'assurance-groupe, P.S.I., et plan congés de maladie. Adressez demande à Arthur Desjardins, administrateur, C. P. 216, Kapuskasing, Ontario ou téléphonez 335-4343 ou 335-2909. 10-90

LA COMMISSION des Ecoles Séparées de Rockland demande pour septembre prochain, instituteur pour classe spécialisée, ou qui voudrait se spécialiser, aussi autres instituteurs ou institutrices qualifiés demandés. S'adresser au secrétaire J.-A. Bédard, C.P. 67, Rockland, Ont. Téléphone Rockland, 762-4636. 10-

Emplois demandés ..... (11)

TENUE de livres, états financiers, rapports d'impôt. 771-9794. 11-109

HOMME ferait lavage de plafonds, murs et planchers et enleverait doubles fenêtres. 776-2194. 11-87

FORMULES D'IMPOT
FORMULES personnelles et commerciales, travail rapide. Expérience. 777-5325. 11-90

REMPLIRAIS formules d'impôt. — 771-1686. 11-100

DACTYLOGRAPHE compétente travaillerait temps partiel, chez elle ou votre bureau. 745-6907. 11-86

REMPLIRAIS formules d'impôt personnel, commercial, tenue de livres sur demande; expérience. — 771-1987. 11-89

Logements demandés ... (12)

URGENT: maison seule, Wrightville, système central, 2 ou 3 chambres à coucher. 1er juin. 771-7504 12-88

URGENT, maison, 1er juin, 3 chambres à coucher, 5 enfants, ouest ou basse-ville, maximum, $90. 777-8023. 12-90

Chambres demandées .. (13)

CHAMBRE avec pension ou chambre seule pour homme d'âge moyen, dans famille tranquille. Case 202 LE DROIT. 13-88

Chambres et pension demandées ..... (14)

JEUNE FILLE et 2 frères adolescents, près de l'école secondaire d'Eastview. 234-5934. 14-86

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

REBUTS pour Cohen & Cohen pour rebuts; service de cueillette. 825-3161. 1963, chemin Merivale. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

VETEMENTS et meubles demandés gratuitement. 776-1332. 21-87

ACHETERAIS bicyclettes, tricycles et pièces de bicyclettes. 771-4680 21-88

Logements à louer ..... (22)

Moderne, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus, meublé $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

17 BOUCHERVILLE, HULL
APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, jour, 771-5817; soir 777-6388. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre, cuisine, salon, $85. 53 Coallier, app. 5. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS (haut), chauffés, un de 5 pièces; un de 3 pièces. Entrées privées. Laurier, Hull. Adultes. 777-7994. 22-88

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage, $75; adultes. 96 Maisonneuve, Hull. 777-5164. 22-98

APPARTEMENT, 6 pièces, chauffé, rue Carruthers. 729-6325 après 5 heures. 22-87

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $110. Rue Morgan. 746-0903. 22-87

APPARTEMENT moderne à Ottawa, 1 chambre à coucher, meublé ou non, tuile, stationnement. Libre 7 mai. 777-0798. 22-87

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 6 pièces, près Hôpital général, balcon, 224 Bruyère, app. 1. 233-5433, de 3 à 10. 22-94

APPARTEMENT chauffé, (2e), 3 pièces, salle de bains complète, $65. — 777-3379. 22-87

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, $55. — 65 Laval, Hull. 771-3612; 771-1904. 22-87

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, stationnement. 74 Nicolet. 777-7856. 22-88

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon et cuisine, chauffé. $75. 746-6922. 22-88

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine; stationnement. 749-0181. 22-88

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril. 745-3189 après 5 heures. $70. 22-88

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, propre, stationnement. 749-2438. 22-102

APPARTEMENT chauffé (1er), 2 chambres à coucher, équipé. $85. Adultes. 1er mai; près édifices du gouvernement, rue LeBreton. Stationnement. 234-1713. 22-87

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, laveuse à vaisselle. $90. 663-7025. 22-87

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $77. 125 Laurier, Hull. 232-4069 après 6 h. 22-88

APPARTEMENT moderne, 442½ Donald. 22-87

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, $60. 310 Maisonneuve. 777-0883. 22-86

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, $60. 254 Rideau, app. 25. 22-86

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $60. Stationnement. 746-4562. 22-86

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète. 777-9567. 22-87

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, $100, pas chauffé. 80 Moncion, Hull. 777-9536. 22-87

APPARTEMENT chauffé, $75, côté maison, $86. 234-0646. 22-90

APPARTEMENT résidentiel, deux chambres; chauffé, stationnement. Adultes. Juin. 749-5296. 22-87

APPARTEMENT, 5 pièces, 48 Guertin, Hull. 771-9977. 22-87

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète. 5B Verchères. 777-5467. 22-90

APPARTEMENTS modernes, chauffés, 1 et 2 chambres à coucher; appareils ménagers fournis; stationnement. A partir de $70. 777-6903 ou, app. 1, 23, rue St-Louis, Hull. 22-90

APPARTEMENT, bas, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé eau chaude, courant 220. — 96 Montcalm, Hull. 22-86

APPARTEMENT moderne, 3 chambres à coucher, chauffé. $100, 663-7025. 22-87

APPARTEMENTS, 2 et 5 chambres à coucher, salle, salon, cuisine; chauffés. St-Patrice et Chapel. Jour 236-3898; soir 232-2123. 22-87

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, courant 220. 777-4826. 22-87

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 749-3294. 22-87

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 777-4024. 22-87

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher. Gatineau 663-2747. 22-87

APPARTEMENT, 2 pièces, entrée privée, $28 par mois. 79 Foley, Aylmer-est. 684-4069. 22-87

APPARTEMENTS chauffés, tuiles; 2 et 3 chambres à coucher, eau chaude gratuite. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-101

APPARTEMENT moderne 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur. $90. Libre 1er mai. 746-8914. 22-89

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, éclairé, équipé ou non. Eastview. 749-9967. 22-89

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, $65. Stationnement. 746-4562. 22-86

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, Wrightville. $85. 777-4618; 777-1473. 22-86

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, entrée privée. S'adresser 185 Louisa, Ottawa. 22-88

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, etc. 749-7869. 22-88

APPARTEMENT moderne, cuisine, salle à manger, salon, salle de bains; une chambre à coucher, chauffé. $75. Stationnement. 777-5023. 22-88

APPARTEMENT, rue Fairmont près Wellington. Adultes seulement. — 729-4364. 22-86

RUE RIDEAU
1 - 2 chambres à coucher
A PARTIR DE $96
Meublé sur demande
THE AUGUSTA
Coin Rideau et Augusta
233-3611 — 749-7248
22

VILLA DE CHAMPLAIN
rue Lanctôt
PARC DE LA MONTAGNE

Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.

Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m. en tout autre temps, sur rendez-vous.
234-3228
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, $68. 777-8406. 22-106

APPARTEMENT de 3 pièces, $70, chauffé, 261 Clarence, app. 2. 234-0206. 22-88

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher. 239 Columbus, Overbrook. 749-3993. 22-89

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, grande cour privée; rue résidentielle, $80. Libre 1er mai. 827-2787. 22-89

APPARTEMENT, 1er étage, chauffé, 162 Champlain, Hull. 22-89

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; 1er juin, $70. 173 Fontaine, 771-8190. 22-89

APPARTEMENT moderne, chauffé, libre. 2 adultes. — 64 Marengère, Pointe-Gatineau. 22-90

GRAND APPARTEMENT chauffé, salon double, 3 chambres à coucher, cuisine. Rue Wellington près Laval, Hull. Libre 1er mai. $115. 777-5734. 22-108

APPARTEMENT, bien situé, chauffé, 5 pièces, rue Notre-Dame près Hôtel-de-Ville, Hull. Libre 1er mai. 777-6953. 22-108

APPARTEMENTS, chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, rue Eddy, Hull. Libres 1er mai. $55 et $75. 771-4356. 22-108

APPARTEMENT, près boul. St-Laurent et Queensway, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 746-0485. 22-90

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse; stationnement; prise de courant; $78. 133 Lavergne. 745-9346 — 733-7595. 22-107

APPARTEMENT 3½ pièces. 1er mai. 115 St-Jean-Bosco. 771-9416. 22-89

APPARTEMENT près hôpital, deux chambres à coucher, $95. 1er mai. 777-8612 après 5 h. 22-107

APPARTEMENT 3 pièces, au rez-de-chaussée. 109, rue Eddy. 22-89

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces. 1er mai. Adultes. 40 Jogues, Hull. 22-98

2 APPARTEMENTS, un de 7 pièces, l'autre 5 pièces. 777-9907. 22-91

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Adultes. Après 6 h. 777-6755. 22-88

APPARTEMENT moderne, chauffé, libre; 1 chambre à coucher, salon, patio; près Principale, 57 St-Jacques, Hull. 22-88

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement; poêle, laveuse, sécheuse. 1er mai. 749-5559. 22-101

AYLMER, appartement chauffé, 3 chambres à coucher, cour. 684-4811. 22-107

BASSE-VILLE, 4 pièces, courant 220; eau chaude; garage. 684-6275. 22-108

BASSE-VILLE
GRAND LOGIS, 3 chambres à coucher, non chauffé, $85. Libre. — 749-0481 — 733-2012 le soir. 22-107

BAS, 2 chambres à coucher, chauffé. Adultes de préférence. 771-1076. 22-86

BUNGALOW, 3 chambres. 129 Marier. S'adresser 275 Cercle Michel, Eastview. 22-101

2 CHAMBRES à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, eau chaude, 24 heures par jour. 745-9544. 22-86

1 CHAMBRE à coucher, salon double, cuisine, salle de bains; stationnement. 235-8397. 22-93

BAS, libre, tuiles, $60, gros filage, 4 pièces, 5 Richelieu, Hull. 22-96

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Chauffé. $65. Jour 771-1049; soir 771-9529. 22-j.n.o.

CHAMBRE et cuisine, salle de bains, entrée privée. Adultes. 777-1768. 22-87

UNE CHAMBRE à coucher, salon, cuisine et salle de bains, moderne, $70. 1er juin. 777-5132. 22-105

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salon, chauffé; service de concierge; poêle, réfrigérateur si désiré; jour 771-6691; soir 777-9992. 22-107

CENTRE DE HULL, appartement chauffé, meublé, réfrigérateur, poêle; 3 pièces, salle de bains. Entrée privée. 777-2824. 22-87

CENTRAL, rue Montcalm, Hull, garçonnière moderne, poêle, réfrigérateur; éclairé, chauffé, air climatisé dans salon; garage; entrée privée. $125. 771-0129. Libre 1er mai. 22-89

COTE-DE-SABLE, maison, 3 chambres à coucher, cour; réduit $94. 233-8254. 22-86

CHAMBRES et cuisines à louer. 771-6485. 22-88

1 CHAMBRE à coucher, 3 pièces, solarium, garage disponible. 197 Laurier, Hull, en face du parc Jacques-Cartier. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

CENTRAL, 5 pièces, propre. 320 St-Patrice. 232-1877. 22-100

CHEMIN MARIER, Eastview, logis du bas, $67 par mois, non chauffé, libre 1er avril. George Howith courtier assurance - hypothèques. 749-9971. 22-300

2 APPARTEMENTS, basse-ville, tuiles. $75 et $70. 234-4708. 22-98

COTE-DE-SABLE, 3 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, eau, garage. $110. 992-4573; 749-7809 le soir. 22-88

1 CHAMBRE, salon, cuisine, équipé. 583 St-Patrice. 235-0785; 745-3717. 22-90

COTE-DE-SABLE — Appartement, chauffé, chambre à coucher, boudoir, vivoir, salle à manger, cuisine; accessoires électriques; balcon; très propre. Adultes. $90. 50 Sweetland. 233-5203. 22-90

COTE-DE-SABLE, appartement de 2 chambres à coucher, électricité, cuisine et cuisinette; galerie, garage. $105. Libre 1er mai. 235-0113; après 7 h. 233-1701. 22-108

CENTRE DE HULL, appartement chauffé, 3e. 5 pièces, $65. 1er mai. 206 Principale. S'adresser René L. Ménard, notaire. 208 Principale. 777-8318. 22-108

COTE-DE-SABLE
1er MAI, 2 chambres à coucher, salle à dîner et vivoir séparés, balcon, grandes cuisine et salle de bains, accessoires électriques, chauffé. Adultes. $125. 233-9796. 22-j.n.o.

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
BUREAU DE LOCATION
291 AVENUE CARLING
ROTHWELL HEIGHTS,, rue Rhéaume, maison 2 étages, 4 chambres à coucher, avec épicerie-boucherie attenante, équipement inclus. Occasion pour revenu additionnel. Grand terrain avec arbres fruitiers. Références exigées. Occupation immédiate. Loyer $200. S.V.P. rappeler no Q-507. Pour plus de détails, signaler 236-0211, local 353. 22-86

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, $85, vacant. 233-1547. 22-300

DESCHENES, logis et garçonnière, chauffés, eau filtrée. 771-7140; 684-6902. 22-90

DUPLEX, bas, 4 pièces, $75, cave, garage. pas chauffé. 777-7596. 22-86

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, $60. 746-8201. 22-100

EASTVIEW, rue Montfort, 4 pièces. $65. 771-4566. 22-86

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, sous-sol. 110 Ste-Cécile. Soir 745-4748. 22-88

EASTVIEW, 2 chambres, salon, cuisine, chauffé, stationnement, libre. 746-6964. 22-86

EASTVIEW, 1 chambre, moderne, stationnement, salle de lavages. 749-3959. 22-90

EASTVIEW, logis moderne, 2e, 1 chambre à coucher, $60. Adultes. 11 Charlevoix. 745-3081. 22-90

EASTVIEW, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, filles, $65. — 749-1013. 22-90

EASTVIEW, rue Carillon, logis 4 pièces, chauffé, éclairé, $60. Libre 1er mai. 749-5176. 22-90

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, 50 Lavergne. 745-5851; 749-4629. 22-j.n.o.

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, $60; bas. Libre. 746-0911. 22-108

EASTVIEW, logis moderne, 3 pièces, chauffé. 663-4684. Libre. 22-87

EASTVIEW, appartement 3 pièces, équipé, meublé, $65; 1er mai. 749-5829. 22-89

EASTVIEW, appartement chauffé, sous-sol, 4 pièces, eau chaude. $50. 749-2641. 22-90

EASTVIEW, appartement 4 pièces, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur. 749-9830. 22-87

EASTVIEW, boul. Ducharme, 1 et 2 chambres à coucher, équipé, $75 et $105. 749-4245. 22-95

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, éclairé. Libre 1er mai. $60. — 749-1225. 22-89

GATINEAU, 177, 3e avenue, appartement neuf, 2 chambres à coucher; 1er avril. S'adresser app. 6. 663-6551. 22-95

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 303 North. 777-5176. 22-94

GATINEAU, logis 3 chambres à coucher, libre. $65. 771-2596. 22-90

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Terrain pour roulottes	(36B)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

LE DROIT présente le

petit guide

d'emplettes, d'achats et d'épargnes !

Tél.: 236-7431

Tarif: $1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Caoutchouc-mousse

CONFECTION de caoutchouc-mousse et caoutchouc-mousse poly. Beattie Foam Rubber, 433 Roosevelt, 728-9003. -99

Auvents

ARVISAIS, Marcel, Inc. Qué. Fer ornemental, galeries, escaliers. Auvents fibre de verre. 771-8282. G-100

OTTAWA AWNINGS & CANVAS LTD. Auvents hors série, couvertures de bateaux. 729-3990. G-101

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332 G-j.n.o.

Clôture

CAPITAL FENCE AND WIRE. Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Fleuriste

PROULX FLEURISTE, 96 Rideau. 233-7793 — 99 Bank, 232-1585.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures G-j.n.o.

Réparation et service

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

BELANGER SPRING SERVICE, vente et réparations d'autos et de camions, 746-0123 — 746-0184. Ouvert de 7h. 30 du matin à 2 heures du matin du lundi au vendredi. Service de touage de 24 heures.

Bateaux et accessoires

TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-J.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Fourrures

ENTREPOSAGE DE FOURRURES
REPARATION de manteaux, remodelage, coupes les plus en vogue, prix très avantageux. Entreposage 2%. Allons chercher et livrons.
SHAPIRO FURS
458, rue Rideau — 233-4644 G-

PILON FOURRURES. Fourrures printanières. Entreposage. 209 chemin Montréal. 746-4681. G-88

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151 G-300

Réceptions

LA SALLE HOTEL. Réceptions, mariages, banquets. Autres fonctions sociales. 233-9321. G-105

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull. 771-1988 G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham 986-3426. G-j.n.o.

Planchers

G. PROVOST ENRG.
BOIS FRANC, sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Plâtrier

BELISLE PLATRIER, stuc, imitation pierre et brique, ciment roulé, réparations de tous genres. 684-3197. G-86

Menuisiers

MENUISIER avec expérience pour ouvrage général et réparations. 235-9034. G-89

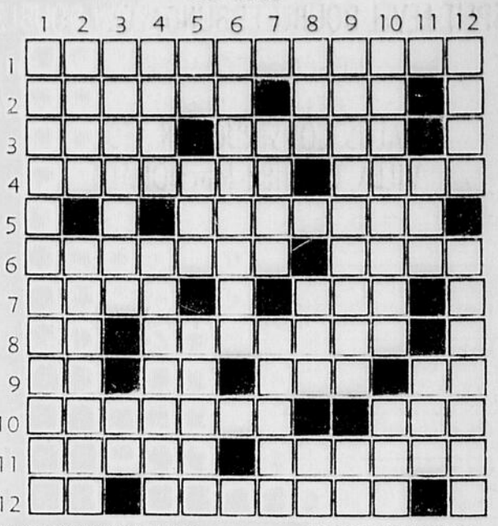
RIONS UN PEU



"Le patron veut des précisions sur vos menus frais !"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2160 —



HORIZONTALEMENT

1—Conséquence fâcheuse.
2—Tourner au nord (vent). — Possèdent.
3—Touffue. — De cette façon.
4—Publiais. — Classe.
5—Au Moyen Age, peintre et sculpteur.
6—Agiter l'air autour. — Parcourues des yeux.
7—Qu'on ne voit pas souvent. — Pronom personnel.
8—De la gamme. — Grasse, dodue.
9—Terminaison. — Possédé. — Possessif. — En vol.
10—Se dit d'un choléra acclimaté, non endémique, produit par le colibacille. — Du verbe "avoir".
11—Greffes. — Exalte, enorgueillit.
12—En les. — Se dit de tout organe inséré sur l'axe directement et sans support.

VERTICALEMENT

1—Qui n'est pas précisée.
2—Perdre le .... (ne plus savoir où l'on est). — Petits poissons.
3—Yacht de croisière de fort tonnage. — Saint.
4—Fleuve de Bretagne. — La cataire et l'herbe-aux-chats en sont.
5—Négation. — D'avoir. — Compagne de l'ours.
6—Véritablement.
7—Elle arrose Munich. — Crochets.
8—S'oppose à "oui". — Entourée d'eau. — Sym. du nickel.
9—Verses goutte à goutte. — Pronom.
10—Banc d'étirage. — Première femme.
11—Irritation. — Patrie d'Abraham.
12—Grosse moulure ronde, à la base d'une colonne. — D'une forme légère et élancée (pl).

SOLUTION DU PROBLEME No 2159

■ **Horizontalement:** 1. Confectionne; 2. Ocarina — Rias; 3. TeDeum — As; 4. Détremper — Où; 5. Aériez — Inn; 6. Cri — Zanni; 7. Té — Prétoire; 8. Avare — Trime; 9. Né — Ové — Et; 10. Clouement — Ni; 11. Ea — Vue — Tante; 12. Si — Art — Osé.

■ **Verticalement:** 1. Conductances; 2. Oc — Révélai; 3. Nattai; 4. Frère — Prouva; 5. Eider — Rêveur; 6. Cnémide — Emet; 7. Taupe; 8. MezzoTinto; 9. Or — Air — Tas; 10. Nia — INRI — Né; 11. Nasonnement; 12. Es — Uni — Etier.

Appartements meublés . . (22A)

COTE-DE-SABLE, Goulbourn, garçonnière, dans maison résidentielle, ameublement neuf, fraîchement décorée, personnes tranquilles. 235-9300. 22A-108

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 1er mai. 169 Clarence, après 6 heures. 232-1478. 22A-90

Chambres à louer . . . . . (23)

CHAMBRE à louer, stationnement. 771-6170. 23-89

CHAMBRE spacieuse entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, un peu de cuisson, stationnement, une ou deux personnes, un enfant accepté. S'adresser au 61, rue Murray, 233-3612. 23-96

CHAMBRE-VIVOIR avec privilège de cuisine. 236-4254. 89 Daly. 23-95

GRANDE chambre pour personne tranquille; meublée; cuisson. 46 Montcalm, Hull. 23-j.n.o.

CHAMBRE à louer. Paroisse St-Joseph, Hull. 771-1296. 23-87

CHAMBRE MEUBLEE, permis de cuisson. 23 boul. Sacré-Coeur, Hull. 23-87

GRANDE chambre meublée, poêle, réfrigérateur; tranquille; près autobus; jeune homme. 771-2791. 23-88

CHAMBRE, cuisine, meublées, propres; poêle, réfrigérateur; entrée privée. 236-2718. 23-88

CHAMBRE chauffée, éclairée, pour femmes seulement. $25. 235-8780. 23-88

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, entrée privée; permis de cuisson. 777-8303. 23-91

CHAMBRE pour jeune fille, entrée privée, privilèges de cuisine; près hôpital. 777-6418. 23-91

GARCONNIERE de 3 belles pièces meublées, toutes commodités, pour 3 hommes — Chambre et cuisine pour 2 hommes. 187 Ste-Marie. 777-4841. 23-91

CHAMBRE; pension si désiré; maison neuve. 663-7003. 23-88

GRANDE chambre, 1 ou 2 hommes; salle de bains privée; très central. 777-7560. 23-87

UNE CHAMBRE, salle de bains et entrée privées, $30. 2 Victoria, Hull. 23-87

CHAMBRE tranquille, privilèges, stationnement. Wrightville. 771-9992 après 5 h. 23-87

CHAMBRE, pension si désiré; près autobus, église, quartier général Gendarmerie royale. 745-5137. 23-86

CHAMBRE pour homme, entrée privée; central, stationnement. — 777-9068. 23-86

CHAMBRE meublée pour fille, cuisson, réfrigérateur; famille tranquille. Nelson près Rideau. Références. 232-4158. 23-89

GRANDE chambre avec studio et cuisine, $55; aussi très grande chambre, $45, privilèges, entrée privée. 233-7119. 23-89

CHAMBRES, $25 à $40 mensuel, meublée ou non. 579 O'Connor. 236-4130. 23-89

CHAMBRE meublée, fille, cuisson; angle Champlain-Victoria. 777-9566. 23-89

POINTE-GATINEAU, entrée privée, téléviseur. 777-5644. 23-89

VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

CHAMBRES meublées, $35 par mois, stationnement, 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur. 19 Laurier. 777-6471. 23-108

CHAMBRE-CUISINE meublée, salle de bains et entrée privées. Près autobus. 777-9361 après 5 h. 110, boul. St-Joseph. 23-87

CHAMBRE, propre, avec cuisine à partager, $47. 39 Goulburn. 236-2426. 23-90

DALY, grande chambre-vivoir, cuisine partagée, $11.25 par semaine. 233-5988. 23-108

Chambres et pension . . . (24)

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-98

CHAMBRE et pension. Accepterais enfants. Stationnement. Avenue Beechwood. 749-6202. 24-89

CENTRE DE HULL, chambre et pension pour hommes. 771-2275. 24-99

CHAMBRE et pension pour homme. 113 Notre-Dame, Hull. 24-88

CHAMBRE et pension pour un homme. 235-8967. 24-88

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement compris, $15. 777-1597 24-88

CHAMBRE; pension si désiré, pour couple ou homme. 771-3033. 24-88

PRENDRAIS vieillards en pension, couples mariés ou personnes seules. Téléphonez Casselman 764-2933. 24-86

Chambres et pension . . . (24)

CHAMBRE et pension, 1 ou 2 personnes. 663-2591. 24-86

PRES UNIVERSITE, chambre et pension pour hommes. 233-3602. 24-88

CHAMBRE et pension pour 2 personnes; lits jumeaux. 236-4440. 24-86

POUR jeune homme, lavage, repassage. Excellents repas. Chambre seule. 777-6078. 24-90

Bureaux à louer . . . . . (25)

NOUS AVONS un grand choix de bureaux, rues Principale, Hôtel-de-Ville, Montcalm et boulevard St-Joseph.
ANDRE TESSIER
COURTIER EN IMMEUBLE
236, boul. St-Joseph, Hull, 771-5867, Mme Girard 771-1714 25-86

IDEAL pour professionnel ou bureau privé, environ 600 pi. carrés. 76½ Eddy. 745-6886. Après 6 h. 30, 777-4750. 25-89

BUREAUX de toutes grandeurs à louer. 236-5145. 25-86

Commerces à louer . . . . (26)

MAGASIN à louer. 236-5145. 26A-86

Garages à louer . . . . . (27)

GARAGE A LOUER. 314 Clarence. $7. 233-3089. 27-86

Chalets à louer . . . . . (29)

POUR RESERVATION au Paradis du Lac Blue Sea, service complet. 777-2359. 29-94

JOLI TERRAIN qui donne sur la rivière Gatineau, à vendre ou à louer. Commodités. Wakefield 459-2843. 29-87

Divers à louer . . . . . (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée. 777-7980. 30-lun. mer. ven.

GARAGE pour entreposage 17 x 9, dans Wrightville. 771-5702. 30-91

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

AU SALON DE LA MARIEE GABY
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

A vendre ou échanger . . . (31A)

MAISON, 47 Kent; bungalow, 53 Falardeau, Hull. 771-5507; 771-1151. 31A-88

Propriétés à vendre . . . . (32) (Ontario)

BRIQUE, revenu double $160 par mois. Seulement $15,500; acompte $2,000. Laurent Roy, 749-5635. Agent H. de Cruz, courtier. 32-87-Ont.

MAISON, bon état, terrain 120 x 200; $2,500. Léo Julien, Limoges, Ont. 764-5288. 32-86 Ont.

462 HILSON, près école française, fournaise et filage neufs, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, grand jardin boisé. $13,900. Laurent Roy, 749-5635. Agent H. de Cruz, courtier. 32-87-Ont.

RUE ST-DENIS, Eastview, duplex en stuc, 2 chambres à coucher par logis, salon 20 pieds, grand terrain, $16,900 avec termes faciles. Louis Tittley Limitée, 745-6801. 32-86 Ont.

LEFAIVRE, Ont., maison au centre du village. Pour plus de renseignements, s'adresser à Mme Noël Lachapelle, 322, rue Tarneaud, Sudbury, Ont. 32-88 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
135 rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES

BOUL. BELCOURT, Orléans, très joli bungalow moderne, en brique, 30 x 50, contenant 5 grandes pièces et salle de bains, sur terrain 75 x 200, garage attenant, aubaine à $15,900; bas acompte. Mme Major, 749-1336.

RUE LAFONTAINE, Eastview, triplex moderne, 4 pièces et salle de bains par logis, chauffage eau chaude, $28,900, termes. Léo Dubuc, 749-5517.

COMMERCE
RUE RIDEAU, tabagie et magasin de nouveautés, long bail, fixtures, équipement et stock, $4,500; termes. Léo Dubuc, 749-5517. 32-300-Ont.

Propriétés à vendre . . . . (32) (Ontario)

PARC RIVERVIEW, spacieuse maison "split level" pour une famille qui progresse. Terrain d'angle de 110x65, 4 chambres à coucher, salle de récréation, commode pour le centre de la ville, des magasins et des écoles, 1554 Rolland, 733-9116. 32-87 Ont.

SPACIEUX duplex de 5 ans; 4 et 3 chambres à coucher. Paroisse St-Charles. 749-3579. 32-88 Ont.

EASTVIEW, ensemble triplex et bungalow, bon état, revenu $250. 746-6536 après 5 heures. 32-89 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

OVERBROOK — 1½ étage, 3 chambres à coucher, lot 50x100, près école, église, bon état, petit acompte, Godin, 745-3869.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, garage double, salle de jeux, foyer, $15,800. Godin, 745-3869.

$500 ACOMPTE — Eastview, mai-

ORLEANS — Confiserie, vente pour raison santé, considérerais échange sur propriété. Landry, 746-8972.

EASTVIEW — Restaurant, capacité 80 personnes assises, bons revenus. Un bail à longs termes ou acheté l'immeuble Landry, 746-8972.

BASSE-VILLE, 3 unités, 2 et 3 chambres à coucher, remis à neuf, acompte $2,000. Simard, 749-1966.

DOIT VENDRE, 11-logis, brique et plâtre, tous loués, revenu annuel $12,000. Prendrais échange pour bungalow ou duplex. Simard, 749-1966.

ORLEANS, bungalow, style ranch, 1 an, garage attenant, 3 chambres à coucher, grande cuisine, acompte $1,000. Labranche, 733-3542.

ORLEANS, bungalow, 3 chambres à coucher, décoré à neuf, garage, lot 85 x 189. Labranche, 733-3542.

RUE LAVAL, duplex, 2 et 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage double, $15,900. Bissonnette, 234-2347.

BASSE-VILLE, $14,000, 2 étages, 4 chambres à coucher, chauffage eau chaude, garage. Bissonnette, 234-2347. 32-Ont.

PIGEON & LAVOIE
745-1521
Ltée - 569 McArthur - Ottawa 7
Maison de courtage

RUE SHAKESPEARE, Eastview, duplex de 2 chambres à coucher, $10,900, acompte $5,000. Armand Richard, 233-5343.

FOYER pour personnes âgées, situé rue Springfield, revenu impressionnant, prix raisonnable. Armand Richard, 233-5343.

SERVICE RAPIDE
BUNGALOW moderne, près du couvent Notre - Dame-de - Lourdes, quartier agréable pour jeunes enfants, grande cuisine, possession immédiate, $19,500. Henri Malouin, 745-7351.

RUE DIEPPE, maison de 2 ans, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, acompte $2,000. Henri Malouin, 745-7351.

ETUDE COMPLETE DE TOUTES PROPRIETES
141 CUMBERLAND coin Bolton, près du parc Cathcart, duplex, construction stuc en parfaite condition, en tout 8 pièces, système de chauffage central à l'huile, prix $26,000. Robert LeBon, 233-6531, après 6 heures.

PRIX INFERIEUR, à prix courant, pour bungalow de 2 ans, spacieux, gai, fini brique, planchers de chêne, 3 chambres à coucher, toilette supplémentaire, abri d'auto. Acompte $1,300, prix $16,-200. I. Latrémouille, 733-2958.

APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE 32-300-Ont.

Propriétés à vendre . . . . (32) (Ontario)

MAISON, bon état, terrain 120 x 200; $2,500. Léo Julien, Limoges, Ont. 764-5288. 32-86 Ont.

RUE ELECTRIC, New Edinburgh, eau chaude, chauffé, 2 chambres à coucher, possession prochainement, $15,900. George Howith, courtier, Assurance, Hypothèques. 749-9971. 32-90

UNE DEMEURE PAR EXCELLENCE
QUEENSWOOD PARK
ET
BROOKFIELD GARDENS
Bas acompte
731-5285 — 733-1788
HOMES LTD.
CAPITAL QUALITY
32-Ont

Propriétés à vendre . . . . (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
GATINEAU, maison 3 chambres à coucher, chauffage central, aubaine $6,500, acompte, $1,500 solde $45 par mois, intérêt et principal inclus. Mme P. Gandy, 771-2927. 32-j.n.o. Qué.

AUBAINE
LA MOITIE d'un bungalow double, neuf, 3 chambres à coucher, rue Valin, Wrightville, seulement $985 d'acompte, $94 par mois, capital-intérêt-taxes, occupation immédiate. Cette maison peut-être visitée samedi et dimanche de midi à 5 heures. O. W. Young, courtier, 777-0914. 32-86

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH

RUE MEUNIER, duplex de 3 chambres à coucher chacun, sur terrain de 90 x 100; acompte $2,000; solde en une seule hypothèque.

RUE JEANNE D'ARC, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage central; très propre; acompte $2,000; solde une seule hypothèque.

RUE CHARRON, bungalow en construction, 3 chambres à coucher. Ouvert pour visites.

TERRAIN à vendre chemin Cameron. 32-Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIERS — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333

C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0172

RUE MAURICE, bungalow, 6 pièces, site exceptionnel, sous-sol magnifique, bar, foyers, natrelsu, terrain 90 x 100, garage, patio. $30,000; acompte minimum $4,-000. Une seule hypothèque.

RUE BRADY, luxueux bungalow, 6 pièces, cuisine moderne équipée, salle de récréation, buanderie, tapis, foyer. Revenu sous-sol $80. Terrassement complet, piscine clôturée; abri d'auto. $35,000. Bon refinancement.

RUE ISABELLE, bungalow, construction supérieure, idéal pour professionnel, 3,500 pi. ca. planchers, 8 pièces plus 6 pièces au sous-sol dont salle de jeux, bureaux, salle d'attente, etc., garage chauffé communiquant. Nombreux extras. Offert à $41,500. Termes à discuter. 32-Qué.

Logements à louer . . . . . (22)

GATINEAU (bas), 3 pièces, baignoire, prélarts, $45. 663-4720. 22-90

GATINEAU, appartement, 3 pièces, $37. 660 Notre-Dame. 22-86

GATINEAU, logis, 3 pièces, salle de bains. 663-7379. 22-86

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé. $55. 663-5182. 22-86

GATINEAU, logis deux chambres à coucher. Installation pour lessiveuse automatique. 663-4561. 22-86

GATINEAU, logis 5 pièces, libre. 663-3386. 22-86

GATINEAU, logis neuf, 3 chambres à coucher, chauffé. 663-4349. 22-89

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-100

GATINEAU, petit logis. Après 5h. 663-6337. 22-87

GATINEAU, 2 chambres, cuisine, salon, salle de bains, haut. 663-4878. 22-87

GARCONNIERE moderne chauffée, laveuse de vaisselle, laveuse et sécheuse. $70. 663-7025. 22-87

GARCONNIERE (bachelor), 2 pièces; meublée. 109, rue Eddy. 22-89

GRAND appartement chauffé, cinq pièces, balcon avant, arrière; près Cathédrale. 1er mai. $90. Garage $5. Après 6 h. 233-7284. 22-87

HULL, appartement, bas, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. 39 Hadley. 777-2003. 22-89

HULL, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, stationnement, près Principale. Adultes, $63. 771-6184. 22-87

HULL, 130 Eddy, logis, 2 personnes, $45. S'adresser 16 Mance. 777-8517. 22-93

HULL, logis 2 pièces, chauffé, éclairé. 10 St-Hyacinthe. 22-86

HULL, maison 3 chambres à coucher, $60. 777-6232. 22-90

HULL, 3 pièces, chauffé, bain, entrée privée, $55. 771-1596. 22-88

HULL, logis 2 pièces, chauffé, $50. 119 St-Henri. 771-5284. 22-88

HULL: appartements de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés; poêle électrique. $55 et $80. 777-4106. 22-105

HULL, logis 2 pièces, $35 par mois. 777-8052. 22-101

HAUT DE DUPLEX,, moderne, 1 chambre à coucher, appareils électriques; 1er mai. S'adresser 124 Stewart, Ottawa. 22-88

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage, tuile; stores vénitiens; chauffé, éclairé. 7 Kent, 777-3354 après 5 heures. 22-86

KINGSVIEW PARK, maison semi-double, 6 pièces, garage, jardin clôturé, site central. $125. Possession immédiate. 235-4309; le soir: 722-5324. 22-87

195 LAURIER, Hull, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, solarium, $75. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

LIBRE 1er mai, 469 Albert, Ottawa, grande maison, 5 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains. $95. Jour 236-7355. 22-87

LIMBOUR, rue Massé, 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. $60. D. Gauthier. 22-101

LOGIS d'une chambre à coucher, $80. 771-2232. 22-96

LOGIS chauffé, 2e, 5 pièces, $75. 1er mai. 173 Leduc. 22-89

LOGIS, chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, 1er mai. $60. 68 Jolliet. 22-86

LOGIS 4 pièces, salle de bains. S'adresser: Librairie Larocque, 139 Maisonneuve, Hull. 22-88

LOGIS 3 pièces, entrée privée, courant 220. 777-2298. 22-88

LOGIS 3 pièces, bas, tuiles, chauffé. 777-7377. 22-88

LOGIS (haut), 3 pièces, chauffé, éclairé, $58. 777-8443. 22-88

LOGIS très moderne, cuisine en "knotty pine", 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $90 par mois.

VAL-TETREAU, appartements neufs 1, 2 et 3 chambres à coucher, $95 et plus.

JARDIN Mackenzie King, sous-sol 1 chambre à coucher, pour adultes; $75 par mois.

BOUL. ST-JOSEPH, logis propre, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude; $90 par mois.
ANDRE TESSIER
COURTIER EN IMMEUBLE
236, boul. St-Joseph, Hull, 771-5867, Mme Girard, 771-1714 22-86

LOGIS, 4 pièces. Adultes. Hull — 771-9162. 22-89

LOGIS 3 pièces, $50. — 37 Guertin. Hull. 22-89

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, pour couple. 771-0097. 22-89

LOGIS 2 pièces. 777-9345 après 5 p.m. 22-89

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 771-6818. 22-93

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, $80. — 145 Champlain angle Papineau. 777-9209. 22-89

LOGIS, salon double, 2 chambres, salle de bains, gros filage, $60, tuile partout. Libre 1er mai. 771-7412. 22-300

LOGIS, 27 Papineau, Hull, haut. 1er mai. S'adresser: 309 Champlain, Gatineau. 663-3526. 22-86

LOGIS 2 pièces, salle de bains, entrée privée; chauffé, éclairé; près église, autobus. 1er mai. — 731-5869. 22-90

LOGIS 3 pièces, chauffé, à 88 Montcalm. 777-6715. 22-90

LOGIS, 5 pièces, Village Hammond. Téléphone Bourget 707522. 22-88

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, 84C Demontigny, Wrightville. 22-87

LOGIS, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, tuiles, gros filage, $65. 91½ Charlevoix. 777-7824. 22-90

GRAND logis chauffé, $80. — 36 Amherst, Hull, entre 6 et 9h. 22-90

LOGIS, 3 chambres à coucher, cuisine spacieuse, salon, chauffé. $90. 663-4121. 22-86

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude. 122, boul. St-Joseph. 771-8854 22-86

LOGIS, chambre-vivoir, cuisine, salle de bains complète, balcon, chauffé, poêle, réfrigérateur, $70. S'adresser à Conrad Charlebois, 70 Maurice, Hull. 777-4208 après 6h. du soir. 22-107

LOGIS, 2 chambres à coucher, équipé, laveuse, sécheuse; près Rockcliffe. $105. 733-1673. 22-87

LOGIS, 56 Laurier, Gatineau, cinq pièces. 1er mai. 663-7447. 22-87

LOGIS, bas, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude. Adultes seulement. $65. 771-1232. 22-105

PETIT LOGIS 3 pièces, 1er avril. 777-6583; 777-7343. 22-86

LOGIS 2 chambres à coucher, non chauffé. 81, chemin Marier. 745-3750. 22-87

LOGIS NEUF, 2 chambres à coucher, chauffé, salle de lavage privée, grande cuisine, $90. Après 6h. 771-4825. 22-87

LOGIS 3 pièces, chauffé. 25 Mance. Adultes. 777-3162. 22-87

LOGIS à louer. S'adresser 55 Laval, Hull. 777-1357. 22-87

LOGIS 2 pièces, chauffé, eau chaude, entrée privée. $50. 771-1475; 777-9635. 22-87

LOGIS (haut), 2 chambres à coucher, salle de bains complète; tuile; salon; chauffé, éclairé. Couple ou 2 enfants acceptés. Libre 1er mai. 749-3054. 22-86

POSSESSION IMMEDIATE
LOGIS NEUF, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, stationnement gratuit, $110 par mois. 777-6985. 22-300

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé, stationnement. 229 Hannah. 745-6076. 22-93

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Rue St-André. 237-0292 après 4 h. 22-86

MAISON 4 pièces, rue Cochrane. S'adresser 108 Fauley, 684-5038. 22-89

MAISON 3 chambres à coucher, 23 Scott, paroisse St-Jean-Bosco. $75. 771-1396 soir. 22-89

MARLBOROUGH, 4 pièces et vivoir. 1er mai. $85. 233-8071 entre 6 et 9. 22-92

MODERNE, 5 pièces; chauffé. $80. Adultes seulement. 76½ Eddy. 745-6886. Après 6 h. 30 777-4750. 22-89

POSSESSION 1er MAI
MODERNE, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus, $90. 777-5251 jour, 771-1622 soir. 22-j.n.o.

1er MAI, 946 boul. St-Laurent, triplex moderne, 3 chambres à coucher, cour, stationnement. 746-0962 semaine après 5 heures. 22-90

GRANDE maison près Beechwood, système huile; stationnement. 1er mai. 749-6596 après 5 h. 22-88

MODERNE, 2 chambres, salon, cuisine, balcon, $75; chauffé. 749-1989. 22-87

1 NICOLET, angle boul. St-Joseph, 1er étage, 2 chambres à coucher, chauffé, garage. Adultes ou avec un bébé. $75. 771-4871. 22-89

ORLEANS, 5 pièces; chauffé, éclairé. 749-3192 après 6 h. 22-86

ORLEANS, bungalow, 2 chambres à coucher, garage. $85. 746-6489. 22-89

ORLEANS, petit logis moderne, chauffé, éclairé, $70. 745-2059. 22-88

OVERBROOK, 3 pièces, chauffé, 1er juin. 746-0692. 68 Donald. 22-89

OVERBROOK, appartements équipés, de 1 et 2 chambres à coucher. 745-1405. 22-89

ORLEANS, appartement, 1er mai. 6 pièces. Après 5 h. 746-6486. 22-90

PARC DE LA MONTAGNE, 1er juin, bungalow moderne de 5 pièces, fournaise à l'huile, $128. 828-5744. 22-86

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 logis modernes, chauffés. 771-4155. 22-91

HAUT DE DUPLEX, HULL
4 PIECES modernes, chauffées; stationnement en retrait de la route; adjacent à bureau d'impression. 731-5641. 22-92

VILLAGE DE CYRVILLE
3 PIECES; chauffé; poêle, réfrigérateur, eau chaude fournis; salle de bains. $65. 749-2233. 22-89

PROJET RIVIERA, garçonnière, chauffé, tous les accessoires, $65. 777-6329. 22-12-15-17

PROJET Macdonald-Cartier, maison neuve, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon avec foyer, salle à manger, garage. 771-8109. 22-98

POINTE-GATINEAU, 2e étage, quatre pièces, salle de bains complète, $50. Aussi logis 2 pièces, $30. 728-2559. 22-86

POINTE-GATINEAU, 2 petits logis, rue Cousineau, $35 chacun. 745-2059. 22-88

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, libre. 771-1690. 22-90

POINTE-GATINEAU, logis, haut. 777-2992. 22-96

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, garage — 771-6071. 22-89

SPLIT-LEVEL et bungalow, rue Isabelle, $125 chacun. Avril gratuit. 749-3932 en tout temps; de 1h. à 9h. 771-3419. 22-89

SEMI-DOUBLE, $95, équipé, appareils à même le mur; 3 chambres à coucher, vaste terrain, passé un mille à l'est du Conseil National des Recherches. 1 ou 2 enfants. 1er mai. 745-2866. 22-87

TRES BEAU logis, 2 pièces, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, eau chaude, courant 220; pour 2 adultes. Libre. 12 Brébeuf, Hull. 22-104

RUE MAISONNEUVE, appartements frais peinturés, non chauffés, 1 chambre à coucher. Loyer modique de $50. Idéal pour employés du nouveau pont.

28, RUE EDDY, frais peinturé, 1 chambre à coucher, salle, salon, chauffé, poêle et réfrigérateur, $70.

RUE EAST, Gatineau, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, avec planchers de tuiles. $65.

78 PRINCIPALE, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé. $75.

BOUL. ST-JOSEPH, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur, très propre, $75.

MAISON de 3 chambres à coucher, rue Boucher, Aylmer Est. Nouvelle construction avec commodités. Chauffage central. $75 plus chauffage.
GUARANTY TRUST, HULL
771-6655
9.00 à 5.00 p.m.
9.00 à 9.00 p.m. le vendredi 22-m.-m.-j.

PRIX RAISONNABLE, édifice moderne, neuf, garçonnière et appartements d'une chambre à coucher, tentures fournies, électricité, près des écoles et centre commercial, de $80 et plus. Appartements Lorraine, Clarence et Friel. C. A. Fitzsimmons and Company Ltd., "Courtiers". 232-7185, soir, 234-4268. 22-300

VAL-TETREAU, 3 pièces, chauffé. Adultes. 777-2948. 22-86

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, entrée privée; 2 pièces; toilette. Après 7 h. 777-8304. 22-86

WRIGHTVILLE, appartement, chauffé, 3 pièces, salle de bains. 125 Binet. 777-9852. 22-86

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, près église St-Joseph. 120 Berri. 771-3860. 22-87

WRIGHTVILLE, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, tuile. 771-3402. 22-87

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée; cuisine, salon, salle de bains, balcon, poêle, réfrigérateur. 1er juin. $100. 777-8543. 22-106

WRIGHTVILLE, rue Charron, maison neuve semi-détachée, 3 chambres, cuisine, salle à manger, salon, cave, $110. 15 avril; références. 771-7284 — 777-0600. 22-97

WRIGHTVILLE, appartement moderne, chauffé; fenêtres panoramiques; 2 chambres à coucher, entrée privée. $90. Adultes. 777-8547. 22-89

Appartements meublés . . (22A)

GARCONNIERES, salle de bains privée, $75 à $85. Libre 1er avril. 257 Daly. 232-7735. 22A-

LOGIS meublé, chauffé, éclairé. 777-4121. 22A-91

PRES hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, entrée privée. 733-8497. 22A-88

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, complètement équipé, rue Osgoode-Nelson et Sweetland. 233-1641. 22A-89

APPARTEMENT 3 pièces, meublé. 7 mai. 161 Augusta. 236-3731. 22A-89

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, 2 pièces. 777-6619 avant-midi. 22A-39

APPARTEMENT (bas), 1 chambre à coucher. Appartement (haut), 2 chambres à coucher. Gatineau. 663-2747. 22A-87

GARCONNIERE chauffée, éclairée, libre 1er mai; très propre. $65. 131 Ste-Marie. S'adresser: 136, boul. Moussette. 22A-86

GATINEAU, appartement meublé, une chambre à coucher. 663-6037 22A-86

VILLAGE DE CYRVILLE
LOGIS 2 pièces, meublé. 749-2233. 22A-89

APPARTEMENT meublé, chauffé

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre (Québec) (32)

VENEZ VOIR
DE 2H. A 7H. P.M.
SPLIT-LEVEL DOUBLE ET BUNGALOW DOUBLE
LEGER ACOMPTE
CONSTRUIT PAR
TALOS CONSTRUCTION LTD.
VILLA CARTIER-MacDONALD
749-3932 — 771-3419
32-Qué.

GRANDE MAISON de campagne à louer ou à vendre. 771-3665. 32-93 Québec

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, très beau district, excellent état, 72 St-Onge, Wrightville. 771-5014. 32-86 Qué.

MAISON à Angers, à vendre. 663-6856. 32-86 Québec

GATINEAU, maison 2 logis, moderne; garage; entrée asphaltée. 663-4968. 32-87 Québec

WRIGHTVILLE, maison 6 pièces; terrain 84x100; garage. 777-3436. 32-88

ATTENTION hommes d'affaires. Bungalow avec revenu, réduit à $21,500. 3 chambres à coucher salle de jeux avec bar, garage. 217 boul. Gamelin, Hull. 771-2232. 32-90

VISITEZ . . .
le plus pittoresque et le plus récent projet domiciliaire de la région
COTE DU NORD
construit par
J. G. BISSON CONSTRUCTION
Pour plus de détails appeler 771-1409

Immeuble Principal Ltée
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321

32 LOTS résidentiels, Hull-Ouest, préférerais vendre en bloc; termes.

GATINEAU, rue Nicolet, bungalow presque neuf, 3 chambres à coucher, grand salon avec tapis mur à mur, lot 63 x 123, près écoles, $13,500; termes. MLS.

PTE-GATINEAU, rue St-Josaphat, joli bungalow, 3 chambres à coucher, grande cuisine, terrain 50 x 100; prix demandé $10,900. Acompte à discuter.

PRETS HYPOTHECAIRES
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8 h. 30 p.m.
771-7321
32-300—Qué.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIERS — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

WRIGHTVILLE, rue Jeanne d'Arc, bungalow, 2 chambres, très propre, grand terrain; prix $10,200.

HULL, boul. Taché, maison 5 chambres, très spacieuse, terrain 75 x 120; termes.

PTE-GATINEAU, rue Claire, bungalow brique, 4 chambres, salle de jeux, seulement $13,000.

VAL-TETREAU, rue Delanaudière, duplex comprenant 2 maisons stuc, 1 et 4 chambres; acompte et termes faciles.

WRIGHTVILLE, rue Delorimier, joli duplex, 2 et 3 chambres par logis, stuc, grand terrain.

WRIGHTVILLE, duplex, stuc, logis, 1 et 3 chambres, aubaine; acompte $3,000.

HULL, rue Gauthier, triplex, stuc, logis de 2 chambres; acompte $3,000.

HULL, rue Montcalm, triplex, stuc logis de 1, 2 et 3 chambres, revenu $250; 3 garages; termes faciles.

TRIPLEX, rue St-Jacques, 1, 2 et 5 chambres, tuile, Electro-Heat, abri d'auto, salle de lavages; acompte $3,000.

WRIGHTVILLE, rue Booth, garage commercial, 2,000 p. carrés de superficie sur 3 lots avec 3 logis en stuc, cave, termes très faciles.

WRIGHTVILLE, rue Roy, 8-logis, ultra moderne, logis de 2 chambres, revenu $720 par mois.

COMMERCE
HULL, boul. Taché, restaurant et 2 logis; bon chiffre d'affaires; termes faciles. 32-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée
Courtiers en immeubles
"Realtor"
771-5867

170 ST-ANTOINE, duplex fini stuc 1½ étage, bonne propriété, $11,700; environ $3,000 d'acompte; hypothèque disponible. A. Tessier, 771-3689.

59 BRADY, bungalow 5 pièces, $12,500; acompte $2,500. G. Sauvé, 771-4180.

105 CORBEIL, 7 pièces, bungalow $17,500. G. Sauvé, 771-4850.

RUE BINET, maison à revenu, située près école, église et terrain de jeux, facile à louer; revenu $210 par mois; prix $16,000; — acompte $2,000.

10 BOULAY, bungalow 5 pièces, $14,500. Mme R. L'Ecuyer, 777-5074.

61 CINQ-MARS, bungalow 6 pièces, garage, entrée pavée, terrassement; acompte à discuter. A. Tessier, 777-2344.

LUCERNE, D'Amour Drive, joli bungalow en brique, sur une acre de terrain, près du chemin d'Aylmer, grandes pièces, foyer naturel et garage. $23,800; environ $5,000 en acompte. A. Tessier, 771-3689. 32-Qué.

O. W. YOUNG
COURTIER
9 BOULAY, HULL, P.Q.
777-0914 — 771-4561

PROJET PANORAMA, grand bungalow neuf, ultra-moderne, avec abri d'auto. Soyez à l'aise dans de grandes pièces. Près boul. Riel. Acompte $3,500.

RUE DUGAL, grand bungalow, récente construction, 4 chambres à coucher, acompte à discuter.

DUPLEX, 2 côtés, 4 et 2 chambres à coucher, construit depuis 3 ans. Acompte $2,500.

5 LOGIS, près boul. St-Joseph, rapportant $370 par mois. Prix demandé, $35,000. Etablissez votre sécurité.

PLUSIEURS LOTS commerciaux, boul. St-Joseph, près Isabelle. Localité d'avenir.

SPECIAL

AUBAINE, grand magasin avec logis, 11 pièces, système eau chaude, terrain 99x132, sur route no 11. Seulement $18,000. Acompte $2,000. 32-

GLEENWOOD DOMAINE, maison 4 chambres à coucher, 2½ salles de bains, etc., garage chauffé. 684-4394. 32-88 Qué.

BUNGALOW modèle Versailles, terrain 160x60. 48 D'Orsonnens, Hull. 771-4656. 32-90-Que.

MAISON de pension bien établie, bon revenu, Wrightville. 777-5780. 32-91

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, terrain paysagé avec cour clôturée, près école. 6, rue Perras projet Bisson. 32-91

VENTE PRIVEE — 54 Amherst, Wrightville. 4-logis; revenu annuel $3,396. — $22,000. 777-4407. 32-90 Québec

MAISON avec 8 arpents de terre, jardin compris, tracteur. 3½ milles d'Aylmer. 749-0494. 32-86 Qué.

GATINEAU — Bungalow, salon de beauté au sous-sol; bonne clientèle; garage; entrée asphaltée. — 663-4388. 32-90 Qué.

DENYSE LEGAULT
777-6985
COURTIER EN IMMEUBLES

J. L. HOTTE
courtier Realtor
771-3574
162 Hotel-de-Ville, Hull
PRETS HYPOTHECAIRES

RUE WALKER, il faut réellement voir pour croire; une aubaine réelle; maison familiale sur terrain 66 x 100; seulement $11,900; acompte et termes faciles à discuter. Arthur Charron, 771-7174.

RUE JOGUES, duplex sur grand terrain; meilleure offre.

RUE BIENVILLE, maison de rapport, 4 logis, bon revenu mensuel. Pour plus de détails: Gaston Garceau, 771-6977.

GATINEAU, rue East, poli duplex entièrement rénové, $16,200. Lucien Hotte, 771-3574. 32-90-Qué.

PEU IMPORTE
SON PRIX VOUS
OFFRE TOUTES LES
CARACTERISTIQUES
DES

AUCUNE
AUTRE MAISON

MAISONS TREND

Tout neufs
Tout électriques
"Modèles classiques"
Trend
en montre au
PARC GLENWOOD
Acompte minimum $350
chemin d'Aylmer, trois milles à l'ouest du pont Champlain.
Bureau des ventes: 684-5361
32-Qué.

CONRAD SIGOUIN LTEE 771-6266
COURTIER - REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE, HULL

21 ARCHAMBAULT, duplex moderne, paiement sur hypothèque $102 taxes incluses. Revenu d'un logis $95. Bon placement. R. BELLEMARE, 684-4777

RUE CINQ-MARS, grand bungalow en brique, possession 15 avril; prix d'aubaine; proprio transféré. Une offre est à faire. B. BARRETTE, 684-6362

RUE JEANNE D'ARC, beau duplex, 4 pièces par logis, moderne, garage, terrain privé. Prix intéressant. VAL. CHENIER, 771-7697

MAISON de 7 chambres à coucher, rue Bourque, près du boul. Moussette. Excellente construction. Garage. Idéal pour maison de chambres. H. MARSOLAIS, 777-3494

TERRAINS POUR DUPLEX OU DOUBLE près de St-Raymond. Prix réduit; termes. F. DION, 771-6010

Propriétés à vendre (Québec) (32)

VENTE PRIVEE
WRIGHTVILLE, duplex, genre maison de guerre, intérieur rénové, système central, air chaud, très propre, $2,000 acompte, termes faciles. 771-1752, si occupé 771-0026. 32-89

IMMEUBLE JACQUES LTEE
VENTE ET ADMINISTRATION
DE PROPRIETE-COURTIER
ENTRE 9 ET 5: 777-3868

UNE COQUETTE maison à 2 logis, 4 ans d'âge. $13,500. 15, rue Rodolphe, Pointe-Gatineau. M.L.S.

MAISON unifamiliale, très bien située, centre de la ville, $12,500. 4, rue Aimé, Pointe-Gatineau. Une aubaine. M.L.S.

MAGNIFIQUE split level, salle de jeu fini, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, rue Montmarte près du projet Riviera. R.R. no 1, Pointe-Gatineau. $12,000.

MAISON unifamiliale, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, rue Gatineau, R.R. no 1, Pointe-Gatineau, prix $10,500. Condition de paiements à discuter.

TRES BELLE PROPRIETE, 11 Gratton, prix demandé $12,500. M.L.S.

50 MARENGERE, 6 logis, revenu annuel $6,756, prix demandé $51,000.

PRETS hypothécaires, nous finançons jusqu'à 83%, intérêts courant. 32-j.n.o. Qué.

VENTE PRIVEE, Wrightville, 133 Caron, bungalow, 2 chambres à coucher, salon 14x16, tapis plinthe à plinthe; cuisine, salle de bains complète; cave. Entrée asphaltée avec abri d'auto. 771-0900. 32-87 Québec

GATINEAU, 3 logis modernes, central, $27,000 pour $24,000, acompte $2,000; aussi chalet, acompte $500. Paiements faciles. 663-4413. 32-88

GRANDE MAISON de campagne à louer ou à vendre. 771-3665. 32-99 Qué.

POINTE-GATINEAU, duplex, $7,800. Acompte $2,400. 771-8293. 32-86 Québec

TERRAIN, 118 Delorimier, 41x100. Signaler 777-2847. 32-86 Québec

BUNGALOW, 5 pièces, meublé, libre 1er mai. Limbour, Qué. 746-8391. 32-89

$93 PAR MOIS. Paiement initial $450 comptant ou versement. Gatineau, magnifique bungalow brique et pierre; 3 chambres à coucher, tapis plinthe à plinthe, salon, Vraie aubaine. 777-1795; 771-8672. 32-85

JULIEN GROULX
COURTIER
EN IMMEUBLES
REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

PTE-GATINEAU, 5-logis, 2 chambres à coucher chacun et salle de bains complète, chauffage central. Prix $12,500; acompte $2,500; solde à discuter. 32-300-Qué.

JACQUES TOMARO
771-5280
courtier en immeubles
244, boul. St-Joseph, Hull

23 RUE ROY, maison à revenu de 6 logis neufs. Prix $45,000 ou meilleure offre.

RUE BISSON, maison de 1½ étage. Prix $13,000.

RUE BINET, bungalow 3 chambres à coucher, abri d'auto. Prix $13,500.

70 DES OLIVIERS, semi-split-level avec salle de jeux finie. Prix $17,500.

24 GENEST, maison de 1½ étage. Prix $14,500.

RUE ST-DOMINIQUE, maison de 5 chambres à cocuher avec salle de jeux et foyer neaturel. Prix $21,500.

69 BOUL. MONTCLAIR, duplex en stuc de 1 et 2 chambres à coucher. Prix exceptionnel $12,000.

98 ISABELLE, bungalow 3 chambres à coucher. Prix $13,500.

54 COALLIER, duplex de 1 chambre à coucher chacun. Prix raisonnable. $9,500.

RUE ST-ROSAIRE, Pte-Gatineau, bungalow avec foyer naturel. Prix $15,500. 32-j.n.o.—Qué.

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

RUE CAYER, bungalow en pierre et brique, 6 pièces; chauffage eau chaude garage et abri d'auto attenants; acompte $4,000. Financement facile. Y. Couture, 777-0938.

RUE STE-HELENE, 5 logis, chauffage central eau chaude, revenu annuel $4,080. Prix demandé $29,500. Y couture, 777-0938.

PTE-GATINEAU, rue Smith, bungalow en brique et pierre construit en 1961, comme neuf; acompte $1,000. A. Laflamme.

WILSON'S CORNERS, bungalow stuc, 4 pièces, sur terrain de 75x210, avec garage et foyer naturel. Taxes municipales et scolaires seulement $129.60. A. Laflamme, 663-2810.

RUE ISABELLE, bungalow, brique, 6 pièces, avec abri d'auto; sur terrain complètement terrassé et clôturé; près des écoles et églises, etc. Aubaine à $15,000. Mode de paiement facile. René Landry, 777-6075.

RUE DELORIMIER, maison 3 étages, stuc, 6 pièces, sur terrain 41 x 114. $10,000. René Landry, 777-6075. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e AVENUF, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, rue Maple, très joli bungalow, fini brique de 3 chambres à coucher, foyer, salle de jeux finie au sous-sol, garage, occupation immédiate, très léger acompte — 340

GATINEAU, rue Mondoux, duplex, fini stuc, 2 chambres à coucher par logis, système cetnral, garage, revenu mensuel de $120. R. Zadra, 771-0871 — 319

HULL, rue St-Laurent, emplacement comprenant local pour boucherie actuellement tout équipée; autre commerce en arrière ainsi que 2 logis de 2 chambres à coucher ,salon, cuisine. C'est une vraie aubaine pour celui qui veut se lancer en affaires. J. Fournier, 777-0367 — 343

MAISON DE CONFORT et d'économie, spécialement si vous travaillez à l'usine de la CIP à Gatineau. Vous n'aurez que 3 minutes de marche. 3 chambres à coucher, salle de bains complète, salon, salle à manger et cuisine; système central à l'eau chaude, entrée pavée, garage, véranda, etc. Acompte $1,500; solde avec propriétaire à $70 par mois, capital et intérêt compris. Armand Couture, 663-4991 — 335
PRETS HYPOTHECAIRES
de toutes sortes
32-300-Qué.

Terrains à vendre (32A)

LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille, Notre-Dame-du-Laus. 663-6610. 32A-j.n.o.

TERRAIN 60 x 120, à Limbour. — 777-2187. 32A-90

TERRAIN 50 x 90, rue Marengère, Pointe-Gatineau. Près des écoles. Aubaine. 777-1522. 32A-87

LOTS 50x100, River Road, Templeton-Est. Aqueduc. 777-7560. 32A-88

RUE CHARRON, terrain 47 x 100; $3,000. 771-3404. 32A-86

MACINTYRE-MICHEL REALTIES

LOT 1⅔ ACRE, un des plus beaux dans un arrondissement de maisons de prestige. Signaler 684-6891 ou 827-0621. 32A-92

TERRAIN, angle des rues Archambault et des Oliviers, Hull. — 663-2988. 32A-86

TERRAIN 200x150, entre rivière Gatineau et route 11, à 27 milles de Hull. 684-4434. 32A-86

GRAND TERRAIN, angle St-Josaphat et St-Georges. 777-6235. 32A-88

PARC CHAMPLAIN, 4 lots, tous plus beaux les uns que les autres, 1 acre et plus avec beaux arbres. Appelez B. Barrette, 684-6362. Conrad Sigouin Ltée, courtier. 771-6266. 32A-86

LOT pour chalet, sur belle plage, Lac Sinclair, prix raisonnable. 749-4391. 32A-86

LAC McGREGOR, beau grand terrain boisé. 663-4522. 32A-89

Commerces à vendre (33)

EPICERIE - BOUCHERIE, bonne clientèle. 200 Dalhousie. Cause santé. Prix à discuter. 33-102

SUPER MARCHE, Ottawa, vente hebdomadaire, $5,000. 749-2066 soir 237-0041. 33-88

RESTAURANT, nouveautés, 31 Pilon, Hull. Acompte, prendrais bungalow à Wrightville. 33-87

EQUIPEMENT complet d'épicerie (comptoir à viande, machines, tablettes ajustables, etc. Ecrire à Case 164 Le Droit. 33-93

Fermes à vendre (34)

TERRE avec machinerie et 50 arpents. Hammond, Ont. 236-1453. 34-91

FERME, 5 milles de Gracefield, 4 lots, 90 arpents en culture, un lot boisé. Bonnes grandes bâtisses. Autobus scolaire. Cause décès. Pour renseignements s'adresser à Mme Marie-Ange L'Ecuyer, Bouchette, Qué. 34-86

FERME à vendre, 5 milles de Crysler, Ontario, 150 acres, 33 Herefords et le roulant. Signaler 987-2081. Borromil Dignard. 34-88

FERME, Lemieux, Ontario, 200 acres $6,500. 777-8392. 34-87

Terrains pour chalets 34A

OFFRE SPECIALE
TERRAINS DE CHALET
BAIE CONSTANCE
Vous pouvez vous achetez un magnifique lot boisé au centre de la baie Constance avec un acompte de $25 et des versements mensuels de $25. Une randonnée en voiture de 22 milles d'Ottawa sur une route complètement pavée.
PRIX A COMPTER DE :
$695
Agissez rapidement
en signalant
John Downey,
à 232-3795
Soir : 749-0633
Canada Permanent Trust
Company — Realtor
34A

Chalets à vendre (35)

3 CHALETS, situées rivière Gatineau, Low, Qué. 827-1567 après 7h. soir seulement. 35-86

CHALET, 5 pièces, électricité, belle plage à Quyon. 777-7513. 35-86

BLACK BAY, LUSKVILLE
GRAND CHALET isolé, gros filage, eau filtrée, 4 chambres à coucher, vivoir 21x20 avec bar. Cuisine et dinette séparées, salle de bains, complètement meublé; terrain 105x195 clôturé; $6,200 demandé. 749-0481 ou 733-2012 le soir. 35-89

Automobiles à vendre (36)

CHEVROLET 1959
3 AU CHOIX, bon état, $650 à $800. André, 397 St-Patrick. 36-88

1961 COMET, radio, blanc avec intérieur rouge, aubaine, $895. André, 397 St-Patrick. 36-88

1958 PONTIAC, parfait état, $425. Besoin argent. 777-4088. 36-90

1959 FORD, V-8, bon état, meilleure offre. 771-9576. 36-86

1955 PONTIAC, bon état, $125. 771-1445. 36-86

1954 PONTIAC, bon état, $85. 771-1445. 36-86

'60 VAUXHALL SUPER
Tout à fait remise au point
Plein prix: $598
FINI BLEU MEDITERRANEEN AVEC CAPITONNAGE ASSORTI EN CUIR. SIEGES BAQUETS, RADIO. 36,000 PREMIERS MILLES. $25 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER VENU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

Automobiles à vendre (36)

1961 VALIANT sedan, V-200, automatique, radio, $1200 ou meilleure offre. 771-8127. 36-88

AYLMER, 2-logis, stuc, 2 chambres à coucher chacun; revenu $125 par mois. $10,000. Autre 2-logis neuf, moderne, Aylmer, 3 chambres à coucher par logis; brique et plâtre. $20,000. Termes faciles. 777-1681 jour; 777-5881 soir. 32-j.n.o. Qué.

2 MAISONS à Gatineau, échange, terrain, ferme. Offre raisonnable considérée. Aurèle Parent. Angers. 32-93 Qué.

RABAIS $800
3 BUNGALOWS en construction, rues Chouinard et Isabelle. Constructions très modernes. $16,500 et plus. Pour plus de renseignements 771-1434. 32-j.n.o. Québec

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

STUDEBAKER
VENTE DU PRINTEMPS
MODELES NEUFS
(en stock)
Seulement
$66
par mois
BAS ACOMPTE
- Phares doubles
- 2 pare-soleil
- Lave-pare-brise
- Briquet
- Tableau de bord rembourré
- Témoin de frein de secours
- Cendriers avant et arrière
- Lumière au plafond avec interrupteurs aux 4 portes
- Appui-bras

ST-LAURENT BLVD. MOTORS
Votre vendeur STUDEBAKER
895, boul. ST-LAURENT
746-4674
36

SPECIAL DE GUEST
1963 CHEVROLET
BISCAYNE SEDAN
$1,899
Chaufferette climatiseuse, transmission "Power Glide", garantie de service OK Guest.
Stock No 21A-65
Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec
GUEST MOTORS
(1964) LIMITED
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue LEDUC
HULL 777-2735
36

Vente d'écoulement de Corvair chez Myers
Garantie de qualité Myers
Conduisez la voiture de votre choix chez le mécanicien de votre choix. MYERS paiera les frais d'inspection!

1963 MONZA Spyder coupe. D'un noir frappant, 4 vitesses au plancher, sièges à baquet, radio hors série, a très peu roulé, rendement incroyable. Essayez-la aujourd'hui.
SPECIAL D'ECOULEMENT $2195

1963 MONZA coupe. Transmission automatique, pneus à flancs blancs, sièges à baquet, fini noir satin.
SPECIAL D'ECOULEMENT $1995

1962 MONZA coupe. Transmission automatique, radio, très joli capitonnage beige avec bordure en cuir assortie, sièges à baquet. Voici le modèle compact le plus chic de tout le Canada.
SPECIAL D'ECOULEMENT $1795

1961 CORVAIR Deluxe, 4 portières, transmission automatique. Fini d'un blanc miroitant. Une voiture sedan économique et distinguée pour toute la famille.
SPECIAL D'ECOULEMENT $1395

1961 MONZA coupe. Transmission automatique, radio, sièges à baquet. Il y en a deux. Ce sont nos modèles les plus en demande.
SPECIAL D'ECOULEMENT $1595

1961 CORVAIR, familiale. Nous en avons deux d'un état tout à fait exceptionnel. A compter de — SPECIAL D'ECOULEMENT $1395

Conduisez directement sur notre terrain de stationnement de voitures usagées où il y a amplement d'espace.
MYERS
ELGIN ET CATHERINE
Sur le Queensway
233-5653 233-8411
36

Automobiles à vendre (36)

1961 ENVOY, comme neuve, $495. 771-1445. 36-j.n.o.

CADILLAC 1947, vente privée, excellent état, a peu roulé. Meilleure offre. 232-7480. 36-87

VENTE PRIVEE d'autobus de tourisme Volkswagen 1959, excellent état. $895. 749-5835. 36-90

1956 FORD, bon état; entre 5 et 8 p.m. 777-7004. 36-89

1956 DODGE. $100. 777-5574 après 6 heures. 36-86

METEOR 1958, 8 cylindres; un seul propriétaire. $175. — 173 Caron. 36-86

ETES-VOUS AGE DE PLUS DE 21 ANS ET AVEZ-VOUS UN EMPLOI?
SI OUI, et si vous pouvez payer à partir de $6 par semaine, nous pouvons vous vendre une auto. De bonnes voitures à de bons prix. Pour renseignements, signalez 729-1479, Charlane Moors, 109, ch. Richmond. 36-300

1955 FORD, automatique, servo-direction, bon état. $250. 771-9726. 36-87

1957 CHEVRLET Bel Air sedan, 8 cylindres. 64 Oval Drive, Hull-Sud. 684-5446. 36-90

CHEVROLET 1963, Bel Air, équipée, excellent état. 777-0694. 36-87

CORVAIR 1963, un propriétaire. — Après 5h. 777-4907. 36-87

1962 OLDSMOBILE, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, chaufferette, très propre, en parfait état mécanisme, 42,000 milles. $1950. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée, 217, rue Montcalm. 771-6611. 36-106

1958 PONTIAC Laurentian, 2 portières, toit rigide, radio, peinture neuve, $825. André, 397 St-Patrick. 36-88

1956 FORD, 2 portières, toit rigide, radio, pneus blancs, excellent état. $525. André, 397 St-Patrick. 36-88

1960 DESOTO AUTOMATIQUE
2 TEINTES avec moteur V-8. Prix global, $995. $25 d'acompte, livraison immédiate. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond. 725-2025. 36-300

CITROEN D.S. 19, modèle 1962, $2,000, bas millage. Cause maladie. 771-3160. 36-88

1959 OLDSMOBILE, 4 portes, moteur remis à neuf, 1,300 milles. Déménagement. $1,100 ou meilleure offre. 776-1069. 36-90

VAUXHALL 1959, 6 cylindres, parfait état. $195. 771-1445. 36-300

1959 VOLKSWAGEN DELUXE
VERT CARAIBES, deluxe, radio, intérieur en similicuir. Excellent achat. Plein prix, $595. $25 d'acompte. Livraison sur-le-champ. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1958 OLDSMOBILE 98, 4 portières, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, peinture originale, comme neuve, à échanger. $595. 771-1445. 36-j.n.o.

1958 PONTIAC, 6 cylindres, très bon état. $525. 771-1146. 36-87

1962 CHEVY 2, 20,000 milles, comme neuve. $1,600. Après 5 heures 777-4584. 36-87

LABELLE AUTOMOBILES
$10 D'ACOMPTE

	PAR MOIS
1957 DODGE Royal	$25
1958 CHEVROLET	$26
1959 PONTIAC toit rigide	$39
1959 FORD	$22
1959 BUICK toit rigide	$37
1960 PONTIAC	$41
1959 OLDSMOBILE	$40
1961 PONTIAC convertible	$59
1959 MERCURY sedan	$24
1961 CADILLAC	$72
1961 PONTIAC	$47
1962 CHEVROLET	$57
1963 CHEVROLET familiale	$72

394 Rideau — 235-1848
36

1963 PLYMOUTH SAVOY
Prix global : $1795
Beau fini vert émeraude, automatique, pneus à paroi blanche, moteur 6 cylindre incliné. Cette voiture sedan à deux portières paraît et se conduit comme une neuve. Payez en entier, échangez ou aussi peu que $50 d'acompte.
RICHARD AUTO SALES
452 RIDEAU — 235-5793-4
36

'59 THUNDERBIRD
Entièrement remise au point
Plein prix: $1698
DEUX TEINTES, ROUGE CARDINAL AVEC TOIT NOIR. TOUS LES ACCESSOIRES DE LUXE. TOUT LE PRESTIGE QUE SEULE UNE THUNDERBIRD PEUT OFFRIR. SIMPLEMENT IMMACULEE D'UN BOUT A L'AUTRE. $100 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER VENU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

UNE MAGNIFIQUE DECAPOTABLE DU "GROS VENDEUR"
BELISLE
1055A
1964 PONTIAC décapotable, V-8, transmission ordinaire, radio, pneus blancs. Extérieur beige et intérieur sierra tan avec toit noir. Une beauté classique !
BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

Automobiles à vendre (36)

CHRYSLER, style Windsor, 2 portières, en très bon état, $2250. S'adresser à Conrad Charlebois, 70 Maurice, Hull. 777-4208 après 6 heures du soir. 36-107

1954 OLDSMOBILE, 8, ordinaire, parfait état, $175. 771-1445. 36-86

1955 CHEVROLET, parfait état, $145. 771-1445. 36-86

1962 COMET, 6, ordinaire, radio, 1 propriétaire, $1,125. 232-7904. 36-86

1964 PONTIAC V-8, en excellent état. 745-3005. 36-90

PLYMOUTH 1959, automatique, radio, bon état, $475. 771-8247. 36-91

1960 PONTIAC, coach, 6 cylindres, transmission ordinaire; très propre. $10 d'acompte, $10 par semaine. General Utility Sales, 367, ch. de Richmond. 729-8047. 36-86

1958 BUICK, propre, comme neuve, mécanisme parfait, radio. $395. 771-1445. 36-j.n.o.

AUTOBUS Volkswagen 1962, excellent état. 49,000 milles. Aubaine, $1,175. 729-2777. 36-90

1958 EDSEL, équipée, $275. Après 5 heures. 663-7022. 36-87

1957 CHEVROLET, toit rigide, excellent état; pneus neufs. 18 Boteler. 36-90

1961 FALCON, 4 portes, 21,000 milles, parfait état, 1 propriétaire. 771-2333. 36-87

1963 CHEVROLET
6, automatique, Impala,
2 portières, toit rigide
PRIX GLOBAL : $2195
Aucun mot ne peut décrire sa beauté. Fini blanc Alaska avec capitonnage turquoise hors série. Servo-direction, radio, cache-moyeux chromés, glicleuses, phares de recul, payez en entier, échangez ou aussi peu que $100 d'acompte.
RICHARD AUTO SALES
452 RIDEAU — 232-5793-4
36

Roulottes à vendre (36A)

TENTES-REMORQUES, neuves et d'occasion, modèle Apache 1965; 6 au choix; le Lakesider, de fabrication canadienne, surélevé, en vente à $395. Remorques universelles, neuves et d'occasion, 1 ou 2 roues. Reprise et termes. Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 10h. du soir. ABC Camping, Almonte. 235-2018. 36A-j.n.o.

REMORQUES à louer. Réservez la vôtre dès maintenant pour vos vacances. Voyagez à la moderne. Allez où vous désirez. Remorques de voyage tout équipées à des taux satisfaisants. Holiday Travel Trailers, ventes et locations, 1,688, ave. Carling, 722-4766. 36A-lun-mer-sam.

Divers à vendre (37)

ACCORDEON et Camerano, chacun 41 treble et 120 basse. Bradley Piano and Organ Co., 1275, rue Wellington. 729-1463. 37-j.n.o.

ARTICLES de maison, bon marchés. 745-5017. 37-90

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, bois de toutes sortes, châssis, plomberies, bouilloires, tous en état de neuf; à vraie prix d'aubaine. Voyez Paul St-Amand. 233-2794. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ARMOIRES de cuisine. 777-3192. 37-87

AUBAINE. Mobilier sectionnel seuleument $169. Ouvert tous les soirs. Cadieux et Tittley. 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

ATTENTION! — De la terrace Laurentienne, 406 promenade Sussex, tuyaux, plomberies, bouilloires, panneaux électriques, 400 ampères, amiante, isolation, bois, portes, châssis. Prix d'aubaine. 233-2794. 37-lun., sam.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

DIVAN-LIT, bon état, sommier à lames. 777-1490. 37-86

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR
POUR NYLON à pantoufles, couleurs assorties; alpine bleu marin 60 pouces de large, $1.98. 777-9829 37-j.n.o.

CAPE de fourrure en vison chinois. Neuve. A prix de sacrifice: $35. 745-7101. 37-j.n.o.

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

COLLECTION et accumulation de timbres-postes. 771-2904 après 6 heures. 37-89

ENSEMBLE de salle à manger, bonne qualité, 10 morceaux, $300. S'adresser à 203 Laurier. 37-93

FOIN IMPORTE, Maurice Lemay, R.R. no 1, Cumberland, Ont. Téléphone 45s2. 37-101

FOURNEAU à gaz, comme neuf, 2 cabinets de service de cuisine avec tables, baignoires et supports, fourneau électrique portatif, 2 tapis avec coussins pour dessous, tapis grandeur de vestibule. Stores vénitiens. Appelez pour grandeur. Support de lavage. 233-1808. 37-87

GUITARE électrique au complet avec amplificateur, toute neuve. 684-5642. 37-90

LESSIVEUSE automatique, Connor modèle 920, meilleure offre. 749-4832. 37-90

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

Divers (à vendre) (37)

LITS SUPERPOSES, $30. 609, rue William, Gatineau. 663-3317. 37-88

LITS continentaux, 36". 663-7174, Gatineau. 37-87

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MOBILIER de chambre, excellent état. 771-7284. 37-90

2 MANTEAUX printemps, filles, 8-12. Veston (blazer), garçon, 12. 232-8982. 37-86

MACHINE à faire la glace, à vendre. 771-6247. 37-90

NYLON à tricoter pour pantoufles et tapis. Beau choix de couleurs. Restaurant Charbonneau, 94 Delorimier, Huil. 777-6169. 37-87

PRESSE A MAIN 8x12 "Chandler Price", couteau à plomb, "composing stick", 12 tiroirs de caractères, table, pupitre, $150 d'encre. $575 pour le tout. 771-7613. 37-86

A TRES BAS PRIX: manteaux, robes, chapeaux. Fillette 10-11 ans; dame 12-14. 105 Jeanne d'Arc, Wrightville. 37-87

POELE BLANC, à gaz naturel, "Moffat", bon état. 234-5004. 37-87

PIANO, format moyen, bon état, $150. Poêle, fourneau vitré, comme neuf. Valeur $259, aubaine $100. Tapis brun, laine bouclée, 9'x12', $50. Bicyclette pour fille, $20. 236-5157. 37-87

PISCINE canadienne "Trojan" en aluminium "Alcan" — garantie à vie. A partir de $1795. A. M. Méthot, 745-9443. 37-300

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouilloires usagées. Aubaine. 233-2794. 37-j.n.o.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $58.65. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REFRIGERATEUR; machine à laver Connor; fournaise à l'huile. 771-1116. 37-86

ROBES de mariée, avec accessoires, 6 ans et 8 ans. 777-7609. 37-88

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoleum et tapis. A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York. lun. mer. ven.

REFRIGERATEURS, poêles usagés; à gaz propane. Remis à neuf. $50 et plus. 745-2135. 37-300

REFRIGERATEURS, poêles au gaz propane, remis à neuf. $50 et plus. 771-7801. 37-100

REFRIGERATEUR 9 pieds cubes. 663-6936. 37-86

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS usagés en état de fonctionner. Prix à partir de $29.95. Termes faciles

Accessoires d'automobiles (38)

PIECES d'auto 1959 Meteor. 236-1231. 38-86

PARTIES D'AUTO de Ford 1954, 663-7069. 38-90

Bateaux et accessoires . (39)

MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en montre. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

BATEAU fibre de verre, toit de vinyle, moteur Mercury 35 forces. Téléphone Clarence Creek 2, Ont. 39-86

Animaux . . . . . (40)

CHIEN Pékinois, mâle, 2 ans, enregistré, inoculé. 771-3724. 40-86

CHIHUAHUA mâle, un an, $25. 234-1483. 40-88

3 PETITS CHIENS, 8 semaines. 771-2897. 40-87

CHIEN, maison, 2 mois, $5. 419 McArthur. 749-5766. 40-87

CHATTE Siamoise enregistrée, 3 ans. 771-6131. 40-89

VENTE ANNUELLE de taureaux Hereford. Ferme des Pères Oblats. Grange des ventes de Belleville (près route 401), Belleville, Ont. Mardi le 20 avril à 2h. p.m. 15 taureaux d'âge de service, 12 génisses d'un an. 40-90

Argent disponible . . . . . (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau chambre 100. 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

OTTAWA-EASTVIEW, 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée, L. Bégin. Jour: 232-6593; soir: 234-2749. 42-300

HYPOTHEQUES

NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques; taux d'intérêt raisonnable. 777-8025. 42-jun. mar. mer

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque, demander R. Séguin. — André Tessier, courtier, 236 boul. St-Joseph, 771-5867. 42-300

ARGENT disponible, 1ère et 2e hypothèques, pas de commission. Investissements Château. 749-3048. 42-100

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter. 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5. 10 ans et plus. M. Desjarlais courtier en prêts, 206 Principale. Hull. 777-8054; le soir; 132 Caron 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o

NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable. 771-5874, 684-3210. 42-300

SERVICE COURTOIS CONFIDENTIEL, 1ère hypothèque jusqu'à 87½% de la valeur de votre propriété, intérêt 7¼%, termes jusqu'à 25 ans. St-Amand & Pilote Ltée, courtiers en immeuble, 68, rue Laval, Hull. 777-1631. 42-96

ARGENT

pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

VOUS VOULEZ "BALAYER" VOS DETTES ?

Additionnez-les et payez le tout grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie de la
Caisse de prêt BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
42

BESOIN D'ARGENT ?

(QUEBEC)
Aucune commission
1ère et 2e hypothèques
Hypothèques temporaires de 1 à 3 ans sans versement
Prêt temporaire pour construction
Achetons ou prêtons sur hypothèques existantes
CRAIG INVESTMENT LTD.
(Les Placements Craig Ltée)
G. CORBIN, gérant
129 Principale — Hull
771-5829 — Soir: 771-278
42

Personnel . . . . . (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

KARRY'S BOWLING ALLEYS dispose d'allées pour ligues de quilles, la saison prochaine. Taux les plus avantageux en ville. 233-8556. M. Budge 44-89

LOCATION, plan d'achats, pianos et orgues, $10 par mois. Bradley Pianos and Organs, 1275 Wellington. 729-1463. 44-j.n.o.

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

EUROPE COIFFURE
329A, RUE ELGIN
235-8896
SPECIAUX par Mlle Yolande, Mlle Yvonne et Mlle Loti. Permanents Breck, ord. $15 pour $5. Shampooing, mise en plis $1.50. 44-87

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
CLERMONT Marcel (bébé)	Maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, Ottawa, à 1 h. 40 p.m. Cérémonie des Anges en l'église St-Rémi à 2 h.
DANIS M. Horace	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 7 h. 15. Service religieux en la Basilique, à 7 h. 30.
DESNOYERS Mme Rose-Alba	Maison funéraire Brazeau et Quesnel de Casselman, Ont., à 9 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Euphémie de Casselman à 10 h.
GIRARD M. Lucien	Maison funéraire Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 35. Service religieux en l'église du Sacré-Coeur de Hull, à 7 h. 45.

BELLEMARE — A Pointe-du-Lac, est décédée à l'âge de 42 ans, Mme Gérald Bellemare, née Imelda Garceau. Outre son époux, la défunte laisse quatre soeurs: Mmes Léo Bettez (Léonie), Jean Bergeron (Aurélie), institutrice au Mont-Bleu; Luc Gendron (Georgette), Trois-Rivières; Soeur Claire-de-la-Croix, s.g.c., Pointe-du-Lac; un frère, Athanase Garceau, Trois-Rivières; un beau-frère, Jean Bergeron, directeur école Lac des Fées, Hull; plusieurs neveux et nièces. Funérailles à Yamachiche le mercredi 14 avril à 3 heures. 60-86

CLERMONT — Marcel (bébé), fils bien-aimé de M. et Mme Robert Clermont (Réjeanne Lafrance), est décédé dans un hôpital local, le lundi 12 avril, à l'âge de trois mois. Outre son père et sa mère, il laisse ses grands-parents, Mme Donat Lafrance et M. et Mme Adélard Clermont; un frère, André; une soeur, Diane. Départ du salon Landreville, 578 ouest, rue Somerset, le mardi 13 avril à 1 h. 40; cérémonie des Anges en l'église St-Rémi à 2 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-86

GAGNON — Mlle Flore Gagnon, du 159, rue Bruyère, est décédée le dimanche 11 avril, à l'âge de 69 ans. Elle était la soeur de Joseph Gagnon, de St-Jérôme. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Avis des funérailles plus tard. 60-86

DANIS — M. Horace Danis, du 239, rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts, est décédé le samedi 10 avril, à l'âge de 73 ans. Outre son épouse, Olive Lamoureux, il laisse une soeur, Mme Marie-Ange Moreau, d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice. Départ le mardi 13 avril à 7 h. 15; service à 7 h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-86

DESNOYERS — Mme Rose Alba Desnoyers (Gravel) de Casselman Ont., est décédée le samedi 10 avril 1965 à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de feu Henri Desnoyers. Elle laisse 6 fils, Ernest, Albert, Gérard, Eugène, de Casselman; Richard, de St-Albert, Simon, d'Ottawa; 2 filles, Mme Hervé Paquette (Yvette) de St-Isidore; Mme Euclide Tougas (Dolorès) de Casselman; 4 frères, Albert, Charles, Emilien, Josaphat; 56 petits-enfants, 1 arrière-petit-enfant. Départ de la maison funéraire Brazeau et Quesnel de Casselman, le mardi 13 avril à 9h.45. Service à 10 heures en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 60-86

DORAN — Mlle Simone Doran, autrefois de Casselman, est décédée à Beloeil, Qué., le dimanche 11 avril 1965, à l'âge de 61 ans. Elle laisse cinq frères: Almer, Hercule et Pat, de Casselman; Ernest, de Montréal, et Jean, de St-Césaire; deux soeurs: Mme Roland Thibault (Alma), Casselman; Mme Albert Blanchard (Laurette), Embrun. Départ du salon Brazeau et Quesnel, de Casselman, le mercredi 14 avril à 9 h. 45; service à 10 h. en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 60-87

THAUVETTE — M. Albert Thauvette, du 650 McGill, Hawkesbury, époux d'Angéline Demers, est décédé le 11 avril 1965, à l'âge de 72 ans. Départ du salon Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, le mercredi 14 avril à 10 h. 15; service à 10 h. 30 en l'église St-Jude de Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 60-87

GALARNEAU — M. Olivier-Napoléon Galarneau est décédé à Détroit, Michigan. Il était membre des Chevaliers de Colomb et de la Société du Saint-Nom. Le défunt laisse trois frères: Jérôme et Vincent, de Détroit, et Roscoe, de Sombra, Ont.; six soeurs: Mme Mary Nagle, de Inkster; Mme Arthur Torrence (Béatrice), Mme Thomas Allen (Cécile), toutes deux de Détroit; Mme Joseph Ouellette (Maudie), de Wallaceburg, Ont., Mme William Quirk (Bernadina), de Toronto, et Mme Joseph Valla (Lilliane), de Marine City, Michigan. La dépouille fut exposée au salon funéraire Eric F. Nichols, de Wallaceburg, et le service fut chanté en l'église St. John, de Sombra. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. (Sarnia, DNC).

GIRARD — M. Lucien Girard, du 13A, rue Ste-Hélène, Hull, est décédé le samedi 10 avril 1965, à l'âge de 54 ans. Outre son épouse, Reina Régimbald, il laisse deux fils, Ronald et Georges, de Limbour; une fille, Mme Claude Laroche (Lucille); un frère, Arthur; deux soeurs, Mme Aldoria Deschamp (Amanda), Mme David Daly (Florida), et deux petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull; départ le mardi 13 avril à 7 h. 35; service à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-86

LAROCQUE — M. Arthur Larocque, du 36, rue Laval, Eastview, est décédé le dimanche 11 avril, à l'âge de 76 ans. Outre son épouse, Florence Lafleur, il laisse deux fils, Jean-Pierre et Georges; une fille, Claire, d'Eastview; une soeur, Mme Mélanie Danis, d'Ottawa; deux beaux-frères: Lorenzo Gauvreau, de Hull; Arthur Bourgeault, d'Ottawa; et deux belles-soeurs: Mmes Albert Larocque (Mary), et Henri Larocque (Blanche), les deux d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa; départ le mercredi 14 avril à 7 h. 15; service à 7 h. 30 en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-87

LARIVIERE — Décédée à l'âge de 82 ans, dans un hôpital de Manchester, New Hampshire, Mme Maurice Larivière (Félicité Langlois). Elle était née à Embrun, Ontario. La défunte laisse dans le deuil un fils, Eddy; trois filles, Mmes Paul Paquin (Laurea), Ira Barenger (Berthe), et Conrad Lefebvre (Hélène), toutes trois de Manchester; une soeur, Mme Hilda Grabot, de Manchester également; un frère, M. Omer Langlois, de Noëlville; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à Manchester. — (Limoges, DNC).

MONTPETIT — Mme veuve Arthur Montpetit, née Malvina Massie, est décédée le 11 avril, à la résidence de sa fille, Mme Romain Lanthier, 3185, boul. Lapointe, Montréal, à l'âge de 84 ans. Elle laisse deux fils: Hervé, professeur à l'école secondaire de Hawkesbury; Arthur, Montréal; une fille, Mme Romain Lanthier (Isabelle), Montréal; quatre frères: Paul Massie, L'Orignal, Ont.; Arthur, Henri, Alfred, Edmonton, Alberta; quatre soeurs: Mme veuve Louisa St-Jean, Rockland, Ont.; Mmes Célina Bréault, Aléda Lath, Elise Cartier, Edmonton, Alberta. Départ du salon Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, le mercredi 14 avril à 8 h. 45; service à 9 h. en l'église St-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury. Inhumation au cimetière de Hawkesbury. 60-87

OUIMET — M. Pierre-Albert Ouimet, ex-détective, est décédé dans un hôpital local, le dimanche 11 avril 1965, à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, née Louisa Miron, il laisse deux fils, le capitaine François-Albert et Joseph Adonias; deux filles: Mmes Ernie Dunning (Gertrude), Maurice Turcotte (Cécile); deux frères, Edouard et Faldora; deux soeurs: Mlle Béatrice; Mme Ernest St-Jean (Blanche); sept petits-enfants et un arrière-petit-enfant. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, le mercredi 14 avril à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-87

REGIMBALD — M. Rolland Régimbald, du 155 St-Louis, Pointe-Gatineau, est décédé le dimanche 11 avril 1965, à l'âge de 47 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Alvina Charron et en deuxièmes noces de Marguerite Goyette. Outre cette dernière, il laisse trois fils: Aimé, Oscar et Gilles; quatre filles: Lyne, Linda, Rose et Cécile; cinq frères: Jean-Charles, Pointe-Gatineau; Rhéal, de Hull; Léger, de Low; Albert et Royal, de Richmond, Ont., plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull. Départ le mercredi 14 avril à 7 h. 30; service à 8 h. en l'église du Très-Saint-Rosaire de Pointe-Gatineau. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-87

ROY — Est décédé à l'âge de 83 ans, dans un hôpital local, M. Horace Roy, de Field, Ont. Il était l'époux d'Amanda Thibeault. Le défunt laisse dans le deuil, cinq fils: Edgar, Fernand, Normand, Roger, tous quatre de Field, et Gabriel, de Toronto; trois filles: Mlle Anonciade Roy, Mme Collin Harrison (Gisèle), toutes deux de Toronto, et Mme Pierre Langevin (Rollande), de Field, ainsi que 13 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. La dépouille mortelle fut exposée au salon Nipissing d'où a eu lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 30 samedi matin, pour l'église Notre-Dame-de-la-Victoire où le service a été chanté. Inhumation au cimetière paroissial. (Sturgeon Falls, DNC).

SAUMURE — M. Elisée Saumure, époux de feu Appoline Hubert, est décédé le jeudi 8 avril, à l'Hôpital général d'Ottawa, à l'âge de 81 ans. Il laisse cinq fils: Donat, de Val d'Or; Siméon, René, Clément, Rosaire, de Maniwaki; cinq filles: Mme Dollard Hébert (Berthe), de Timmins; Mme Léon Piché (Emélienne), de Maniwaki; Mme Austin Teasdale (Pauline), Rapides-des-Joachims; Mme Marcel Lachance (Simonne), Ottawa; Mme Paul Pothier (Gilberte), de Montréal; un frère, Paul Saumure, 46 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants. Les funérailles ont eu lieu ce matin, 12 avril, de la maison funéraire Ethier Ltée, Maniwaki, pour service en l'église de l'Assomption. Inhumation au cimetière paroissial. 60-86

THIVIERGE — M. J.-Armand Thivierge est décédé dans un hôpital local, le dimanche 11 avril 1965, à l'âge de 93 ans. Il était l'époux de feu Zéphirine Diotte. Le défunt laisse deux fils, Urbain, Alcide; trois filles: Mme Aldema Ladouceur (Juliette), Mme Conrad Chartrand (Antonia), Mme Gérald Hubert (Imelda); un frère, Lucien; une soeur: R. S. St-Alphonsina (Charlotte), f.d.l.s.; 18 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 300 Olmstead, Eastview, à 8 h. 15 le mercredi 14 avril; service à 8 h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-87



TOURNOI DES CHAMPIONS — Le club des Marchands d'Eastview a remporté le tournoi des champions de ballon sur glace, présenté en fin de semaine à l'aréna de Hull, en disposant du club Don Lanoue 1-0, dans la joute finale. Dans cette photo, on voit, de gauche à droite, le publiciste du tournoi, Ted Cléroux et l'organisateur Serge Séguin remettant le trophée Lecavalier, à Robert Boudreau, qui a compté le but de la victoire. (Photo Champlain Marcil)

Eastview gagne le tournoi des champions

Le club des Marchands d'Eastview a remporté le tournoi des champions de ballon sur glace en disposant du club Don Lanoue 1-0, dimanche soir, à l'aréna de Hull. Les vainqueurs ont reçu la somme de $200 et le trophée Lecavalier.

C'est Robert "Butch" Boudreau qui a compté le but de la victoire après 2.47 de jeu dans la première période supplémentaire. Rom. Ladouceur a récolté le blanchissage.

Par ailleurs, le club Taxi Péris a remporté la finale de la ronde de consolation en disposant du club Ontario Motor Sales 5-1. Jim Trépanier a compté deux buts pour les vainqueurs. Les autres sont allés à Guy Plouffe, Jacques Brazeau et Fémine Péris. Le club Péris a reçu la somme de $100 et le trophée Patry.

Quatre autres thophées ont été remis. Le club Don Lanoue a reçu le trophée York comme finaliste; le club Ontario Motors Sales le trophée J. R. Séguin comme finaliste de la ronde de consolation; Rom. Ladouceur le trophée Rolland Petit pour avoir été choisi le meilleur gardien de buts du tournoi et le trophée des organisateurs à Robert Boudreau qui a été choisi le joueur le plus utile à son club lors du tournoi.

Les organisateurs, Serge Séguin, Marcel Chaput et le publiciste Ted Cléroux ainsi que les commanditaires, le Taxi Péris et l'agence de Hull de la Brasserie Labatt, tiennent à remercier toutes les équipes et tous ceux qui ont travaillé de proche ou de loin à faire un succès avec ce premier tournoi des champions.

RESULTATS
SEMI-FINALE
CATEGORIE "A"
Don Lanoue 3; J.-A. Langlois3
CONSOLATION
Taxis Péris 3; C.F.H.Q. 0
FINALE
Taxi Péris 5; Ontario Motors Sales 1
CONSOLATION
CATEGORIE "A"
Marchands d'Eastview 1; Don Lanoue 0.

Avis légaux . . . . . (53)

COLLEGIATE INSTITUTE BOARD D'OTTAWA

Soumissions
pour la construction d'une école secondaire de commerce, rue Rochester

Des soumissions globales à montant fixe adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, le jeudi 20 mai 1965 pour construction et la finition de l'école secondaire de commerce, rue Rochester, Ottawa, Ontario.

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans et cahier des charges en s'adressant aux architectes Lithwick, Lambert and Sim, 880 Place Lady Ellen, Ottawa 3, Ontario, moyennant un dépôt, sous forme de chèque visé, de $250.00 à l'ordre du Collegiate Institute Board, lequel sera remboursable lorsque les documents auront été remis en bon état.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de sécurité sous forme de chèque visé, payable au Collegiate Institute Board d'Ottawa pour un montant égal à cinq pour cent (5%) du montant de la soumission.

Ledit dépôt de sécurité sera confisqué advenant le cas où le soumissionnaire choisi refusait de signer un contrat d'après sa soumission, s'il était requis de ce faire. Les dépôts de sécurité des autres soumissionnaires seront retournés.

L'heureux soumissionnaire sera requis de fournir un bon d'exécution de contrat pour un montant égal à cinquante pour cent (50%) du total du contrat.

Les soumissions pour les travaux des corps de métiers de la mécanique et de l'électricité, les métiers de latteurs et de plâtriers et les poseurs de tuile acoustique devront être envoyées dans les enveloppes officielles au secrétariat des soumissions pour la Vallée de l'Outaouais, 24 heures avant la fermeture des soumissions générales.

La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Dr H. PULLEN,
Secrétaire-trésorier
Collegiate Institute
Board d'Ottawa
662, rue Lyon, Ottawa, Ontario

Ville d'Eastview

Soumissions demandées

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu, seront reçues par le soussigné, avant 5h. du soir, au plus tard le mercredi 21 avril 1965, afin de rendre disponible à la cité d'Eastview un terrain de dépotoire pour les ordures ménagères, pour la période s'étendant du 1er mai 1965 au 28 février 1966.

On pourra se procurer les bordereaux de soumission et les renseignements pertinents en s'adressant au bureau du greffier, 180, chemin de Montréal, Eastview, Ontario.

Les soumissions devront porter la mention: "Soumission pour dépotoire des ordures ménagères".

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier,
R. Poulin,
Ville d'Eastview,
180, chemin de Montréal,
Eastview, Ontario.

Fort-Coulonge
SOUMISSIONS
Egouts et aqueducs

Des soumissions publiques seront reçues par le soussigné, pour la construction de rajouts aux égouts et aqueducs actuels, dans le village de Fort-Coulonge.

Il faudra environ 1,000 pieds de tuyau en fonte, de 6" de diamètre, et 800 pieds de tuyau en béton, de 12" de diamètre.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, le cahier des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau de l'ingénieur, Beaudry et Fournier, 1622, rue Barre, St-Laurent, Montréal 9e, moyennant un dépôt de $25.00 que l'on remboursera lorsque l'on retournera les bleus et le cahier des charges au plus tard 15 jours après le choix d'un entrepreneur par le Conseil municipal.

Chaque soumission devra contenir un chèque visé d'un montant égal à 10% de l'ouvrage, établi à l'ordre de la Corporation de Fort-Coulonge et tiré sur une banque à charte du Canada ou une Union de crédit reconnue de la province de Québec.

Le soussigné recevra les soumissions cachetées jusqu'au 21 avril 1965, à 7h. du soir.

Le Conseil municipal ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et se réserve le privilège de les refuser toutes, s'il juge dans son intérêt de ce faire.

Le secrétaire-trésorier,
JAMES E. DUKE.

Commission de la capitale nationale
DEMANDE DE SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS cachetées, portant bien en évidence sur l'enveloppe la mention du contenu, pour LE REAMENAGEMENT DES VOIES FERREES DU CANADIEN PACIFIQUE, TRONCON DE PRESCOTT, DES EGOUTS COLLECTEURS PLUVIEUX ET HYGIENIQUES DE SECTEUR OUEST D'OTTAWA, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, et seront dépouillées au cours d'une séance publique 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission, le 4 mai 1965.

On pourra se procurer les bleus de l'ouvrage, les documents et les bordereaux de soumission aux bureaux de la Commission, angle de l'avenue Carling et de la rue Bell, Ottawa (Ontario), moyennant la somme de $25.00 qui ne sera pas remboursée. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
J. E. Handy,
Commission de la capitale nationale
Ave. Carling et rue Bell
Ottawa (Ontario).

VILLE D'OTTAWA
TAXES
Le 20 avril 1965

Echéance pour ce qui suit:
TOUTE TAXE D'AFFAIRES DANS LA VILLE D'OTTAWA
TAXES D'IMMEUBLE DANS:

QUARTIER ST-GEORGES (Quartier 3)
QUARTIER WELLINGTON (Quartier 4)
QUARTIER ELMDALE-VICTORIA (Quartier 7)

LES TAXES PEUVENT ETRE PAYEES A:

- N'importe quelle banque à charte d'Ottawa
- Le bureau l'épargnes de la province d'Ontario
- Canada Permanent Trust Company of Canada
- Guaranty Trust Company of Canada
- Commonwealth Savings Loan Corporation
- Les chèques postés au:

PERCEPTEUR MUNICIPAL,
111, promenade Sussex

(Doivent parvenir au Bureau de taxes à la date ou avant la date d'échéance.)

Si vous possédez une propriété dans l'un des quartiers susmentionnés et que vous n'avez pas reçu un état de compte, veuillez signaler 236-7531, local 233.

E. V. MOSS,
pour le Percepteur municipal.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

LUNDI, 13 AVRIL 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)



Votre compétence est reconnue et vous pouvez compter sur la confiance de votre entourage. Faites attention à une personne malveillante de votre milieu.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)



Aujourd'hui, vous aurez l'occasion de faire de grandes dépenses. Compensez le temps perdu en redoublant d'effort. Plusieurs projets fourmillent dans votre esprit.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)



Si vous pouvez demeurer ouvert à toutes les questions, de grandes possibilités s'offriront à vous. Accordez-vous une distraction dans la soirée; des avantages en résulteront.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)



Un léger service rendu aujourd'hui, rapportera au centuple avant longtemps. Soyez très discret dans vos affaires personnelles. Une nouvelle arrive en retard.

22 juillet au 21 août (LE LION)



Vos efforts d'imagination s'avèrent fructueux. N'éparpillez pas vos énergies, et concentrez-vous sur une tâche particulière. Vous rencontrez des amis et y trouvez beaucoup d'intérêt.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)



Vous pouvez profiter de l'exemple d'une personne que vous admirez dans la même sphère que vous. Une critique malveillante peut vous causer des ennuis.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)



Vous éprouvez de la difficulté à résister au charme persuasif d'une personne. Les sujets sérieux élaborés maintenant sont voués au succès prochain.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)



Vos rapports avec autrui, surtout en affaires et en société, seront des plus intéressants. C'est le moment d'augmenter votre popularité.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)



Les affaires et les questions sociales devraient être mises chacune à leur place. Laissez planer vos espérances, et ne brusquez pas les choses.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)



Si vous savez les saisir à temps, d'intéressantes offres d'affaires s'offriront à vous. Les événements se précipitent trop vite à votre gré.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)



Ne négligez pas vos affaires pour des voyages ou des questions sociales. Si elles peuvent être mêlées avec avantage, allez-y. Vous apprenez un secret.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)



Un travail soutenu vous donnera une impression de succès prochain. La journée sera propice pour rencontrer vos amis. Un voyage vous serait profitable.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes surtout très patient, et même quand vos projets sont retardés, vous savez attendre sans devenir irritable. Il semble que vous aimez les enfants et que vous pourriez être un bon professeur ou un bon tuteur. Vous êtes affectueux et populaire chez l'autre sexe.

Gagnez de l'argent
BINGO
CLUB LIONS
le mercredi 14 avril à 8 heures p.m. précises au COLISEE

JACKPOT de **$1500**
Un JACKPOT progressif de $1,500 après l'appel de 10 numéros et augmentant d'un numéro à chaque BINGO.

JACKPOT de **$500**
un autre prix de $500 à gagner chaque soir

1965 CHEVROLET
auto complète avec plaque matricule et chaufferette

PRIX MYSTERE SI AMUSANT
PRIX DE CONSOLATION
DINDE DU PRINTEMPS éviscérée, 8 à 9 liv.
JAMBON CUIT Schneider "Party Style", 4 à 5 liv.
Sauce aux canneberges et cornichons à la moutarde
Tous les gagnants des prix principaux recevront un gros lapin de Pâques!

BILLETS EN VENTE A LA PORTE
ENTREE: $1.00
15 parties régulières — 5 parties spéciales
Cartes supplémentaires 25c ch.
CARTES SPECIALES
3 pour 1.00



LE SCHAH MOHAMMED REZA d'Iran est sorti indemme, samedi, d'une fusillade au cours de laquelle deux de ses gardes du corps ont été abattus par un militaire de l'armée iranienne moins de trois mois après l'assassinat du Premier ministre Hassan Ali Monsour par un réactionnaire musulman. Le schah avait lui-même évité d'être tué en 1947 par un partisan communiste à l'Université de Téhéran; il avait alors été légèrement blessé.

54 morts dans l'écrasement d'un aérobus

DAMASE, Syrie 9Reuter) — Des équipes de secouristes s'emploient à recouvrer les restes de 54 corps calcinés à la suite de l'écrasement d'un aérobus jourdanien, samedi soir, dans une région montagneuse de la Syrie, à environ 15 milles de Damase.

Les 50 passagers et les quatre membres d'équipage ont péri. Se trouvaient à bord 47 touristes belges, deux hollandais et un suisse. Jusqu'à présent, on a réussi à identifier quinze cadavres.

L'appareil, un Dart Herlad de fabrication britannique, était la propriété de la compagnie aérienne jordanienne; il avait quitté plus tôt Beyrouth, au Liban, à destination du Caire.

Un porte-parole de la ligne aérienne a précisé que l'appareil avait pris feu en plein vol.

20e anniversaire de libération des camps de la mort

BERLIN (AFP) — Trois des plus importants camps de concentration hitlériens, Auschwitz, Buchenwald et Dachau ont commémoré hier le 20e anniversaire de leur libération par les armées alliées.

A Auschwitz, en Pologne, plusieurs milliers d'anciens déportés étaient revenus sur les lieux de leur martyre; certains d'entre eux avaient revêtu l'uniforme à rayures et le bonnet rand; après une cérémonie à la mémoire des morts, au centre du camp ou se faisaient les appels, les membres des délégations ont déposé des fleurs au "mur de la mort" devant lequel étaient pendus au fisillés les déportés condamnés.

A Buchenwald, en République démocratique allemande, 30,000 personnes étaient venues saluer la mémoire des 55,000 morts de ce camp. Parmi ces pèlerins se trouvaient des ressortissants de l'Allemagne de l'Ouest. Autour du mémorial, avaient été disposés 18 drapeaux aux couleurs des pays dont des hommes moururent dans ce camp.

Enfin, à Dachau, camp situé en République fédérale d'Allemagne, près de Munich, d'anciens déportés sont venus déposer des couronnes de fleurs en hommage à leurs camarades disparus: 30,000 au total déportés de 38 nations différentes.

Chambre de commerce dans un pénitencier

NEW WESTMINSTER, C.-B. (PC) — Deux douzaines de prisonniers du pénitencier de la Colombie-Britannique ont reçu dimanche leur charte comme branche de la Jeune Chambre de Commerce.

Le gouverneur, M. John Maloney, a déclaré que le groupe sera connu sous le nom de Bridgeview Jaycees, et organisera des activités afin d'aider les prisonniers à "faire partie de la société".

Freiman

Entreposez vos FOURRURES MAINTENANT dans nos voûtes réfrigérées

232-6464

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.

Freiman
EN VILLE et au WESTGATE

AUBAINES PRINTANIERES ! L'ELEGANCE DE PAQUES REHAUSSEE PAR UN CACHET DE JEUNESSE !



GAIES ET PIMPANTES ! ROBES-TUBES EN COTON D'ENTRETIEN FACILE

A PORTER A TOUTE HEURE, EN TOUTE SAISON!

PRIX DE VENTE 2.99

De ravissants modèles . . . tout en coton . . . toutes à motifs imprimés du printemps et à prix avantageux d'achat spécial! Une myriade d'imprimés aux teintes ensoleillées y compris les tissus à pastilles, fleuris, à motifs géométriques et rayés. Achetez-en plusieurs pour les beaux jours. Tailles: petites, moyennes et fortes.

PEIGNOIRS DE COTON SPONGIEUX

MODELES ET IMPRIMES RAVISSANTS

PRIX DE VENTE 8.99

De jolies petites créations pour la plage ou pour le bain — coton éponge doux et absorbant à prix spécial. Modèles enveloppants, uni ou à bordure imprimée ainsi que peignoirs boutonnants au devant et de teintes pimpantes. Tailles: P, M et F.

Rayon de la lingerie, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

Solde d'échantillons, de surproduction de la manufacture ainsi que rabais de nos rayons

TAILLEURS ET ROBES PRINTANIERS pour DAMES

9.97 et 12.50

MODELES: Ensembles robe et boléro, ensembles deux et trois pièces, jupes fourreaux, jupes à silhouette A ou plissées; encolures classiques; quelques ensembles à petite blouse assortie ou contrastante.

TISSUS: Tweeds d'Ecosse, mohairs. Mélanges nouveautés en dacron et soie.

TEINTES: Rose, vert, marine, jaune, aigue-marine, pied-de-poule et motifs imprimés.

TAILLES: 7 à 15.

Rayon des robes, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

COMBINAISONS-JUPONS ET JUPONS DE NYLON LINGERIE DE MARQUE REPUTEE ! TOUS ABONDAMMENT GARNIS

IDEALS A OFFRIR EN CADEAUX !

Combinaisons-jupons Sous-types de 7.98 à 10.98	Combinaisons-jupons Sous-types de 6.98	Jupons Sous-types de 4.98, 5.98
5.99	3.99	3.49

Vous savez bien qu'elle adore la lingerie abondamment garnie de dentelle, de broderie et d'appliques. Sous-types de séries beaucoup plus chères, leurs minimes imperfections les déclassent sans en affecter toutefois la beauté ou la durée. Blanc, noir et adorables teintes pastelles. Combinaisons-jupons de tailles 32 à 42. Jupons de tailles P, M et F.



GRAND SAC A L'ECLAT DE FERMOIRS DORES COMPLETANT VOTRE ENSEMBLE DE PAQUES

Voici la forme que vous trouverez bien pratique ! Et des plus en vogue aussi grâce à sa monture similior lustré, le compartiment à glisière et la doublure lavable en "softlure". (A) Grand sac en vinyle ultra-souple et porte-monnaie à l'extérieur. En noir, marine, fauve, os et sable. (B) Grand sac à fermoir gainé et deux poignées. Noir, os, fauve et sable. 12.98

Sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

L'ESCARPIN "DEL GRANDE" ALLONGE, EN CORFAM"* 24.98

Si élégant avec son nouveau bout arrondi, si chic avec ses échancrures en forme de larmes et sa coupe à courroie et tellement pratique puisqu'il est en "Corfam"! N'a jamais besoin de polissage! Il suffit de le nettoyer avec un linge humide — un véritable prodige de la "Corfam"*! Ce soulier est entièrement doublé en cuir. De teinte os à laçage brun, marine et marine.

* "Corfam" est une marque déposée DuPont pour le poromeric synthétique à empeignes de chaussures.

Rayon des souliers, deuxième étage chez Freiman, en ville seulement.

LE CHIC DE LA TOILE

fraîche et pimpante à porter maintenant et jusqu'à l'été!



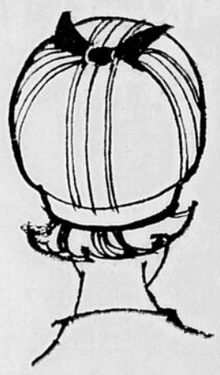
Melon à six pointes et couronne ronde à piqûres; bord droit, garniture en cuir verni 14.95



Casquette de jockey à pointes piquées 10.95



Le béret à calottes à pointes et à bords pointus sur les côtés. 14.95



Béret à six pointes; piqûres en pareil ou en couleur 10.95

Rose, vert, blanc, jaune, café et bleu pâle dans l'assortiment.



VOUS PROJETEZ UN VOYAGE !

CHOISISSEZ-EN QUELQUES-UNES

Perruques de raphia. Crochetées à la main et dans les teintes de rouge, noir, blanc, rose, romance, aigue-marine, ciel, royal, beige et café — 5.95

Comptoir des chapeaux, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

EN VILLE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m. Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)